

Fatigué, le leader de Rabat-joie quitte le Québec

→ 2

Le quotidien de la capitale | Dimanche 16 novembre 2008 | cyberpresse.ca/le-soleil | Québec, 112^e année, n° 317

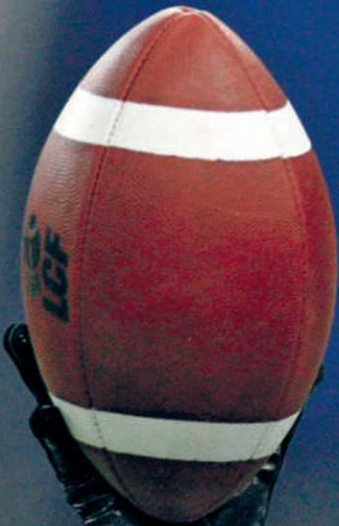
Yves
Saint-
Laurent

le Soleil



Moncton aussi rêve de la LCF

Avec un stade de 20 000 sièges en construction,
le maire s'estime en bonne position → 3



LES ALOUETTES EN FINALE DE LA COUPE GREY → 60

G20 BUSH MET LA TABLE
POUR OBAMA → 29

ÉLECTIONS 2008

Pauline Marois agacée par le «bruit de
fond» qui perturbe le PQ à Québec → 6



55 condos-terrasses *au coeur de la cité*
418.649.0600 • www.rivegauche.ca



Bureau des ventes
1425, Isabelle-Aubert (unité 107), Québec
Tous les jours de 13h à 17h



70¢ + tx
DIM 6 27657 00077 3 MONTREAL OTTAWA 99¢ + tx

1808711

Yves Saint-Laurent veut oublier Rabaska

Le porte-parole de Rabat-joie ira s'installer avec sa famille en Italie

Ian Bussièrès
ibussieres@lesoleil.com

Fatigué et désillusionné après plus de quatre ans de lutte contre le projet de terminal méthanier à Lévis, auquel le gouvernement québécois a finalement donné son aval, le porte-parole du groupe d'opposants Rabat-joie, Yves Saint-Laurent, déménagera en Italie avec sa petite famille pour oublier Rabaska.

C'est ce que les réalisateurs Magnus Isacsson et Martin Duckworth révèlent à la toute fin de leur documentaire *La bataille de Rabaska*, présenté hier en grande première au Musée de la civilisation en présence de plusieurs opposants au projet.

Ému après avoir visionné ce film qui expose l'impact du dur combat qu'il a mené sur lui et sa famille, Yves Saint-Laurent a versé quelques larmes et a signalé qu'il souhaitait passer à autre chose.

«Je n'ai pas vendu parce que nous avons perdu la bataille. Moi et ma conjointe avons décidé de mettre notre vie en avant-plan et d'oublier Rabaska, car tout ça a été très pénible pour notre famille. Au point de vue personnel, c'est très demandant», a confié M. Saint-Laurent.

Cet homme d'affaires œuvrant dans le domaine de la publicité avoue que le combat a aussi eu un impact sur son entreprise. «Oui, j'ai perdu des clients! Quand tu défends ta région contre un projet d'un milliard de dollars, il y en a qui n'aiment pas ça!»

CONFIANCE PERDUE

La maison tricentenaire qu'il habitera encore jusqu'en juin 2009 a trouvé preneur le 13 septembre, deux jours après sa mise en vente. «Je pensais que j'allais habiter ici jusqu'à ma mort, mais ce qui s'est passé avec Rabaska m'a fait perdre complètement confiance en nos politiciens», ajoute-t-il.



Martin Duckworth, Yves Saint-Laurent et Magnus Isacsson ont présenté hier *La bataille de Rabaska* en grande première, au Musée de la civilisation.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Aucun des trois principaux partis politiques du Québec ne nous a défendus. Le seul qui s'est tenu debout, c'est Thomas Mulcair et il a perdu sa *job* à cause de ça! J'ai toujours cru que la population avait son mot à dire, mais je me rends compte que *money talks*, comme disent les anglophones. Les citoyens sont bien peu de chose face aux multinationales», poursuit M. Saint-Laurent.

Lorsqu'il quittera le Québec, ce sera pour s'établir en Italie, le

pays d'où est originaire son grand-père. «Je veux que mes enfants connaissent une société qui n'est pas axée uniquement sur le rendement économique, mais aussi sur la qualité de vie. Je n'aime pas la tendance à mettre tous ses œufs dans le même panier pour réussir qui existe en Amérique.»

GARON PRÉSENT

À la surprise de plusieurs, l'ex-maire de Lévis Jean Garon était

également présent à la première du film qui critiquait pourtant certaines décisions de son conseil municipal. Il a même accepté de répondre aux questions d'un spectateur après la projection, un geste qualifié de courageux par plusieurs des opposants qui étaient sur place.

«À l'époque, j'avais demandé qu'il y ait un référendum sur le projet, mais il n'y en a jamais eu. Quand j'étais maire, il n'était pas question non plus d'alimenter les

États-Unis ou de s'associer avec Gazprom», s'est-il défendu.

«L'erreur des opposants à Rabaska aura été de s'opposer en principe plutôt que de présenter leurs arguments. D'un autre côté, le gouvernement n'aurait pas dû fermer la gueule des organismes qui auraient pu jouer un rôle dans le dossier, comme la Commission de protection du territoire agricole», a conclu l'ex-maire avec son franc-parler caractéristique.

Magnus Isacsson, un habitué des grands combats

Coréalisateur de *La bataille de Rabaska* avec Martin Duckworth, Magnus Isacsson est habitué de raconter les grands combats. Avant de s'attaquer à Rabaska, le cinéaste de l'ONF a produit une quinzaine de films relatant des luttes citoyennes.

«J'aime démystifier ces batailles extrêmement difficiles que livrent les citoyens qui s'engagent contre de grosses corporations, le fardeau écrasant qui vient du fait ne pas être appuyé par les instances gouvernementales», explique le natif de la

Suède qui a reçu en 2004 le prix Lumières de l'Association des réalisateurs et réalisatrices.

Après *Toivo — Enfant de l'espoir*, lancé en 1990 et qui raconte l'histoire du mouvement d'indépendance de la Namibie, Isacsson a aussi abordé la famine en Éthiopie, la contamination des terres autochtones par les mines d'uranium, l'opposition des Cris au projet hydroélectrique Grande-Baleine et les tentatives de syndicalisation d'employés des restaurants McDonald's.

«J'aime démystifier ces batailles extrêmement difficiles que livrent les citoyens qui s'engagent contre de grosses corporations»

— Magnus Isacsson, cinéaste

Plus récemment, il a réalisé *Pendant que court l'assassin*, qui raconte la mobilisation de victimes innocentes de la guerre entre les motards criminels du Qué-

bec, et *Sonny Joe and the Casino* sur l'histoire d'un Mohawk qui dirige l'opposition au projet de casino à Kahnawake.

BOYCOTTÉ EN 1995

Son film *Le nouvel habit de l'empereur*, qui critique la mondialisation des marchés en faisant le portrait de villes nord-américaines touchées par la fermeture de grandes industries, avait même été boycotté par les élus de la région de Thetford Mines en 1995.

Touchés par la fermeture imminente de la mine d'amianté

British Canadian, les maires de la MRC de L'Amiante avaient alors décidé de s'opposer à la projection du film d'Isacsson dans leur région pour éviter de «décourager davantage la population».

À la suite de nombreuses plaintes de citoyens et à l'initiative de la Corporation de développement communautaire de L'Amiante, le documentaire de 70 minutes avait toutefois été présenté à Thetford Mines quelques semaines plus tard que prévu. **Ian Bussièrès**



Le nouveau stade de l'Université de Moncton, présentement en construction en vue des championnats mondiaux junior d'athlétisme en 2010, permet au maire de Moncton, George LeBlanc, de rêver d'obtenir une franchise de la Ligue canadienne de football. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE BRIAN BRANCH

ÉQUIPE DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Moncton s'estime en bonne position

Ian Bussières

ibussières@lesoleil.com

Avec un nouveau stade de 20 000 places qui sera prêt l'automne prochain et sa situation géographique en plein centre des provinces maritimes, le maire de Moncton, George LeBlanc, estime que sa ville est en excellente position pour obtenir une franchise de la Ligue canadienne de football (LCF).

«Aucun geste concret n'a été posé, mais nous avons eu des discussions préliminaires avec les gens de la LCF concernant la possibilité de présenter des événements ici, comme par exemple un match pré-saison. Nous croyons que nos chances sont bonnes de voir un jour la LCF s'installer à Moncton», a expliqué M. LeBlanc, joint au téléphone par *Le Soleil*.

Bien au fait que l'avocat Marc Bellemare et un groupe d'investisseurs tentent aussi de doter Québec d'une équipe de la LCF, le maire de Moncton ne s'estime toutefois pas en compétition avec la capitale.

«Nous souhaitons bonne chance aux gens de Québec, car ce serait une bonne chose s'il y avait plus d'une nouvelle équipe dans l'Est! Nous ne voulons pas en faire une guerre entre les deux villes», précise-t-il.

NOUVEAU STADE

C'est le nouveau stade de l'Université de Moncton, présentement en construction en vue des championnats mondiaux junior d'athlétisme en 2010, qui permet à George LeBlanc de rêver à la LCF.

Érigé au coût de 15 millions \$, le stade de trois étages pourra accueillir jusqu'à 20 000 spectateurs, soit sensiblement le même nombre que le Stade Percival-Molson, où

évoluent les Alouettes de Montréal. Le président des Alouettes, Larry Smith, a toutefois déclaré cette semaine que son équipe arrivait tout juste à survivre avec 20 202 sièges.

«Nous n'avons pas encore toutes les réponses, mais nous croyons que le futur stade serait suffisamment grand pour la LCF», déclare George LeBlanc. Plus tôt cette année, le commissaire du circuit, Mark Cohon, avait déclaré que le nouveau stade de Moncton serait bien près de l'assistance de 25 000 personnes nécessaire au succès d'une franchise dans son circuit.

ATTRAIT

Outre le nouveau stade, le maire de Moncton table également sur l'attrait grandissant pour le football canadien au Nouveau-Brunswick. «L'intérêt est là depuis plusieurs années. Avec les Huskies de St. Mary's et les Axemen d'Acadia qui figurent bien au niveau univer-

sitaire, le football est très populaire chez nous», poursuit-il.

Les 126 000 habitants de la métropole néo-brunswickoise, qui en feraient le plus petit marché de la LCF, n'inquiètent pas non plus George LeBlanc.

«Nous avons toujours été une ville plus petite capable de viser plus haut. Les Rolling Stones ont présenté ici leur plus grand concert en Amérique du Nord, les Eagles ont aussi joué à Moncton et nous avons organisé le Sommet de la Francophonie en 1999», poursuit-il, citant également les mondiaux de curling masculin que Moncton accueillera l'an prochain et les mondiaux junior d'athlétisme de 2010.

«Nous sommes situés en plein centre des Maritimes, alors les événements qui ont lieu ici attirent des gens d'ailleurs en province, mais aussi de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard», conclut-il.

« Nous souhaitons bonne chance aux gens de Québec, car ce serait une bonne chose s'il y avait plus d'une nouvelle équipe dans l'Est! Nous ne voulons pas en faire une guerre entre les deux villes »

— Le maire de Moncton, George LeBlanc, bien au fait que la ville de Québec aimerait aussi se doter d'une équipe de la LCF

CHOISIS TON PROGRAMME
PORTES OUVERTES
CÉGEP DE SAINTE-FOY
DÉCOUVRE TON CÉGEP!

Lundi 24 novembre 2008 de 18 h 30 à 20 h 30

2410, chemin Sainte-Foy, Québec, QC G1V 1T3
 Renseignements : 418 659-6600, poste 3653
 ou www.cegep-ste-foy.qc.ca

 Cégep de Sainte-Foy



La présence d'une trentaine de travailleurs, d'au moins six camions-remorques, de deux pelles mécaniques et d'une grue a été nécessaire, hier, pour sortir lentement le sous-marin de sa position. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

L'Onondaga avance à pas de tortue

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le sous-marin Onondaga entre dans sa niche à pas de tortue. Hier, le submersible a progressé de trois mètres, sans verser sur le côté, bien aligné sur sa rampe à proximité du vieux quai de Pointe-au-Père, à l'est de Rimouski.

Aujourd'hui, le submersible devra avancer de 15 mètres pour compléter cette délicate manœuvre, qui a nécessité hier la

présence d'une trentaine de travailleurs, d'au moins six camions-remorques, de deux pelles mécaniques et d'une grue pour sortir lentement le mastodonte de sa position.

«L'opération s'est bien passée. Nous allons vérifier comment le sous-marin est placé sous l'eau sur les trois chariots. Dimanche si tout est bien en place, on va poursuivre sur 15 mètres. Il ne sera à son emplacement permanent avec le halage définitif qu'au début de décembre. Le problème de départ a été le mauvais alignement», a décrit Serge Guay, direc-

teur général du site historique maritime de Pointe-au-Père.

Près de 400 personnes s'étaient déplacées, malgré d'abondantes averses, pour assister à ce qui est devenu, depuis la fin de l'été, un spectacle continu. Le périmètre de sécurité avait été élargi sous la supervision de la Commission de santé et de sécurité au travail du Québec. Deux policiers de la Sûreté du Québec étaient aussi sur place.

Il aura fallu au préalable enlever vendredi des blocs de roc qui obstruaient les assises du bâtiment de 1400 tonnes pour procéder à ce

troisième essai. Le sous-marin avait d'abord été redressé il y a une semaine par l'équipe de la compagnie Tramer.

Près de 400 personnes se sont déplacées pour assister à la manœuvre

Dans une autre étape, l'Onondaga sera stabilisé et une digue de roches sera aménagée afin de le protéger des glaces. L'Onondaga doit être accessible au public à compter de mai 2009, juillet 2009 au

plus tard. Ce sera le seul endroit au Canada où il sera possible de visiter un sous-marin de cette envergure.

Les difficultés survenues depuis le début de l'opération ont entraîné jusqu'ici un dépassement de coûts estimé à un quart de million de dollars. Les responsables du site historique disposaient initialement de 3 millions \$ pour transporter, installer et aménager le sous-marin. Le submersible, qui a été remorqué en août d'Halifax à Rimouski, a été acquis de la marine canadienne pour le transformer en musée.

CHAMPLAIN RACONTE... (313)



Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



L'auteur publie ce récit en 1632. La colonie vient de se sortir de trois années d'occupation anglaise. Il sent le besoin de faire le

point. Il règle des comptes avec certains associés.

«Je suis à Québec, avec mes gens, depuis plus de 20 ans. Nous avons défriché et habité ce pays, en respectant le désir de Sa Majesté. Durant tout ce temps, les sociétés commerciales, qui détenaient le monopole de la traite des fourrures, n'ont pas réussi à mettre en valeur un seul arpent de terre.

«Il aura fallu attendre le 27 avril 1628 pour voir le bœuf sous le joug tirer un soc de charrue pour labourer la terre. Un habitant du pays (Guillaume Couillard, le grand-père de feu Louis Hébert) a enfin trouvé le moyen de relever de leur peine les hommes qui faisaient ce travail à la force de leurs bras. Cet homme montre le chemin à tous ceux qui auront le courage d'habiter ce pays.»

(Source: *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

POUR LA COUPE UTECK

Le Rouge et Or fait face aux Dinos de Calgary cet après-midi. Un album photo et les résultats après chaque quart sur cyberpresse.ca/le-soleil



DÉCOUVREZ NOS SECTIONS

| ACTUALITÉS | DOSSIERS | AFFAIRES | ARTS ET SPECTACLES | OPINIONS | SPORTS | VIVRE ICI | sur cyberpresse.ca/le-soleil

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50% DE PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

SOMMAIRE

agenda	42
décès	54
divertissements	50
éditorial — opinion	32 et 33
famille	45
gens de passion	49
horoscope	52
loteries	19
petites annonces	51
sports	56
télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous : nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
	abonnements@lesoleil.com
Floride	954-922-1584
	andre.genereux@cgocable.ca
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
	petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO



Max. 10 min. -3
Pluie

MÉTÉO EN DÉTAIL → 53

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 0,2 cm L'an dernier : 0,8 cm
Cet hiver : 0,2 cm L'hiver dernier : 0,8 cm

Pour joindre notre chroniqueur : fbourque@lesoleil.com

François Bourque



Le chemin qui marche vers 2022

Au début, je n'ai pas cru à ce calendrier. Après Vancouver en 2010, comment Québec pouvait-elle penser obtenir les Jeux olympiques aussi vite qu'en 2018 ou en 2022?

Retourner si vite dans un même pays alors que tant d'autres veulent avoir les Jeux me semblait très improbable.

Jusqu'à ce qu'on regarde en détail la séquence des villes et des continents choisis ces dernières années. On voit alors une petite fenêtre qui s'ouvre à partir de 2022.

Le scénario repose sur les prémisses suivantes, sachant que le CIO n'est lié par aucune règle :

- 1- une «honnête» alternance entre les continents;
- 2- seulement trois continents peuvent accueillir des Jeux d'hiver : l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Asie;
- 3- on évite de retourner trop vite dans un même pays, Jeux d'hiver et d'été confondus.

Voyons maintenant la séquence des dernières villes qui ont obtenu les Jeux d'hiver :

- 1994 Lillehammer (Norvège), Europe
- 1998 Nagano (Japon), Asie
- 2002 Salt Lake City (E.-U.), Amérique du Nord
- 2006 Turin (Italie), Europe

2010 Vancouver (Canada), Amérique du Nord

2014 Sotchi (Russie), Europe

On voit tout de suite que la règle de l'alternance entre continents n'est pas toujours suivie à la lettre et que l'Asie a pris du retard.

En toute logique, les Jeux de 2018 devraient donc aller en Asie. Une alternance rigoureuse les ramènerait en Amérique du Nord en 2022, donc au Canada ou aux États-Unis.

C'est ici que les Jeux d'été pourraient mêler les cartes. Chicago a, semble-t-il, de bonnes chances d'être choisie pour 2016, raison de plus après l'élection de Barack Obama.

Le CIO aimera peut-être l'idée d'aller dans la ville d'un président populaire sur toute la planète. Pour autant que M. Obama soit encore président et encore populaire rendu là.

Le choix de la ville hôtesse de 2022 se fera comme à l'habitude sept ans auparavant, donc en 2015, très près de la tenue des Jeux d'été qui auraient lieu aux États-Unis.

Pour éviter de retourner trop vite aux États-Unis, le CIO pourrait choisir une ville canadienne. Calgary et Vancouver ayant déjà eu les Jeux, Québec serait alors un choix logique.

Le chemin qui conduit à Québec 2022 repose, on le voit, sur un enchaînement

complexe d'hypothèses et de décisions qu'il est impossible de valider aujourd'hui.

Le plus probable est que le CIO voudra retourner en Europe en 2022, plutôt que de revenir trop vite au Canada ou aux États-Unis.

C'est d'autant plus vraisemblable que beaucoup de villes d'Europe veulent les Jeux d'hiver et que beaucoup d'Européens votent au CIO.

Si cela arrive, Québec devrait attendre à 2026 ou après.

D'autres continents pourraient d'ici là entrer dans la course, l'Amérique du Sud par exemple.

Qui sait si Dubaï, où le mot *impossible* est interdit, ne proposera pas un jour de mettre les Jeux d'hiver sous une cloche réfrigérée au milieu du désert?

Une multitude d'inconnues encore.

D'autres villes de l'est du Canada pourraient soumettre des candidatures.

Le CIO pourrait rehausser les critères de la descente olympique, ce qui mettrait le cap Maillard de Charlevoix hors course pour de bon.

Qui sait si d'autres Salt Lake City ne voudront pas acheter encore les Jeux? Après tout, le CIO est un club privé qui fixe ses propres règles en matière d'éthique et de démocratie. Démocratie étant ici un bien grand mot.

« La règle de l'alternance entre continents n'est pas toujours suivie à la lettre »

Cela fait beaucoup de doutes, de «si» et de «peut-être». Mais si Québec attend d'avoir une certitude de gagner avant d'être candidate, cela n'arrivera jamais.

Les seules villes qui ont une chance de gagner à la loterie olympique sont celles qui achètent un billet.

L'attitude de Québec est la meilleure dans les circonstances. On ajoute tranquillement des équipements sportifs qui peuvent être utiles à la collectivité et aider à attirer des compétitions internationales.

Tant mieux s'ils servent un jour pour des Olympiques. Sinon, tant pis.

400 futures mamans en tenue de gala

Marie-Josée Nantel

mjnantel@lesoleil.com

Imaginez 400 bedaines en tenue de gala au Palais Montcalm, un samedi soir. Réunir autant de futures mamans pour le 400^e de Québec afin de les gâter le temps d'une soirée, voilà le défi réalisé par Mères et Cie.

Animé par Sophie Prigent et Alex Perron, le gala a été riche en émotions et en cadeaux. La grande gagnante de la soirée, Karine Savard, a reçu plus de 10 000 \$ en prix pour son enfant à naître : jouets, bassinette, literie, poussette, vêtements, etc. Les quatre autres finalistes du concours avaient déjà bénéficié d'une fin de semaine détente.

«L'idée du *Shower* Mères et cie, c'est de célébrer la maternité», explique la fondatrice de Mères et Cie, Caroline Casobon. «On donne l'occasion (à des futures mères) de se faire belles, de se retrouver entre femmes enceintes dans une soirée de gala», ajoute-t-elle.

Depuis quatre ans, la fondation reçoit les candidatures de futures mamans des quatre coins du Québec et choisit cinq finalistes qu'elle gâte jusqu'à la dernière minute.

Loïn d'être en reste, les autres participantes repartaient avec un ensemble-cadeau de 500 \$. Parmi les nombreux tirages de la soirée, un couple a remporté pour leur futur poupon une bourse d'études post-secondaires d'une valeur de 10 000 \$, offert par Universitas.



Les futures mamans se sont notamment prêtées au jeu du *Quiz* des couples à l'occasion du quatrième *Shower* Mères et Cie. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Je vous envie presque!» a lancé aux finalistes Pauline Marois, la chef du Parti québécois, présente en première partie de gala.

Entre les performances de la chanteuse jazz Florence K ou de l'humoriste Mario Jean, l'émotion était à son comble avec le *Quiz* des couples dont les rires heureux étaient communicatifs.

Parmi les cinq finalistes, Brigitte Lapensée, 38 ans, et son conjoint, Claude Binette, 41 ans, attendent un enfant, mais virtuellement. En raison de leur infertilité, le couple tentait d'adopter en Chine depuis trois ans, en vain.

En optant désormais pour le Kirghizistan, un pays d'Asie centrale de cinq millions d'habitants, M^{me} Lapensée sera la première canadienne à adopter dans ce pays. D'ici Noël, elle espère une petite fille, l'enfant tant désiré qu'elle attend depuis 10 ans.

8 DÉCEMBRE 2008
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

**VOUS PRÉVOYEZ ÊTRE ABSENT TEMPORAIREMENT DU QUÉBEC ?
INSCRIVEZ-VOUS AU VOTE DES ÉLECTEURS HORS DU QUÉBEC
AU PLUS TARD LE 19 NOVEMBRE 2008.***

*Des conditions s'appliquent. Informez-vous.

www.electionsequbec.qc.ca
1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte



ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 JOUR 12

Un «bruit de fond agaçant»

Pauline Marois refuse de croire que des péquistes essaient de saboter sa campagne dans la région

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com

Pauline Marois refuse de croire que des péquistes veulent torpiller sa campagne comme cela s'est produit pour son prédécesseur André Boisclair. Mais elle se montre «agacée» par le «bruit de fond» qui perturbe de nouveau le Parti québécois dans la région.

La chef du PQ n'a pas voulu s'alarmer d'un article du *Soleil* titrant que «rien ne va plus dans l'organisation du PQ» de la capitale et de Chaudière-Appalaches. Chicanes de militants, manque d'argent, le PQ «s'est fait prendre les culottes à terre». La leader se fait reprocher même son «obsession» du «450», la banlieue de Montréal.

Ceux qui l'attaquent sont «dans certains cas des gens qui se sont éloignés de l'organisation, qui ont pris un autre chemin, a-t-elle répondu. Ils ne voient pas ce qui se passe sur le terrain», a-t-elle plaidé.

Elle a réfuté la thèse voulant que des péquistes essaient de la couler. «Très sincèrement, je n'ai pas ce sentiment. Il y a des gens qui émettent des points de vue et qui connaissent mal où l'on en est. (...) Ces quelques commentaires ne font pas une tourmente, a assuré la chef. C'est agaçant. C'est un bruit de fond.»

Pauline Marois a cependant accrédité l'idée que le PQ a été pris de vitesse. Compte tenu de l'humeur de la population et du scrutin complémentaire dans Jean-Talon, «qui aurait cru que nous nous retrouverions en novembre en pleine campagne électorale», a lancé M^{me} Marois.

Elle a aussi fait écho à une désorganisation qui appartiendrait au passé, selon elle. «La tempête a soufflé, en 2003 et en 2007», a-t-elle convenu au sujet de scrutins où le PQ a été rayé de la carte sur la Rive-Sud, n'en conservant que deux sur la Rive-Nord. «Actuellement s'est reconstituée une équipe» d'où transpire «une solidarité» qui n'unissait pas les aspirants péquistes pour les deux élections précédentes.

La chef et députée de Charlevoix a souri lorsqu'elle s'est fait demander si elle avait des difficultés à encadrer ses troupes. «Vous savez qu'au Parti québécois, on n'encadre pas qui l'on veut. Tenter d'encadrer les gens, c'est une tâche impossible», a-t-elle lâché en riant.

«(Ce sont) dans certains cas des gens qui se sont éloignés de l'organisation, qui ont pris un autre chemin. Ils ne voient pas ce qui se passe sur le terrain»

— Pauline Marois, au sujet des militants qui prétendent que rien ne va plus au PQ

Tel que l'écrivait *Le Soleil*, la chef a profité de sa première visite à Québec pour dévoiler une série d'engagements. Ce qui est comptabilisé totalise 170 millions \$.

Un soutien minimal de 50 millions \$ pour un Colisée en bois, une somme de 65 millions \$ pour compléter la promenade Samuel-De Champlain, une aide de 10 millions \$ pour l'anneau de glace Gaétan-Boucher et 5 millions \$ pour prolonger la vie du *Moulin à images* font partie des annonces.

TRANSPORTS EN COMMUN

La politicienne a également indiqué qu'au pouvoir, elle consacrerait 30 millions \$ aux transports en commun à Québec, entre autres pour des stationnements incitant les automobilistes à prendre l'autobus. Dans la région de Montréal, son plan exige l'investissement de plus de 3 milliards \$ sur 10 ans. Si c'est plus modeste ici, c'est que le PQ a répondu aux priorités des leaders de la région.

Pauline Marois a aussi confirmé son intérêt pour une éventuelle relance de projets de développement pour le Mont-Sainte-Anne. Le PQ endosse aussi les efforts pour tenter d'obtenir les Jeux olympiques d'hiver, un jour, pour installer une Neuro-Cité dans le secteur D'Estimauville et s'engage à poursuivre les pressions pour que Québec bénéficie d'un train rapide vers Windsor.

La plate-forme régionale d'engagements ne contient pas d'éléments sur ce qui a été le zoo de Québec, contrairement à une rumeur relayée hier. Par contre, «plus tard dans la campagne, il y aura quelque chose à propos de l'utilisation du site» qui se trouve dans l'arrondissement de Charlesbourg.



De passage à Québec, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, entourée de son équipe de candidats, a dévoilé une série d'engagements qui totalisent 170 millions \$. — PHOTO LE SOLEIL PATRICE LAROCHE

AbitibiBowater : Marois soutiendra tout projet rentable

DONNACONA — Pauline Marois a promis de soutenir tout projet de l'usine AbitibiBowater, à Donnacona, en autant que ce soit rentable. La chef du PQ a arrêté sa caravane électorale, hier, dans Portneuf, pour donner cette assurance. Quelque 200 citoyens lui ont réservé un accueil chaleureux.

Le président du syndicat des employés de l'usine, Robert Drolet, a posé à la foule une question qui se voulait une prise de position. «Savez-vous qui était au pouvoir quand on a installé la machine numéro quatre?» En impromptu de presse, M^{me} Marois a rappelé que le gouvernement péquiste, dont elle faisait partie, avait versé des subventions à la compagnie, à la condition que l'usine tourne au moins jusqu'en 2011. Jean Charest, a-t-elle laissé entendre, a renié cet engagement. **Michel Corbeil**

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve !
Finaliste pour le Gala Habitation 2008



Fenestration mur à mur
2 balcons-terrasses par maison

Garage simple ou double, plus
2 stationnements extérieurs
Maison de 2400 pieds carrés
Sous-sol avec vue au fleuve
Rues privées pour la tranquillité et intimité
Arbres adultes surplombant les maisons
Immenses terrains boisés privés
Grève privée de 1/2 km
Descente pour bateaux, kayak
Frais communs 40\$ par mois
Certification Novoclimat
Garantie ACQ

Domaine Grève Gilmour
418 684-0016

www.sigmum.net/grevegilmour



CAMPAGNE EXPRESS

Retour vers le futur

→ Traduits sur une carte électorale, les résultats obtenus par le sondage CROP donnent à Jean Charest un gouvernement majoritaire libéral, identique, à quelques détails près, à celui qu'il a formé en 2003. Prédiction HKDP affirme que le portrait tiré de l'opinion publique signifie que le Parti libéral du Québec aurait eu 77 députés; le Parti québécois, 46; et l'Action démocratique du Québec serait retombée dans la marginalité, avec deux élus. En 2003, les libéraux ont reconquis le pouvoir avec 76 sièges. Le PQ en avait conservé 45. Mario avait brisé son isolement sur le parquet du Salon bleu en faisant élire trois adéquistes. Le logiciel de la firme de conseillers en relations publiques s'est aussi livré à un pronostic en combinant le score de CROP à celui de Léger Marketing. Jean Charest demeure majoritaire. Libéraux, 69; péquistes, 54; adéquistes, deux, mais sans Mario Dumont. *Michel Corbeil*

Le plan de Québec solidaire

→ Québec solidaire a présenté son équipe de la capitale, jeudi, et en a profité pour dévoiler sa plate-forme régionale, basée, soutient le parti politique, sur une économie verte. Ce plan inclut : un tramway et un meilleur réseau de transports en commun, le prolongement de la Promenade Samuel-De Champlain, la protection des forêts urbaines, une gestion de réduction des déchets pour fermer l'incinérateur et l'amélioration de la qualité de vie urbaine par la rénovation des logements et l'agriculture communautaire et de proximité.

Jean-François Néron

Delisle ne se présente pas dans Frontenac

→ Après avoir annoncé l'automne dernier qu'il souhaitait devenir le prochain candidat adéquiste de Frontenac, l'enseignant et ex-leader syndical Jean-François Delisle a changé son fusil d'épaule. «J'ai obtenu un poste de coordonnateur des ressources humaines au Cégep de Thetford (...) et, comme c'est un contrat d'un an, je devrai mettre mes ambitions politiques en veilleuse», expliquait-il hier. M. Delisle s'attendait davantage à un scrutin en avril, à la suite du dépôt du budget. Toujours attaché à l'ADQ, M. Delisle projette de rencontrer sous peu celui qui fera la lutte au ministre Laurent Lessard dans Frontenac, l'ingénieur Paul-André Proulx.

Ian Bussièrès

50%

SUR TOUT!

+ 2 TAXES PAYÉES

POUR UN TEMPS LIMITÉ,
NOUS PAYONS LES 2 TAXES
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
SANS EXCEPTION!



COSTUME international
4 saisons, 100% laine
Vaste choix de grandeurs et de couleurs

taxes payées

299\$



CHEMISE SIMON CHANG
Grand choix de couleurs et grandeurs

taxes payées

39\$



PANTALON
Taille extensible
Choix de couleurs
100% laine, infroissable

taxes payées

69\$



VESTON international
100% laine de première qualité
Choix de couleurs et d'imprimés

taxes payées

99\$

AUJOURD'HUI SEULEMENT!



BLOUSON CUIR D'AGNEAU

taxes payées

99\$

BEAUCOUP D'AUTRES OFFRES EN MAGASIN!

OUVERTURE DES PORTES DÈS 10 H!

Stationnement à la porte

- COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760
- FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337



COLLECTION

www.francoiscote.com

Photos à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

Pas plus d'argent pour la forêt

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

SAGUENAY — Un gouvernement libéral n'injecterait pas plus d'argent dans le secteur forestier, mais réorienterait les sommes disponibles pour mieux répondre aux besoins des entreprises et des travailleurs.

«Ce n'est pas vrai qu'à chaque fois que l'État intervient, il est obligé de dépenser de l'argent supplémentaire», a déclaré le chef libéral Jean Charest, hier.

En octobre 2006, un plan d'aide de 1,4 milliard \$ sur cinq ans a été annoncé pour aider les entreprises à traverser la crise forestière. Il reste encore 425 millions \$ de cette enveloppe qui n'ont pas été dépensés. Au lieu de l'affecter à des projets de modernisation d'usines, comme prévu à l'origine, l'argent sera utilisé autrement.

«Dans un contexte qui change, il faut assez de souplesse pour pouvoir s'adapter», a commenté M. Charest, hier.

Selon le Conseil de l'industrie forestière, 15 000 personnes ont perdu leur emploi depuis le début de la crise.



En octobre 2006, un plan d'aide de 1,4 milliard \$ sur cinq ans a été annoncé pour aider les entreprises à traverser la crise forestière. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ainsi, un travailleur qui reçoit de la formation pour réintégrer le marché de l'emploi sera soutenu pendant trois ans à la hauteur des prestations d'assurance emploi. Les plus âgés se feront offrir une prime plus grande s'ils décident de partir à la retraite et Québec aidera les

personnes de 60 ans à faire le pont jusqu'à 65 ans avec une aide équivalente à leur rente.

Une somme de 25 millions \$ permettra aux travailleurs indépendants de supporter le financement de leur machinerie.

La plus grande partie de l'argent réorienté servira de garan-

ties de prêts pour le fond de roulement d'entreprises aux prises avec des problèmes de liquidité.

NOUVELLES AIRES PROTÉGÉES

Par ailleurs, les libéraux ont dévoilé un autre volet de leur Plan Nord en promettant de don-

ner le statut d'aires protégées à une grande partie du Nord québécois. Au-delà du 49^e parallèle, 12 % du territoire serait complètement mis à l'abri de toute forme d'exploitation. Sur un autre 38 % de cet espace, seul le développement récréotouristique sera autorisé.

Jean Charest veut assurer le développement hydroélectrique et minier du territoire situé au nord du Québec, mais du même souffle il s'engage à soustraire la moitié de ce vaste espace d'un million de kilomètres carrés à l'exploitation industrielle, d'ici 2015.

Aussi, un gouvernement libéral créerait d'ici 2011 cinq nouveaux parcs nationaux et protégerait 50 lieux géologiques. Une équipe de 30 inspecteurs s'ajoutera pour veiller à la protection et au contrôle du territoire du Plan Nord.

Autre initiative, un gouvernement Charest s'engagerait à planter en cinq ans une forêt de 100 millions d'arbres sur des terrains forestiers en friche. Un projet de 20 millions \$ par année, qui permettrait, selon les libéraux, de capter 80 000 tonnes de gaz à effet de serre chaque année.

Avec La Presse Canadienne

Diverses solutions pour mettre fin à la crise

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CARLETON — Pendant que les libéraux misent sur la décentralisation et le programme d'infrastructures pour alléger l'impact de la crise forestière, les péquistes veulent le retour des crédits d'impôt à la main-d'œuvre, alors que les adéquistes mettent l'accent sur une approche globale de la forêt, avec la faune et la flore comme assises, en plus du bois.

Le PQ et l'ADQ voient la pertinence d'instaurer une politique d'utilisation du bois dans les édifices publics et les grands projets.

Pour les libéraux, la décentralisation régionale constitue la base de leur politique, assure Claude Béchar, ministre sortant des Ressources naturelles.

«Si le sciage est moins bon, les commissions forestières régionales peuvent compenser. Pour les PME, nous avons mis en place de l'aide au fonds de roulement des petites entreprises pour qu'elles puissent passer à travers la tempête quand il n'y a pas de demande sur le marché américain. Il y a aussi la possibilité d'un transfert de travailleurs vers des chantiers d'infrastructures», dit-il.

Sa collègue et ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, affirme que sa formation atténuera aussi les effets de la crise en intensifiant les travaux sylvicoles en terres publiques, comme en Gaspésie depuis 2007.

La ministre rappelle que l'État québécois a déjà annoncé 1 milliard \$ en 2006 pour réduire l'impact de la crise. La somme est en partie vierge parce que l'industrie est fauchée.

Pour les travailleurs d'usine, M^{me} Normandeau avoue que la tâche est dure. «Il faut trouver des alternatives à court terme pour qu'ils demeurent dans la région». Elle note que 70 % des 41 milliards \$ du programme d'infrastructures seront consacrés au réseau routier, un secteur que certains corps de métier pourront investir.

APPROCHE GLOBALE

Le PQ mise sur une approche globale. «Il faut d'abord reconnaître la crise, mais dans toute son ampleur sur tous les emplois directs et indirects», dit Pascal Bérubé, député de Matane. Il relancerait l'industrie (récolte, transformation, camionnage et sylviculture) en remettant en place les crédits d'impôt à la main-d'œuvre

pour les régions ressources, abolis par la ministre libérale des Finances, Monique Jérôme-Forget.

Le PQ adopterait une charte du bois favorisant son usage dans la construction d'édifices publics et un soutien aux travailleurs âgés. Ces points recueillent le consensus sur un nouveau régime forestier de la coalition du Conseil de l'industrie forestière québécoise (CIFQ).

Le PQ et l'ADQ croient en une politique d'utilisation du bois dans les édifices publics et les grands projets

Le Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent se dissocie toutefois de la dernière sortie du CIFQ.

«Nous sommes contre le projet de régime forestier autour de la coalition du CIFQ parce que les contribuables vont payer pour aider à baisser le bois de la forêt publique et nous ne pourrions plus les concurrencer avec le bois de la forêt privée», soulève Jean-Louis Gagnon, président du syndicat.

Le ministre Béchar se veut rassurant. «Le nouveau régime fo-

restier reconnaît la forêt privée. La bourse du bois fournira des indicateurs, mais il faut un équilibre sur le prix...»

REVENUS EN CHUTE

Au Bas-Saint-Laurent, depuis 2005, les revenus bruts des producteurs de bois ont chuté de 71 %, de 41 millions \$ à 12 millions \$, et les prix, de près de 30 % dans le sciage. Le syndicat demande depuis longtemps une fiscalité tenant compte des pertes de revenus des producteurs et un plan d'appui à la mise en valeur de la forêt privée.

La seule consolation pour le syndicat en 2008 réside dans la stabilité du marché du bois alimentant les usines de pâtes, de papier et de panneaux. Le volume écoulé s'annonce aussi stable en 2009. Le prix a toutefois fléchi de 8 %.

Porte-parole de l'opposition officielle en ressources naturelles et député de Montmagny-L'Islet, Claude Roy estime qu'il faudra «travailler en "écosystème" pour redonner à la forêt une richesse beaucoup plus grande que le simple prix de la fibre, comme les compagnies forestières le voudraient».

Même s'il est critique de la récente commission parlementaire sur la forêt, M. Roy croit que les

solutions se trouvent parmi la centaine de mémoires qui y ont été déposés. Il est clair, selon lui, et l'industrie l'avoue, que d'autres usines vont fermer.

Animateur durant 30 ans d'émissions de chasse et pêche au Québec, il dit : «Je les ai vues les forêts dilapidées, autant dans le temps du gouvernement libéral que péquiste (...) Les forêts de proximité appartiennent aux gens des régions et non aux grands consortiums qui vont venir les vider».

Il affirme que «nous devons mettre de la richesse dans nos forêts, avec des travaux de sylviculture intensive et de l'aide pour la faune, de manière à être certain que la forêt ne soit pas uniquement basée sur le coût de la fibre».

Éveillé au potentiel d'utilisation de la biomasse pour chauffer des bâtiments, M. Roy favorise la construction d'un Colisée en bois à Québec.

«Nous faisons des hangars d'avions avec des poutrelles qui proviennent du chantier de Chibougamau. Ce serait la plus belle chose (un Colisée en bois) que l'on pourrait montrer à travers le monde...»

Avec la collaboration de Marc Larouche (Rivière-du-Loup) et de Carl Thériault (Rimouski)

JOUR 12 ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008



L'ADQ à la source de l'élan de fierté du 400^e, selon Dumont

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Mario Dumont croit que l'élection des sept députés adéquistes dans la région de Québec, au printemps 2007, a été la bougie d'allumage de l'élan de fierté et de la nouvelle énergie qui animent la capitale en cette année de 400^e anniversaire.

De passage dans Chauveau, hier, pour inaugurer le local électoral de Gérard Deltell, le chef adéquiste s'est approprié une partie du succès des Fêtes du 400^e, affirmant que l'élection de ses députés était à l'origine de la fierté retrouvée de Québec. M. Dumont a aussi invité les gens de la capitale à «s'ouvrir les yeux» et à réaliser que c'est grâce à l'ADQ si tous les partis politiques déroulent le tapis rouge pour plaire aux électeurs de Québec pendant cette campagne.

«C'est le printemps 2007, c'est l'élection d'une nouvelle génération, d'une nouvelle équipe, c'est l'élection des députés adéquistes qui a démarré cette énergie dans la région de Québec, une énergie qui fait qu'aujourd'hui, tout le monde dit qu'on a le goût de construire à Québec», a-t-il lancé à la foule survoltée.

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR

Selon lui, la victoire des sept députés péquistes dans la région a été le premier événement de la séquence de succès qu'a connus Québec depuis 18 mois. M. Dumont invite donc les électeurs à poursuivre sur cette lancée. «Ce sont les députés adéquistes qui ont été à la tête de tout ça. Le premier événement où les gens de Québec ont parlé haut et fort de leur goût de mettre les pensées négatives de côté, de regarder vers l'avenir, de dire qu'à Québec, on a une nouvelle énergie, on est capables de bâtir et d'aller plus loin, le premier événement de cette séquence, c'est l'élection des députés adéquistes.»

Mario Dumont s'est fait également quelque peu moralisateur envers les gens de la région, qui pourraient bien vo-



Mario Dumont était de passage dans Chauveau, hier, pour inaugurer le local électoral de l'ex-journaliste Gérard Deltell. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

ter pour le Parti libéral, selon le dernier sondage CROP du *Soleil*. À son avis, la population de la capitale doit se rappeler que c'est l'ADQ qui a mis Québec sur le radar politique depuis 18 mois.

«Tous les partis s'intéressent à la région de Québec aujourd'hui grâce à l'ADQ. Les gens de la région de Québec ne doivent pas juste être fiers des engagements extraordinaires qui ont été pris par les candidats. Mais ils doivent savoir que si les autres partis s'en occupent aussi, c'est grâce à l'ADQ, grâce au travail des députés adéquistes dans la dernière année et demie.»

M. Dumont a en outre avancé que l'équipe adéquiste était la plus compétente et la plus forte dans la région et a soupçonné Jean Charest de penser la même chose que lui. À son avis, le pre-

mier ministre n'aurait jamais été «obligé» de prendre la responsabilité de la capitale nationale s'il avait eu une équipe libérale plus solide à Québec.

«Le gars député de Sherbrooke, qui habite à Westmount et qui est obligé de se ramasser avec la responsabilité de la région de Québec, c'est parce qu'il n'a vraiment pas d'équipe. (...) Les gens ne peuvent pas se faire duper, croire son théâtre. La vérité, c'est qu'il a fait un vote de non-confiance, lucide probablement, sur l'extrême faiblesse de son équipe dans la région de Québec.»

Mario Dumont a ajouté que les gens de la capitale ne méritaient pas une équipe «de deuxième classe» et qu'il avait bon espoir que les adéquistes remporteraient encore plus de sièges le 8 décembre dans la région.

Grandes ambitions de réduire le décrochage scolaire

→ Mario Dumont promet de réduire le décrochage scolaire dans un seul mandat à moins de 10 % pour l'ensemble des élèves et à moins de 15 % chez les garçons. Présentement, le taux de décrochage au Québec se situe à 25,3 % au total et à 31,3 % chez les garçons. Le chef adéquiste a prévenu les coups en admettant que certains pourraient penser que son projet est beaucoup trop ambitieux. «Ça, c'est les mêmes gens qui vont défendre les méthodes comme la réforme Marois et les dérives bureaucratiques. Ça, c'est les mêmes gens qui ont enlevé le gros bon sens, le sens de la rigueur, de l'effort, de la discipline à l'intérieur de nos écoles (...) Nous, à l'ADQ, on dit : oui, c'est possible si on mobilise tout le monde», a-t-il soutenu. M. Dumont a en outre reçu l'appui de la juge Andrée Ruffo, qui s'est jointe à lui hier matin pour dénoncer le système de garderie mis sur pied par la chef du PQ, Pauline Marois. Selon elle, les enfants n'ont pas besoin d'une place à la garderie, mais de la présence soutenue de leurs parents et de leur famille. **Julie Lemieux**

2014390

Sage...ou Espiègle.



Sage ou espiègle, Sheaffer® a le cadeau idéal pour cette personne spéciale dans votre vie. La collection Sheaffer® Valor™, d'un style classique remarquable, est présentée en trois versions : stylo-plume, stylo à bille roulante et stylo-bille. Cette année, offrez un cadeau de distinction.



Québec • Montréal • Laval • Brossard
Laurier Québec 418 651-1295

© 2007 Sheaffer Manufacturing Co., LLC, Fort Madison, IA, 52627, USA

2015759

ÉQUIPEMENT

SANS TAXES

sur tout l'équipement de plein air à prix régulier (raquettes exclues)

VÊTEMENTS JUNIOR

30%

de rabais

sur tous les vêtements junior à prix régulier (prêt-à-porter et vêtements isolés)

VÊTEMENTS FASHION

SANS TAXES

sur tous les vêtements fashion à prix régulier (pour hommes et femmes)

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Promotions en vigueur jusqu'au 30/11/08

600, rue Bouvier, Québec | 418.623.8368 | 1.888.347.7678 | Achetez en ligne! www.viesportive.com

Acheter moins, acheter mieux.

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 JOUR 12

Sondage CROP : un coup de fouet

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

C'est presque «tant mieux» si le sondage CROP donne le PQ en deuxième, loin derrière les libéraux, suggère la chef Pauline Marois. Cela ne peut que donner «un petit coup de fouet» salutaire à ses militants, croit-elle.

Des leaders des trois formations à l'Assemblée nationale, c'est M^{me} Marois qui s'est aventurée le plus loin devant le coup de sonde sans en nier les résultats.

Selon l'enquête d'opinion CROP, qui vient de tomber sur la campagne électorale, hier, le Parti li-

béral du Québec aurait hérité de 42 % des voix, si le scrutin avait eu lieu entre le 6 et le 13 novembre; le PQ, 31 %; et l'ADQ, un maigre 15 %. Chez les francophones, l'électorat qui fait et défait les gouvernements, le PQ détient une mince avance, avec 37 % des intentions de vote, en comparaison de 36 % pour le libéral Jean Charest. Il n'en reste que 16 % à l'adéquiste Mario Dumont.

Devant ses partisans dans Taschereau, au cœur de Québec, Pauline Marois a d'abord refusé de revenir sur les résultats. À un journaliste qui soutenait que son prédécesseur André Boisclair prétendait ne tenir aucun compte des coups de sonde, Pau-

line Marois a eu cette réplique. «Attendez un peu, a-t-elle lancé. Je ne commente pas les sondages, on se comprend. Je ne les ignore pas. On ne se met pas la tête dans le sable. Rassurez-vous.

Le coup de sonde d'hier donnait 42 % des voix aux libéraux

«Si ces sondages peuvent nous donner un petit coup de fouet à notre monde, a-t-elle repris, tant mieux. Je ne demande que ça.»

Tout juste auparavant, la meneuse de l'équipe du Parti québécois s'était cantonnée dans la position du «sans commentaire» que

les politiciens adoptent généralement. «Je sens sur le terrain de l'appui, de l'enthousiasme.» Il est «un peu tôt pour tirer des conclusions. Il y a trois belles semaines de campagne devant nous. Nous les utiliserons à bon escient» avait-elle ajouté.

PAS FIABLE, SELON DUMONT

Mario Dumont a bien du mal à croire que Jean Charest soit devenu aussi populaire que «mère Teresa et Isabelle Boulay» du jour au lendemain.

Incrédule, le chef de l'ADQ estime que le sondage CROP, qui donne 15 % des votes à son parti, est décalé dans le temps et n'a pas encore mesuré la frustration des Québécois. «Les sondages sont souvent en retard sur les réalités. Moi, je vois des Québé-

cois qui sont choqués noir contre la tenue d'une élection dont ils ne voulaient pas. Quand on me présente comme portrait que Jean Charest atteint un summum de popularité, il me paraît y avoir un écart entre ce qu'on entend de la population et ce qu'on voit dans les sondages», a-t-il soutenu.

Même son de cloche du côté de l'équipe adéquiste de la région de Québec. Le candidat dans La Peltrie, Éric Caire, rappelle que les sondages ne donnaient pas les conservateurs gagnants lors du dernier scrutin fédéral et prévoient même un balayage de ce parti dans la région. Ce qui n'a pas été le cas. «Je prends ça avec un grain de sel», a-t-il affirmé. Tout comme M. Dumont, Éric Caire croit que les gens ne s'intéressent pas encore à la cam-

2015368

les maroquins inc.

LAURIER QUÉBEC

Samsnite®
Life's a Journey

Gagnez votre achat sur tous les produits

Samsnite®

AMERICAN TOURISTER **Timberland**

achetés entre le 1^{er} novembre 2008 et le 15 février 2009

VASTE CHOIX DE VALISES et ACCESSOIRES DE VOYAGE

* Marchandise à prix régulier **Tél.: 418 651-5522**

2015713

VOYAGES DE GROUPE EXCEPTIONNELS

SOIRÉES D'INFORMATION - 19 h

Vietnam et Cambodge
Lundi 17 novembre - 19 h
Circuit - 7 au 25 mars 2009
Gilbert Légaré conférencier

Barcelone et Marbella - Costa del Sol
Mardi 18 novembre - 19 h
Séjour - 9 au 31 mars 2009
Nelson Bourget Accompagnateur

Cefalù en Sicile - 7^e année
Mardi 2 décembre - 19 h
Séjour - 7 au 27 avril 2009
Nelson Bourget Accompagnateur

Croisière en Alaska
Mardi 9 décembre - 19 h
Départs - 18 au 22 juin 2009 et 29 juin au 11 juillet 2009
France Anctil conférencière

Réservation nécessaire - Places limitées

clubvoyages Alfa
418 653-6099 969, route de l'Église, Sainte-Foy
alfa@clubvoyages.com

2015694

C O N F É R E N C E

Asthmédia inc.

La qualité de l'air intérieur et ses effets sur votre santé

Association contre l'Asthme et l'Allergie Alimentaire du Québec

Conférencier invité:
Pierre L. Auger
Md, Msc, FRCPC
(Médecine du travail)
Direction de santé publique de Québec
Service de l'Environnement

Asthmédia inc, l'Association contre l'Asthme et l'Allergie Alimentaire du Québec, vous invite cordialement à une conférence qui portera sur les différents problèmes de santé en relation avec les polluants pouvant se retrouver au domicile. La prépondérance sera donnée aux agents biologiques.

Le mercredi 19 novembre 2008, 19h30
Visite de la bibliothèque AstraZeneca des Sciences de la santé à partir de 18h30

Amphithéâtre Fisher, R-54
Centre de recherche du CHUL
2705, boul. Laurier, Québec
(stationnement avenue Jean-De Quen)

Pour information: **418-627-3141**
Admission gratuite

Merci à nos partenaires:

BIBLIOTHÈQUE ASTRAZENACA DES SCIENCES DE LA SANTÉ

CHUQ
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC

AstraZeneca

2015740

BOUTIQUE Lollipop inc.

Parce qu'ils sont ce qu'on a de plus précieux...

Certificats-cadeaux disponibles

Que ce soit pour habiller vos petits pour le temps des Fêtes ou pour des idées-cadeaux, Boutique Lollipop est l'endroit magique pour tout trouver.

Mode enfantine pour les 0-10 ans
Collection d'Europe

ELLE KENZO CITY BATHS marèse Alphabet

1320, av. Maguire (Québec) G1T 1Z3 Tél.: 418 977.7760
www.boutique-lollipop.com

JOUR 12 ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008



pour Marois

pagne, un désabusement qui se reflète dans les résultats.

Selon le député sortant de Vanier, Sylvain Légaré, la nature même de l'ADQ serait à l'origine de tels résultats dans les sondages. «Quand on veut changer le modèle québécois, il faut s'attendre à ce qu'il vente un peu. Là, on a le vent dans la face, mais on est habitués!» a-t-il lancé.

Tous les candidats locaux ont réaffirmé leur appui au chef et ont vivement repoussé l'idée que Mario Dumont soit devenu un boulet pour son parti. Le candidat dans Chauveau, Gérard Deltell, a de son côté indiqué que l'idée qu'il remplace M. Dumont à la tête de l'ADQ était d'un «burlesque consommé».

CHAREST HEUREUX

Avec la prudence d'usage devant les sondages, Jean Charest a évité de sauter aux conclusions quant aux résultats positifs que laisse entrevoir le dernier sondage CROP.

«Il faut tellement prendre ça avec un grain de sel, a commenté hier le chef libéral. Un sondage, ça raconte une histoire, mais ça ne raconte jamais toute l'histoire. Ça vous en donne juste un bout. L'erreur, c'est de penser que ça

«Quand on veut changer le modèle québécois, il faut s'attendre à ce qu'il vente un peu. Là, on a le vent dans la face, mais on est habitués!»

— Sylvain Légaré, député adéquate sortant de Vanier

raconte tout. Il n'y a pas un vote exprimé aujourd'hui. Il n'y a pas un Québécois qui a voté encore. Pas un.»

À une journaliste qui l'interrogeait sur les sourires des membres de son entourage, M. Charest a répondu en badinant. «Ça sourit à tous les jours, a-t-il lancé. Je suis un gars heureux. Je suis de bonne

humeur. Je suis de même.»

Quant aux dangers que pourrait faire naître une attitude arrogante, le chef libéral a répété que les élections de 2007 ont été une bonne leçon d'humilité pour lui. «On apprend beaucoup de choses, mais on ne change pas fondamentalement, a-t-il dit. Je demande juste que les Québécois me voient comme je suis. C'est peut-être ce que j'ai réussi à faire plus dans la dernière année. Tant mieux.»

Même si le sondage montre que les priorités des Québécois sont la santé et l'éducation, M. Charest demeure convaincu que la campagne doit reposer sur l'enjeu économique.

«L'enjeu pour la santé, c'est l'économie aussi, réitère-t-il. On ne peut avoir un système de santé et services sociaux qui se tient sans une économie qui se tient.»

Avec Julie Lemieux, Ian Bussièrès et Simon Boivin

Charest maintiendra le cours d'éthique et de culture religieuse

SAGUENAY — N'en déplaise aux parents mécontents, il n'est pas question d'abolir le cours d'éthique et de culture religieuse pour favoriser le retour de l'enseignement catholique dans les classes du Québec, dit Jean Charest. «C'est un cours qui est là pour rester, a dit le chef libéral, hier. On va le mettre en place et on l'évaluera, comme on le fait normalement. Je respecte le point de vue de ceux qui ne sont pas d'accord, mais je pense que ça reflète le consensus général de la population du Québec.»

À un de ses arrêts, la caravane libérale était attendue par une trentaine de parents qui refusent le nouveau cours implanté par le gouvernement Charest. Le coloré maire de Saguenay, Jean Tremblay, fervent partisan libéral qui prêche deux sièges à Jean Charest

dans sa région, est de ceux qui dénigrent le cours d'éthique et de culture religieuse. Selon lui, on devrait enseigner les religions catholiques, musulmanes ou autres, là où le nombre le permet et en fonction du désir des parents. «On se méprise nous-mêmes, dit-il. On méprise nos valeurs et on est à genoux devant des valeurs qui nous viennent de nulle part et qu'on comprend plus ou moins. C'est un cours qui ne mène à rien. On devrait l'abolir.»

Mais Jean Charest n'a pas l'intention de faire marche arrière. «Les choix religieux que nous faisons relèvent d'abord des familles et ce sont des choix individuels. L'État ne peut pas se substituer aux individus dans le choix qu'ils sont appelés à faire sur des questions morales ou de religion.» Simon Boivin

TABLEAUX ET ŒUVRES D'ART
COLLECTION ET SUCCESSION

Achat et évaluation
Payons comptant

PG Pierre Garant
30 ans d'expérience

Discrétion et professionnalisme
418 628-8187

Climatisation Dubé

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

CONVERSION À L'ÉLECTRICITÉ
FOURNAISE ÉLECTRIQUE AIR-CHAUD

GARANTIE DE 10 ANS

Projet clé en main
Estimation gratuite

www.climatisationdube.com

RBQ : 8359-1107-19 **418 262-5071**

Voyages Paradis
CWT CROISIÈRE Carlson Wagonlit Voyages

PRÉSENTATION
19 novembre. 19h00 RSVP
SICILE à partir de 2789\$
LONG SÉJOURS
• 3 au 31 mars 2009
• Départ GARANTI

TUNISIE Jolivac
LONG SÉJOURS
Prix imbattable! 1639\$
• 31 jours, départ 5 février
• Hôtel 5**** incluant 2 repas par jour!

CROISIÈRE SUR LE DANUBE
• 7 jours de croisière
• Incluant Budapest et Vienne
• En option, visite de Prague
• 31 août au 7 septembre 2009 2597\$
• Croisière SEULEMENT
• En compagnie de M. Vladimir et Mme Renée Horik

CROISIÈRE à Hawaï
• 7 jours de croisières et 6 ou 7 jours à Honolulu
• Cabines avec balcon
• 5 ou 6 au 18 mars 2009
• Accompagné par Robert Poirier 4599\$

Pâques à PARIS
• 5 au 13 avril
• Départ de Québec 2041\$
• Hôtel 3*** centre-ville
• 4 visites incl. dont Versailles et passe de transport
• En compagnie de: Mme Chamberland

CARNAVAL de VENISE
Vérone, Florence, Rome
• 13 au 23 février 3247\$
• Itinéraire exclusif
• En compagnie de: Emeline Frick

PRAGUE à partir de 1786\$*
Féerie de Noël
• 1 semaine, départ les: 29 nov, 5^e, 11, et 27 déc.
• 29 nov. accompagné de: Lise Larue
• 5 déc. accompagné de: Charles Paradis

CHARLESBOURG 418 627-0911
SAINT-FOY 418 659-6650
LÉVIS 418 833-6823
1 877 327-0911 1 888 609-6650 1 800 363-9824

VACANCES SOLEIL 2009
32 départs de Québec/semaine
Réservez tôt auprès de nos conseillères en voyage.

www.voyagesparadis.com

Prix excluant la contribution au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages, 3,50/1000\$
Prix par personne en occupation double (à moins d'indication contraire); comprenant la TPS et la TVQ lorsque applicable. Validité 9 novembre 2008. Titulaire d'un permis du Québec.

Renaud et cie vous offre

25% sur nos casseroles

Renaud & cie

LACOR

vous offre le plus grand choix de services de vaisselle, verreries, coutelleries et articles de cuisine à Québec

PLUS QU'UNE RÉFÉRENCE, UNE ÉVIDENCE

1257, boulevard Charest Ouest (Angle St-Sacrement)
418 681-1944

Offre valide sur marchandise en inventaire seulement.

Photo à titre indicatif

Et toujours au 82, rue St-Paul, Québec 418 692-0122

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 CARNETS DE BORD

Georges est mort

Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com



Sa mère le lui a sûrement déjà dit : «Si tu joues avec le feu, tu vas finir par te brûler.» Mais il n'a pas voulu écouter.

Faire un bon discours est un art. Susciter une attention soutenue n'a rien d'évident. Particulièrement lorsqu'il est question d'économie.

Jean Charest le sait bien. Fidèle à son style, il truffe ses allocutions de blagues et les illustre par des exemples qui collent à l'endroit où il se trouve.

Le même modèle revient souvent d'une région à une autre. Il change les noms, les enjeux locaux et le tour est joué. Ceux qui ne sont pas consacrés pour le suivre pendant un mois n'en savent rien, et s'en accommodent très bien.

Règle générale, pariez que Jean Charest sera meilleur que vous pour mémoriser des noms et des problématiques locales. Marcel, Yvon, Suzanne, Colette, le pont Morissette, le quai de la relance et quoi encore.

Mais il y a un sacré risque à jouer la carte de la proximité. On ne peut pas jongler indéfiniment avec une kyrielle de noms sans en échapper un.

Dans Bellechasse, l'autre soir, M. Charest en a échappé un. Et tout un.

Il y a au moins 700 militants — surtout des gens âgés — à un rassemblement dans le gymnase d'une école. Les organisateurs ont fait leur boulot. L'ex-députée libérale Dominique Viens veut prendre sa revanche contre l'adéquiste Jean Domingue.

Vient le tour de M. Charest de prendre la parole. Pas son meilleur discours. Un peu long, un peu technique, pas très senti. L'heure de jouer la proximité arrive.

Plus tôt, le chef libéral s'est rendu dans une quincaillerie de la région. Une entreprise familiale, du genre de celles qu'adore citer M. Charest. Ça lui permet de lier la famille et l'économie.

«J'étais il y a quelques instants, avant de venir ici, à Saint-Charles-de-Bellechasse. On a rencontré Solange, qui travaille avec son père, sa mère... D'ailleurs Georges est peut-être ici ce soir?» a demandé M. Charest à l'assistance.

Silence dans la salle. Personne ne se manifeste. Si Georges est trop timide, quelqu'un va bien le montrer du doigt. Tout le monde se connaît ici. «Est-ce qu'il est ici Georges?» répète M. Charest, qui balaie l'endroit du regard.

Des gens se murmurent à l'oreille. Puis, des chuchotements, à gauche, à droite. Jusqu'à entendre distinctement une voi-

« Il y a un sacré risque à jouer la carte de la proximité. On ne peut pas jongler indéfiniment avec une kyrielle de noms sans en échapper un »

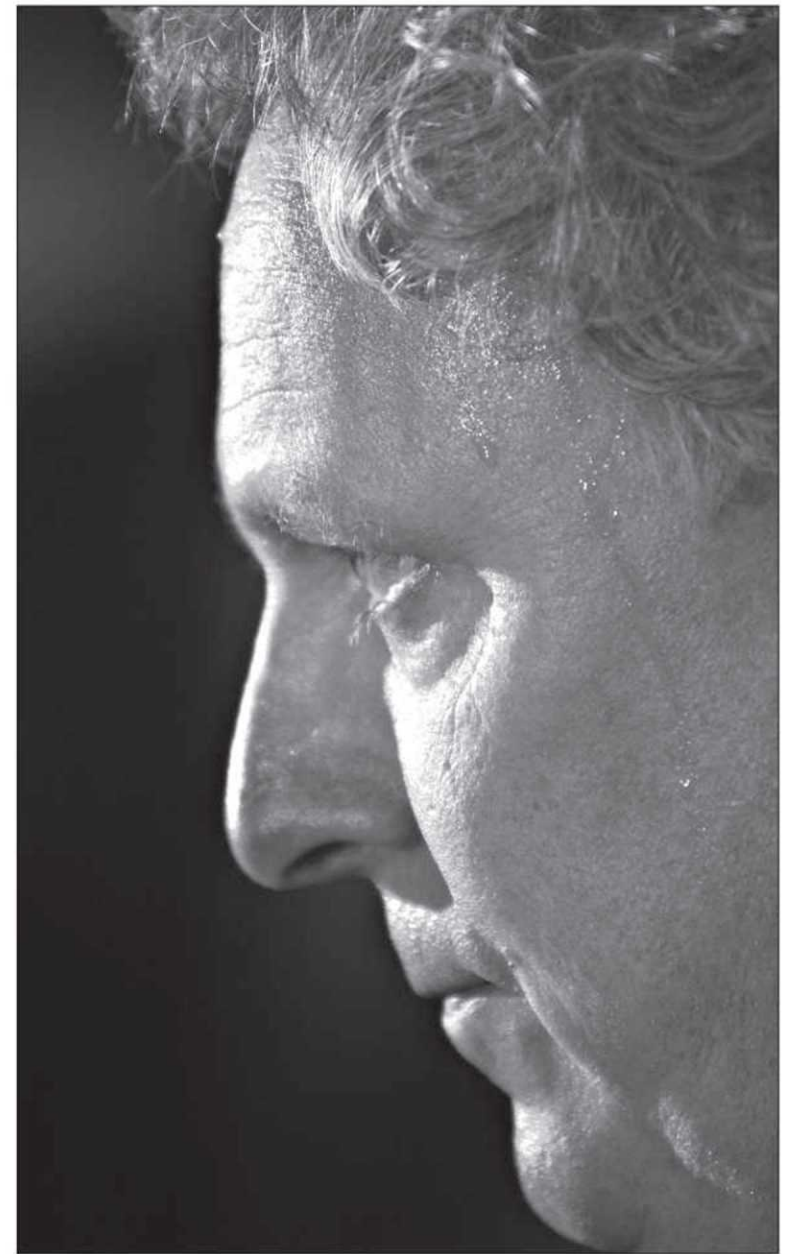
sine qui hausse les épaules et dit à son époux, qui le savait déjà : «Il est mort, Georges!» Oups.

Oui. Georges est décédé. Et M. Charest d'enfiler ses patins à longues lames du haut de sa tribune. «Pierre? Pierre, vous êtes le frère de Solange? Pierre, je suis arrêté chez vous. J'ai vu Solange.»

JOUER AVEC LE FEU

Ce n'est pas la seule fois où M. Charest s'est emmêlé les pinces. Il a bien fait rigoler les journalistes en parlant du G20 comme du regroupement des «20 pays les plus riches au Canada». Vendredi, il a annoncé une nouvelle turbine hydroélectrique... sur le mauvais barrage. Une bagatelle de 300 millions \$. Mais la main tendue à Georges marquera les mémoires.

Si tu joues avec le feu, tu finis par te brûler. Sa mère le lui a sûrement déjà dit.



Jean Charest s'est emmêlé les pinces à quelques reprises récemment. Il a bien fait rigoler les journalistes en parlant du G20 comme du regroupement des «20 pays les plus riches au Canada». Mais la main tendue à Georges, aujourd'hui décédé, marquera les mémoires. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le syndrome de la piscine

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com



Onze jours. Onze longues journées. Pauline Marois en aura mis du temps avant de s'amener dans la région de Québec pour y battre campagne.

C'est pourtant ici que la chef du Parti québécois a eu sa «chance», dans Charlevoix plus précisément, de revenir à l'Assemblée nationale. Et c'est sûrement ici que se trouve la clé d'une victoire péquiste, tout improbable qu'elle apparaisse.

Depuis le déclenchement du scrutin, le parcours du «Snob Bus», son autobus de campagne, a effectué une immense boucle autour de la capitale. De la Mauricie à la région de Montréal. De Montréal à Gatineau. De l'Outaouais à l'Abitibi, puis, au Saguenay.

Pauline Marois a tourné autour de Québec comme ces nageurs qui appréhendent que l'eau de la piscine soit trop froide. Et, hier matin, quand elle a plongé, elle a eu confirmation qu'elle est glaciale.

Les stratèges du PQ avaient pris soin de garder leur leader en atmosphère contrôlée jusque-là. Elle a prêché à des convaincus, la plupart du temps, lors d'assemblées partisans.

Dans l'Outaouais, rouge depuis toujours, elle s'est contentée d'une visite de courtoisie à son «bon ami» Gilles Duceppe, le leader incontesté du Bloc québécois, le parti souverainiste qui siège à Ottawa. Elle s'est livrée à son premier bain de foule, il y a deux jours, dans l'environnement rassurant d'un «centre d'achat» de Saguenay, le Royaume dont la députation n'est que péquiste.

Pour l'essentiel, le plan d'attaque du PQ s'est concentré sur

le «450», la banlieue périphérique de Montréal, désignée par son indicatif régional. Excellent pour le moral de la chef. Plusieurs des circonscriptions qu'y a remportées l'ADQ, en 2007, sont des «naturelles» pour la formation de «Pauline».

Pauline Marois a tourné autour de Québec comme ces nageurs qui appréhendent que l'eau soit trop froide

Dans l'état où se trouvent les troupes de Mario Dumont, on s'imagine mal que les péquistes ne puissent reprendre des circonscriptions comme Masson ou même, malgré la controverse autour du «pur et dur» indépendantiste Jean-Claude St-André, L'Assomption. Sauf que, si l'Action démocratique du Québec se

décompose trop, des libéraux risquent de se faufiler ailleurs dans le «450».

C'est cependant à Québec que la campagne doit lever. Les nouvelles étaient mauvaises lorsque la caravane de Pauline Marois s'y est enfin arrêtée, jour du 32^e anniversaire de la première élection d'un gouvernement péquiste.

Un article du *Soleil* y présente un parti aux prises avec une grogne interne, mal organisé, avec peu de moyens et de soldats, dans la région Québec-Chaudière-Appalaches.

Le sondeur CROP y place le PQ 11 points derrière son adversaire libéral Jean Charest. Consolation? L'ADQ semble compter pour des prunes.

Le PQ a fait une croix sur Chaudière-Appalaches depuis un moment. Mais Québec? Une répétition des désastres de 2003 et de 2007, où il n'a gardé que deux des 11 circonscriptions

n'augurerait rien de bon pour d'autres régions, telles la Mauricie et le Centre-du-Québec. Ce serait, pour étirer la métaphore, la tache d'huile dans la piscine électorale.

SONDAGE COUP DE FOUET

Au local d'élections de l'indélogeable Agnès Maltais, Pauline Marois n'a évidemment pas voulu commenter l'enquête d'opinion CROP. «Je ne les commente pas. Je ne les ignore pas non plus», a-t-elle commenté de façon surprenante. «Si ça nous donne un coup de fouet, tant mieux.»

Pour le moment, des souverainistes ne jouent pas du fouet mais du poignard, dans la région. Des mécontents et des résignés affirment que le Parti québécois y est complètement désarticulé. «Agaçant», a fini par laisser tomber Pauline Marois. On appelle ça en chinois un «understatement».



Les contradictions de Mario

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com



Parfois, un seul «non» vaut mille mots. Mario Dumont n'a pas aimé se faire demander s'il était devenu un boulet pour son parti, hier. Son «non» bourru, sans appel, expéditif a prouvé à quel point le sujet l'indisposait et le blessait. Pour la première fois depuis la formation de l'ADQ, le chef doit s'effacer et se rendre à l'évidence qu'il ne peut plus être le seul maître à bord.

Dur constat pour un homme qui a tenu ce parti à bout de bras pendant si longtemps. C'est peut-être pourquoi on a cruellement senti, cette semaine, que le chef de l'ADQ se cherche autant que son parti. Si l'on devait résumer en quelques mots les sept derniers jours de la campagne, les expressions «improvisation» et «contradictions» seraient les plus appropriées.

Car des contradictions, il y en a eu au moins une par jour pendant la semaine. Des exemples? Mario qui tente de convaincre des élèves du secondaire de ne pas décrocher dans une école privée où le décrochage est à 0%. Mario qui parle de faire des compressions budgétaires d'un milliard de dollars dans les subventions aux grandes entre-

prises aux dirigeants d'une grande entreprise qui a obtenu des subventions de l'État. Mario qui vante les mérites de la mixité du système de santé dans une coopérative qui ne croit pas que les médecins devraient pouvoir travailler à la fois pour le public et le privé.

Vous en voulez d'autres? Il y a aussi eu Mario qui parle de l'avenir des enfants et des écoles à des travailleurs manuels qui sont encore à l'adolescence. Mario qui assure qu'il ne veut pas ramener la religion dans les écoles dans une salle où des Béréts blancs sont venus l'appuyer. Mario qui lance un plaidoyer pour offrir 1200 \$ par année aux aidants naturels dans une famille qui n'a pas besoin de cette aide parce qu'elle reçoit 600\$ par semaine de la SAAQ.

Et surtout, Mario qui promet de sabrer 2 milliards \$ dans l'État pour charmer son château fort, Québec, une ville qui rêve aux Jeux olympiques et non pas à mettre la hache de l'insécurité dans la fonction publique. La capitale est de bonne humeur ces temps-ci. Elle voit grand et loin et n'a sûrement pas envie d'entendre parler de compressions budgétaires dans un des secteurs les plus importants de son économie.

Le chef adéquiste manie toujours aussi bien le clip, un talent qui lui permet de s'imposer dans l'actualité sans devoir approfondir sa pensée. Il touche aussi une corde



Mario Dumont s'est-il résigné à la défaite ou cache-t-il quelques bonnes cartes sous ses bras de chemise roulés à la Barack Obama? — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

sensible en abordant les sujets de la santé, des listes d'attente, du décrochage scolaire, des écoles, de l'importance de l'effort. Mais le manque d'organisation de sa cam-

pagne et le peu de profondeur des solutions proposées laissent songeur. Mario Dumont gérerait-il le Québec comme il gère sa campagne improvisée?

Chose certaine, son entourage ne lui donne pas les outils nécessaires pour bien défendre sa cause. Il est tout de même invraisemblable qu'on ait pensé lancer la campagne de l'ADQ dans la boue du lac à l'Épaule et permis à l'autobus du chef de s'enliser au premier jour du marathon électoral. Quelle mauvaise image... Et que dire de l'impossibilité de brancher les autobus sur Internet pendant 10 jours, de l'imbroglie sur l'adresse d'une garderie ou du changement d'horaire de dernière minute parce qu'une école a refusé d'accueillir le chef adéquiste? Une campagne doit se planifier au quart de tour et dans les autobus, ce n'est pas du tout ce que ressentent les journalistes.

Malgré les sondages dévastateurs des derniers jours, il faut tout de même dire que les choses se sont améliorées à la fin de la semaine et que Mario Dumont avait presque retrouvé son sourire des beaux jours. S'est-il résigné à la défaite ou cache-t-il quelques bonnes cartes sous ses bras de chemise roulés à la Barack Obama? L'avenir nous le dira. Mais en attendant, il a un sérieux coup de barre à donner s'il veut soutirer le volant à son rival libéral, qui tient son gouvernail bien serré et qui a le vent dans les voiles. De toute évidence, les «oui, nous le pouvons!» ne suffiront pas.

Engagements des trois principaux partis pour la Capitale-Nationale

Au moment du passage de Pauline Marois, hier, à Québec, les trois principaux partis politiques québécois avaient tous dévoilé leur plate-forme électorale pour la Capitale-Nationale. Au final, ils s'engagent tous à construire un nouveau Colisée, à recouvrir l'anneau de glace Gaétan-Boucher et à prolonger la promenade Samuel-De Champlain. Les trois veulent aussi que le Super PEPS se concrétise, que le TGV se rende à Québec et que la capitale pose sa candidature pour les Jeux olympiques d'hiver de 2012. Sinon, chacun a tout de même quelques propositions originales. Ce tableau vous aidera à les comparer.

ENGAGEMENTS	PARTIS		
	PLQ	PQ	ADQ
Construction d'un nouveau Colisée	X	X	X
Recouvrement de l'anneau de glace Gaétan-Boucher	X	X	X
Prolongement de la promenade Samuel-De Champlain	X	X	X
Concrétisation du Super PEPS	X	X	X
Avancement du projet de TGV Québec-Windsor	X	X	X
Agrandissement du Centre de foires		X	X
Construction d'un centre de dédouanement à l'aéroport Jean-Lesage	X	X	
Internet sans fil sur l'ensemble du territoire de la Capitale-Nationale	X		X
Reprise du Moulin à images		X	
Amélioration du transport collectif		X	
Relocalisation du projet de centre oncologique à D'Estimauville			X
Relocalisation des fonctionnaires de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance (CARRA) à D'Estimauville			X
Rehaussement des pistes de ski du Massif pour recevoir des compétitions de la Coupe du monde	X		
Relance du projet de développement du Mont-Sainte-Anne		X	
Appui à la candidature de Québec aux Jeux olympiques d'hiver de 2012	X	X	X
Investissements de chaque parti dans la capitale	135 M \$	170 M \$	120 M \$



Les «petites Pauline» de Charlevoix

Sylvain Desmeules

Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Pour le bénévole péquiste Émilien Simard, de Baie-Saint-Paul, faire la campagne de Pauline Marois sans Pauline Marois ne pose pas de problème. «On comprend. Nous sommes là pour travailler pour elle et pour parler en son nom. C'est le compromis à faire pour avoir un chef de parti», répond-t-il, acceptant de bonne grâce la situation.

Louise Hudon, de Beaupré, péquiste de la première heure à l'époque de René Lévesque, était heureuse de la visite de Pauline Marois hier, quelques heures à peine pour une première et probablement dernière visite dans Charlevoix. «On doit penser qu'elle est là, nous sommes ses yeux, ses oreilles et sa bouche aussi dans la région», dit-elle, après avoir entendu leur candidat dire : «Je vous confie mon comté!»

N'empêche que les troupes péquistes sont actives sur le terrain.

Les militants ont même été formés pour fournir des arguments à ceux qui déploieraient son absence durant la campagne. Il faut dire que Pauline Marois profite encore de l'héritage de son prédécesseur, Rosaire Bertrand, reconnu pour son travail militant et pour avoir érigé une équipe forte sur le terrain.

«La préparation est différente. Nos bénévoles sont formés pour donner davantage d'information sur le bilan de M^{me} Marois», explique son attaché politique dans Charlevoix, Sébastien Dufour, en admettant que ce rapide tour de piste tombait bien. Il ajoute que ce sont entre 200 et 300 bénévoles, répartis dans 125 sections de vote, qui s'activent quotidiennement pour faire sortir le vote, «pour briser l'indifférence», comme le disait M^{me} Marois.

«Le fait que ce soit la chef du parti, les militants se sentent beaucoup plus responsables de leurs gestes et de leurs paroles. Nous sommes des agents multiplicateurs. Je dis toujours qu'ils sont de «petites» Pauline, ça fait rigoler, mais c'est le cas», expli-



Les militants du Parti québécois dans Charlevoix doivent s'activer sur le terrain, en l'absence de leur chef. «On doit penser qu'elle est là, nous sommes ses yeux, ses oreilles et sa bouche aussi dans la région», dit Louise Hudon, de Beaupré. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

quait le président de l'Association du Parti québécois dans Charlevoix, Pierre-Paul René. Il affirme même ne pas avoir vu pareil enthousiasme depuis l'élection de 1994, alors que M. Bertrand avait délogé le candidat libéral, Daniel Bradet.

Jacinthe B. Simard, ex-maire de Baie-Saint-Paul, est venue soutenir «son amie» hier. «J'apprécie particulièrement cette visite éclair et c'est important qu'elle se sente soutenue», a-t-elle indiqué.

Les quelque 30 000 électeurs ne sont pas habitués à ce genre de

campagne. Ils ont oublié que le conservateur Brian Mulroney, alors premier ministre du Canada, avait été leur député dans les années 80.

PAS DE DÉBAT

Pour la première fois depuis belle lurette, il n'y aura pas de débat. «Sans Pauline Marois, l'exercice aurait été sans saveur», convenait le directeur de l'information à la radio locale (CIHO), Dave Kidd.

Oui, drôle de campagne convient également ses adversaires. Le libéral Jean-Luc Simard n'a trouvé sur son chemin que des affiches péquistes. Il aurait apprécié débattre des enjeux régionaux avec M^{me} Marois, débat qu'il avait accepté, mais difficile de danser seul en temps électoral.

Profite-t-il de la situation pour gagner des points? «Ça ne devrait pas me déranger (dans ma campagne), c'est le citoyen qui devrait s'interroger sur son absence, mais c'est son choix à elle», rétorque-t-il, prudent, comme si on ne voulait pas réveiller le chat qui dort.

NOUVEAU!

OUVERTURE ÉTÉ 2009 COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS



LE CADRE
IDÉAL
POUR MA
NATURE

À partir de
895 \$*
par mois
incluant 1 repas par jour

*Après crédit d'impôt.

**LE BOISÉ
VANIER**

MEMBRE DU

RÉSEAU SÉLECTION

VENEZ NOUS RENCONTRER
DÈS MAINTENANT
ET COMPAREZ!

204 APPARTEMENTS

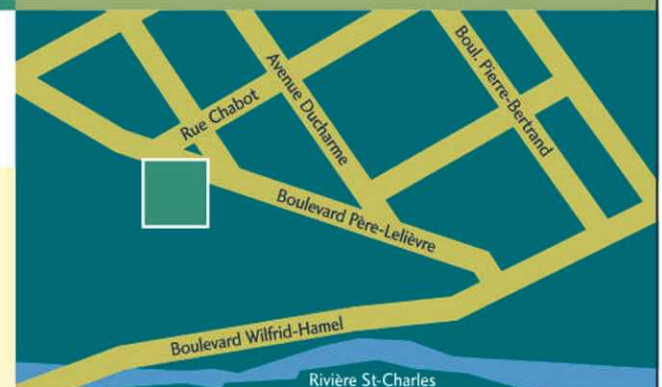
Fonctionnels, confortables et lumineux depuis le studio jusqu'au 4½

UNE MULTITUDE DE SERVICES

- Personnel qualifié et dévoué 24 h / 24
- Système d'appel d'urgence dans chaque appartement
- Infirmière – 7 jours
- Cabinet de consultation médicale
- Loisirs organisés par un récréologue
- Salon de coiffure

DES AIRES COMMUNES POUR VOS LOISIRS

- Grand salon d'ambiance avec foyer
- Salle à manger
- Salle d'activités (billard, bingo, cartes, chant, danse, et plus encore)
- Cinéma maison, bibliothèque et salle internet
- Terrasses extérieures avec jardins, gazebo, balançoires, chaises de repos et pétanque



479, boulevard Père-Lelièvre, Québec

418.683.5757 www.boisevanier.com

JOUR 12 ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008



Pour joindre notre chroniqueur : jsgagne@lesoleil.com

Jean-Simon Gagné

La résistible résurrection de Jean Charest



Jean Charest est si souvent revenu à la vie après avoir été déclaré mort politiquement que son actuelle résurrection semble quasiment banale.

Il sera fastidieux de rappeler ici combien de fois M. Charest est revenu des enfers politiques en s'écriant : «Coucou me revoilà!» Déjà, en 1990, lorsqu'il avait dû démissionner de son poste de ministre dans le cabinet Mulroney, plusieurs avaient décrété la fin de sa carrière politique.

Reste qu'au printemps 2005, Jean Charest a touché le fond. Une fois de plus. À peine 4 % des Québécois se déclaraient alors «très satisfaits» de son travail de premier ministre!

Quatre pour cent. C'est moins que le pourcentage d'Américains qui pensent qu'Elvis est vivant. Moins que le pourcentage de gens qui croient avoir été enlevés par des extraterrestres.

À l'époque, Jean Charest ressemblait à un acteur en quête de son personnage. Un jour, il se prenait pour l'Ontarien ultra-conservateur Mike Harris. Le lendemain, il devenait une sorte de Martin Luther King

des Cantons-de-l'Est, en déclarant : «J'ai un rêve pour le Québec.»

Il s'acharnait à ramer contre l'Histoire. Il voulait être le premier ministre d'un Québec qui n'existait que dans sa tête.

Mais depuis, on jurerait que Jean Charest a pris des leçons d'Histoire. Ou mieux, qu'il s'abreuve aux deux grandes mamelles de la politique québécoise : les tensions avec Ottawa et le développement du Nord.

Tant pis pour ceux qui l'accuseront d'opportunisme. Il y a longtemps que M. Charest a intégré la maxime d'un célèbre premier ministre britannique : «J'aime mieux être un opportuniste et flotter, que de couler à pic avec mes principes autour du cou.»

Allez-y. Fouillez dans vos livres d'histoire. Aucun premier ministre du Québec n'a connu de succès durables sans prendre ses distances par rapport à Ottawa. À Québec, ceux qui veulent jouer les élèves modèles de la fédération canadienne n'ont jamais eu beaucoup d'avenir.

Maurice Duplessis s'écriait : «Rendez-nous notre butin!» Jean Lesage s'est fait élire avec «Maître chez nous», Daniel Johnson père réclamait «l'égalité ou l'indépendance». Robert Bourassa a dit non à la

Charte de Victoria. René-Lévesque a proposé la souveraineté-association, en plus de refuser de signer la constitution de 1982.

Quand le premier ministre québécois a besoin d'argent, il va à New York. Quand il a besoin de reconnaissance, il se tourne vers Paris. Et quand il a besoin d'un coupable, il pointe le doigt en direction d'Ottawa.

La deuxième mamelle de la politique québécoise, c'est l'occupation du territoire, la nouvelle frontière, le développement du Nord. À défaut de pouvoir réaliser l'indépendance du Québec, le Nord a toujours servi d'exutoire à l'imaginaire politique. Pour oublier la petite politique, les couloirs des urgences et toute la poutine administrative. Du temps d'Honoré Mercier, la frontière, c'était encore le Lac-Saint-Jean. Avec Lomer Gouin, le rêve s'était déplacé vers l'Abitibi.

Maurice Duplessis «développait» la Côte-Nord. Jean Lesage s'associait aux travaux de la Manic. Robert Bourassa parlait de la Baie-James. Lucien Bouchard a tenté de réanimer les grands projets sur le fleuve Churchill, au Labrador. Après cela, qui reprocherait à Jean Charest de rêver de sa part de pergélisol?

Mais voyez plutôt.

Le mois dernier, devant le conseil général de son parti, Jean Charest a présenté ses projets grandioses pour le Nord québécois sur plusieurs écrans géants. Même Robert Bourassa n'aurait pas osé autant de caribous, de rivières déchaînées et d'enfants inuits ravis. L'équivalent d'un gâteau de noces recouvert de 50 cm de glaçage.

Au même moment, en pleine campagne électorale fédérale, il multipliait les pointes venimeuses à l'endroit du gouvernement Harper. Au point où ses «amis» conservateurs ont eu l'impression d'être trahis.

Que voulez-vous. On ne fait pas d'omelette à Québec sans casser des œufs à Ottawa.

Le «nouveau» Jean Charest l'a compris. Et parfois, je dis bien parfois, il a presque l'air de croire à ce qu'il raconte.

Depuis 50 ans le style porte un nom

Lucy

Réceptionniste
à votre service depuis 6 ans



François

Artiste coiffeur
à votre service depuis 39 ans



Marie-Noël

Coloriste
à votre service depuis 21 ans



La Maison Maxime, c'est plus de 27 artistes passionnés au service de la beauté depuis 50 ans. Notre expertise, la qualité de nos produits ainsi que notre service personnalisé ont fait de la Maison Maxime, une référence.

Coiffure
Soins capillaires
Maquillage
Épilation (cire et laser)
Beauté des mains et des pieds

QUÉBEC 1608-2008

Place Ste-Foy, Québec
651.6885

maxime
maison

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008 JOUR 12

Le jour de la marmotte dans Jean-Talon

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Pour Yves Bolduc et Martin Briand, la campagne actuelle a tout du jour de la marmotte. Cinq semaines après la conclusion de l'élection partielle dans Jean-Talon, les voici de retour sur le terrain. «En fait, c'est la même campagne que je continue», lance M. Bolduc, mi-blagueur, mi-sérieux, pour illustrer la situation.

D'ailleurs, le candidat du Parti libéral du Québec (PLQ) en profite pour effectuer son porte-à-porte dans les endroits qu'il n'avait pas eu le temps de visiter la première fois. La partielle «m'a permis de

mieux connaître les enjeux locaux et régionaux», lui qui était médecin à Alma, au Lac-Saint-Jean, jusqu'au printemps dernier.

Le porte-couleurs de l'Action démocratique du Québec (ADQ) voit les choses d'un autre œil. «Le contexte est complètement différent. La partielle servait à faire élire un ministre (de la Santé) déjà nommé. Ce n'est pas la vitrine idéale pour discuter des grands enjeux du Québec. Je me sens plus confortable pour aborder ces questions», souligne M. Briand.

En septembre, le jeune père de quatre enfants a voulu se servir de l'élection comme d'un laboratoire. L'expérience a été concluante. Même si sa conjointe, Catherine,

trouve ça «plate un peu» qu'il y ait une prise deux en si peu de temps.

La partielle lui aura au moins permis de mettre sur pied un embryon d'organisation. «Il n'y avait pas d'exécutif», avoue-t-il. Et il

Cinq semaines après l'élection partielle, les candidats sont de retour sur le terrain

n'a pas plus de local électoral cette fois. «Mon local, c'est Jean-Talon et mon cellulaire. C'est moi qui réponds au téléphone et c'est le genre de politique que je veux faire, proche des gens.»

La disproportion des moyens est flagrante, surtout dans une circonscription qui a toujours voté libéral depuis 1966. Yves Bolduc risque peu. Il a été élu avec 58% des voix, même si le Parti québécois présentait une vedette, Françoise Mercure (31%). Martin Briand a obtenu à peine 5% du vote.

«Je me sens confortable», admet M. Bolduc. Mais il ne veut pas pêcher par excès de confiance. «Les résultats ne sont pas représentatifs de la campagne (de M. Briand) et de ses efforts.» Et il souligne que dans une campagne nationale, «il peut y avoir des revirements inattendus».

Les deux hommes s'entendent sur le fait que, contrairement à ce

qu'on pourrait s'attendre, la réception est plutôt cordiale chez les électeurs qui vivent, eux aussi, une impression de déjà-vu. «Je suis surpris. Je peux compter sur les doigts d'une seule main les portes qui se sont closes», témoigne M. Briand. «Les gens sont plus spontanés et enthousiastes à mon endroit que la première fois», ajoute M. Bolduc.

ACCUEIL TIÈDE DES CITOYENS

Ils ne s'entendent toutefois pas sur l'accueil que réservent les citoyens au déclenchement de cette élection prématurée. M. Bolduc dit ne pas en entendre parler, alors que les remarques fusent sur le sujet quand c'est M. Briand. Allez savoir. Quelque part entre les deux, peut-être?

MM. Bolduc et Briand ne sont pas les seuls dans cette situation. Marc-André Gauthier, de Québec solidaire, a aussi participé à la partielle. Quant à Françoise Mercure, elle est aussi sur les rangs... mais dans Louis-Hébert! C'est Neko Likongo qui brigue les suffrages pour le PQ cette fois. Au moment d'écrire ces lignes, le Parti vert du Québec n'avait pas encore fait connaître son candidat.

CAMPAGNE EXPRESS

140 000 changements à apporter à la liste électorale

→ Quelque 140 000 électeurs devraient modifier leur inscription sur la liste électorale du Québec avant les élections générales du 8 décembre. Selon le directeur général des élections, Marcel Blanchet, ce nombre correspond à environ 2,5% du nombre total d'électeurs inscrits sur la liste électorale. À la dernière élection provinciale, en mars 2007, plus de 132 000 changements ont été apportés à la liste électorale. Il s'agit pour la plupart de changements d'adresse et de nouvelles inscriptions. La période de l'exercice de révision débutera lundi et se poursuivra jusqu'au 25 novembre dans les 125 circonscriptions du Québec. Une période de révision spéciale suivra jusqu'au 4 décembre, soit quatre jours avant le jour du scrutin. Les informations concernant les dates, heures et endroits où doivent se présenter les électeurs pour la révision se trouvent à l'endos de l'avis à l'électeur, distribué par la poste. Plus de 3,7 millions de ces avis sont en cours de distribution dans tout le Québec. *La Presse Canadienne*

LIQUIDATION

Collection 2008

<p>Lits ajustables</p> <p>De 700\$ à 1500\$ de rabais</p>	<p>Matelas et sommiers</p> <p>50% de rabais</p>	<p>Fauteuils de massage</p> <p>De 500\$ à 800\$ de rabais</p>
--	--	--

Matelas	Format	Qté	Rég.	Liquidation
Matelas mousse*	002422 39"	10	198\$	99\$
Matelas ressorts*	002493 39"	8	338\$	169\$
	002504 54"	6	498\$	249\$
Matelas 666 ressorts coussinet double	002052 39"	38	558\$	279\$
	002053 54"	24	758\$	379\$
	002054 60"	30	798\$	399\$
Matelas 800 ressorts ensachés coussinet double	002005 54"	26	1098\$	549\$
	002006 60"	28	1198\$	599\$
	002140 78"	14	1598\$	799\$
Matelas mousse mémoire	002107 39"	6	1198\$	599\$
	002108 54"	9	1498\$	749\$
	002109 60"	12	1598\$	799\$
	002110 78"	4	1998\$	999\$

Des dizaines d'autres modèles à liquider en magasin

PM

LA PLACE DU
MATELAS

Fabrication sur mesure

Financement sans frais

Mise de côté sans frais

www.laplacedumatelas.com

Toujours moins cher ou votre matelas est gratuit*

90 nuits d'essai, échange sans frais*

Service de livraison gants blancs gratuit*

Nous récupérons votre matelas périmé

QUÉBEC
1100, BOUVIER
VOISIN DE CLUB JOUET
TEL.: 418-780-3455

STE-FOY
1270, DUPLESSIS
VOISIN DE CINEPLEX-ODEON
TEL.: 418-780-3689

LÉVIS
128, KENNEDY
VOISIN DU PFK
TEL.: 418-830-1414

STE-MARIE
800, CARTER
VOISIN DE LA SORTIE 91
TEL.: 418-387-3635

BEAUPORT
3469, CLEMENCEAU (COIN ST-DAVID)
EN FACE DU BOSTON PIZZA
TEL.: 418-614-6823

nouveau

MALTRAITANCE ENVERS LES AÎNÉS

Former les intervenants à repérer les signes

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

L'Agence de la santé de la Capitale-Nationale a publié vendredi son plan d'action pour contrer la maltraitance envers les aînés.

Le plan 2008-2012 découle de la consultation sur les conditions de vie des aînés. Il s'appuie principalement sur la formation des infirmières, des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social afin de les aider à repérer les signes de maltraitance, que celle-ci soit physique, psychologique ou financière.

Il faut comprendre, dit le responsable du dossier à l'Agence, Daniel Garneau, que les personnes âgées sont peu enclines à révéler les abus dont elles sont victimes, d'autant plus que dans la majorité des cas, ce sont les enfants ou d'autres proches qui en sont responsables.

Environ 200 personnes ont été formées et la formation sera reprise régulièrement, chaque année ou aux deux ans, afin de

faire face au changement de personnel.

Celui-ci est également formé pour savoir comment agir une fois l'abus détecté. Comment amener la personne âgée à reconnaître la situation, l'inciter à dénoncer sans l'obliger, l'accompagner dans sa démarche, la protéger.

Les préposés à l'entretien ménager ne reçoivent pas la formation, mais sont sensibilisés à aler-

ter les professionnels au moindre doute. «Ce sont souvent eux qui sont les yeux et les oreilles des personnes âgées», dit M. Garneau, puisqu'ils les aident dans leur intimité, leur toilette, leur habillement.

SOUTIEN À DOMICILE

Dans un premier temps, la démarche se fait auprès du personnel de soutien à domicile. Plus tard, elle s'étendra aux institu-

tions publiques, aux hôpitaux, aux CHSLD et, finalement, aux résidences privées.

Une autre partie du plan d'action vise à asseoir ensemble diverses instances, curateur public, police, institutions bancaires, etc., pour déterminer de quelle façon elles peuvent sonner l'alarme tout en respectant la confidentialité des dossiers. Par exemple, lorsque la banque réalise que le compte de la personne âgée fond à vue d'œil...

Donnez généreusement
Merci!

Fondation
des maladies de l'œil

418 654-0835
fondationdesmaladiesdeleoeil.org

2015840

Machine à café
Édition spéciale KEURIG



PRIX CHAUFFANT!
159⁹⁹\$

Prix courant : 179⁹⁹\$

POM LE COIN CULINAIRE
POM LAURIER
418 653-5878

2015310

PLUS DE 1000 MANTEAUX
à faire rêver...

3 étages à découvrir

La plus grande
sélection d'agneau
retourné à Québec

12 MOIS
sans intérêt



Fourrures
DU VIEUX-PORT

Échanger votre vieux
manteau? C'est possible!
Redonnez vie à votre fourrure,
laissez-nous vous surprendre

sans frais : 1 866 692-6688
www.quebecfourrure.com

55, rue Saint-Pierre, Québec
418 692-6688

ciot
HABITAT

Vous rêvez d'une grande douche en céramique ?



MARBRE | PIERRE | GRANIT | ONYX | CÉRAMIQUE | MOSAÏQUE | QUARTZ | ACCESSOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAINS

Anciennement Atlas Bains et Céramiques inc.

1385, rue de la Pointe-aux-Lièvres, Québec 418 648-1755

9151, boul. Saint-Laurent, Montréal 514 382-7330
8899 Jane Street, Toronto 416 739-8000
1020 Lawrence Ave. West, Toronto 416 785-8080
3050 Vega Blvd. unité 1B, Mississauga 905 606-2468

Depuis 1950 / ciot.com

ciot
HABITAT

CONFÉRENCE-ATELIER

Les cadeaux de la dépression



18 novembre à 19h

3360 rue de la Pérade, local 008
Sainte-Foy

Coût : 20\$ taxes incluses

Réservations
(418) 626-8889
1 877 598-7758
www.cram-eif.org



animée par
Erika Vanheerswyngiels

CONGRÈS DU PARTI CONSERVATEUR

Résolutions controversées adoptées

La Presse Canadienne

WINNIPEG — Les militants conservateurs réunis en congrès à Winnipeg ont pris un virage à droite et adopté hier une série de résolutions controversées dont une qui ouvre la porte à une reconnaissance des droits du fœtus et deux autres qui prônent un durcissement des peines pour les criminels récidivistes ou considérés comme dangereux.

Le gouvernement n'est pas lié par ces propositions, mais elles constituent néanmoins un message clair pour les dirigeants d'une formation qui a remporté les deux derniers scrutins en courtisant les électeurs du centre.

La proposition sur «les victimes non nées d'actes criminels» s'inspirait largement d'un projet de loi privé déposé le printemps dernier par le député Ken Epp et qui a fait

couler beaucoup d'encre au Québec. Le document, qui est mort au feuillet, proposait de considérer le fœtus comme une victime à part entière en cas d'agression contre sa mère.

Cette résolution présentée par des militants de la Saskatchewan a donné lieu à un débat court, mais enflammé lors de l'assemblée plénière d'hier. Une femme qui craignait que le projet soit considéré comme un premier pas vers une criminalisation de l'avortement a même été copieusement huée par la foule de quelque 2000 personnes.

Le texte a néanmoins été adopté par 58 % des délégués. Le résultat au Québec a cependant été très différent. Moins de 10 représentants de la province se sont prononcés en faveur du projet.

Les représentants du Québec étaient philosophes, à l'issue du vote. La députée de Limoilou, Sylvie Boucher, s'est prononcée contre. «Pour moi, c'était important en tant que femme de voter selon ma conscience», a-t-elle expli-

qué. Elle ne craint toutefois pas que la question revienne hanter le gouvernement. Le ministre de la Justice Rob Nicholson a en effet bien pris soin de répéter que ses collègues et lui n'avaient nullement l'intention de revenir sur cette question qui hante les conservateurs depuis des décennies.

Une autre proposition adoptée suggère d'octroyer le statut de contrevenant dangereux et de condamner à la prison à vie «tout individu reconnu coupable d'une troisième infraction violente grave, d'une infraction liée au crime organisé, d'un acte de terrorisme ou d'une infraction grave impliquant le trafic de drogue».

Les militants ont aussi voté en faveur d'une résolution qui empêcherait la possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans aux personnes condamnées à perpétuité. Stephen Harper n'a assisté ni aux ateliers ni à la plénière puisqu'il était à Washington pour une réunion spéciale du G20 sur la crise économique mondiale.

Donnez généreusement. Merci !



418 654-0835

www.fondationdesmaladiesdeleil.org



DR GUY CHAMBERLAND
Omnipraticien
Québec



DRE DOROTHÉE GARANT
Omnipraticienne
Montréal

Pour les fêtes, offrez-vous un coup d'éclat!

Botox et agents de comblement des rides (Teosyal, Juvederm, Restylane, Perlane)

Autres services offerts en médecine esthétique:

- TRAITEMENT DE LA SUDATION EXCESSIVE aux aisselles, aux mains et aux pieds par Botox
- SCLÉROTHÉRAPIE ET TRAITEMENT DES VARICES
- TRAITEMENT DE LASER
- FOTOFACIAL (rajeunissement, taches pigmentaires, rides, ridules)
- TRAITEMENT DE LA COUPEROSE
- TRAITEMENT DES CICATRICES D'ACNÉ
- TRAITEMENT DE MASQUE DE GROSSESSE (Mélasma)
- RAFFERMISSEMENT CUTANÉ (ST) VISAGE
- FACELIFT VOLUMÉTRIQUE PAR INJECTION
- VI PEEL (peeling chimique, très prisé, disponible uniquement chez IZBA MEDIC)
- LIPODISSOLUTION
- VSHAPE/VCONTOUR (cure cellulite, raffermissement, remodelage corporel)
- ULTRASHAPE (traitement des graisses par ultrasons)

CONSULTATION GRATUITE
FINANCEMENT DISPONIBLE

www.izbamedic.com

Québec | **Montréal**
38, boul. René-Lévesque Est | 1100, rue de la Montagne
418 522-5335 | 514 397-0004

Pour vous mesdames

Un gage de style, de confort et de qualité

Blondo CANADA

Modèle Masym Cuir imperméable

Jolan

Chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants

Laurier Québec 418 651-7418

Place Fleur de Lys 418 525-6755

Bientôt une nouvelle structure du PCC au Québec

WINNIPEG — Le lieutenant de Stephen Harper au Québec, Christian Paradis, a fini de consulter les militants du Parti conservateur et prévoit dévoiler d'ici quelques mois la «nouvelle structure» de la formation dans la province.

Christian Paradis a refusé de dire samedi s'il mettrait sur pied une véritable aile québécoise ou s'il trouverait une autre formule, moins lourde. «Mais chose certaine, il faut faire les choses différemment», a-t-il insisté.

«Je veux faire en sorte que ça marche au Québec avec les conservateurs, qu'on ait une structure qui marche, qui soit comprise de tous, que les gens s'identifient dedans. Je ne veux pas m'attacher aux mots. Je veux aller dans l'action», a-t-il ajouté. M. Paradis souhaite que l'information circule plus facilement «à tous les échelons» et dit vouloir éviter à tout prix de créer des frictions entre les organisateurs québécois et les dirigeants du parti, à Ottawa.

Une source bien au fait du dossier a laissé savoir que le ministre des Travaux publics entendait jouer un rôle de premier plan sur le terrain et qu'il serait «en haut de la pyramide», juste sous le chef, en ce qui a trait à l'organisation au Québec.

L'idée de créer une aile québécoise du Parti conservateur n'est pas nouvelle. Elle avait même été approuvée par le Conseil national de la formation en 2005, mais le projet n'a jamais été réalisé.

La Presse Canadienne

LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE

SOUS UN MÊME TOIT

GÉOTHERMIE • PLANCHERS CHAUFFANTS

ESTIMATION GRATUITE

- Fournaise air chaud électrique
- Fournaise eau chaude électrique
- Pièces pour fournaises électrique et à l'huile
- Climatisation
- Thermopompes murale et centrale
- Réservoir à l'huile

CDR ÉNAIRCO | **THERMOLEC** | **KERR**

Systèmes énergétiques performants

1533, avenue Conway, Québec
418 649-0272
1 800 463-5913

Léger tremblement de terre au Bas-Saint-Laurent

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Un séisme a légèrement secoué le Bas-Saint-Laurent tôt hier matin. La secousse a été ressentie, mais aucun dommage n'a été signalé.

Selon Séismes Canada, le tremblement de terre d'une magnitude de 4,2 sur l'échelle de Richter est survenu à 16 kilomètres au sud-ouest de Rivière-du-Loup, à 5h52.

La secousse a été ressentie dans le Bas-Saint-Laurent, mais aussi dans les régions de Charlevoix, de Saguenay et de Québec.

La Sûreté municipale de Rivière-du-Loup a reçu plusieurs appels de citoyens. «Les gens se demandaient s'il y avait eu une explosion. Mais personne ne nous a dit qu'il avait été blessé et il n'y a pas eu de dégâts», indique le policier Yvan Dumont, qui a lui-même été réveillé par le séisme.

Ailleurs au Québec, la Sécurité civile ne rapporte aucun incident non plus.

«À cette magnitude, les gens peuvent ressentir quelque chose. Mais il faut que ce soit plus élevé pour qu'il y ait de graves pro-

blèmes», explique Janet Drysdale, de Ressources naturelles Canada.

Il y a deux semaines, un séisme de 3,6 sur l'échelle de Richter avait été ressenti dans la région de Québec.

Au Canada, la vallée du Saint-Laurent figure parmi les régions les plus susceptibles s'être frappées par un séisme, tout comme le nord du Québec et le Nouveau-Brunswick.

D'après Séismes Canada, la province la plus à risque d'être touchée par un tremblement de terre est la Colombie-Britannique.

Deux morts en VTT

→ Deux hommes de 35 ans sont morts vendredi soir dans un accident de VTT à Sainte-Sabine, non loin de Lac-Etchemin. Vers 22h30, le conducteur, accompagné d'un passager, a perdu la maîtrise de son véhicule sur le rang Petit-Nord. Le VTT a ensuite quitté le sentier

et heurté un arbre. Le conducteur, qui résidait à Lac-Beauport, a été éjecté et le passager, qui restait à Sainte-Justine, est demeuré sur le VTT. Leurs décès ont été constatés à l'hôpital. La Sûreté du Québec poursuit son enquête et tentera de déterminer si la vitesse ou l'alcool pourraient être en cause.

Marc Allard

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

LEMIEUX NOLET
syndics de faillite et gestionnaires
AVIS DE FAILLITE
SUCCESSION RENÉ PRÉVOST
Avis vous est par la présente donné que la faillite de **Succession René Prévost**, 432, 4^e Avenue, St-Paul-de-Montminy (Québec) G0R 3Y0 est survenue le 12 novembre 2008 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2 décembre 2008, à 9 h 30, au bureau du syndic, 5020, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec).
Martin Poirier, CA, CIRP, Syndic
5020, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 4Z6
Tél.: 418 833-1054 • 1 800 833-1054

Appel d'offres

PROJET : REF-054-801.5
Réhabilitation - secteurs C et D
École secondaire Kénogami, 1954, rue des Étudiants, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec)
PROPRIÉTAIRE
Commission scolaire De La Jonquière
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7X 7X4
Tél. : 418 542-7551 Téléc. : 418 547-6785
ARCHITECTE
Eric Painchaud, architecte, 1602-A, rue Guay-Lussac, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7S 3L1
Tél. : 418 548-3419 Téléc. : 418 548-8180
INGÉNIEUR
Unigec, 1846, rue des Outardes
Saguenay, arr. de Chicoutimi (Québec) G7K 1H1
Tél. : 418 696-0074 Téléc. : 418 696-1951
Obtention des documents
Aux bureaux de l'architecte à partir du lundi 17 novembre 2008 en échange d'un montant en argent de deux cents dollars (200 \$) ou d'un chèque visé au nom du Propriétaire, la Commission scolaire De La Jonquière. Le paiement est non remboursable.
Garantie de soumission
Chèque visé, mandat, traite, lettre de garantie ir-révocable ou cautionnement au montant de cinq cent mille dollars (500 000 \$), valide pour trente jours.
Visite de chantier
Le 20 novembre 2008 à 9 h, au 1954, rue des Étudiants, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).
Dépôt et ouverture des soumissions
Le 9 décembre 2008 à 11 h, au 3644, rue Saint-Jules, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).
Soumissionnaires
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.
Donné à Saguenay, arrondissement de Jonquière, ce jeudi 13 novembre 2008.
Claude Fortin, directeur
Service des ressources matérielles et informatiques
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière (Québec) G7X 7X4
Téléphone : 418 542-7551 • Télécopieur : 418 547-6785
materielles@csjonquiere.qc.ca • www.csjonquiere.qc.ca

1811495

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-11-15

LOTTO 649 08 09 12 47
16 19 21 compl. Québec 04 06 18 21
23 31 46 compl.

Quotidienne **Banco** **Triplex**

3 567 03 04 06 09 15 16 23 24 27 31 02 03
4 8435 32 43 50 52 61 63 64 65 66 67 12 25 36

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
18 MARS 09 CAPRICORNE 9653780

Résultats des tirages du : 2008-11-14

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	12 000 000,00 \$
6/7+C	4	54 901,80 \$
6/7	105	2 091,50 \$
5/7	7 192	103,80 \$
4/7	154 716	10,00 \$
3/7+C	143 546	10,00 \$
3/7	1 296 726	Participation gratuite

Extra 5371632

Ventes totales : 18 981 820 \$
Prochain gros lot (approx.) : 15 000 000 \$

Célébration 2009 DE RETOUR AVEC PLUS DE 28 MILLIONS \$ EN LOTS!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Service d'abonnement aux loteries sur terminal.
Abonnez-vous et aidez un organisme sans but lucratif !
1 866 628-4783 LOTOMATIQUE®

Ameublement de bureau recyclé

• Postes de travail
• Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777
www.reseaub.com

Le Campus Notre-Dame-de-Foy
vous invite à ses

PORTES OUVERTES

Dimanche 16 novembre 2008
13 h à 16 h

FORMATION PRÉUNIVERSITAIRE

- Sciences de la nature, profil Santé, cheminement Sports
- Sciences humaines (7 profils)
- Arts et lettres, profil Langues et traduction
- Arts plastiques, profil Scénographie
- Musique classique
- Plusieurs doubles DEC

FORMATION CONTINUE (AEC) :
De nombreux programmes

FORMATION TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE

- Musique et chanson - option interprétation
- Estimation et évaluation en bâtiment
- Éducation à l'enfance
- Commercialisation de la mode
- Design de mode
- Soins préhospitaliers d'urgence
- Techniques policières (régulier et accéléré)
- Sécurité incendie (DEP et DEC)

RÉSIDENCES (270 CHAMBRES)
CENTRE SPORTIF
PISCINE SEMI-OLYMPIQUE
STADE DE SOCCER COUVERT
INTERCOLLÉGIAL A ET AA
TRANSPORT EN AUTOBUS ET EXPRESS CAMPUS
SERVICE DES CONGRÈS

NOUVEAUTÉS 2008

- Assistance à la personne en établissement de santé (DEP) (Préposé aux bénéficiaires)
- Début : 24 novembre 2008
- Soins préhospitaliers d'urgence (programme accéléré 2 ans)
- Début : janvier 2009

Venez nous voir!

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

5000, rue Clément-Lockquell
Saint-Augustin-de-Desmaures (Qc) G3A 1B3
1 800 463-8041 ou 418 872-8041
info@cndf.qc.ca

www.cndf.qc.ca



Les données d'une étude menée sur 1212 Québécois francophones ont permis aux chercheurs du CHU Sainte-Justine de conclure aux bienfaits de l'incubateur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'incubateur diminue le risque de dépression

Louise Lemieux
llemieux@lesoleil.com

Les bébés placés en incubateur après leur naissance présentent deux fois moins de risque de souffrir de dépression majeure à l'âge adulte.

C'est l'étonnante conclusion d'une recherche effectuée au CHU Sainte-Justine et publiée ce mois-ci dans la revue *Psychiatry Research*.

Les chercheurs, dirigés par le psychiatre David Gourion, se sont servis des données issues d'une vaste cohorte de 1212 Québécois francophones qui participaient à une autre étude longitudinale depuis 1986.

Des données sur les troubles psychiques et la dépression ont été recueillies auprès des sujets et de leur mère à l'âge de 15 ans et de 21 ans.

Dans le premier groupe, les chercheurs ont constaté que 9 % des enfants avaient souffert de dépression majeure une fois devenus adulte. Cette proportion est semblable à celle existant dans la population.

Dans l'ensemble des 1212 Québécois, 16,5 % avaient été placés en incubateur à leur naissance pour diverses raisons : petit poids, prématurité, anomalie physique, naissance par césarienne. Dans ce groupe, seulement 5 % des enfants avaient souffert de dépression majeure.

La conclusion s'est donc imposée aux chercheurs. Le fait d'avoir été mis dans un incubateur a réduit presque de moitié le risque de faire une dépression à l'âge adulte.

L'incubateur aurait un effet protecteur sur le bébé parce que la température et la lumière sont contrôlées

Ces résultats ont renversé les chercheurs. Chez les animaux, la séparation précoce d'avec la mère après la naissance se traduit par des problèmes psychologiques importants et persistants. Ils s'attendaient à une situation similaire chez les bébés ayant été en incubateur.

Deux raisons pourraient expliquer l'effet protecteur de l'incubateur. D'une part, on peut contrôler et ajuster la température du bébé, l'oxygénation de son cerveau, le bruit et la lumière environnants.

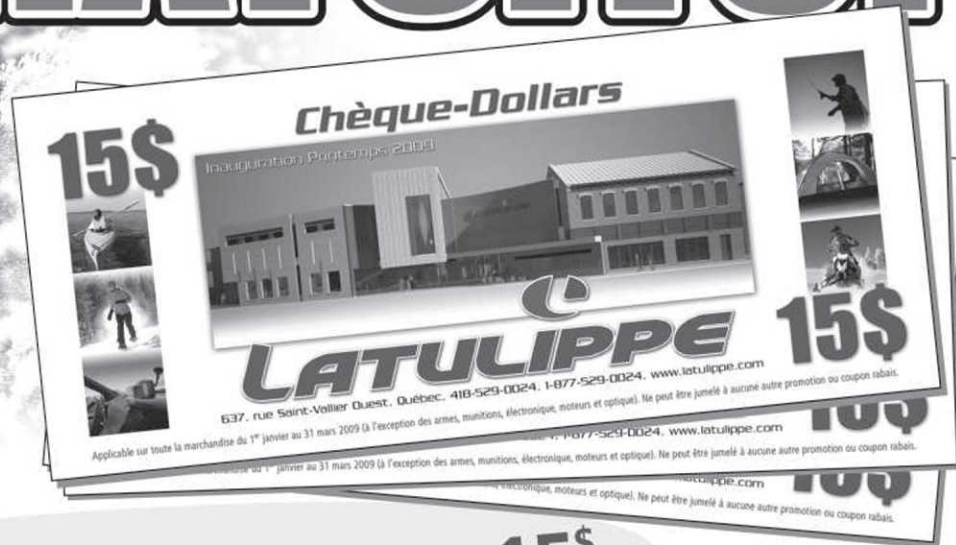
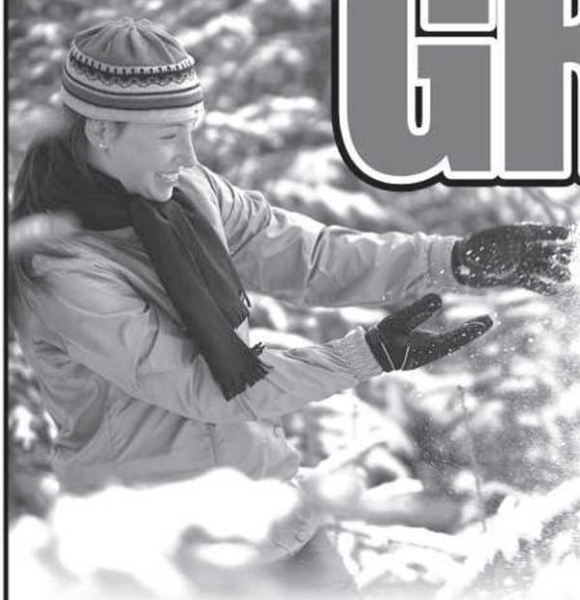
UNE MÈRE AUX PETITS OIGNONS

D'autre part, la mère accorde plus de soins à son enfant, car elle le perçoit plus vulnérable à cause du séjour en incubateur. Les soins et l'attention reçus protégeraient l'enfant contre le stress.

Cette étude est la première à démontrer que l'incubateur diminue le risque de dépression.

D'autres études ont déjà démontré les effets négatifs de l'incubateur sur le développement moteur et cognitif du bébé dans les premiers mois de sa vie.

CHÈQUE-DOLLARS GRATUITS!



Chaque **100\$** d'achat = 1 chèque-dollars de **15\$**
Exemple : achat total 324\$ = chèque-dollars de 45\$ gratuit!



VENTE KANUK

du 12 au 17 novembre 2008

GRATUIT!

FOULARD EN LAINE POLAIRE GRATUIT À L'ACHAT D'UN KANUK!
Valeur de 34,95\$

LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, www.latulippe.com

Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin. Maximum 5 chèques-dollars par client. Cette offre est valide pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.

LES LIQUIDATEURS

ON VIDE NOS COURS!



18 999\$¹

QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE!

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

Moteur V6 de 3,3L • Transmission automatique • Climatiseur
Système électronique d'antidérapage • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Coussins gonflables frontaux multimodes de pointe et rideaux latéraux • Glaces, verrouillage des portes à commande électrique
Télédéverrouillage / anti-démarrage Sentry Key • Banquette de troisième rangée Stow'n Go rabattable dans le plancher
Colonne de direction inclinable • Rétroviseurs chauffants à commande électrique repliables
Roues de 16 pouces • Voyant de pression des pneus **Et plus encore!** **STOW 'N GO**

Médaille d'or
Le meilleur modèle
de son segment
L'AUTO 2009

**Consommation
irréprochable**
Autoroute: 8,4 L / 100 km[†]
Ville: 12,6 L / 100 km

★★★★★
Cote de sécurité 5 Étoiles
de la NHTSA aux essais de
collision frontale et latérale*

**ON VOUS DONNE
4 PNEUS D'HIVER!²**



JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 ÉDITION NORTH 2008 Jeep

Moteur V6 de 3,0L turbo diesel de fabrication Mercedes-Benz • Sièges en cuir chauffants
Toit ouvrant • Ensemble attelage de remorque • Capacité de remorquage de 3266 kg (7200 lb)
Radio satellite SIRIUS • 6 haut-parleurs Boston Acoustics • Ordinateur de voyage
Rétroviseurs chauffants et repliables • Transmission automatique 5 vit. • Roues en aluminium de 17 pouces
Climatiseur • Communication mains libres UCONNECT • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse
Radio AM/FM, CD et MP3 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Système de démarrage à distance
Phares antibrouillards • Coussins gonflables multimodes avant et latéraux
Dispositif antivol Sentry Key **Et plus encore!**

TURBO DIESEL!

Meilleure consommation
de carburant de sa catégorie
Autoroute: 9,0L/100 km[†]
Ville: 12,0L/100 km

★★★★★
Cote de sécurité 5 Étoiles
de la NHTSA aux essais de
collision frontale et latérale*

34 999\$¹

PDSM: 52 075\$
ÉCONOMIE: 15 257\$

GOSSELIN
ST-NICOLAS
GOSSELINAUTO.COM

Automobiles Gosselin
Saint-Nicolas
831-2050

le nouveau
JD
Boischatel

Le Nouveau JD
Boischatel
822-2424

MAISON CHRYSLER
CHARLESBOURG

Maison Chrysler
Charlesbourg
622-4700

Lévis
CHRYSLER • JEEP • DODGE

Lévis Chrysler
Lévis
838-6969

BEAUPRÉ CAPITALE
QUÉBEC

Beaupré Capitale
Québec
1-866-317-6435

(1) Cette offre d'une durée limitée s'applique à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres se terminent le 1 décembre 2008. Les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1350 \$), la taxe sur le climatiseur, l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs et sont établis pour le Dodge Grand Caravan (24F + GTS) et pour le Jeep Grand Cherokee Laredo Diesel 4x4-Édition North (22X + GWA + RSP + AHX + AL5). Certaines de ces allocations seront déduites du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres, après l'application des taxes. Voyez les concessionnaires participants pour tous les détails. (2) À l'achat d'une grand Caravan SE 2008 exclusivement. Pose et équilibrage en sus. † Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNC). * Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale.

Rendez-vous sur www.lesliquidateurs.ca

JND JUVÉNAT NOTRE-DAME DU SAINT-LAURENT

EXAMENS D'ADMISSION

Les samedis
22 et 29 novembre 2008
de 8 h 45 à 12 h



« Mon **choix**
pour le **secondaire!** »

Nouveau Programme de basketball



Deux matchs pré-saison des Kebs

au Juvénat Notre-Dame :

- Vendredi 5 décembre
- Samedi 6 décembre

Pour les élèves inscrits au
nouveau programme de
basketball, tirage de
cinq paires de billets.

Quatre programmes :

- LANGUES
(français, anglais, espagnol)
- TIC
(informatique et multimédia)
- SOCCER
- BASKETBALL

École secondaire privée
Juvénat Notre-Dame
30, rue du Juvénat
Saint-Romuald (Québec) G6V 6P5
Téléphone : 418.839.9592
Télécopieur : 418.839.5605

www.jnd.qc.ca



— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Les femmes passent au Salon

→ Le premier Salon national de la femme à Québec attendait 15 000 femmes, hier et aujourd'hui, au Centre de foires d'ExpoCité. Installée au Québec depuis trois ans, la marocaine Nadia Karsi, accompagnée de son amie française, Laetitia Dege (photo ci-dessus), appréciait ce premier salon québécois, à la hauteur d'un salon national comme celui de Casablanca. Dans ce temple du *consumérisme*, plus de 250 expo-

sants offraient entre autres de déguster des produits alimentaires comme des jus canadiens au goût d'açaï, un palmier sud-américain, ou de tester des soins pour le corps. Seules quelques représentantes de la Commission de l'équité salariale ou du rallye Aïcha des gazelles par exemple, faisaient appel à la femme citoyenne et à la croissance personnelle féminine.

Marie-Josée Nantel

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR
Meubles et matelas neufs de qualité au plus bas prix

TOUTES TAXES INCLUSES et **1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSECUTIFS**

super aubaine! Accord D Desjardins

LIT ESCAMOTABLE 39 po 54 po 60 po Simple Double Queen 1099\$ Étagères et matelas en sus Toutes taxes incluses	MATELAS ORTHOPÉDIQUES Garantie 10 ans 1 an 100% 8 ans prorata 608 RESSORTS Matelas Orthopédique L'original Simple 38 x 74 259\$ Double 54 x 74 339\$ Queen 60 x 80 379\$ Toutes taxes incluses
MOBILIER DE CUISINE 40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE 5 pièces en bois, fini cerise foncé 599\$ Toutes taxes incluses	MOBILIER DE CHAMBRE 8 pièces, en bois Fini brun, cerise 1499\$ (Matelas et accessoires en sus) Toutes taxes incluses
CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé.	MOBILIER DE SALON INCLINABLE 1499\$ 2 MCX - Cuir-combo Toutes taxes incluses
SOFA 3 PLACES 699\$ Qualité supérieure Choix de 40 couleurs Produit canadien Toutes taxes incluses	Centre Meuble escompte 245, 71 ^e RUE EST CHARLESBOURG (Ancien local d'Assemblée La Petite Prince) 418 628-1942 TPS INCLUSE TVQ INCLUSE sur toute la marchandise en magasin

Le 2 000 000^e touriste à Cuba est... un avion canadien

LA HAVANE — Cuba a accueilli hier son deux millionième touriste de 2008, et il s'agit d'un Canadien.

En fait, c'est tout un avion canadien qui a été salué par les autorités de l'île, qui tablent sur un record de fréquentation cette année, malgré le passage de trois ouragans et la crise économique mondiale.

Passée la douane de l'aéroport de La Havane, une banderole souhaitant la bienvenue en cinq langues attendait les heureux passagers du vol 370 d'Air Canada, en provenance de Toronto.

FORTE FRÉQUENTATION

Le ministre adjoint au Tourisme, Alexis Trujillo, a expliqué que Cuba voyait arriver plus de deux millions de touristes étrangers chaque année depuis 2004, mais que c'était la première fois que la barre était franchie aussi tôt.

On constate une augmentation de 10,7 % par rapport à 2007. Cuba espère battre son record de 2,3 millions de touristes, établi en 2005.

Le tourisme a rapporté 2,2 milliards \$ à Cuba en 2007. AP

JOUR 12 ÉLECTIONS PROVINCIALES 2008



«On va répondre si on est attaqué», prévient Charest

→ La bataille des publicités télévisées est bien enclenchée. Le Parti libéral a lancé les siennes, cette semaine. Jean Charest a dit ne pas souhaiter de publicité négative. Mais «on va répondre si on est attaqué», a-t-il indiqué. Les libéraux se colent aux axes principaux qu'ils font valoir en campagne : l'économie, le plan pour faire face à la «tempête», et l'équipe en place. Des publicités léchées où Jean Charest, toujours à l'avant-plan, se tient devant des images du Québec, de familles, de travailleurs, et qui se terminent avec le chef entouré de ses 16 ministres. Les deux démissionnaires, Benoît Pelletier et Jean-Marc Fournier, n'en font pas partie. Ô surprise, les publicités ont été réalisées par la firme BCP, dont le président, John Parisella, est conseiller spécial du PLQ. *Simon Boivin*



Mario Dumont s'efface dans ses pubs

→ L'ADQ veut prouver qu'elle n'est plus le parti d'un seul homme dans sa campagne de publicité, qui a été lancée cette semaine. Le chef Mario Dumont joue un rôle plus effacé dans ces deux capsules et fait la belle part à ses candidats vedettes, comme Gérard Deltell, Sébastien Proulx (photo) et Éric Caire. Dans une ambiance qui rappelle l'émission *C.A.*, les jeunes politiciens se passent la parole sur des sujets comme les grands projets de société, les écoles ou la santé. Un peu comme s'ils avaient une discussion de cuisine. Mario Dumont apparaît en chemise, à la fin, et invite les gens à se tenir debout et à dire non. «Nous voulons démontrer que nous ne parlons pas de politique dans cette campagne, mais de la vie», a indiqué le chef adéquiste.

Julie Lemieux

L'équipe d'abord pour le Parti québécois

→ Le PQ a choisi de jouer l'équipe, en ouverture de sa campagne de publicité électorale. Une demi-douzaine des députés de Pauline Marois enchaînent les répliques sur les garderies. «Tout le monde parle de chiffres», commence Maka Kotto (Bourget). «La réponse va vous surprendre» quant au nombre de places, reprend Pierre Curzi (Borduas). «C'est facile à compter, explique Nicolas Girard (Gouin) : un enfant, une place.» C'est la chef du Parti québécois qui conclut : «Le plan Marois, c'est le gros bon sens dont a besoin le Québec.» Trois femmes prennent la parole. Les images défilent sur fond urbain, à Montréal.

Michel Corbeil

LA GUERRE DE L'IMAGE

Jean Charest ne fait plus peur

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

Jean Charest a gagné son pari jusqu'à maintenant dans la campagne électorale. Les électeurs irrités d'une nouvelle campagne électorale dorment au gaz et l'impression qu'ont plusieurs personnes du chef libéral est meilleure qu'elle était.

«Ce n'est pas le Jean Charest qu'on a connu lors du premier mandat. C'est une deuxième mouture. Il a compris que personne ne voulait d'une révolution au Québec. Il ne représente plus un risque. Il se dégage de lui une impression qui ne fait plus peur», a commenté, hier, Christian Désilets, professeur en publicité sociétale à l'Université Laval et ex-dirigeant de la firme Cossette.

Cet expert ne peut en dire autant des chefs du PQ et de l'ADQ. «Dans le cas de Mario Dumont, la perception peut être qu'il tient des positions extrêmes, étant contraint de trouver des façons de motiver sa base. Du côté du Parti québécois, la ligne est mince entre le désir de mobiliser la population et de faire peur. Si M^{me} Marois paraît extrémiste, Jean Charest se dirigera vers un fort gouvernement majoritaire», a analysé M. Désilets.

Il note également un essoufflement de l'«effet Mario». «Ce phénomène semble nuire pour la première fois à l'ADQ. En communication, on dit qu'il a été surexposé», a-t-il indiqué, tout en rappelant que le député de Rivière-du-Loup en est à sa cinquième élection générale.

Quant à Pauline Marois, il avance qu'elle doit surmonter un autre obstacle auprès de l'électorat du fait qu'elle est une femme. «Les femmes ont de la difficulté à incarner l'autorité. C'est naturel pour un homme», a-t-il affirmé. Le professeur ne croit pas qu'une plus grande proportion de femmes sera portée à voter pour le Parti québécois en raison de la présence de M^{me} Marois.

DÉSAPPECTION DES ÉLECTEURS

Christian Désilets estime que les libéraux ont bien joué leurs cartes jusqu'à maintenant avec le style somnifère de leur campagne et en misant sur l'économie. «La stratégie libérale vise la désaffection des électeurs, car un bas taux de participation le jour du scrutin avantagera les libéraux.



Les deux experts en publicité consultés par *Le Soleil* s'entendent sur la bonne performance du chef libéral Jean Charest sur le plan de l'image, alors qu'ils sont plus réservés quant à la stratégie de Pauline Marois et notent un certain essoufflement de «l'effet Mario» chez le chef de l'ADQ. — PHOTOS LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES ET LA PRESSE CANADIENNE

Quant au thème de l'économie, il appartient, à tort ou à raison, à l'image des libéraux», a-t-il dit.

André Bouchard, de la firme LXB Communication Marketing, partage le point de vue de M. Désilets sur la bonne performance de Jean Charest, sur le plan de l'image. «Il est plus positif, plus relax. Il est souriant. Il est moins batailleur. Les gens s'attendent à ce qu'une personne qu'on élit travaille pour faire avancer les choses. C'est mal perçu quand la personne se braque et ne donne pas l'impression de vouloir travailler avec les autres», a-t-il avancé.

Le publicitaire ne croit pas que Pauline Marois perde des plumes en raison de la perception voulant qu'elle soit snob. «Cela me semble davantage un point de renforcement d'une décision déjà prise d'être contre elle. Trudeau était snob et hautain et cela ne l'a pas empêché de diriger le pays», a-t-il affirmé.

Quant au chef de l'ADQ, M. Bouchard a l'impression que ses appuis sont cantonnés chez les jeunes familles de 25 à 40 ans qui ont deux autos, deux emplois, des en-

« Il (Charest) a compris que personne ne voulait d'une révolution au Québec. Il ne représente plus un risque. Il se dégage de lui une impression qui ne fait plus peur »

— Christian Désilets, professeur en publicité sociétale à l'Université Laval et ex-dirigeant de la firme Cossette.

fants à la garderie et qui sont tannés des taxes, et aussi dans le groupe des personnes assez âgées. «J'ai été surpris de voir mon fils de 18 ans qui n'était plus capable de le sentir. Mario Dumont n'a plus la cote chez les 18-20 ans», a-t-il observé.

Cet expert donne toutefois une bonne note aux messages publicitaires télé de l'ADQ et à ceux du Parti libéral. «L'ADQ

semble respecter l'écœurement des gens envers la politique. J'ai été agréablement surpris par les spots de Charest. On sait où les libéraux logent clairement», a commenté M. Bouchard.

Quant au Parti québécois, il trouve son thème, Un Québec gagnant, imprécis, flou. «Par contre, leur spot sur les garderies évoque le plan Marois comme pour dire qu'ils sont prêts à gouverner», a-t-il indiqué.

Après ces premières salves de la bataille électorale, les deux experts sont d'accord pour dire qu'il est trop tôt pour prédire le résultat de l'élection, d'autant plus que de nombreux électeurs ne prennent position que durant les quelques jours qui précèdent le jour du vote.

«On ne sent pas d'enjeux, ni de volonté de changement, mais la nature a horreur du vide. Quel lobby remplira le vide et s'appropriera l'agenda électoral?» s'est interrogé M. Bouchard. Pour sa part, Christian Désilets s'attend à un blitz publicitaire durant les deux dernières semaines de la campagne, après le débat des chefs.



LE PREMIER CHINOOK USAGÉ LIVRÉ

La Force aérienne a pris possession, à Kandahar la semaine dernière, du premier hélicoptère CH-47D Chinook usagé (comme sur cette photo datant de 2007), selon une nouvelle diffusée dans le site Internet Jane's International Defence Review. Le Canada a acheté de l'armée de terre américaine six de ces hélicoptères usagés pour la somme de 292 millions \$. Le Chinook sert au transport des troupes et peut soulever de moyennes ou de grosses charges. Le site de Jane's annonçait également que cette acquisition pourrait remettre en question l'éventuel projet d'achat de 16 Chinook de nouvelle génération, le CH-47F, au coût de 4,7 milliards \$. — PHOTO MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Les jours des patrouilles amicales semblent être comptés

Bill Graveland
La Presse Canadienne

BAZAR-E PANJWAI, Afghanistan — Il s'agit d'une image typique que le public s'attend à voir : des soldats canadiens patrouillant les villages du sud de l'Afghanistan et offrant leur aide à la population, au grand plaisir d'une multitude d'enfants se ruant vers eux, heureux de les voir s'approcher.

Mais les jours des patrouilles amicales semblent être comptés. Les inquiétudes toujours plus vives et les menaces d'attaques de la part des talibans font en sorte que ces patrouilles sont tout simplement trop risquées. Malgré toute l'activité commerciale qui règne dans le village de Bazar-e Panjwai, situé à proximité d'une base d'opérations avancée des Forces canadiennes, la pauvreté y est une

réalité bien ancrée. Voilà pourquoi la demande venant de la population, et particulièrement de la part des enfants, y est considérable, et ce, pour des biens aussi élémentaires que des crayons ou des bonbons.

Or, même les enfants jubilant à l'approche des troupes canadiennes posent des problèmes en matière de sécurité. Lorsqu'ils sortent en courant et que des foules s'approchent, les soldats doivent être attentifs à tout ce qui se passe autour d'eux, a expliqué Shawn Coates, premier maître du centre interarmées de coordination de district.

Tout ce qui ne semble pas être normal aux yeux des soldats représente une menace, et la dernière chose que nous voulons faire, c'est de blesser un enfant, a-t-il ajouté.

INSURGÉS ACTIFS

Le district de Panjwai, lieu de naissance des talibans, est une région où les insurgés demeurent très actifs.

Même les enfants jubilant à l'approche des troupes posent des problèmes en matière de sécurité

Il y a deux ans, quatre soldats canadiens sont morts alors qu'ils donnaient des bonbons à des enfants. Un homme en bicyclette s'est approché, avant de se faire exploser tout près.

«Les insurgés sont partout», a affirmé M. Coates. Et lorsque des enfants se ruent vers nous et que soudainement une motocyclette s'approche, les soldats auront assurément à faire face à une situation critique, a-t-il ajouté.

ÉVÉNEMENTS PLANIFIÉS

À l'avenir, les événements organisés dans les différentes régions de la province de Kandahar seront bien planifiés, la sécurité y sera assurée et l'accès sera contrôlé.

Les biens, comme des fournitures scolaires, seront donnés, mais pas par les troupes canadiennes.

C'est mieux lorsque des soldats et des policiers afghans font ce travail, car ce sont des Afghans qui donnent à d'autres Afghans, a pour sa part fait valoir l'adjudant-maître Phil Warner de la Coopération civilo-militaire, laquelle travaille avec le centre interarmées de coordination de district.

MAYTAG

Plusieurs **RABAIS CADEAUX** en magasin

GRAND SOLDE

60^e anniversaire de Meubles Dominique Paquet

DEPUIS 1948 À VOTRE SERVICE

DOMINIQUE PAQUET

Meubles, électroménagers, électronique

1419, rue St-Paul, L'Ancienne-Lorette
418 872-2911
www.dominiquepaquet.com

NOUVEAU ! SÉRIE PERFORMANCE DE MAYTAG

TCM
Technologie commerciale Maytag

Laveuse MHWE300V

- Capacité de 4.0 pi³
- Cycle sanitaire, certifié N.S.F.
- Qualité commerciale

Sécheuse YMEDE300V

- Capacité de 7.0 pi³, 7 cycles
- 5 températures de séchage, anti-froissement de 120 minutes
- Qualité commerciale

Modèle illustré en couleur rouge avec les piédestaux facultatifs de 15.5 po (39.4 cm)
Autres options de couleurs disponibles

DUO DE LAVEUSE ET SÉCHEUSE MAYTAG

Laveuse MHW600TE

- Capacité de 3.7 pi³, 10 cycles
- Vitesse d'essorage allant jusqu'à 1200 tr/min.
- Qualité commerciale

Sécheuse YMEDZ600TE

- Capacité de 6.7 pi³, 8 cycles
- Système de séchage Gentle Breeze™
- Qualité commerciale

Modèle illustré en couleur bleu avec les piédestaux facultatifs de 15.5 po (39.4 cm)

NOUVEAU ! Série HAUTE-EFFICACITÉ BRAVOS de MAYTAG

Laveuse MVWB800VU

- Capacité de 4.7 pi³, 14 cycles, 5 températures
- Économie 70% en eau
- Qualité commerciale

Sécheuse YMEDB800V

- Capacité de 7.3 pi³, 9 cycles, 5 températures
- Système de séchage Gentle Breeze™
- Qualité commerciale

Modèle illustré en couleur Poussière de diamant

CHEZ DOMINIQUE PAQUET, VOUS RETROUVEREZ UNE VASTE SÉLECTION DE PRODUITS DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE

La filtration autonettoyante la plus fine qui soit de l'industrie*

- Le moteur le plus puissant de l'industrie
- **FINI INOX**

Four autonettoyant avec niveaux réglables

- Surface en vitrocéramique au dessus lisse
- **FINI INOX**

Bacs à légumes scellés transparents Freshlock à humidité contrôlée

- Tablettes de verre réglables
- **FINI INOX**

Ne manquez pas cette occasion et d'autres offres exceptionnelles en magasin !

Aussi dépositaire des marques **Whirlpool** **Inglis** **Amana** **JENN-AIR**

Apprendre le français... en 34 petites heures

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

Le petit Manuel (nom fictif) vient tout juste de quitter son pays natal, en Amérique du Sud. Il ne parle qu'espagnol et vient d'intégrer une classe de cinquième année dans une école de Beauport. Pour lui permettre d'apprendre le français, la commission scolaire n'a que 34 heures d'enseignement à lui offrir... pour toute l'année scolaire.

À l'heure où Québec veut attirer un plus grand nombre d'immigrants, force est de constater que les services de francisation offerts dans les écoles de la région varient considérablement, d'une commission scolaire (CS) à l'autre.

Aux Premières-Seigneuries (qui couvre l'est de Québec), la commission scolaire accorde la première année 100 \$ par mois par enfant, au niveau primaire. En embauchant un spécialiste à 30 \$ l'heure, le calcul est simple : trois petites heures par mois. La CS affirme qu'elle fait ce qu'elle peut avec l'argent octroyé par le ministère de l'Éducation.

«Ce n'est pas une mesure facilitante pour les régions qui reçoivent peu d'immigrants, a affirmé mardi le secrétaire général, Jean-François Parent. Ce n'est pas suffisant pour les régions à l'extérieur de Montréal. On reçoit peu d'immigrants et on ne peut pas les regrouper, il faut offrir des services individualisés.» À la CS des Premières-Seigneuries, on compte cette année 55 enfants en francisation, répartis dans 45 écoles.

N'empêche qu'une trentaine d'heures pour apprendre une langue, c'est bien trop peu, affirme un enseignant, qui a préféré garder l'anonymat. «Ça n'a pas de bon sens! lance-t-il. C'est une aberration. La commission scolaire n'en fait pas une priorité, elle n'est pas prête à recevoir des élèves immigrants.»

Pourtant, selon les règles budgétaires du ministère, une somme mensuelle de 213 \$ par enfant est octroyée pour offrir des services d'accueil et de francisation, un financement qui s'échelonne sur deux années scolaires et qui diminue de 25 % la deuxième année. Il a été impossible hier de se faire expliquer pourquoi la commission scolaire consacre moins d'argent à la francisation que ce qui est prévu par le ministère.

AUTRES COMMISSIONS SCOLAIRES

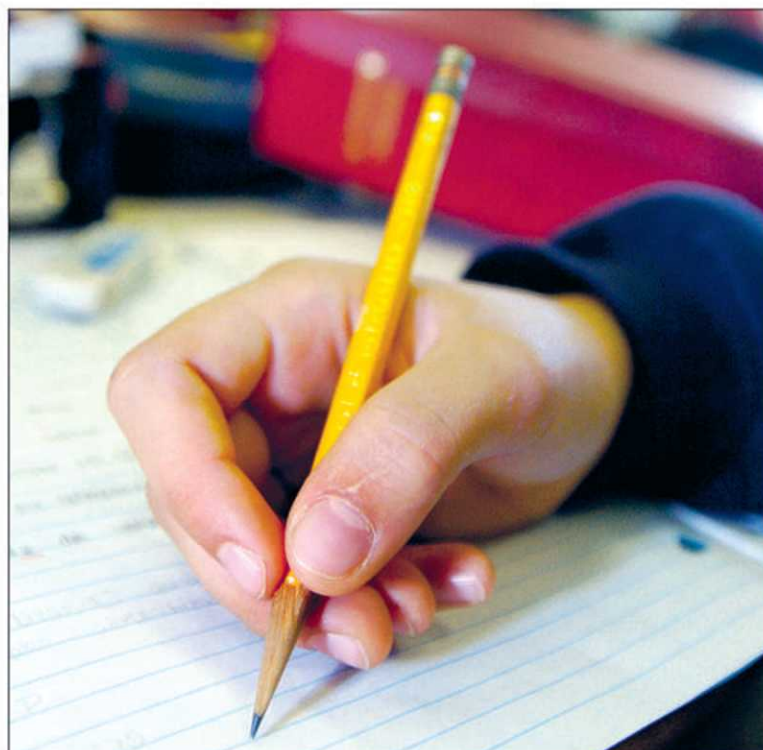
Sur la Rive-Sud, la commission scolaire des Navigateurs consacre 213 \$ par mois par élève immigrant. Il a toutefois été impossible de savoir combien d'heures par semaine sont offertes aux 25 élèves qui, cette année, ont besoin de francisation. De son côté, la CS des

Découvreurs (ouest de Québec) consacre les mêmes montants pour ses 170 élèves allophones.

C'est toutefois la commission scolaire de la Capitale qui en accueille le plus. Cette année, des services de francisation sont offerts à 374 élèves. Au primaire, les enfants sont accompagnés, tous les deux jours, par une des neuf enseignantes spécialisées embauchées par la CS. Une somme de 280 \$ par mois par enfant leur est consacrée, toujours grâce à la même subvention du ministère, indique la responsable des mesures d'accueil et de francisation, Nicole Pocholle. Grâce à une centralisation des ressources, tous les élèves ont droit au même ac-

compagnement, assure-t-elle, même si certaines écoles comptent un seul élève allophone.

Hier, ni le ministère de l'Éducation ni la Fédération des commissions scolaires n'ont été en mesure d'expliquer pourquoi les sommes octroyées par le ministère varient d'une commission scolaire à l'autre. «Il s'agit de la même mesure pour toutes les commissions scolaires», a indiqué la porte-parole Stéphanie Tremblay. Selon notre enseignant, la raison est bien simple. «Les commissions scolaires se gardent une certaine autonomie dans la gestion de leur budget, dit-il. Il y en a pour qui ce n'est pas une priorité.»



Les sommes octroyées par Québec pour la francisation des enfants immigrants varient d'une commission scolaire à l'autre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Honneur à L'EXCELLENCE!

PRIX D'EXCELLENCE
NISSAN
2007

**Meilleur Mécanicien
NISSAN au
CANADA en 2006, 2007 et 2008**

**Meilleur Vendeur
NISSAN au
QUÉBEC en 2006 et 2007**



MARC CUILLIERIER

La direction de Beauport Nissan est fière de vous informer que M. Marc Cuillierier a mérité le titre de mécanicien de l'année 2007 pour le Canada.



RENÉ BERGERON

La direction de Beauport Nissan est fière de vous informer que M. René Bergeron a mérité pour une 2^e année consécutive le titre de vendeur de l'année 2007 pour le Québec.

« Je profite de cette tribune pour remercier tous mes clients et amis de la confiance témoignée. Vous avez participé à ma réussite ! »

**Beauport Nissan
s'est vu décerner le
Prix d'Excellence Nissan en :**
**2002 • 2003 • 2004
2006 et 2007**

455, Clemenceau, Beauport
418 647-1822

**BEAUPORT
NISSAN**





sans taxe

Manteaux courts avec capuchon
en fausse fourrure **49,99\$**



sans taxe

Manteaux sport **79,99\$**



sans taxe

Manteaux en laine avec ceinture **99,99\$**



sanstaxe

Manteaux de laine avec fermeture
éclair à l'avant **69,99\$**



sanstaxe

Manteaux en lainage **69,99\$**



sanstaxe

Manteaux laine et cachemire **129,99\$**

Économisez de 20% à 60% sur le prix des autres magasins à grandes surfaces!

ÉVÈNEMENT MANTEAUX NOUS PAYONS LES TAXES!

La plus vaste sélection de manteaux au Canada!

2 jours seulement Dimanche et Lundi

ÉVÈNEMENT MANTEAUX

NOUS PAYONS

LES TAXES!

SUR LES MANTEAUX

sur présentation de cette publicité, nous vous offrons l'équivalent de la TPS et de la
TVQ sur tous vêtements d'extérieur à partir de 49,99\$

Pensez Mode
Pensez les Ailes!

AILES

LES AILES DE LA MODE

Place Fleur De Lys
552 Boulevard Wilfrid
Hamel, Quebec

Place Sainte-Foy
2450 boul. Laurier

Les styles illustrés peuvent varier de la sélection offerte en magasin

Une importante étude d'ADN de plantes sera menée en Alberta

La Presse Canadienne

EDMONTON — Le plus important projet d'identification d'ADN de plantes au monde, qui débutera bientôt à l'Université de l'Alberta, a permis le retour au Canada d'une étoile montante de la recherche génétique.

Le Dr Gane Wong, un Canadien qui a travaillé aux États-Unis et en Chine avant de revenir au pays, a affirmé que le projet présentait un réel potentiel de faire de nouvelles découvertes surprenantes qui permettraient à la nature de travailler pour la science.

Des plantes médicinales qui sont utilisées dans certaines cultures feront partie des plantes qui seront étudiées. La possibilité que les conclusions de la recherche permettent la découverte de nouveaux médi-

caments engendre déjà beaucoup d'enthousiasme.

Des scientifiques, des politiciens et diverses compagnies appuient le projet de 6 millions \$, intitulé *1000 Plants Initiative*. Ils souhaitent tous que la recherche donne lieu à des percées comme celle qui avait permis la création moins dispendieuse d'un ingrédient clé dans la composition d'un médicament contre la malaria.

La présence du Dr Wong au sein de l'équipe de recherche devrait attirer d'autres chercheurs de haut calibre à l'Université de l'Alberta, où un projet d'agrandissement du département de sciences de 400 millions \$ est présentement en développement.

Le projet d'identification de séquences d'ADN que dirigera le Dr Wong est le plus ambitieux à avoir été mené jusqu'à mainte-

nant, puisqu'il a pour objectif d'examiner jusqu'à 1000 plantes. Un groupe de spécialistes choisira les plantes à ana-

lyser, en accordant une importance particulière à celles dont les qualités médicinales ont déjà été reconnues. Les experts exa-

mineront également plusieurs types d'algues, qui peuvent être utilisées dans la création de biocarburants.

2014871

PLEIN DE SANDWICHES D'ICI

52 RECETTES
DE SANDWICHES INNOVATEURS
AVEC DES FROMAGES D'ICI

25 GAGNANTS

Tirage le 16 janvier

LES ÉDITIONS DE
L'HOMME



Plein de sandwiches d'ici

52 recettes de sandwiches innovateurs
avec des fromages d'ici



Réinventez votre sandwich, ce grand classique de la boîte à lunch, et faites-en une aventure culinaire bien d'ici. Le livre qui sera sur toutes les lèvres!

leSoleil

Pour participer, vous devez remplir le coupon de participation et le retourner avant le 16 janvier.

ABONNEZ-VOUS 686-3344 • 1 866 686-3344

Postez votre coupon à :
Concours **Plein de sandwiches d'ici**
Case postale 15170, Québec (Québec) G1K 9J1

Ou
déposez-le au quotidien *leSoleil*
410, boul. Charest Est, Québec

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____

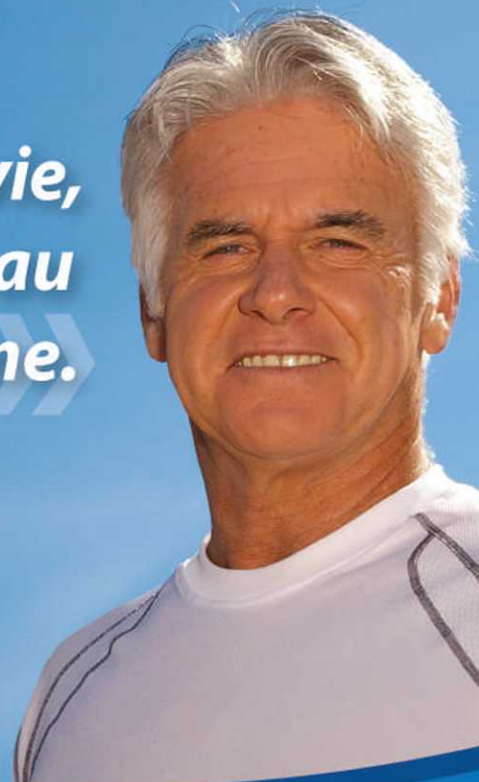
leSoleil

Tirage le 16 janvier, 14h

« Pour profiter de la vie,
il faut un cerveau au
meilleur de sa forme. »

Marcel Bouchard

Professeur et chroniqueur plein-air à TVA



« Pour entraîner mon cerveau, moi je fais confiance
au Programme NeuroActive! »

NeuroActive®, le programme révolutionnaire
qui entraîne tout le cerveau!

La science a prouvé que le cerveau peut rapidement devenir plus performant s'il est correctement entraîné. Conçu par des médecins et neuropsychologues, **NeuroActive®** est un programme efficace, simple et amusant.

Faites comme Marcel : utilisez **NeuroActive®** et profitez encore plus de la vie!



PC ou Mac.

- ✓ Muscler votre mémoire
- ✓ Aiguiser vos réflexes et votre concentration
- ✓ Mémoriser plus facilement les visages et les noms
- ✓ Stimuler 16 fonctions de votre cerveau
- ✓ Aider à prévenir le déclin cognitif associé à l'Alzheimer

BCI Brain Center
International

Pour adolescents, adultes et retraités • Utilisé par des milliers de Québécois

COMMANDEZ MAINTENANT

www.neuroactive.ca | (418) 843-7885 | 1-866-71-NEURO

Programme
NeuroActive®

AUSSI DISPONIBLE CHEZ

Renaud-Bray

FUTURE SHOP

ARCHAMBAULT

BEST BUY BestBuy.ca



1809573

Les bébés de l'année 2008

Béatrice
Née le 21 juillet 2008
Fille de Serge Labrecque et Isabelle Mathieu

POUR SEULEMENT **2999\$** taxes incluses

Présentez-nous le plus beau bébé : le vôtre !

Un entrepôt illégal de papier part en fumée à Montréal

MONTREAL — Un bâtiment industriel de Pointe-Saint-Charles où étaient entreposés illégalement des centaines de ballots de papier destinés au recyclage s'est embrasé vers 2h dans la nuit de vendredi à hier. L'incendie, qui a tenu les pompiers en haleine toute la journée, couvait toujours au moment de mettre sous presse, hier soir. Le propriétaire de cet immeuble, situé sur d'anciens terrains du CN, est le promoteur immobilier et avocat Vincent Chiara. L'été dernier, la Ville de Montréal lui avait donné jusqu'au 31 octobre pour vider l'édifice.

À l'arrondissement du Sud-Ouest, on reconnaît qu'aucune mesure n'avait été prise afin de le contraindre à enlever ce papier. «Nous n'en étions pas là. Nous l'avons averti en juillet, puis en septembre, puis en octobre», a in-

diqué la mairesse Jacqueline Montpetit. En entrevue, M. Chiara a affirmé que l'un de ses agents de sécurité avait vu un homme près du bâtiment, peu avant que celui-ci prenne feu. «Qui avait avantage à voir le bâtiment brûler? Personne. Nous n'avions pas d'assurances», a dit M. Chiara. La police de Montréal n'a pas été en mesure de confirmer cette information. «Nous avons des éléments qui nous permettent de croire que l'incendie n'était pas accidentel», a toutefois indiqué le chef des opérations du Service de prévention des incendies de Montréal, Benoît Fleury.

En mai 2007, le magnat immobilier, qu'on a quelquefois lié à la mafia, avait indiqué sa volonté d'utiliser le quart des 325 000 mètres carrés du lieu à des fins résidentielles.

La Presse

COUREZ LA CHANCE de retrouver votre bébé à la **UNE** de notre cahier

et **GAGNEZ 2000\$** en produits



Le gagnant recevra de Perlimpinpin : Des vêtements d'extérieur des collections printemps et hiver 2009, une multitude d'accessoires de layette pour bébé et une literie complète pour la décoration de sa chambre.

Recevez gratuitement

Un **billet** pour une matinée parents-bébés



Valeur de **650\$**

LE CLAP

Un des **6 livres** pour enfants de la collection

Clafoutine



Valeur de **1095\$**

Les Éditions **LA PRESSE**

Veillez allouer 4 semaines pour la réception de votre billet et votre livre par la poste.

Pour faire paraître la photo de votre enfant dans notre cahier spécial «Les bébés de l'année 2008» publié dans **Le Soleil** du samedi 27 décembre, remplissez le coupon ci-dessous.

Retournez ce coupon avec le paiement et une photo du bébé avant le 12 décembre 2008, 15h, à «Les bébés de l'année 2008» C.P. 15180, Québec (Québec) G1K 7X2 ou déposez-le au Soleil, 410, Charest Est, Québec. Vous pouvez également vous inscrire sur Internet à : lesoleil.com/bebe.

Demande faite par :

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. (jour) _____

Ci-joint, un chèque ou mandat-poste de 29,99\$ à l'ordre du Soleil; ou par carte de crédit :

Visa MasterCard N° de la carte de crédit _____
Date d'expiration _____ / _____
Signature _____

Identification du bébé :

Prénom _____
Fille Garçon
Date de naissance _____ / _____ / _____
Nom et prénom de la mère _____
Nom et prénom du père _____

Le bébé doit être né entre le 1^{er} décembre 2007 et le 12 décembre 2008

La photo doit être en couleurs et ne doit pas excéder 5" x 7".
Les photos ne seront pas retournées.


Tirage le 17 décembre 2008 à 14h parmi toutes les photos reçues.

LE CLAP

leSoleil

Perlimpinpin
Mode de vie en mode petit

Les Éditions **LA PRESSE**



Brunch de Noël
DE LA FONDATION SAINT-ROCH

AU PROFIT DES ORGANISMES D'AIDE ALIMENTAIRE DES QUARTIERS CENTRAUX

LE DIMANCHE 23 NOVEMBRE 2008, À 11 H

NOUS VOUS ACCUEILLONS À L'ÉCOLE DE CIRQUE DE QUÉBEC 750, 2^E AVENUE, LIMOILOU

COÛTS : • ADULTE 25 \$
• ENFANT DE 12 ANS ET MOINS 10 \$

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

COMMANDITAIRES

PRÉSENTATEUR



COLLABORATEURS



MÉDIAS

leSoleil

ckia 93.7 FM

• Prix de présence
• Court spectacle présenté par les élèves de l'École de cirque
• Encan silencieux

RÉSERVEZ MAINTENANT

LE NOMBRE DE PLACE EST LIMITÉ :

418 525-8553 | WWW.SAINT-ROCH.QC.CA

FONDATION SAINT-ROCH DE QUÉBEC



Fondation communautaire du grand Québec

Créer votre propre fonds de dotation au sein de votre Fondation communautaire

Communiquez au 418.521.6664 poste 225

www.fcommunautaire.com

lemonde

G20 : Bush sauve les meubles

Laurent Lozano
Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président américain George W. Bush, qui s'est fait prier pour réunir un sommet sur la crise financière, en est ressorti hier avec la satisfaction d'avoir préservé les grands principes de l'économie de marché et, a priori, la liberté d'action de son successeur Barack Obama.

Après avoir reçu pendant moins de 24 heures les grands dirigeants de ce monde pour un sommet qu'il a qualifié de «grande réussite», M. Bush restait confronté à l'urgence de la situation économique, avec de graves décisions attendues dans les tout prochains jours engageant le sort des constructeurs automobiles

américains par exemple.

Mais, l'espace de quelques heures au moins, un président battant des records d'impopularité pouvait revendiquer d'avoir jeté, avec une vingtaine d'autres dirigeants, les fondations de réformes du système financier mondial et de s'être entendu avec ses pairs des pays industrialisés et des économies émergentes sur de premières mesures concrètes.

«Nous venons de finir un sommet qui est une réussite extraordinaire», a dit un haut responsable de l'administration sous le couvert de l'anonymat. Il a invoqué la substance d'un accord plus dense que personne n'aurait prédit en aussi peu de temps.

Mais il a aussi assuré que l'administration Bush avait obtenu ce qu'elle voulait.

M. Bush, rattrapé dans les der-

niers mois de sa présidence par la plus grave crise financière depuis 1929 et les évocations de la Grande Dépression, a semblé longtemps réticent à ce sommet.

Le président américain craignait que son pays ne soit trouvé coupable de tous les maux

Sous la pression, cet apôtre du libéralisme a fini par prendre l'initiative et inviter à Washington les dirigeants du G20, formé dans les années 90 pour faire face à la dernière grande crise financière.

Mais tandis que le président Sarkozy réclamait une refonte du système financier, M. Bush s'est dressé contre toute remise en cause fondamentale de ce qu'il

appelle le «capitalisme démocratique» et contre toute surrégulation.

Tout en affirmant la nécessité de réformer et de réguler davantage, le communiqué final du G20 exprime une «foi partagée dans les principes du marché» et met expressément en garde contre le risque de la «surrégulation».

Il ne désigne pas non plus de coupable. Les États-Unis ont volontiers été montrés du doigt pour avoir encouragé banquiers et investisseurs à des prises de risques qui ont provoqué la crise.

M. Bush a fini par s'inscrire publiquement en faux contre cette accusation.

Et un responsable de son administration se réjouissait hier de la prise de conscience que «les grandes tirades» ne réglent pas les problèmes.

M. Bush doit maintenant décider s'il persiste à s'opposer à un deuxième plan de relance de l'économie américaine et à un renflouement d'urgence des constructeurs automobiles aux abois.

La poursuite du processus lancé hier associe *a priori* son administration et celle de son successeur. Le communiqué laisse en effet jusqu'au 30 avril aux dirigeants pour se réunir à nouveau. Mais rien ne semble y lier les mains de Barack Obama.

L'administration Bush entend consacrer du temps à l'information de l'équipe de M. Obama et à «partager ce que nous pensons sur les questions relatives au processus» et «notre expérience quant à la manière dont nous avons préparé ce sommet», a confié un haut responsable.



Les participants au sommet de Washington ont eu droit à un dîner de travail vendredi soir à la Maison-Blanche, avec le décorum approprié. Les échanges verbaux ont néanmoins été vigoureux, avant d'aboutir finalement à un compromis. — PHOTO AP



Le sommet de Washington a eu des répercussions jusqu'en Indonésie. Des militants de toutes tendances, surtout de gauche, ont houspillé la fameuse conférence et manifesté contre les excès de la mondialisation et de la globalisation. — PHOTO AP

Non à un supergendarme de la finance

WASHINGTON — Les chefs d'État et de gouvernement des grands pays industrialisés et émergents du G20 ont posé hier le principe d'une régulation des marchés financiers sur une base nationale, écartant l'idée un moment évoquée d'un «supergendarme» de la finance mondiale.

«La régulation relève avant tout de la responsabilité des régulateurs nationaux qui constituent la première ligne de défense contre les instabilités des marchés», ont-ils souligné dans leur communiqué final.

Pour prendre en compte le fait que les marchés financiers sont désormais «d'envergure mondiale», le G20 a préconisé à

l'issue de ses travaux «d'intensifier la coopération internationale entre régulateurs, de renforcer les normes internationales (...) et de veiller à leur application uniforme».

Même au milieu de la pire crise financière depuis la Grande Dépression de 1929, il était difficile pour certains pays, États-Unis et Canada en tête, d'abandonner un tel pan de leur souveraineté à un organisme supranational.

«Nous devons éviter une régulation excessive qui entraverait la croissance et exacerberait la réduction des flux financiers», a indiqué le G20. AFP

«Processus sans précédent», selon Harper

WASHINGTON — Le premier ministre canadien Stephen Harper a estimé hier que le sommet du G20 de Washington avait lancé un «processus sans précédent» et que les marchés allaient comprendre la volonté des pays concernés de travailler ensemble pour sortir de la crise.

«C'est un processus sans précédent où les pays développés et les pays en développement vont travailler ensemble pour gérer les problèmes de l'économie mondiale», a déclaré M. Harper lors d'un point de presse à l'issue du sommet, en estimant qu'il s'agissait d'un «événement important».

Le groupe des grands pays industrialisés

et émergents (G20) s'est dit hier «déterminé à renforcer sa coopération» pour restaurer la croissance mondiale et réformer le système financier, dans un communiqué officiel diffusé à l'issue du sommet.

«Les marchés vont comprendre que tous les gouvernements comprennent la nécessité d'une action et d'une action en collaboration», a-t-il dit, s'exprimant à l'ambassade du Canada à Washington.

Le développement «à mon avis le plus surprenant», a ajouté M. Harper, est qu'en dépit de la grande diversité des participants, il «y a eu un accord presque unanime sur tous les sujets majeurs». AFP

Lincoln, le modèle avoué d'Obama

Richard Hétu



Collaboration spéciale

NEW YORK

NEW YORK — Après avoir causé la surprise en remportant l'investiture de son parti et la présidence des États-Unis, le politicien de l'Illinois communique avec son plus grand rival, la sénatrice de New York, et lui offre le poste de secrétaire d'État.

La première version de ce scénario ne se déroule pas en 2008 mais en 1861. Elle ne met pas en vedette Barack Obama et Hillary Clinton, mais Abraham Lincoln et William Seward.

Sa répétition, près d'un siècle et demi plus tard, n'est pas le fruit du hasard.

Depuis le début de sa quête présidentielle, Barack Obama ne se gêne pas pour se comparer à Abraham Lincoln, qui s'est assuré une place parmi les plus

grands présidents américains en mettant fin à l'esclavage et en remportant la guerre de Sécession.

«La vie d'un avocat longiligne et dégingandé de Springfield nous dit qu'un avenir différent est possible», avait déclaré Obama en annonçant sa candidature à la Maison-Blanche devant le capitol de son État, où, comme Lincoln, il avait siégé durant huit ans comme législateur.

LIVRE DE CHEVET

«Elle nous dit qu'il y a du pouvoir dans les mots... Elle nous dit qu'il y a du pouvoir dans l'espoir.»

La présidence d'Abraham Lincoln fournit également des leçons sur la façon de composer un cabinet que Barack Obama a retenues. Après son élection inattendue à la Maison-Blanche, le 16^e président fit une place de choix dans son administration à ses trois rivaux pour l'investiture du Parti républicain. Seward, grand favori au début de la course, devint donc secrétaire d'État. Salmon Chase, gouverneur de l'Ohio, hérita du Trésor, et Edward Bates, un juge du Missouri, de la

Justice.

Chacun de ses hommes, faut-il le préciser, se croyait supérieur à l'avocat dégingandé de Springfield, comme le rappelle l'historienne Doris Kearns Goodwin dans sa biographie de Lincoln intitulée *Team of Rivals*, qui jette un éclairage inédit sur la relation du 16^e président avec ses principaux collaborateurs.

Il va sans dire que Barack Obama a lu ce livre paru il y a

L'appel du président élu à Hillary Clinton comme secrétaire d'État était écrit dans le ciel

trois ans. Il en parlait à plusieurs reprises pendant la course à l'investiture démocrate. En janvier, Katie Couric, chef d'antenne de la chaîne de télévision CBS, lui a notamment demandé de nommer le livre, à part la Bible, qu'il considérerait essentiel s'il était élu à la Maison-Blanche.

«Le livre *Team of Rivals* de Doris Kearns Goodwin, a-t-il répondu sans hésitation. Elle parle

de la capacité de Lincoln d'attirer dans son cabinet ses adversaires, les gens qui avaient fait campagne contre lui. Il était assez confiant pour avoir autour de lui ces voix dissidentes, assez confiant pour écouter le peuple américain et le sortir de sa zone de confort. Et je pense qu'une partie de ce que je veux faire comme président est de sortir un peu les Américains de leur zone de confort. C'est une étude remarquable sur le leadership.»

JOHN MCCAIN

Dans ce contexte, la décision de Barack Obama d'offrir à Hillary Clinton un poste prestigieux dans son futur cabinet n'a rien de surprenant. Il ne faudrait pas s'étonner non plus si le président élu confiait d'amples responsabilités à des républicains. Il pourrait notamment demander à Robert Gates, l'actuel secrétaire à la Défense, de rester à son poste.

Obama pourrait évidemment causer une surprise encore plus grande en invitant John McCain à rejoindre son administration. Les deux hommes doivent se rencontrer demain à Chicago. Selon un

communiqué de l'équipe de transition du président élu, ils doivent discuter «des moyens de travailler ensemble» pour parvenir à «un gouvernement plus efficace».

Si cette invitation à un rival républicain surprend les démocrates, c'est qu'ils n'ont pas bien écouté le discours de la victoire d'Obama, au soir du 4 novembre. Un discours où le politicien de l'Illinois a de nouveau fait allusion à Abraham Lincoln, cet «homme issu de cet État qui a, le premier, porté la bannière du Parti républicain à la Maison-Blanche, un parti fondé sur des valeurs d'indépendance, de responsabilité individuelle et d'unité nationale.»

«Ce sont des valeurs que nous partageons tous, a ajouté Obama. Et si le Parti démocrate a remporté une grande victoire ce soir, nous l'accueillons avec une certaine humilité, et avec la détermination de remédier aux divisions qui ont retardé notre progrès. Comme Lincoln l'a dit à une nation bien plus divisée que la nôtre, «Nous ne sommes pas ennemis, mais amis. Bien que la passion les ait éprouvés, elle ne doit pas briser nos liens d'affection.»»

Grand-maman tutu inhumée à Honolulu

HONOLULU — Quelque 150 proches et amis se sont rassemblés pour les funérailles vendredi à Honolulu de Madelyn Dunham, la grand-mère maternelle de Barack Obama, décédée le 2 novembre à l'âge de 86 ans. Le président élu et sa sœur, Mata Soetoro-NG, n'étaient pas présents à la cérémonie.

Une lettre de M. Obama et de sa sœur a été lue au cours de la cérémonie. «Tutu nous a appris à être

attentifs et modérés, à être patients lorsque le calme se justifie et à agir lorsque l'action est nécessaire», expliquent-ils en utilisant le mot hawaïen pour grand-mère.

Madelyn Dunham s'est éteinte des suites d'un cancer, deux jours avant l'élection du candidat démocrate, qui avait interrompu sa campagne pour se rendre à son chevet à Hawaï. M^{me} Dunham et son mari Stanley ont élevé leur petit-fils pendant plusieurs années à Honolulu.

«Cela lui a brisé le cœur de ne pas être là», a expliqué Emme Tomimbang, un ami du président élu. «Même si Barack et Maya ne pouvaient être là physiquement, ils étaient là par l'esprit. En fait, ils nous ont aidé tous les deux à organiser cela», a-t-il dit. AP

1811287

Répertoire des sites

leSoleil

Ameublement

www.parentmeubles.com

Tél. : 418 826-1111

Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

www.virtuomeuble.com

Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385

Meubles et aménagements contemporains, conception, plan, réalisation de votre projet, notre défi.

Transport

www.boniprix.fr.fm

Déménagement Boni-Prix

299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7

Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946

À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378

Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

1811322

Recherchons
camelots pedestres
ou **motorisés**

- Arbres-Fruitiers
- Hôtel-Dieu
- Lévis

Rue St-Joseph de St-Omer
à Mgr-Bourget

Communiquez avec Raymond Picard
au 418 835-3819



GROS INCENDIES EN CALIFORNIE

Les pompiers luttent toujours hier contre deux gigantesques incendies en Californie, l'un dans une enclave huppée de la région de Santa Barbara, et un autre près de Los Angeles qui a provoqué l'évacuation de quelque 10 000 personnes et menaçait de nombreuses maisons. L'incendie près de Sylmar, contre lequel les sapeurs s'acharnent ci-dessus, dans la banlieue proche de Los Angeles, s'est déclenché vendredi soir et a détruit des dizaines de bâtiments, dévasté environ quelque 1 000 hectares, et forcé plus de 10 000 personnes à quitter leur domicile. Le feu s'est déclenché près de Los Angeles, alors que des centaines de pompiers luttent toujours pour contenir l'incendie qui a frappé jeudi la région de Montecito, un havre pour célébrités à 160 kilomètres au nord-ouest de Los Angeles. — PHOTO AP



PÉTION-VILLE PLEURE SES MORTS

Une semaine après l'effondrement d'une école qui a entraîné 91 élèves dans sa chute, ceux-ci ont été inhumés hier dans différentes églises de Pétiou-Ville, dans la banlieue de Port-au-Prince, la capitale haïtienne. Il y a eu beaucoup de pleurs, mais aussi de grincements de dents à cause notamment des vices de constructions de toutes sortes révélés par l'enquête depuis une semaine. — PHOTO AFP

L'adolescente de Kandahar aspergée d'acide par des islamistes entend retourner à l'école

KABOUL — Une lycéenne afghane dont le visage a été aspergé d'acide mercredi par des présumés militants islamistes a promis hier, depuis son lit d'hôpital, de retourner à l'école, même si cela mettrait sa vie en danger.

Shamsia, 17 ans, faisait partie de la dizaine de lycéennes portant la burqa (vêtement qui couvre entièrement le corps et masque le visage) agressées mercredi par des hommes à moto sur le chemin de l'école à Kandahar, la grande ville du sud du pays, berceau des talibans.

La jeune fille a été la plus sérieusement atteinte, notamment aux yeux.

Transportée dans un hôpital militaire à Kaboul, elle a reçu hier la visite de ses camarades de classe, accompagnées de journalistes.

«Je continuerai à aller à l'école, même s'ils doivent me tuer, a assuré Shamsia. Voilà mon message à nos ennemis: même s'ils recommencent 100 fois, je poursuivrai mes études», a-t-elle martelé.

Les attaques à l'acide de mercredi n'ont pas été revendiquées, mais le président Hamid Karzai et les autorités afghanes ont accusé les «ennemis de l'Afghanistan», c'est à dire les insurgés, dont font partie les talibans.

Mais un porte-parole des talibans, Yousuf Ahmadi, a affirmé

par téléphone à l'AFP que ces derniers «ne commettraient jamais un acte aussi lâche contre des enfants».

Quand ils étaient au pouvoir, entre 1996 et 2001, les talibans avaient interdit l'éducation des jeunes filles. Au fur et à mesure que la révolte se développe, les écoles sont de plus en plus visées.

Cette année, 115 écoles ont été attaquées, parfois incendiées, et 120 employés du secteur éducatif assassinés.

Plus de 640 écoles sur les 11 000 que compte le pays sont fermées, surtout là où les violences sont les plus fortes, dans le sud et l'est de l'Afghanistan. **AFP**

Ségolène Royal bute sur un mur

Agence France-Presse

REIMS — Ségolène Royal, candidate déclarée au poste de premier secrétaire du Parti socialiste français (PS), a annoncé ce matin, au congrès du parti à Reims, que les responsables des autres motions refusaient sa «main tendue», ce qui signifie qu'il n'y aura pas d'accord général au congrès.

Les barons du Parti socialiste français refusent sa politique de la main tendue

«Les militants vont avoir maintenant la parole, dès jeudi prochain (pendant un vote pour élire le premier secrétaire). La main tendue aux autres partenaires n'a pas été saisie», a déclaré M^{me} Royal devant la presse.

Elle s'exprimait à l'issue de la réunion de la «Commission des résolutions», chargée de trouver une synthèse entre sa motion et celles du maire de Paris, Bertrand Delanoë, du maire de Lille, Martine Aubry, et de Benoit Hamon, représentant de l'aile gauche du parti.

Candidate socialiste à la présidentielle de 2007, M^{me} Royal est en opposition avec les autres motions depuis le début du Congrès de Reims, vendredi.

La plupart des ténors du parti étaient présents à cette réunion.

Les militants du parti auront le dernier mot au cours d'un vote, le 20 novembre, sur une ou plu-

sieurs candidatures à la succession de l'actuel premier secrétaire François Hollande.

La candidature de M^{me} Royal au poste de premier secrétaire laissé vacant après 11 ans par son ex-compagnon, François Hollande, a été officialisée vendredi soir alors qu'elle était redoutée par des barons du PS qui lui vouent une haine tenace.

Jusqu'au bout, certains dirigeants ont espéré une solution de compromis: que l'ex-adversaire de Nicolas Sarkozy à la présidentielle de 2007 renonce à son «envie» de s'emparer de la direction du PS en contrepartie d'un élargissement de sa majorité relative obtenue le 6 novembre lors d'un vote des militants sur les projets.

Le projet de M^{me} Royal, caractérisé par une ouverture au centre tout en reprenant des thématiques de gauche, est arrivé à la surprise générale en tête avec 29% des voix.

En rejetant le compromis, M^{me} Royal a renforcé les manœuvres, même si ses proches ont assuré qu'elle n'entendait pas «accaparer le parti», mais le «partager». La place de numéro trois a même été offerte, en cas de victoire, à un proche de M. Delanoë qui l'a immédiatement déclinée.

Objet de sollicitations contradictoires, le maire de Paris a fini par lancer un appel à la constitution d'un «rassemblement majoritaire» contre Ségolène Royal en appelant Martine Aubry et Benoit Hamon à des «compromis» pour sortir du Congrès avec «espérance».

Un Turc à la tête des Verts allemands

ERFURT — Les Verts allemands ont élu hier à leur tête le député européen Cem Özdemir, le premier Allemand d'origine turque à diriger un parti politique. Claudia Roth, qui occupait l'autre poste de coprésident du parti, a été réélue avec plus de 82% des suffrages par les 771 délégués réunis en congrès annuel à Erfurt. Cem

Özdemir, 42 ans, remplace en tant que coprésident Reinhard Büttikofer, après six ans à la tête du parti. M. Özdemir, né en Allemagne de parents immigrés, a été élu avec près de 80% des suffrages. Les Verts, partenaires de la coalition gouvernementale du social-démocrate Gerhard Schröder de 1998 à 2005, sont aujourd'hui dans l'opposition. Ils disposent de 51 des 612 sièges du Parlement de Berlin. **AFP**



La vie commence ici

Des dossiers et articles écrits par des femmes qui sont aussi mamans, une communauté grandissante de parents actifs et impliqués.

mamanpourlavie.com
portail vivant au service des parents



L'Hôtel-Dieu, dans le Vieux!

Robert Fleury

rfloury@lesoleil.com



L'Hôtel-Dieu de Québec doit rester, dans toute son intégralité, dans le Vieux-Québec. On ne gagnera rien à en aliéner les spécialités reliées au cancer pour les relocaliser en périphérie.

Certes le secteur D'Estimauville a bien besoin de revitalisation. L'opération risque toutefois d'être coûteuse et contre-productive si elle se fait aux dépens de l'hôpital du centre-ville. Celui-ci doit être modernisé. L'approche du ministre de la Santé Yves Bolduc reste la bonne.

La proposition des députés de l'ADQ de la région de Québec paraît séduisante en apparence. Un hôpital neuf, érigé sur de vastes terrains en banlieue, serait plus facile d'accès et disposerait de plus de stationnements et d'espace pour s'agrandir. Le centre-ville conserverait son hôpital général et regrouperait des services de CLSC et d'hébergement de longue durée.

Le problème, c'est qu'il n'y aurait aucun gain à déshabiller l'un pour vêtir l'autre. Par sa vétusté, le plus vieil hôpital en Amérique du Nord continuerait d'exiger d'importants travaux de restauration. Le nouveau Centre de recherche en oncologie a coûté 150 millions \$. Le déménager n'aurait aucun sens — sans compter l'indispensable radiothérapie qui occupe l'édifice Carleton-Auger! Les personnes traitées et leurs accompagnants seraient également pénalisés en devant s'éloigner de l'hébergement offert par les Augustines.

Les quartiers centraux de Québec abritent, par ailleurs, une population plus âgée et plus à risque qu'en périphérie. Des milliers de touristes y séjournent ainsi que de nombreuses personnes souffrant de pathologies reliées à la consommation d'alcool ou de stupéfiants et à l'itinérance. L'hôpital du centre-ville doit donc offrir des services médicaux complets et une urgence performante.

Il y a encore suffisamment d'espace disponible autour de l'hôpital pour en faciliter le redéploiement. La relocalisation du débarcadère vers la rue Saint-Vallier allégera grandement la circulation. Quant aux lits requis pour l'hospitalisation,

ils semblent surestimés dans la proposition adéquate, car la plupart des traitements reliés au cancer s'effectuent de façon ambulatoire.

Mais ce qui devrait inquiéter davantage le monde politique, c'est le mode de réalisation des travaux.

Il s'agit d'un partenariat privé-public. Si les coûts sont passés de 200 à 500 millions \$ en peu de temps, ils sont maintenant estimés à 635 millions \$. Que seront-ils en 2016 à la fin des travaux? Il faut faire un acte de foi pour croire que la formule PPP permettra de générer des économies.

Le plan d'affaires du CHUQ reste à déposer. Il reviendra au prochain gouvernement de décider de lancer un appel de qualification aux entrepreneurs intéressés ou de faire marche arrière pour que l'hôpital redevienne maître d'œuvre du projet.

Le centre-ville abrite une population plus âgée et plus à risque qu'en périphérie

L'expérience enseigne que la plupart des hôpitaux se transforment par l'intérieur de façon continue pour s'adapter aux besoins changeants. Même si le CHUQ prétend qu'il conservera toute son autonomie pour l'aménagement des soins cliniques au fur et à mesure des besoins — et malgré les assurances offertes par l'Agence des PPP selon laquelle l'hôpital aura toujours le choix d'effectuer ses travaux en régie ou à l'extérieur — on doit s'assurer que les directions hospitalières auront vraiment les mains libres.

Car c'est là que se cachent les risques de conflits perpétuels avec le soumissionnaire et l'explosion des coûts. Comment tout prévoir quand les plans fonctionnels et techniques (PFT) du CHUQ ont été déposés en août 2007 et que les travaux ne se termineront que dans huit ans?

La plus grande transparence s'impose avant que les hôpitaux du CHUQ, du CHUM, de McGill et de Sainte-Justine ne soient transformés en mode PPP.



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

«Si Hillary est secrétaire d'État, est-ce que moi, à la Maison-Blanche, je peux être en charge des stagiaires?»

— BILL CLINTON

La chasse aux ados

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Des travailleurs de rue s'inquiètent de l'arrivée au Québec du Mosquito, un petit appareil sonore qui permet d'éloigner les jeunes «indésirables» d'un commerce ou d'un parc. Ce répulsif à ados est pourtant tellement prometteur et économique!

Pourquoi les bons citoyens et les autorités municipales ou scolaires continueraient-ils de perdre leur temps et leur argent à éduquer, à prévoir des activités, à discuter, à favoriser une cohabitation entre gens de tous âges dans la ville? Pour 1400\$, ils peuvent se débarrasser des jeunes qu'ils ne veulent pas voir flâner devant leur dépanneur, dans leur paisible parc ou leur beau quartier.

Le Mosquito fait tout le travail pour eux en émettant un son strident insupportable pour les oreilles des moins de 25 ans. Pas

besoin de maison de jeunes et de services de loisirs. Ni de se creuser la tête pour distraire les adolescents. Qu'importe de savoir si le gadget respecte les droits de la personne ou est nuisible pour la santé. Avoir la paix, préserver

Une société qui traite ses jeunes comme des bêtes se prépare un triste avenir

l'homogénéité et tenir un lieu propre justifient bien son usage.

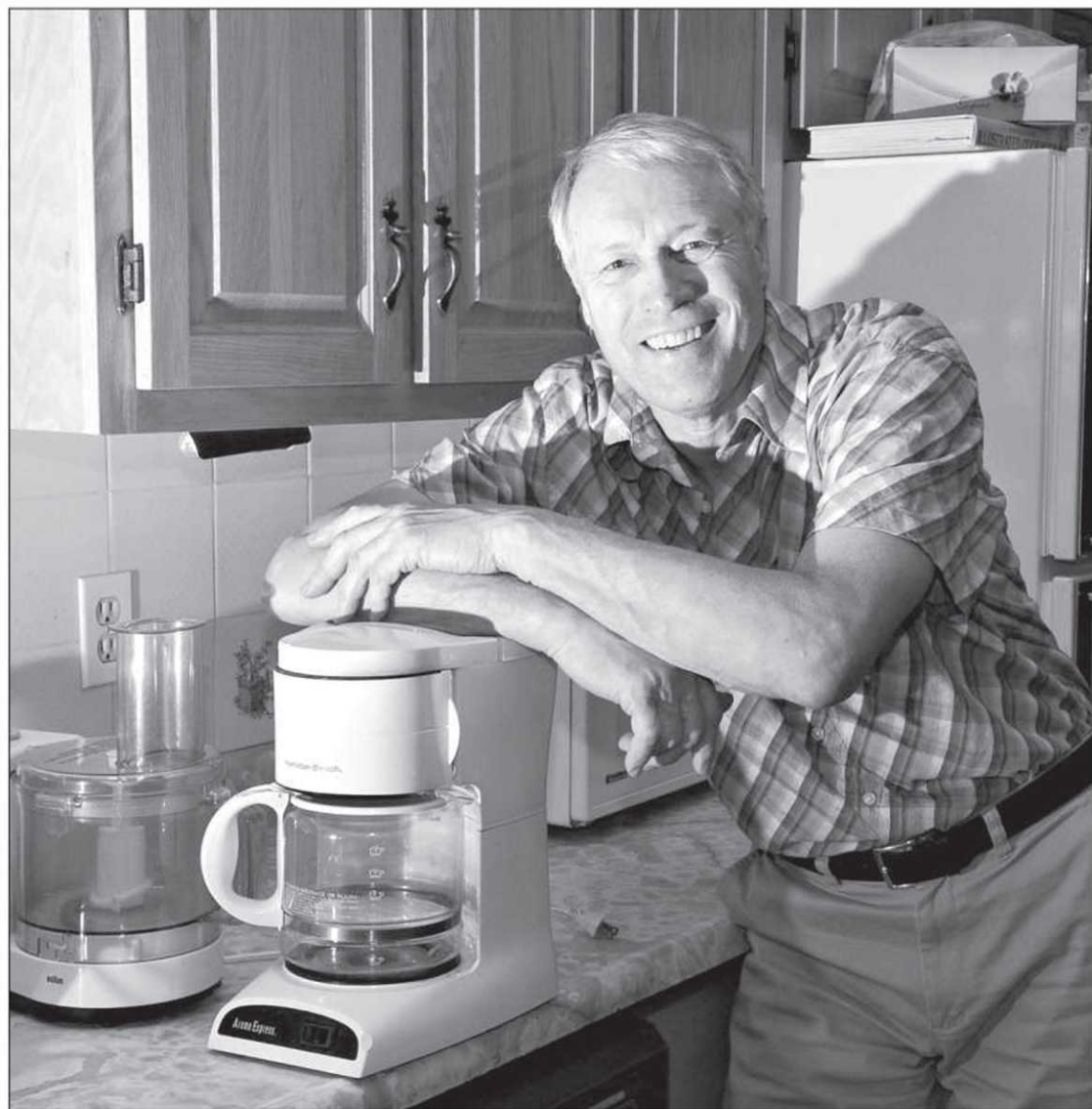
Le Mosquito a aussi un bel avenir domestique. Aux parents exaspérés de répéter les mêmes consignes, le répulsif sonore pourrait les aider à éloigner les grands ados du frigo, de l'ordinateur, de la console vidéo, de la télé. On pourrait également le

programmer pour que nos gars et nos filles sortent de la douche avant d'épuiser tout le réservoir d'eau chaude.

Pourquoi se priver? Parce que les jeunes ne sont pas des personnes de deuxième catégorie que l'on peut traiter comme des bêtes en cage. Parce que la vie en société repose sur le respect de tous, qu'importe son âge, sa race, sa religion, son sexe. Parce qu'une société qui traite mal ses jeunes se prépare un triste avenir.

Un jeune Scandinave a récupéré le concept du Mosquito. Ces sons que les adultes ne peuvent entendre, il les a reproduits pour faire des sonneries de téléphone inaudibles pour les vieilles oreilles. Même si les cellulaires sont interdits en classe, les jeunes peuvent donc échanger des messages-textes sans que les profs ne s'en aperçoivent. Brillant pied de nez aux vieux cons!

La lettre de la semaine | Benoît Grenier, arr. Charlesbourg



Benoît Grenier propose que le gouvernement oblige les manufacturiers à garantir les produits vendus sur son territoire pour au moins 10 ans, parce qu'à l'heure actuelle, il est devenu normal de jeter son grille-pain ou son lecteur DVD à la première défaillance. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Les appareils irréparables, quel gaspillage!

Dans les années 1970, les biens étaient fabriqués pour durer longtemps. Ils étaient résistants et conçus pour être réparés. Actuellement, nous sommes tous impuissants à faire réparer les appareils électriques et électroniques. En effet, lorsque les plus déterminés d'entre nous se présentent chez les quelques réparateurs qui restent, ils se font répondre que ça ne vaut pas la peine et de mettre leur lecteur DVD ou leur grille-pain aux rebus. La logique est qu'il en coûterait plus cher de les réparer que d'en acheter des neufs.

Quel gaspillage, quelle catastrophe environnementale cela représente à l'échelle de la planète! En effet, il y a là des quantités très importantes de ressources naturelles, principalement des métaux et des plastiques très polluants à exploiter ou à produire qui sont mis rapidement aux rebus. Pensons aussi à l'énergie nécessaire à toutes les étapes, soit de l'extraction, de la production, du transport et enfin de la

disposition comme déchet qui est en grande partie gaspillée.

Jusqu'à date, aucune solution, à ma connaissance, n'a été avancée pour répondre à ce problème. Je propose ici, sans prétention, une idée qui pourrait améliorer considérablement le gaspillage associé aux appareils électriques et électroniques.

UNE GARANTIE PROLONGÉE GRATUITE

À mon sens, les gouvernements devraient exiger des manufacturiers, qu'ils garantissent les produits, vendus sur leur territoire pour un minimum de 10 ans. Ceci serait une amélioration aux garanties légales qui couvrent déjà les produits sur de courtes périodes. Il est à noter qu'il ne s'agit pas ici d'une garantie prolongée payée par le consommateur, mais d'une garantie offerte par le fabricant. Ceci inciterait ces derniers à fabriquer des produits de meilleure qualité et plus durables.

Passé 10 ans, il faudrait encore être capable de faire répa-

rer les appareils. Dans ce contexte, les pièces de rechange devraient être disponibles pour un autre 10 ans à un prix raisonnable. Un bénéfice additionnel associé aux conditions qui précèdent serait d'amener les fabricants à produire des biens facilement réparables.

La réduction du gaspillage associé aux impossibilités actuelles de réparation des appareils électriques et électroniques est un véritable défi environnemental. Bien qu'il ait passé inaperçu jusqu'ici, ce problème n'est pas moins d'une importance capitale.

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com. Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (www.cyberpresse.ca/le-soleil), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.



Alain Dubuc

Collaboration spéciale

Automobile : aider l'Ontario?

Le premier ministre ontarien David McGuinty se bat pour convaincre le gouvernement fédéral de participer à un plan de sauvetage de l'industrie automobile, dont les déboires frappent durement sa province. Les conservateurs, pourtant peu portés sur ce genre d'intervention, envoient des signaux indiquant qu'ils vont sans doute se laisser convaincre. Il y a beaucoup d'argent en jeu. Peut-être un milliard de dollars.

Comment réagir? En principe, il y a un rituel canadien pour la chose. Au Québec, il faut être contre, parce que l'auto, c'est en Ontario. De la même façon que les Ontariens dénoncent invariablement le soutien à l'aérospatiale, même si cette aide a donné des fruits. Ou que les gens de l'Ouest s'indignent des règles sur les brevets qui favorisent une industrie pharmaceutique concentrée à Montréal. Bref, la loi du clocher.

Il faudrait pouvoir s'extraire de cette logique paroissiale. L'effondrement de l'industrie automobile est une catastrophe pour l'Ontario, dont c'est la principale industrie, qui compte pour le quart de ses exportations. C'est ce qui fait que la province voisine est plus malmenée que le Québec par la conjoncture.

On peut parfaitement comprendre que le gouvernement canadien en vienne à conclure qu'il ne peut pas abandonner à son sort l'Ontario, la principale province canadienne et son cœur industriel. Le Québec ne doit pas non plus être indifférent, en raison de l'intégration des deux économies. Les difficultés ontariennes vont nous toucher.

Voilà pour les grands principes et les bons sentiments. Mais ce sera compliqué. Ce n'est pas l'industrie automobile qui est en crise, mais les trois géants américains. Leurs problèmes, même s'ils ont été amplifiés par la crise financière et ses effets sur la demande, remontent à bien plus loin. Ils s'expliquent largement par une structure de coûts intenable, l'inefficacité d'une gestion qui multipliait les marques, une stratégie désastreuse qui a misé sur des modèles déphasés. Une aide à cette industrie est certainement une sorte de prime à l'incompétence.

Pour cette raison, l'argument de McGuinty et du chef néo-démocrate Jack Layton, qui s'indignent du fait que l'on aide les banques et pas l'automobile, ne tient pas la route.

Ce n'est pas un débat théorique. En aidant GM, on soutient une entreprise pratiquement en faillite. Les deux autres grands ne vont pas tellement mieux. La doctrine contemporaine veut que l'on évite de soutenir des canards boiteux. GM n'entre même plus dans cette catégorie; parlons plutôt d'un volatile en état avancé de décomposition. Le risque est donc énorme que les fonds injectés ne fassent que retarder l'échéance, et que l'on gaspille inutilement des fonds publics.

« La doctrine contemporaine veut que l'on évite de soutenir des canards boiteux »

Voilà pourquoi une aide à cette industrie n'a de sens que si celle-ci amorce une restructuration substantielle, de son organisation, de sa stratégie de développement, de sa capacité d'innover, de sa volonté de réduire l'impact environnemental des véhicules, de ses coûts, notamment salariaux.

Ce qui mène à un autre problème. Le Canada abrite des filiales des trois grands, sans pouvoir décisionnel, sans influence sur les orientations stratégiques de la maison-mère. Les choix vont être faits aux États-Unis par les Américains et pour les Américains. D'autant plus que le président désigné, Barack Obama, en faveur d'un plan de sauvetage, contrairement à Georges W. Bush, risque de lui donner une coloration protectionniste et l'assortir de conditions pour protéger les jobs des Américains. Une aide canadienne doit donc réussir à s'inscrire dans une dynamique nord-américaine, avec toutes les difficultés que cela implique.

Bref, il faut faire quelque chose pour l'industrie automobile. Mais quoi? Les obstacles sont énormes et il sera difficile de concevoir un plan de relance qui soit équitable, intelligent et efficace, qui ne dilapide pas les fonds publics.

PLEINS FEUX SUR... SAINTE-ANNE-DES-MONTS



L'énergie verte à la rescousse

Gilles Gagné
Collaboration spéciale



SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Les meneurs socio-économiques de Sainte-Anne-des-Monts jubilent depuis que les firmes AAER et Xun Light ont annoncé leur décision de s'installer dans leur ville. Au cours des prochaines années, ces compagnies évoluant dans le domaine des énergies renouvelables devraient y créer de 250 à 300 emplois.

Des efforts constants expliquent la venue de Xun Light, une compagnie qui fabriquera des panneaux solaires, et d'AAER, un fabricant qué-

bécois de composantes éoliennes, dont des turbines.

Xun Light devrait créer 200 emplois à Sainte-Anne-des-Monts d'ici 2012, dont 35 dès le printemps 2009. Les retombées d'AAER varieront aussi selon les commandes mais l'imminence d'une entente avec Northland Power pour équiper un parc à Mont-Louis devrait assurer l'embauche d'au moins 50 employés à Sainte-Anne-des-Monts.

AAER assemblera des composantes de contrôle et de puissance dans la ville qui regroupe 55 % de la population de la MRC de la Haute-Gaspésie.

Le directeur général de la municipalité, Martin Richard, un ex-commissaire industriel, suit depuis 15 ans le cheminement de développement de la municipalité et

de la MRC. Ce n'est pas l'effet du hasard si l'accent a été placé sur l'énergie solaire et l'énergie éolienne par le conseil municipal depuis des années.

«La crise forestière a fait perdre plus de 400 emplois dans la MRC depuis quatre ans et nous en sommes la plaque tournante. Nous avons perdu Spielo Gaming, qui a employé jusqu'à 140 personnes (dans la fabrication de terminaux de jeux). Nous nous sommes retrouvés avec peu de moteurs économiques», précise-t-il.

La différence est venue de la persévérance de l'équipe de la ville et de celle du Centre local de développement. Le directeur du CLD, Jacques Paquin, a établi les premiers contacts avec Xun Light en 2005. L'équipe a aussi témoigné de la confiance à l'endroit d'AAER,

même après le rejet de cette firme en mai par Hydro-Québec, pour l'appel d'offres de 2000 mégawatts.

«Quand le fondement d'un dossier est bon, la région s'attelle au travail», note Martin Richard, notant que Xun Light évolue dans un secteur d'activités qui croît de 25 % par an. «Ils sont venus ici parce que c'est nous qu'ils ont vus, venant du Québec et du Canada.»

Quant à AAER, «on a continué de les soutenir. Ses dirigeants ont décidé de s'approprier une technologie allemande et de la développer au Québec. Il y a une demande énorme d'équipements éoliens. Il faut reconnaître l'audace d'AAER, pour avoir convaincu des entreprises de créer un consortium pour produire des pièces», souligne M. Richard. À mesure que Xun Light et

AAER croîtront, «il s'agira pour les entreprises d'ici de créer des satellites autour de ça, une filière, ce qu'on appelait les grappes industrielles».

La main-d'œuvre ayant travaillé à Spielo constituera une bonne base pour Xun Light et AAER, dit Martin Richard. «Nous avons des gens habitués de travailler sur une ligne de production et à un contrôle de la qualité.»

Sainte-Anne-des-Monts devra aussi attirer des ingénieurs et des administrateurs de haut niveau pour ces deux firmes. M^{me} Micheline Pelletier, qui souhaite qu'on l'appelle M^{me} le maire, est confiante du succès de la démarche. L'établissement récent des nouveaux services gouvernementaux a prouvé qu'il est possible de recruter des jeunes.



1 Le cœur de Sainte-Anne-des-Monts est situé tout près de la mer. Les améliorations visant à protéger la vocation commerciale du quai constituent l'une des orientations prioritaires des meneurs locaux. — PHOTO VILLE DE SAINTE-ANNE-DES-MONTS

2 Le Parc national de la Gaspésie est situé à 25 kilomètres au sud de Sainte-Anne-des-Monts. Il se trouve hors des limites municipales mais la route 299 venant de Sainte-Anne-des-Monts constitue sa principale porte d'entrée. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

3 Sandra Gauthier, du Centre Exploramer, fait partie de la génération montante qui croit au développement de Sainte-Anne-des-Monts. Son équipe et elle ont complètement transformé Exploramer pour en faire une attraction dont la qualité vient d'être reconnue par la Société des musées québécois. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Carte de visite

6978 habitants*
* Recensement 2006

8 017 646 \$ de budget

www.sainteannedesmonts.com

- Principaux employeurs**
- Centre de santé et de services sociaux (350 emplois)
 - Centre de réadaptation de la Gaspésie et des Îles (166 emplois)
 - Gîte du mont Albert (100 emplois)
 - Parc national de la Gaspésie
 - Ville de Sainte-Anne-des-Monts
 - Marché IGA
 - Comm. scolaire des Chic-Chocs
 - Crustacés des Monts
 - Coop de travailleurs Eaubois
 - Groupement forestier Shick Shock
 - Entreprises Mont-Sterling
 - Fenêtres gaspésiennes
 - Audace Design
- Tourisme**
- Parc national de la Gaspésie
 - Centre Exploramer
 - Pêche au saumon
 - Marina
- Culture, sports et loisirs**
- Maison de la culture
 - Bibliothèque municipale
 - Aréna, piscine intérieure
 - Centre de ski alpin
 - Terrain de golf de 18 trous
 - Sentiers de ski de fond et de motoneige
 - Piste de patins à roues alignées
 - Route verte
 - Route bleue (kayak de mer)
- Services à l'entreprise**
- Centre local de développement
 - Société d'aide au développement de la collectivité
 - Emploi-Québec
 - Chambre de commerce
 - Carrefour jeunesse-emploi
 - Siège social de la MRC de la Haute-Gaspésie
 - Ville de Sainte-Anne-des-Monts
 - Un quai commercial et deux quais de pêche
 - Un aéroport
- Éducation**
- Trois écoles primaires, dont une jointe à la polyvalente Gabriel-Lecourtois, qui dispense l'enseignement secondaire
 - Centre d'éducation des adultes
 - Enseignement collégial sur mesure avec le Groupe Collégia
- Santé**
- Centre hospitalier avec urgence, CLSC, centre de réadaptation et centre régional de désintoxication

Une résilience qui porte fruit

Quand Micheline Pelletier analyse l'histoire du peuplement de Sainte-Anne-des-Monts et les épreuves économiques subies au fil des ans, elle s'émerveille devant la résilience de la génération de ses parents, eux-mêmes descendants de défricheurs du Bas-Saint-Laurent. Elle voit encore cette vigueur au sein de la population.

La nouvelle génération sait aussi se retrousser les manches, dit-elle. Ainsi, quand le Centre Exploramer, maintenant Exploramer, a vécu une impasse financière il y a cinq ans, sa jeune équipe a remodelé l'ensemble du produit touristique pour en faire un lieu d'interprétation axé sur la protection du milieu maritime.

Résultat? «Nous avons reçu le prix d'excellence de la Société des musées québécois dans la catégorie des attractions disposant d'un budget de 400 000 \$ à 4 millions \$», signale Sandra Gauthier, directrice d'Exploramer, notant que son budget d'exploitation est bien plus près des 400 000 \$ que des 4 millions \$!

De tels succès, M^{me} Pelletier veut les multiplier. Elle voit un nouveau dynamisme au sein de la jeunesse locale, chez ceux qui reviennent comme chez ceux qui arrivent. «C'est d'abord le développement local qui nous distinguera. Nous avons 300 entreprises et plusieurs viennent des jeunes ou embauchent des jeunes. Je pense à la boutique Pasfaitenchine, à l'épicerie fine Alexis, à la boutique de produits équitables Terre et monde, Audace Design, qui compte 15 employés, Imprimerie gaspésienne, les Armoires des Monts, les Fenêtres gaspésiennes. Le Manoir Lamontagne a été rénové au complet; le motel Monaco vient de rouvrir», dit-elle.

Gilles Gagné (collaboration spéciale)

«Ce n'est pas vrai que nous sommes condamnés à la misère et à la dévitalisation», dit-elle à propos du statut de la Haute-Gaspésie comme MRC la plus pauvre du Québec. L'année 2008 lui donne raison puisque des records de rénovation et de construction sont anticipés.

«Nous avons la mer et la montagne. Nous offrons une qualité de vie extraordinaire dans un bastion écologique qui n'a pas été pollué.»

Son équipe et elle s'emploient à réclamer de meilleures infrastructures. «Nous avons un aéroport et nous travaillons fort pour établir une liaison aérienne régulière avec Québec et Montréal. Nous voulons convaincre le gouvernement fédéral d'améliorer notre quai.»

Mot du maire

«Résilience, courage et héroïsme sont les termes qui définissent les gens de Sainte-Anne-des-Monts»

— Le maire Micheline Pelletier



L'Agence de l'efficacité énergétique applaudit les initiatives en efficacité énergétique et en innovation technologique qui propulsent la Gaspésie vers de nouveaux horizons.



Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

www.aee.gouv.qc.ca

La Gaspésie

arts & spectacles

Entretien avec une passionnée des vampires → 37

Stephenie Meyer



LACOURSIÈRE HABILLÉ PAR RIVARD

Didier Fessou

dfessou@lesoleil.com



Depuis 35 ans, Henri Rivard façonne des livres d'art. Chacun de ces livres est une pièce unique et exceptionnelle destinée aux collectionneurs.

Cette année, pour cause de 400^e, c'est un ouvrage qui laisse libre cours à la fantaisie historique de Jacques Lacoursière que le maître-éditeur de Contrecoeur a choisi de mettre en habits du dimanche.

Et c'est spectaculaire!

Comme on acquiert de tels livres d'abord pour le travail de l'éditeur, arrêtons-nous un instant sur la fiche technique de ce bel objet tiré à 5000 exemplaires tous numérotés à la main: 236 pages, 50 reproductions de tableaux déposées sur papier couché, reliure faite à la main.

La reliure est une œuvre d'art en soi: plats recouverts de cuir, titre et décoration poussés à l'or, médaillon fini suède et posé à la main, fleur de lys en cuivre poli miroir à la main et plaqué or 24 carats.

Quant au contenu, Henri Rivard s'en explique en ces termes:

«Lors d'une rencontre avec l'historien Jacques Lacoursière, je lui ai demandé si, à travers les différentes *Histoires du Québec* qu'il a déjà publiées, il était resté sur sa faim à propos de certains événements, le forçant à arrondir le sujet pour des raisons indépendantes de sa volonté.

«Il m'a regardé avec ce sourire un peu gamin qu'on lui connaît et m'a répondu: "Justement!", dressant d'emblée la liste de sujets négligés comme s'il avait attendu ma question. Il m'a confié que plusieurs détails de notre histoire ont été expédiés ou même déformés.»

Ce livre revient donc sur ces petits événements, une vingtaine en tout, qui n'ont pas obtenu l'attention ou l'ampleur qu'ils méritaient.

Au début et à la fin de chaque chapitre, l'écrivain algonquin anishnabé Michel Noël évoque les siens avec la délicatesse qu'on lui connaît. De plus, chaque amorce de chapitre est illustrée par André Perreault, le peintre de Saint-Ferréol-les-Neiges.

Pour illustrer le chapitre consacré aux rébellions de 1837 et 1838, l'éditeur Henri Rivard a utilisé cette très belle peinture de Tex Lecor, une œuvre intitulée *Le patriote*.

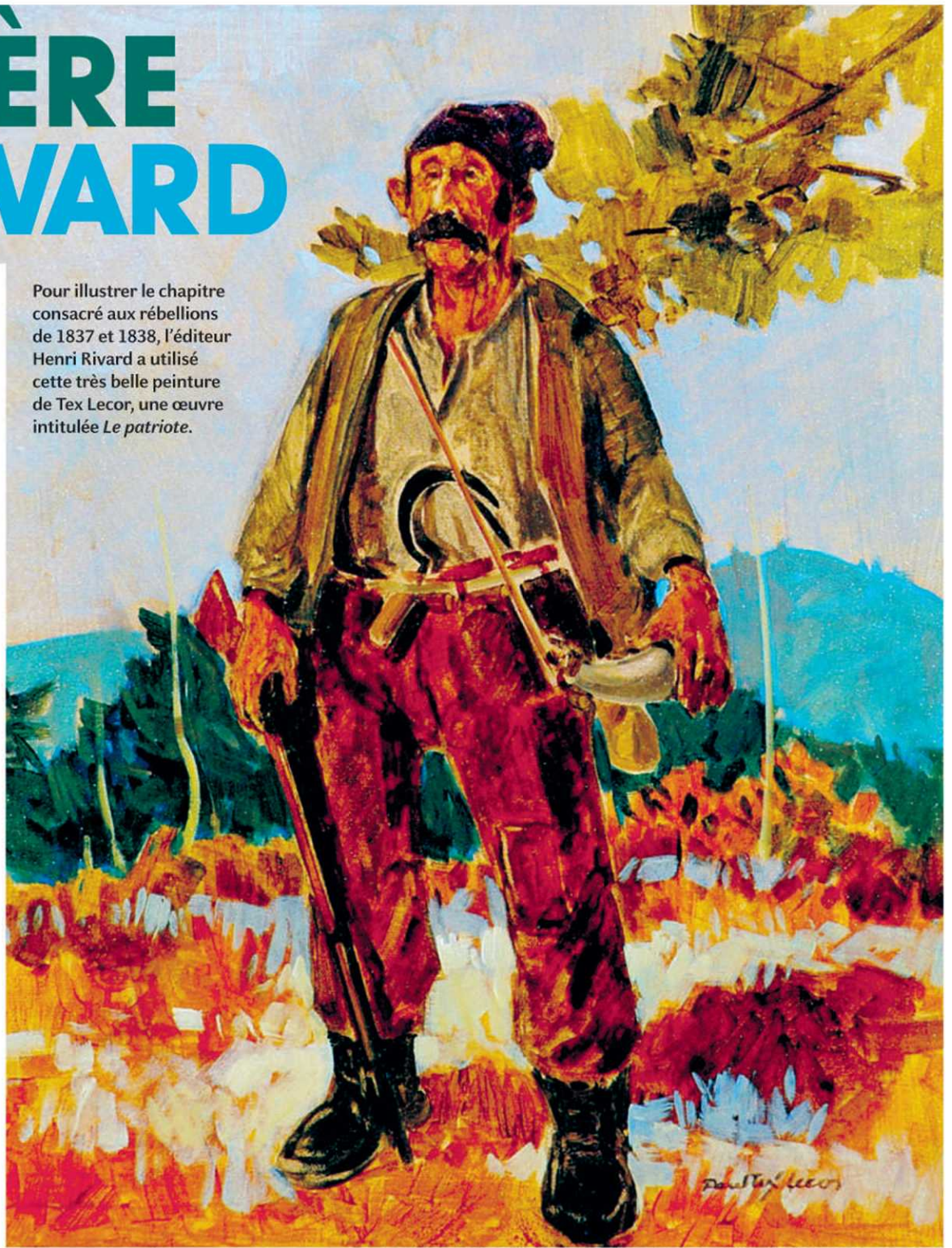
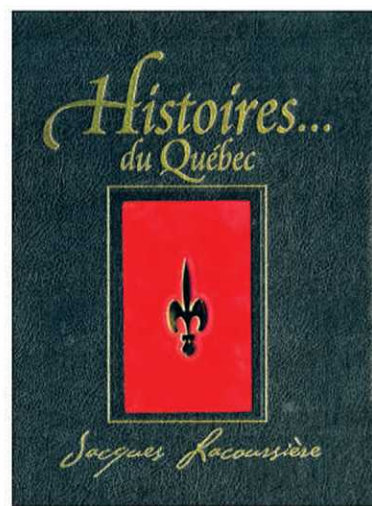


ILLUSTRATION TIRÉE DU LIVRE HISTOIRES DU QUÉBEC, PHOTOMONTAGE LE SOLEIL



JACQUES LACOURSIÈRE. *Histoires du Québec*, Henri Rivard Éditeur, 236 pages, 135 \$

NOUVEAU

Panasonic LUMIX™

LE DMC-G1

Le DMC-G1 est un nouvel appareil photo numérique à objectif interchangeable qui donne les mêmes images de haute qualité qu'un appareil photo reflex numérique traditionnel, mais dans un boîtier plus léger et plus compact, et avec un fonctionnement simplifié.

797\$

La clef de sol

840, Bouvier, Québec, 418-627-0840

GRATUIT*

IMPRIMANTE COULEURS & CARTE MÉMOIRE 4 GO



1^{ère}
CAMÉRA
HYBRIDE

12.1 MEGA PIXELS PHOTO HD ECRAN ACL 3" LENTILLE 14-45 MM

* Imprimante Epson; Après rabais postal. Quantités limitées. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

STEPHENIE MEYER

Madame et son vampire

Sonia Sarfati
La Presse

LOS ANGELES — Trois ans après la publication de *Fascination* (*Twilight*) et une semaine avant la sortie de l'adaptation cinématographique du roman, nous arrivons maintenant à *Révélation*, la conclusion de la tétralogie romantico-vampirique de Stephenie Meyer. Entrevue avec la romancière.

Il y a, dans une scène du film *Twilight* de Catherine Hardwicke, qui prend l'affiche le 21 novembre, un très beau moment. Edward se penche sur la gorge offerte de Bella. Le vampire. L'adolescente. Il ne plante pas ses dents dans la chair pâle ni dans la veine qui palpite. Il hume le parfum de l'aimée. S'en imprègne jusqu'à l'âme qu'il ne possède peut-être plus.

Cette sensualité coule dans les pages de la tétralogie de Stephenie Meyer, dont le dernier tome — *Révélation*, qui suit *Fascination*, *Tentation* et *Hésitation* (Hachette) — nous arrive aujourd'hui. Point final, donc — «mais il ne faut jamais dire jamais» —, d'une série qui est devenue un véritable phénomène auprès des adolescentes : depuis 2005, 18 millions de livres ont été vendus dans le monde. Au Québec, plus de

80 000 exemplaires de *Fascination* ont trouvé preneur.

La saga s'attache aux pas de Bella, adolescente de 17 ans qui arrive dans la bourgade pluvieuse de Forks, où son destin croise celui de la famille Cullen, en particulier celui d'Edward. Un garçon d'une beauté irréaliste. Et d'une pâleur... immortelle. Pour cause : sa famille et lui sont des vampires. Des vampires «civilisés» qui se nourrissent de sang animal, mais ne sont pas moins tentés par celui des humains.

C'est le début d'une histoire d'attraction, d'une valse-hésitation aussi, Bella étant portée vers Edward mais, également, liée à Jacob, un autre garçon particulier. *Révélation* révèle ses choix. «La couverture du roman illustre tout le parcours de Bella», indiquait Stephenie Meyer en entrevue exclusive à *La Presse* à Los Angeles. Sur un échiquier, un pion rouge en arrière-plan, une dame blanche au premier plan. Bella, au départ la plus faible des pièces. À la fin, la plus puissante.

Ce récit est né le 2 juin 2003. «Pendant la nuit, j'avais eu ce rêve étrange. Étrange parce qu'il mettait en scène un vampire... moi qui ne connaissais rien à ces créatures. Il y avait ce garçon, d'une beauté hallucinante, et cette adolescente. Ils étaient amoureux.» L'impact a été si fort

sur cette femme au foyer de l'Oregon, mère de trois garçons d'âge préscolaire et très pratiquante — elle est mormone — qu'elle a voulu connaître la suite.

ODE À LA CHASTETÉ?

On a vanté, avec raison, la sensualité de l'écriture de Stephenie Meyer.

Incrroyablement romantique, oui. Et, aux yeux de certains, une manière de prêcher en faveur de l'abstinence, les deux jeunes gens vivant un amour passionné mais chaste. D'autant plus que la romancière ne cache pas l'importance de la foi dans sa vie et l'inspiration qu'elle y puise.

«Vous savez, je ne compte plus le nombre de messages que les gens voient dans mes livres, fait-elle en souriant. La seule chose que j'ai, moi, voulu faire, c'est divertir. Le fait qu'il y ait une telle... lenteur dans la progression de la relation physique entre Edward et Bella est dû à une certaine «incompatibilité»: il est un prédateur, elle est une proie. Et puis, il ne faut pas l'oublier : s'il a l'apparence d'un garçon de 17 ans, Edward est un gentleman des années 1900. Il a grandi dans une culture et une morale qui ne sont pas celles de Bella. Pour moi, c'est un conflit intéressant et ça n'a rien à voir avec mes sensibilités religieuses.»

«Je ne compte plus le nombre de messages que les gens voient dans mes livres. La seule chose que j'ai voulu faire, c'est divertir.»

— Stephenie Meyer

PALMARÈS DES VENTES Renaud-Bray

Du 3 au 9 novembre 2008
Cette semaine, nous avons vendu 21 006 titres différents.

1	LA TRAVERSÉE DE LA VILLE ♥	M. Tremblay +	Roman	Leméac
2	LES RÊVES DE MON PÈRE ♥	B. Obama	Biographie	Presses de la Cité
3	L'ART DE LA MÉDITATION ♥	M. Ricard	Spiritualité	Éditions Nil
4	PARCE QU'ON A TOUS DE LA VISITE ♥	R. Larrivée +	Cuisine	Éd. La Presse
5	LA LNH, UN RÊVE POSSIBLE	L. Gélinas +	Sports	Hurtubise HMH
6	L'ANGE INTÉRIEUR	C. Widener	Spiritualité	Le Dauphin Blanc
7	TERREUR À TRACADIE ♥	K. Reichs	Polar	Laffont
8	KILO CARDIO	I. Huot, J. Lavigne +	Santé	Éd. de l'Homme
9	SEUL LE SILENCE ♥	R. J. Ellory	Polar	Sonatine Éditions
10	UN MONDE SANS FIN	K. Follett	Roman	Laffont
11	LE DIXIÈME CADEAU	J. Johnson	Roman	Libre Expression
12	MILLÉNIUM, t. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥	S. Larsson	Polar	Actes Sud
13	MÉTIER : INFILTRATEUR	A. Caine	Biographie	Éd. de l'Homme
14	FASCINATION ♥	S. Meyer	Roman	Hachette
15	DERRIÈRE L'ÉTAT DESMARAIS : POWER	R. Philpot +	Essai	Les Intouchables
16	LES FILLES TOMBÉES ♥	M. Lachance +	Roman	Québec Amérique
17	LES RECETTES PRÉFÉRÉES DE MA FAMILLE	C. Taillefer +	Cuisine	Éd. de l'Homme
18	LE CANADIEN — UN SIÈCLE DE HOCKEY À LA PRESSE	A. Duchesne +	Sports	Éd. La Presse
19	L'AUDACE D'ESPÉRER ♥	B. Obama	Politique	Presses de la Cité
20	GUIDE RESTOS VOIR 2009	Collectif	Guide	Québec Amérique
21	AFFAIRE JENSON : L'ENGRENAGE	A. Gravel +	Sport	Voix parallèles
22	L'ODE À LA JOIE	A. B. Winter	Roman	Un monde différent
23	RITOURNELLE DE LA FAIM ♥	J.-M. G. Le Clézio	Roman	Gallimard
24	WARIWULF, LE PREMIER DES RAJA	B. Perro +	Science-fiction	Les Intouchables
25	CONTRE VENTS ET MARÉES	P. Martin	Biographie	Fides
26	MÉMOIRES D'UN QUARTIER, t. 2 — Antoine	L. Tremblay-D'Essiembre +	Roman	Guy Saint-Jean Éditeur
27	LA TRAVERSÉE DU CONTINENT ♥	M. Tremblay +	Roman	Leméac
28	LE TRAVAIL DE L'HUÎTRE	J. Barbe +	Roman	Leméac

LE 3950

Luck Mervil reçoit chez lui.

SAMEDI 19 H

TV5

29	LES ILLUSTRES CANADIENS	Collectif +	Sports	Fenn Bené
30	LA SÉLECTION CHARTIER 2009	F. Chartier +	Cuisine	Éd. La Presse
31	MARIE-SOLEIL TOUGAS	M. Bégin +	Biographie	Éd. La Semaine
32	VIVRE AUTREMENT ♥	M. Proulx +	Santé	Bayard
33	LES CHEVALIERS D'ÉMERAUDE, t. 12 — Irianeth	A. Robillard +	Science-fiction	Éd. de Mortagne
34	LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT ♥	E. Tolle	Roman	Leméac
35	LES 100 MEILLEURS VINS À MOINS DE 25 \$ — Éd. 2009	J. Aubry +	Cuisine	Transcontinental
36	PROPOS SUR LA DIFFÉRENCE	R. Drolet +	Spiritualité	Un monde différent
37	CHÈRE LAURETTE, t. 2 — À l'écoute du temps	M. David +	Roman	Hurtubise HMH
38	100 EXPRESSIONS À SAUVER	B. Pivot	Dictionnaire	Albin Michel
39	QU'AI-JE DONC FAIT ? ♥	J. D'Ormesson	Roman	Laffont
40	VOTRE GROSSESSE AU JOUR LE JOUR ♥	L. Regan	Maternité	Hurtubise HMH
41	LA PROIE	M. Aylotte +	Biographie	JCL
42	SIMPLE ET CHIC	L.-F. Marcotte +	Cuisine	Flammarion Québec
43	À QUI FERAIS-JE DE LA PEINE SI J'ÉTAIS MOI-MÊME ?	J. Salomé	Psychologie	Éd. de l'Homme
44	QUE S'EST-IL VRAIMENT PASSÉ ?	Collectif	Histoire	Sél. du Reader's Digest
45	MAFIABOY	M. Calce, C. Silverman	Roman	Les Intouchables

♥ Coup de cœur ■ Nouvelle entrée + Québécois

Un réseau de 24 librairies

Service aux entreprises et aux institutions : 1 800 667-3628
renaud-bray.com

AU FIL DES PAGES

Devoir de mémoire

Valérie Gaudreau

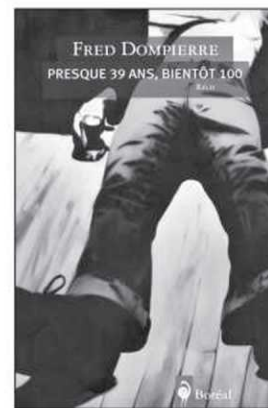
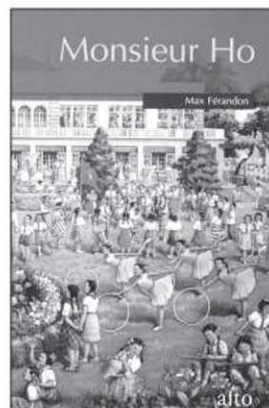
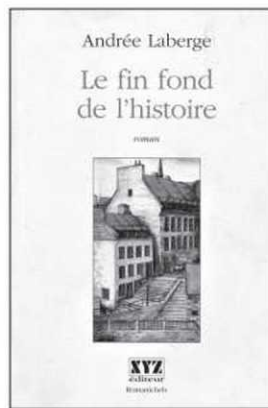
Collaboration spéciale
vgaudreau@lesoleil.com



Littérature québécoise

Roman de 264 pages qui nous donne l'impression d'en contenir 1000 tant il est dense et intense, *Le fin fond de l'histoire* d'Andrée Laberge est un voyage complexe et joyeusement éclaté dans l'histoire. Dans les histoires,

devrions-nous dire. Celles de quatre personnages qui ont tous en commun d'avoir un trou à combler dans leur passé. Il y a une jeune fille aux traits amérindiens pourtant née d'une mère française et d'un père écossais. Assez pour se poser de sérieuses questions sur ses origines! On rencontre aussi un infirmier, enfant orphelin et adulte renfermé, qui comble le vide en se dévouant totalement aux autres. Une «vieille folle» de 78 ans qui revient à Québec pour réécrire son histoire et un sans-abri, qui intervient entre parenthèses, viennent compléter ce roman à quatre voix, ce chassé-croisé bien construit où l'histoire de chacun rencontre l'histoire de la ville de Québec. Car en plus de nous présenter des personnages forts, Andrée Laberge, une écrivaine de la capitale qui avait remporté le prix du Gouverneur général avec *La rivière du loup* en 2006, évoque plusieurs facettes méconnues du passé de Québec. La place de la religion, le rapport aux Premières Nations, les Cove Fields érigés sur les plaines d'Abraham dans les années 40, le



Sommet des Amériques sont autant de théâtres de ces histoires dont on ne pourra, peut-être, jamais connaître «le fin fond».

MONSIEUR HO

Autre œuvre sur la mémoire, autre auteur de Québec, avec *Monsieur Ho* de Max Férandon. Cette fois-ci, on est loin des murs du Vieux-Québec, mais plutôt en Chine où Monsieur Ho, un fonctionnaire rangé, se voit confier le mandat de diriger le recensement de 1,3 milliard de Chinois. Tâche improbable, voire absurde, la mission de ce commissaire devient rapidement le prétexte à un fascinant voyage au cœur de la Chine d'aujourd'hui. Ce pays où «communisme et capitalisme habitent désormais sous un même toit, tout en faisant chambre à part», comme l'écrivait si bien Férandon dans ce premier roman convaincant. Au lieu de compter les gens, Monsieur Ho ira plutôt à la rencontre des planteurs d'arbres, des

détenus de la prison de Migong, du gardien d'une gare perdu dans les steppes de Mongolie, là où son propre père a terminé ses jours, prisonnier des Gardes rouges. En plus d'être un roman fort bien écrit, *Monsieur Ho* permet une belle réflexion sur la pluralité et les déchirements auxquels est confronté l'Empire du milieu. Un constat on ne peut plus pertinent quelques mois seulement après le grand show des Jeux de Pékin.

PRESQUE 39 ANS, BIEN TÔT 100

Le narrateur de *Presque 39 ans, bientôt 100* le dit dès la première ligne : il n'aime pas la vie. Il approche la quarantaine et fait le bilan. Résultat : pas grand-chose. Sexe, alcool, amours tout croches, métier moche (des petits boulots dans le monde de la télé), état dépressif qu'aucun des médicaments testés ne semble pouvoir apaiser. Bref, rien ne va... et il nous dit tout! Avec ce livre composé d'une centaine de vignettes datées de 2003 à 2007 qui rappellent le journal intime ou le blogue, le narrateur, inspiré de l'auteur Fred Dompierre lui-même, ne manque en effet pas une occasion de se raconter en long et en large. Au point d'en faire trop. Car si on reconnaît un indéniable talent dans l'écriture colorée de Dompierre et on salue la lucidité de celui qui arrive à se regarder en face, sans détour et avec une bonne dose d'autodérision, on ressent une certaine lassitude devant ce «je» exacerbé,

souvent trop nombriliste pour tendre vers l'universel. Certains textes sont drôles, d'autres, notamment sur l'amour et la santé mentale, sont criants d'authenticité. Mais au final, trop de passages anecdotiques ponctuent ce récit qui laisse une désagréable impression de déjà-lu au rayon largement fréquenté de l'autofiction vaguement trash.

TANT PIS

Autres histoires pas trop jojos avec *Tant pis* de Dominic Séguin qui, dans les cinq nouvelles composant ce recueil, dresse le portrait de laissés-pour-compte et de souffre-douleur. Un vieil homme croupit dans un CHSLD aux mains d'une préposée tyrannique. Il y a Guy aussi, jeune joueur de hockey sous l'emprise d'un père ultracompetitif, et George Grasset, le pauvre, qui se fait rouler sur toute la ligne en achetant un ensemble de cinéma maison. Des êtres ordinaires, malchanceux ou carrément pathétiques, qui multiplient les petites misères et les humiliations quotidiennes que Dominic Séguin partage avec une plume efficace.

- ★★★ 1/2 ANDRÉE LABERGE. *Le fin fond de l'histoire*, XYZ, 264 p.
- ★★★ 1/2 MAX FÉRANDON. *Monsieur Ho*, Alto, 170 p.
- ★★ FRED DOMPIERRE. *Presque 39 ans, bientôt 100*, Boréal, 267 p.
- ★★ 1/2 DOMINIC SÉGUIN. *Tant pis*, XYZ, 159 p.

BOND EST DE RETOUR

2015554

Quantum of Solace

À L'AFFICHE

Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

ENTERTAINMENT SPOTLIGHT, MOSE PERSICO

«DEUX FOIS PLUS DRÔLE. DEUX FOIS PLUS DE PLAISIR!»

MADAGASCAR 2

MAINTENANT À L'AFFICHE AUX CINÉMAS ET DANS IMAX!

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!

Dystrophie musculaire Canada

1.800.567.2236

RICARDO

TÉLÉVISION

DU LUNDI AU VENDREDI 11 H

Cette semaine SAVEURS DU SUD-OUEST DE LA FRANCE

Croustons de roquefort et raisins verts confits

Croustade à l'armagnac

GAGNEZ UN VOYAGE POUR DEUX dans le sud-ouest de la France. Tous les détails dans le magazine de Noël.

leSoleil

Pour tout savoir, consultez radio-canada.ca/ricardo



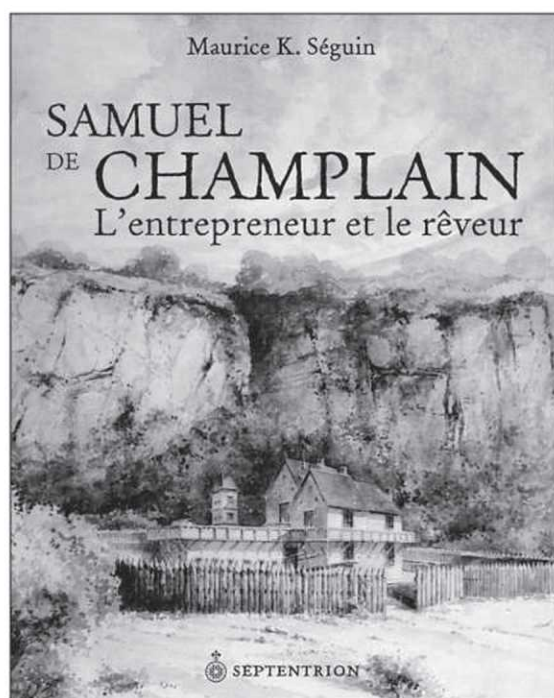
lectures

Didier Fessou dfessou@lesoleil.com

LES SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

Samuel de Champlain, l'entrepreneur et le rêveur
MAURICE K. SEGUIN
 SEPTENTRION, 384 PAGES

→ Allez, hop! un autre gros bouquin sur Champlain. Gracieuseté de Septentrion, véritable spécialiste en la matière. L'auteur, Maurice K. Seguin, était géophysicien et professeur à Laval. Il avait un jardin secret qu'il partageait avec son ami, l'archéologue René Lévesque : Samuel de Champlain. Des années durant, les deux hommes lui ont sacrifié tous leurs loisirs. Décédé en janvier 2007 des conséquences d'une maladie contractée au Cameroun, Maurice K. Seguin laissa derrière lui un «imposant manuscrit» consacré à Samuel de Champlain. Pour ses proches, la publication de ce document (révisé par l'éditeur) constituait un devoir de mémoire. Pour Denis Vaugois, ce livre devrait rendre justice à la «fabuleuse recherche» de Maurice K. Seguin et lui permettre de trouver sa place auprès des ouvrages de Francis Parkman, Henry Percival, Morris Bishop, Joe C.W. Armstrong, Samuel Eliot Morison, Conrad E. Heidenreich et David Fischer : «Il était temps qu'un auteur québécois ajoute sa pierre au monument de cet immense personnage.»

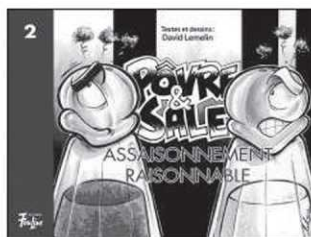


La fille du Prado
MICHEL LECLERC
 HURTUBISE HMH
 248 PAGES



→ Michel Leclerc est un type qui a fait carrière dans la haute fonction publique québécoise et qui passe ses temps libres à écrire des livres. Il a la plume élégante, distante et empreinte d'humour. Dans ce roman, il met en scène une jeune fille, Rosa Maria Flores, qui vit et qui étudie à Madrid. Un matin d'août, en quête de fraîcheur, elle se réfugie au Prado, le célèbre musée madrilène. Là, elle est fascinée par un immense tableau, *Las Meninas*, qui représente la famille royale et que Velasquez a peint en 1656. Tous les jours, elle retourne contempler le tableau. Elle finit par disjoncter et son délire croise celui de Francis Bacon, le célèbre peintre britannique. Fascinant!

Assaisonnement raisonnable
DAVID LEMELIN
 ÉDITIONS FOULIRE
 96 PAGES



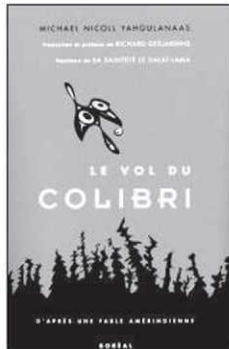
→ Voici la suite des aventures de Pôvre et Sale. L'un est une poivrière, l'autre une salière. Ils ont mauvais caractère, ils sont rouspéteurs, ils ne savent pas grand-chose mais ils ont une opinion tranchée sur tout et n'importe quoi. En un mot comme en mille, leurs préjugés tiennent lieu de viatique pour comprendre l'actualité. Généreux et mesquins, ouverts aux autres et repliés sur eux-mêmes, ces deux lascars-là nous ressemblent comme deux gouttes d'eau! À mi-chemin entre la bande dessinée et la caricature. Mais ça penche plus du bord de la bande dessinée. Et pas n'importe quelle bande dessinée, la classique à la Gotlieb. C'est le reflet très juste et très fin de ce que nous sommes.

100 expressions à sauver
BERNARD PIVOT
 ALBIN MICHEL
 154 PAGES



→ Je ne sais pas si vous vous souvenez de ça, mais il y a un an ou deux, Bernard Pivot avait invité son fan-club, c'est-à-dire vous et moi (moi? non, pas tant pas que ça) à adopter une expression populaire tombée en désuétude. Façon comme une autre de rendre hommage à la richesse de la langue française tout en résistant au tsunami anglo et au sabir texto. C'est plus facile à dire qu'à faire. Alors, en guise de coup de pouce et entre deux dégustations de Brouilly à Quincé, il a préparé ce recueil dans lequel vous trouverez une centaine d'expressions drolatiques, savoureuses, cruelles, sages ou pleines de poésie. À vous de choisir celle qui vous plaira et à lui redonner vie.

Le vol du colibri
MICHAEL NICOLL YAHGULANAAS
 BORÉAL
 64 PAGES



→ Je ne sais pas si ça vaut la peine de dépenser 16,95\$ (plus taxes) pour acheter cet opuscule qui rapporte une légende amérindienne. Légende qui occupe en tout et pour tout 64 lignes et qui raconte l'histoire d'un colibri qui lutte seul et courageusement contre un incendie de forêt... Ajoutez à ça deux minuscules historiettes de 37 lignes chacune. Pour faire bon poids bonne mesure, le traducteur de cette légende, Richard Desjardins, y est allé d'une préface dans laquelle il évoque la tyrannie des Blancs. En guise de postface, un préchi-prêcha du dalaï-lama sur l'environnement. Tout ça est bien léger! Combien d'arbres coupés et combien de gaz à effet de serre pour ce modeste livre-objet?

BLOC-NOTES

De jeune con à vieux con

Voici les réflexions d'un vieil homme qui a été gâté par la vie et qui jette un regard distant mais plein de bienveillance sur cette branloire pérenne qu'est le monde autour de lui.

Bienveillance? C'est selon. Cet immortel a du talent pour asséner les pires vachardises. Avec une grâce et une élégance que je lui envie.

Pleins feux sur *Qu'ai-je donc fait* de Jean d'Ormesson. Un livre de 378 pages publié par Robert Laffont. Pour témoigner qu'il n'y a rien de plus banal qu'une existence : on y passe du statut de jeune con à celui de vieux con!

Il est vrai que la jeunesse ne respecte rien. Déjà, rappelle l'artiste, Platon s'en plaignait. Il reprochait aux jeunes gens leur engouement pour l'écriture. Il craignait qu'elle ne marque la fin de toute culture, fondée alors sur la récitation par cœur des textes fondateurs.

Remplacez le mot écriture par le mot internet...

Jean d'Ormesson écrit d'une manière plaisante. De courts chapitres empreints de bonne humeur et d'insouciance. Son livre est le livre d'un homme en paix avec lui-même et ses semblables.

Mais cette sérénité n'empêche pas les émotions. Notamment quand il dit que nous vivons dans un temps où l'imposture est reine : «Elle a toujours régné, elle n'a jamais cessé de tenir le haut du pavé. Ce qu'il y a de nouveau, c'est le pouvoir des médias.

Il donne à l'imposture une dimension de masse et une justification démocratique. La médiocrité est portée aux nues et les navets sont célébrés comme des chefs-d'œuvre.»

Il n'est guère plus tendre à l'endroit de la littérature d'aujourd'hui : «Elle m'emmerde avec son sérieux implacable et son pédantisme expérimental, son intolérance de donneuse de leçons et ses fanfaronnades de mauvais sentiments.»

Là, les amis, je ne peux m'empêcher de penser au Goncourt et au Renaudot de cette semaine : coup de chapeau ou coup médiatique?

Conseil de d'Ormesson à un jeune écrivain : «Ne t'occupe pas trop de la vie littéraire. Lis des livres, écris-en. Ne lis pas n'importe quoi. Lis plutôt les grands livres dont tout le monde parle sans les lire. Lis surtout ce qui te plaît. Un bon livre est un livre qui te plaît.»

Plus loin, il constate comme tant d'autres avant lui que tout le monde écrit mais que personne n'a le temps de lire.

Pourquoi ce gentilhomme à l'ancienne continue-t-il d'écrire si plus personne ne se donne la peine de lire? Très simple : «J'essaie de comprendre le peu que j'ai fait et comment tout ça s'est emmanché. J'écris pour y voir un peu clair et pour ne pas mourir de honte sous les sables de l'oubli.»

Jean d'Ormesson aimait la vie et la vie le lui a bien rendu. Même si cette vie lui a souvent semblé inutile jusqu'à l'insupportable. Il s'en explique et c'en est presque incroyable : ce type est un cyclothymique.

Il a croqué à pleines dents dans le bonheur de vivre, il n'a pas refusé les honneurs, mais... Comme la plupart d'entre nous, il y a un cadavre dans son placard. Lui, ce serait une armoire d'époque plutôt qu'un placard. Disons un beau meuble signé Boule. Et il n'en est pas très fier, de ce cadavre...

Elle s'appelait C. Une Espagnole. Mariée à l'un de ses cousins. Il était jeune. Il vivait encore chez ses parents. Il a claqué la porte. Il est parti vivre avec elle. Et il n'a pas su faire face. Alors, la queue entre les jambes, il est retourné chez papa et maman.

Depuis, sa goujaterie l'obsède : «J'ai passé des années à essayer de l'oublier. Avec elle que j'aimais, j'ai été lâche et médiocre. Avec elle, j'en ai trop fait et trop peu. J'ai été consternant.»

Les plus belles pages de ce livre sont celles que d'Ormesson consacre à Dieu. Rien de plus normal, il est rendu à un âge où l'on ne peut faire l'impasse sur Dieu.

Il y a ceux qui savent, écrit-il, et ceux qui ne savent pas : «Je n'aime pas ceux qui savent et qui en profitent pour me donner des leçons. J'aime encore moins ces esprits soi-disant libres qui répètent à tout vent qu'il n'existe pas. Tout ce qu'on peut faire avec Dieu, c'est d'espérer qu'il existe. Je préfère, de loin, le mystère à l'absurde. Je prends le risque.» Comme Pascal, quoi.

Le mot de la fin : selon d'Ormesson, les autres ne sont pas l'enfer. Quel bonheur de lire ça!



CHOIX TÉLÉ

Marie-Andrée Lemay
Collaboration spéciale

Football universitaire — Coupe Uteck

Le Rouge et Or reçoit les Dinos de Calgary.
12h à RDS

Tout le monde en parle

Inv. : Lynda Lemay, Jacques Parizeau, Louise Forestier, l'auteure Anne Robillard, Chantal Lamarre, Jean-Sébastien Busque, Mathieu Pichette et Félix Tanguay des *Pieds dans la marge* et Marie-Claude Elie, une infirmière de la Croix-Rouge de retour d'Haïti.
20h à Radio-Canada

Dieu Merci

Inv. : Dominic et Martin, Les Denis Drolet et Les Grandes Gueules.
20h33 à TVA

Docu D — Poussières toxiques du 11 septembre

Ils ont parfois sauvé des vies et souvent cherché des cadavres... Aujourd'hui, les héros du 11 septembre 2001 sont affligés de maladies respiratoires dues aux poussières toxiques des effondrements et doivent se battre contre la mauvaise foi du gouvernement.
21h à Canal D

EN BREF

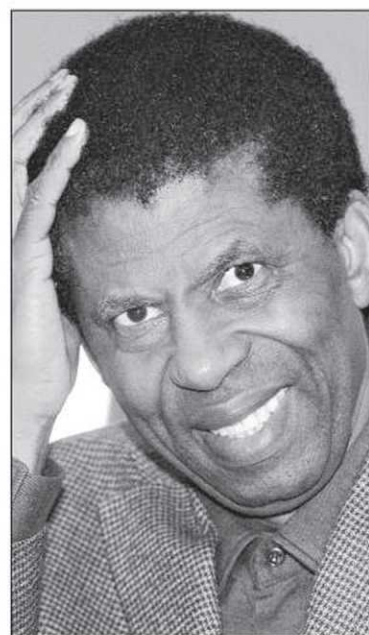
Boom Obama dans l'édition aux États-Unis

NEW YORK — Entre les livres déjà publiés et ceux qui doivent l'être bientôt, le président élu Barack Obama fait un ravage dans le monde de l'édition. Plus de 100 000 exemplaires de ses livres se sont vendus entre le 3 et le 9 novembre, selon Nielsen Bookscan, qui relève environ 70 % des ventes aux États-Unis. *L'audace d'espérer* et *Les rêves de mon père* se sont vendus à quelque 50 000 exemplaires. *Change We Can Believe In (Un changement dans lequel nous pouvons croire)*, un recueil de discours et d'articles d'opinion, s'est vendu à 19 000 exemplaires. Les éditeurs prévoient également de nouveaux livres sur le premier président élu noir. Selon le site d'un bulletin professionnel qui recense les contrats dans le monde de l'édition, www.publishersmarketplace.com, au moins sept projets sur Obama se sont signés depuis l'élection du 4 novembre. Parmi ces contrats, on note *If We Can Put a Man on the Moon (Si nous pouvons envoyer un homme sur la Lune)* de William Eggers et John O'Leary, une «feuille de

route» de la prochaine administration, et *Renegade : The Education of Barack Obama (Renegade : l'éducation de Barack Obama)*, de Richard Wolffe, du magazine *Newsweek*. *Renegade* est le nom de code donné par les services secrets au futur président des États-Unis. **AP**

Cinq finalistes au prix du livre de Montréal

Cinq finalistes ont été sélectionnés parmi 250 candidats pour le Grand Prix du livre de Montréal. Il s'agit de Marie-Claire Blais pour *Naissance de Rebecca à l'ère du tourment*, de Rawi Hage pour *Coakroach*, de Dany Laferrière pour *Je suis un écrivain japonais*, de Catherine Mavrikakis pour *Le ciel de Bay City* et de Monique Proulx pour *Champagne*. Le nom du lauréat sera dévoilé demain. Une bourse de 15 000 \$ est attachée à ce prix. Depuis sa création il y a plus de 40 ans, ce prix a honoré des œuvres marquantes d'écrivains québécois. Parmi les lauréats, mentionnons Gerald Godin, Robert Lalonde, Michel Tremblay, Monique Larue, Émile Ollivier, Anne-Élaine Cliche, Pierre Go-



Avec son roman *Je suis un écrivain japonais*, Dany Laferrière est en lice pour le Grand Prix du livre de Montréal, qui sera décerné demain. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

beil, Sergio Kokis, Fernand Dumont, Willie Thomas, Gaétan Soucy, Joël Des Rosiers, Denis Vanier, Régine Robin, Louis Gauthier, Lise Tremblay, David Solway, Yvon Rivard, Hervé Bouchard et Georges Leroux.
Le Soleil

Québec Édition voyage

Communiqué de Québec Édition pour signaler sa participation à trois événements en Europe. D'abord, à Barcelone, du 8 au 10 octobre, à l'occasion de la Foire du livre Liber ouverte aux professionnels du livre. Parallèlement, Québec Édition avait organisé une promotion dans les librairies La Central, Laie et Jaimés : celles-ci ont offert un espace à plus de 700 titres québécois. Ensuite, du 10 au 12 octobre, le Salon du livre des 11^e Rendez-vous de l'histoire de Blois mettait le Québec à l'honneur. Enfin, du 15 au 19 octobre, Québec Édition a participé à la 60^e Foire du livre de Francfort qui a accueilli 7000 exposants provenant d'une centaine de pays. L'automne se terminera avec la présence de Québec Édition à la Foire du livre de Guadalajara, du 29 novembre au 7 décembre. Cette rencontre réunira auteurs, agents littéraires, bibliothécaires, libraires et plus de 1600 éditeurs d'une quarantaine de pays. Québec Édition est un comité de l'Association nationale des éditeurs de livres dédié au rayonnement international de l'édition canadienne de langue française. Ses activités sont subventionnées par la SODEQ. **Le Soleil**



■ CURIEUX BÉGIN AUJOURD'HUI 17 H

SOUPER D'AMOUREUX : METS APHRODISIAQUES

AVEC CHRISTIAN BÉGIN



Télé-Québec

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2008-11-16

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	SRC 6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle				(22h15) Le Téléjournal		SMASH	
4	TVA 7	(18h30) La cour des grands	Le banquier		(20h33) Dieu Merci / Les Grandes Gueules	(21h53) Le TVA réseau		(22h27) PATCH ADAMS (1998) avec Robin Williams, Monica Potter.			
2	TQS 13	(18h00) Loft Story (N)	Drôle, drôle, drôle	LA PANTHÈRE ROSE (1964) avec David Niven, Peter Sellers.					Poker Show (N)		
15	TQc 8	La joute		Pour l'histoire (N)			LES ENFANTS (2006) avec Gerard Lanvin, Karin Viard.			Cinéma québécois	
5	CBC 12	Heartland / Sweetheart of the Rodeo (N)		The Nature of Things / The Suzuki Diaries (N)		Anne Murray: Friends and Legends		CBC News: Sunday Night		the fifth estate	
12	CTV 14	Star Wars: Clone (N)	Degrassi: Next Gen. (N)	The Amazing Race / I'm Like an Angry Cow (N)		Housewives / Tokyo Police Club et Lily Tomlin. (N)		Without a Trace / Rewind (N)		News	
20	Global 3	RenegadePress.com	The Simpsons	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	Brothers & Sisters / Dave Foley (N)		News	
22	ABC 22	(15h45) NASCAR Auto Racing (En direct)		Ext. Makeover: Home / Frisch Family (N)			Housewives / Tokyo Police Club et Lily Tomlin. (N)		Brothers & Sisters / Dave Foley (N)		Desperate Housewives
3	CBS 21	60 Minutes / Barack Obama et Michelle Obama. (N)		The Amazing Race / I'm Like an Angry Cow (N)		Cold Case / Triple Threat (N)		The Unit / Linda Hunt Partie 2 de 2 (N)		News	
	FOX 34	King of the Hill	The Simpsons	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	FOX 44 News at 10	Family Guy	TMZ	
5	NBC 18	Football Night in America (En direct)		(20h15) LNF Football / Cowboys de Dallas c. Redskins de Washington (En direct)							
57	PBS 42	(17h30) The War / A World Without War		Nature / American Eagle (N)		Masterpiece Contemporary / Filth (N)			Gallery: Museum	Independent Lens	
	RDI 19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	
	ARTV 31	(18h30) L'Art d'être libre	Architectures	Dalaï Lama, une vie après l'autre			(21h05) Metropolis	(21h55) Design	Les grandes entrevues Juste pour rire / Dany Boon		
	Canal D 20	Docu-D / Dieu s'est lassé de nous		Docu-D / Poussières toxiques du 11 septembre		Le pouvoir caché / T'es malade? C'est ta faute!		Université de l'étrange			
	Canal Vie 35	La maison de Sarah	Look d'intérieur	Bouffe ou malbouffe / De bonnes idées ailleurs...		Debbie rénove / La nouvelle salle de jeux de Shauna		Des idées de grandeur		Airoldi pour une sortie	
	Évasion 23	Les nouveaux explorateurs		Le Top 10 / Le Top 10 des sites les plus sinistres		Le Voyageur futé	Planète en furie	Survivor: Aventures en Malaisie / Les quatre finalistes			
	Historia 25	Les 7 péchés capitaux / Colère		À vos marteaux / Bureau plat		Passion maisons / Montréal-Nord		Chantiers / Terre du méro: Terre des Hommes		Je m'en souviens...	
	MusiMax 32	(18h00) Cocktail pop en clips (N)		Musicographie / Britney Spears: Fall From Grace		Musicographie québécoise / Chanter pour la cause		Génération 90 / 1991		Cinéma	
	Musique Plus 30	Décompte MusiquePlus		1-2-3 Punk! (N)		L'heure HipHop		Pimp mon char			
	Séries + 24	Jardins secrets / L'argent fait le bonheur des autres		Intelligences / Une femme infiltrée		C.S.I.: Miami / Sous les feux de la rampe		Les experts / Prendre le taureau par les cornes		Compte à rebours	
	TV5 15	Müvmédia / Cessez-le-feu		Toutoutou, fille du feu		On n'est pas couché		TV5 le journal			
	ZTélé 26	Chasseurs de fantômes		Les stupéfiants		Monstres Mécaniques / Carcasses		GARGANTUA (1998) avec Julie Carmen, Adam Baldwin.			
	RDS 33	(18h00) LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blues de St. Louis (En direct)		LNF Football / Cowboys de Dallas c. Redskins de Washington (En direct)							
	Sportsnet 38	(16h00) Football	Sportsnet Connected		UFC All Access	Martial Arts		Martial Arts		Sportsnet Connected	
	TSN 28	(15h00) NASCAR Auto Racing (En direct)		NFL Football (En direct) / (20h15) LNF Football / Cowboys de Dallas c. Redskins de Washington (En direct)							
	9 T-MAG 10	Portrait de...	Voyage magazine	Virage		Premières loges		Direction Plein Air		Astro mag	
	Vox 9	360	Football Bol d'or					Parole et vie			
	Télétoon 36	(17h00) SUPERMAN (1978) Christopher Reeve.		Bugs Bunny and Tweety		Les Simpson	Henri pis sa gang	Rick & Steve	South Park	Les Simpson	
	Vrak-TV 16	Charmed / Hold-up		70	70	Parents à tout prix	Stan et ses stars	Variées	Presserebelle.com	Degrassi, nouvelle	



S'exécutant devant et derrière un écran qui reçoit des projections, les comédiens Guillaume Perreault (Poe) et Guillaume Cyr (Baudelaire) changent de personnage ou de niveau de jeu en un claquement de doigts.

— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

LE DEUIL PROFOND DE LA NUIT

L'enthousiasme et la perplexité

Jean St-Hilaire

jsthilaire@lesoleil.com



Critique

Impressions contradictoires en quittant *Le deuil profond de la nuit*, la production du jeune Théâtre du Requin Mort à l'affiche de Premier Acte. Une moitié de moi s'enthousiasmait encore de la précision énergique de l'interprétation et de l'économie inventive de la mise en scène; plus chagrine, l'autre moitié se demandait si la représentation arrive vraiment à nous faire avaler l'invraisemblance affichée, et néanmoins périlleuse de la proposition.

La pièce traite du thème du double, justement. Signée Guillaume Perreault, elle témoigne d'une recherche fouillée et d'une habileté enviable à jongler avec les idées limites. En l'occurrence, dans un esprit d'exagération qui restera toujours un bon terreau de théâtre, Perreault a prêté aux écrivains maudits Edgar Allan Poe (1809-1849) et Charles Baudelaire (1821-1967) un seul et même esprit en la personne de Robert Sanscrit, escroc fictif des lettres. Le stratagème n'est pas sans légitimité. Les convergences dans la vie et l'œuvre des deux hommes sont nombreuses : orphelins de père en bas âge, ils se ressemblaient au physique, ils ont eu des rapports à la mère et aux femmes assez identiques, ont connu l'indigence après avoir bénéficié d'un pécule intéressant, et croisé le fer avec la folie après une longue attirance pour les idées glauques. Qui plus est, Baudelaire a traduit Poe.

Ces similitudes, le texte les met en jeu pour faire ressortir à la clé quelques différences de pensée notables entre les deux hommes. Ce jeu de dévoilement se fait à la faveur d'une séance d'hypnose prodiguée par une clinicienne. Énoncée d'entrée, la convention est claire. On assiste à une manière d'exorcisme des génies jumeaux, l'expulsion de «l'intrus» concrétisant leur indépendance.

La mise en scène de Pierre-Antoine Lafon Simard est allumée et combative. Les scènes s'enchaînent sans transition, les acteurs changent de personnage et de niveau de jeu en un claquement de doigts, Lafon Simard a vraiment cousu ça serré. Sa direction d'acteurs mise sur une gestuelle inventive, de même que sur un théâtre d'objets qui ne s'encombre que de trois chaises pour multiplier les images. Le texte bien en bouche, souples et nets dans les changements d'identité, Catherine-Amélie Côté, Guillaume Cyr (Baudelaire) et Guillaume Perreault (Poe) se don-

nent sans lésiner. Ils s'exécutent devant et derrière un écran en accent circonflexe qui reçoit des projections. Cet univers scénique sobre et sombre conçu par Julie Lévesque reflète bien la propension à l'angoisse et au morbide des deux écrivains. Par surimpression de fragments de texte sur les personnages, l'éclairage rappelle leur obsession de l'écriture.

Pour en revenir à ma réserve, je dirais que la deuxième moitié du spectacle est plus expressive et lisible que la première. Notre «libération» se produit dès lors qu'on quitte la stratégie du «faire accroire» et que la mise en scène prend acte du caractère fantaisiste de la proposition. Ça se fait

par l'anachronisme. Comme si musiques et rythmes actuels nous révélaient tout d'un coup que la greffe du monstre Sanscrit à la légende de Baudelaire et de Poe est un jeu de l'esprit, une simple hypothèse ludique pour nous inciter à entrer dans leur existence tourmentée.

Le deuil profond de la nuit, de Guillaume Perreault. Mise en scène de Pierre-Antoine Lafon Simard. Avec Catherine-Amélie Côté, Guillaume Cyr et Guillaume Perreault. Scénographie de Julie Lévesque, qui tient la régie avec Guylaine Petitclerc. Production du Théâtre du Requin Mort vue mercredi, au studio de Premier Acte. À l'affiche jusqu'au 29 novembre. Réservations au 418 643-8131

2013711

UN MANAGEMENT MORAL : une réponse partielle à la crise ?



J.-Robert Ouimet

Après 180 conférences sur le management présentées en Amérique du nord, en Europe, au Moyen-Orient et en Asie.

« Tout vous a été confié... »

Préface de Jacques Lamarre,
président et chef de la direction du Groupe SNC-Lavalin inc.



PRESSES DE
LA RENAISSANCE
- Disponible en librairie -

Modèle de management développé par Monsieur J.-Robert Ouimet basé sur le bien-être des personnes qui œuvrent dans les entreprises et sur la croissance de l'efficacité et du profit compétitif.

APRÈS 50 ANS À LA TÊTE DE CORDON-BLEU.
J.-ROBERT OUIMET, UN CHEF D'ENTREPRISE
PAS COMME LES AUTRES.



LA JOUTE CE SOIR 19 H



MICHEL GAUTHIER
PATRICK LAGACÉ
LORRAINE PINTAL

AVEC STÉPHAN BUREAU



LES ENFANTS CE SOIR 21 H

DEUX DIVORCÉS EMMÉNAGENT
ENSEMBLE AVEC LEURS
ENFANTS RESPECTIFS.

AVEC KARIN VIARD ET GÉRARD LANVIN



Télé-Québec

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à Agenda - Le Soleil 410, boulevard Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6 Téléphone : 418 686-3489 Télécopieur : 418 686-3374 Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(418 661-9494). 007 Quantum (1) 12h45, 13h30, 15h35, 16h05, 19h, 19h25, 21h30, 21h50 (13 ans). JCVD (3 1/2) v.f. 12h30, 14h45, 16h50, 19h10, 21h20 (13 ans). Madagascar 2 (3) 13h, 13h35, 15h, 15h45, 17h, 19h, 19h20, 21h, 21h25 (G). Des gars modèles (1) 13h40, 15h50, 19h05, 21h45 (13 ans). Le cauchemar de Molly Hartley (1) 15h05, 20h35 (13 ans). L'échange (3 1/2) 12h50, 15h55, 18h45, 21h40 (13 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 13h05, 15h25, 18h55, 21h15 (G). Le déserteur (3) 12h50, 15h10, 18h25, 20h50 (G). Décadence V (1) v.f. 13h25, 15h30, 18h50, 20h55 (16 ans). En toute loyauté (3) 12h55, 15h40, 18h40, 21h35 (13 ans). Plein gaz (1) 12h35, 18h10 (13 ans). Max Payne (2) 13h10, 15h20, 18h15, 20h40 (13 ans). Une vie de mensonges (2 1/2) 12h40, 15h40, 18h20, 21h10 (13 ans). L'œil du mal (2 1/2) 13h15, 16h, 18h35, 21h05 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(418 529-9745 ou 9746). 007 Quantum (1) 13h45, 16h15, 19h, 21h20 (13 ans). Madagascar 2 (3) 13h30, 15h25, 17h20, 19h10, 21h (G). Des gars modèles (1) 13h40, 16h, 19h05, 21h25 (13 ans). La bataille de Passchendaele (2) 13h50, 16h20, 18h45, 21h10 (13 ans). Zack et Miri font un porno (2 1/2) 14h15, 16h35, 19h15, 21h30 (16 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 14h, 16h25, 19h05, 21h15 (G). Décadence V (1) v.f. 13h55, 16h10, 19h20, 21h35 (16 ans). Le déserteur (3) 14h10, 18h55 (G). Max Payne (2) 16h30, 21h05 (13 ans). Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95\$. 007 Quantum (1) v.f. 13h, 13h20, 15h45, 16h10, 19h, 19h25, 21h40, 22h05 (13 ans). Quantum of Solace (1) v.o.a. 13h25, 16h, 19h20, 21h55 (13 ans). Madagascar 2 (3) 12h15, 12h40, 14h30, 14h50, 16h45, 17h, 19h05, 19h30, 21h15, 21h45 (G). Madagascar - Escapade 2 Africa (3) v.o.a. 12h30, 14h45, 17h15, 19h25, 21h35 (G). L'échange (3 1/2) 12h35, 15h45, 18h40, 21h50 (13 ans). Des gars modèles (1) 12h55, 15h35, 19h15, 21h35 (13 ans). Zack et Miri font un porno (2 1/2) 22h (16 ans). Décadence V (1) 13h35, 15h50, 19h20, 21h50 (16 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 13h10, 15h55, 19h, 21h30 (G). En toute loyauté (3) 12h45, 16h05, 18h50 (13 ans). Le déserteur (3) 12h45, 15h10, 18h45, 21h20 (G). L'œil du mal (2 1/2) 13h05, 16h15, 19h10, 21h55 (G). Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés. CARTIER (418 522-1011). L'homme sur le fil (3 1/2) v.o.a., s.-t. f. 13h, 18h10, 20h, 21h45 (G).

Gloomy Sunday (4) v.o.a., s.-t. f. 10h (13 ans). Un capitalisme sentimental (3 1/2) 14h50 (G). All Together Now (4 1/2) v.o.a., s.-t. f. 16h30 (G). Infiniment Québec (4) 12h (G). Tarifs: en semaine avant 17h: 6\$; après 17h et week-end: 8\$; enfants 12 ans et moins: 5\$. CLAP (418 650-CLAP). À l'ouest de Pluton (3) 21h (13 ans). Le déserteur (3) 11h40, 14h, 16h10, 18h40 (G). La duchesse (4) v.o.a., s.-t. f. 12h30, 14h50, 17h10, 19h20, 21h40 (G). Faut que ça danse! (1 1/2) 17h, 19h, 21h10 (13 ans). Madagascar 2 (3) 12h20, 14h20, 16h20, 18h20, 20h20 (G). Le mariage de Rachel (4) 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h30 (G). Mes amis, mes amours (2 1/2) 13h30 (G). Le premier jour du reste de ta vie (2 1/2) 11h50, 14h10, 16h30, 18h50 (G). Territoires (1) 12h, 15h30 (G). Vicky Cristina Barcelona (4) v.o.a., s.-t. f. 21h20 (G). Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h), 14 ans et moins: 6\$, 0-18 mois: gratuit. DES CHUTES (418 831-2660). 007 Quantum (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Des gars modèles (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). Le déserteur (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Zack et Miri font un porno (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (16 ans). Le chihuahua de Beverly Hills (3) 13h, 15h30 (G). Décadence V (1) 19h, 21h30 (16 ans). Madagascar 2 (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Vicky Cristina Barcelona (4) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim. (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2 film: 6\$. GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-4551). 007 Quantum (1) 13h30, 16h15, 19h20, 21h40 (13 ans). Madagascar 2 (3) 12h30, 14h45, 16h45, 19h, 21h (G). Des gars modèles (1) 12h50, 15h15, 18h50, 21h10 (13 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 13h, 15h45, 19h10, 21h35 (G). Décadence V (1) 12h45, 15h30, 18h45, 21h15 (16 ans). Zack et Miri font un porno (2 1/2) 13h15, 16h, 19h15, 21h45 (16 ans). IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-629). Madagascar 2 (3) 9h, 10h45, 12h30, 14h15, 16h, 17h45, 19h30 (G). U2 3D (4 1/2) 21h30 (G). LIDO (418 837-0234). 007 Quantum (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). High School Musical 3 - La dernière année (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). En toute loyauté (3) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans). Le chihuahua de Beverly Hills (3) 13h, 15h30 (G). Faubourg 36 (3) 18h50, 21h30 (G). Madagascar 2 (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). La bataille de Passchendaele (2) 12h50, 18h50 (13 ans). Plein gaz (1) 15h30, 21h30 (13 ans). L'aveuglement (2 1/2) 12h50, 18h50 (13 ans). Le cauchemar de Molly Hartley (1) 15h30, 21h30 (13 ans). Le déserteur (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Décadence V (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (16 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim. (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2 film: 6\$. ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). High School Musical 3 - La dernière année (3) 13h30, 19h30 (G). Décadence V (1) 19h45 (16 ans). BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1ère Avenue. Info: 418 641-6287. Cinéma-famille à 15h: Peter Pan, retour au pays imaginaire (73 min). BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 360, rue Saint-Joseph Est. Info: 418 641-6789. Série Rétrospective Alfred Hitchcock. Demain à 14h: Complot de famille (120 min). RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTREAL (RIDM) au Musée de la civilisation du 13 au 16 novembre 2008. À 13h30: Black wave: L'héritage de l'Exxon valdez de Robert Cornellier. À 16h: No London Today de Delphine Deloget. À 19h30: At second glance - Social Club Buena vista de Carsten Möller. Coût pour chaque soirée: 5\$/2\$ membres d'Antitude, étudiants et Amis du Musée. Places limitées, rés. Requête au 418 643-2158. Programmation complète et détails au www.ridm.qc.ca

SPECTACLES/VARIÉTÉS

Didier Dumoutier. À 17h30 au Fou-Bar, 525, rue St-Jean. Coût: 5\$. Tél.: 418 522-1987. Journée Country avec Colette Carrier dès 14h30 à la P'tite grenouille de Charlesbourg, 5350, bl. Henri-Bourassa. Vincent Gagnon Trio, jazz. Tous les dimanches à 14h au Cercle, 228, rue St-Joseph E.

MUSIQUE

CHOEUR DU MUSÉE DE LA CIVILISATION. Concert «Choriste, corps et âme» à 14h à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. Coût: 18\$/12\$ enfants. Rés.: 418 529-7778. Le concert aura aussi lieu le dimanche 23 novembre à 14h. CLUB MUSICAL DE QUÉBEC. À 20h, Vadim Repin, violoniste et Nicolai Lugansky, pianiste. Au programme: Debussy: Sonate pour violon et piano in sol mineur, L.140; Stravinski: Divertimento pour violon et piano; Beethoven: Sonate pour violon et piano no. 9 en la majeur, op. 47, «Kreutzer». À la salle Louis-Frédérique du Grand Théâtre de Québec. Info et rés.: 418 643-8131. FACULTÉ DE MUSIQUE. À 20h, 3e concert du Festival Handel. Les membres de l'Atelier de musique baroque sous la direction de Richard Paré présentent l'intégrale des Concertos pour orgue de Handel. Solistes: Anne-Marie Bernard, Marie-Hélène Grefraud, clavecin et Pierre Bourcard, orgue. Entrée libre. À la salle Henri-Gagnon du pavillon Casault, U. Laval. DE CONCERT AVEC L'HISTOIRE. Concert de Robin Blanco. À 14h à la salle Montaigne du Cégep Limoilou-Campus Charlesbourg, 7600, 3e Avenue Est. Gratuit. Info: 418 641-6401, poste 3436. GOSPEL SANS FRONTIÈRE, à la messe de 11h30 à l'église Saint-Charles-Borromée de Charlesbourg. LES AMIS DE L'ORGUE DE QUÉBEC. Concert d'orgue avec Rachel Laurin. À 14h à l'église Saints-Martyrs-Canadiens (angle Murray et Père-Marquette). Coût: 10\$/6\$ étudiants. Info: 418 628-2016 ou 418 658-3778. LE CLUB CULTUREL QUÉBEC MÉTROPOLITAINE, pour les 50 ans et plus. Info sur le club: C. Richard au 418 628-4776. Brunch-concert «Trois filles, un piano et une surprise» avec Marie-Josée de Varennes, mezzo-soprano, Véronique Plante, chanteuse et Hélène Caron, pianiste. À 12h au Salon Du-four de l'Hôtel Clarion. Coût: 38\$/33\$ membres. Rés.: R. Gauvin au 418 683-8796. ENSEMBLE VENT ET PERCUSSION DE QUÉBEC. Concert famille «Les 400 coups». À 14h à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, 995, place D'Youville. Rés.: 418 641-6040 ou Billetech 418 643-8131. GRAND-PÈRE CUSSION RACONTE... avec le musicien et chanteur Bruno Gendron. Activité pour présenter aux enfants la famille des instruments de percussion. Pour les 4 à 12 ans. Durée: 45 min. À 13h30 à la bibliothèque Saint-Albert, 5, rue des Ormes (418 641-6791).

DANSE

ROUGE 2008 en présence de Margie Gillis. Avec les étudiants en arts plastiques et en danse du cégep de Sainte-Foy. Demain de 11h à 13h au Cégep de Sainte-Foy, 2410, ch. Ste-Foy, entrée Métro, porte 1 (à gauche de l'entrée de la salle Albert-Rousseau). En collaboration avec MIELS Québec, collecte de fonds pour des personnes vivant avec le VIH. CONFÉRENCE PARTI PRIS: COMMITTED! LE QUÉBEC ET SES ÉCRIVAINS ENGAGÉS, 1960-1970. À 19h30, conférence par Malcolm Reid, illustrée de dessins, à la Quebec Literary & Historical Society, au Morrin Centre, 44, chaussée des Écossais, Vieux-Québec. ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE. Bulletin de la Régionale Rive-Droite-de-Québec. Brunch-conférence «Revalorisation du Saint-Laurent, une oeuvre inachevée...» avec Gaston Cadrin, géographe et détenteur d'une maîtrise en science de l'environnement. À 9h45 à l'Hôtel L'Oiselière, 165-A, rte du Président-Kennedy. Rés.: Marjorie Guay au 418 834-4651. RENCONTRES D'AUTEUR avec Hossein Sharang, poète d'origine iranienne en résidence à Québec. À 14h à la bibliothèque Vieux-Québec (418 641-6797). Pour adolescents et adultes, gratuit sur réservation téléphonique, durée 90 minutes. REGROUPEMENT DES GESTIONNAIRES ET COPROPRIÉTAIRES DU QUÉBEC (RGCCQ), région de Québec. De 9h à 11h30: formation pour copropriétaires et administrateurs de copropriété sur le thème: «La constitution et la gestion préventive du fonds de prévoyance en fonction des éléments de l'immeuble». À l'Hôtel Clarion, 3125, bl. Hochelaga, Ste-Foy. Coût: 20\$ non-membres. Info et rés.: Gilles Savoie au 418 658-8554.

CONFÉRENCE

CONFÉRENCE PARTI PRIS: COMMITTED! LE QUÉBEC ET SES ÉCRIVAINS ENGAGÉS, 1960-1970. À 19h30, conférence par Malcolm Reid, illustrée de dessins, à la Quebec Literary & Historical Society, au Morrin Centre, 44, chaussée des Écossais, Vieux-Québec. ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE. Bulletin de la Régionale Rive-Droite-de-Québec. Brunch-conférence «Revalorisation du Saint-Laurent, une oeuvre inachevée...» avec Gaston Cadrin, géographe et détenteur d'une maîtrise en science de l'environnement. À 9h45 à l'Hôtel L'Oiselière, 165-A, rte du Président-Kennedy. Rés.: Marjorie Guay au 418 834-4651. RENCONTRES D'AUTEUR avec Hossein Sharang, poète d'origine iranienne en résidence à Québec. À 14h à la bibliothèque Vieux-Québec (418 641-6797). Pour adolescents et adultes, gratuit sur réservation téléphonique, durée 90 minutes. REGROUPEMENT DES GESTIONNAIRES ET COPROPRIÉTAIRES DU QUÉBEC (RGCCQ), région de Québec. De 9h à 11h30: formation pour copropriétaires et administrateurs de copropriété sur le thème: «La constitution et la gestion préventive du fonds de prévoyance en fonction des éléments de l'immeuble». À l'Hôtel Clarion, 3125, bl. Hochelaga, Ste-Foy. Coût: 20\$ non-membres. Info et rés.: Gilles Savoie au 418 658-8554.

RÉUNIONS

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA de Sillery, 2e étage du 1296, rue Maguire. De 10h à 11h30: «Méditation. Créer un monde d'amour et de sagesse. Faire grandir notre compassion» avec Jacinthe Sévigny. Contribution: 10\$. Info: 418 682-0830, poste 3. Bienvenue à tous. CENTRE RESSOURCES POUR FEMMES DE BEAUPORT. Café-rencontre sur le thème «Mariage ou union de fait? Des informations juridiques pour mieux choisir», avec Me Chantal Trahan. Demain à 13h30 au 1er étage du Pavillon Royal, 3365, ch. Royal, Beauport. Gratuit et confidentiel. Info: 418 661-3535. CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA de Québec-La Cité, 141, rue Saint-Jean. Stationnement à l'arrière. De 10h à 11h30: «Pour la paix dans le monde: devenir un être compatissant. Méditer sur la compassion» avec Gen Kelsang Chögyan, nonne bouddhiste. Contribution: 10\$. Info: 418 523-3444. GROUPE D'ENTRAÏLE AL-ANON/AL-ATEEN. Les dimanches à 10h, à l'école Ressource, 3200, rue d'Amour, local 215, Ste-Foy. Info: 418 990-2666.

SEXOLOGIQUES ANONYMES

Info: 418 847-7095. CENTRE SRI SATHYA SAI BABA, 1040, rue Belvédère, local SS-05. Chants dévotionnels, méditation et étude des enseignements de l'avatar Sri Sathya Sai Baba. Entrée gratuite. Info: 418 663-1682. E.A.D.A. (Enfants adultes de famille alcoolique ou dysfonctionnelle). À 10h à l'église St-Albert-le-Grand, salle Louis Bédard (côté nord), 3065, 2e Avenue. JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraînement pour joueurs compulsifs. À 13h au Centre Lucien-Borne, local 110 E, 100 ch. Ste-Foy. Info: 418 871-0131. ALCOOLIQUES ANONYMES. À 10h: Groupe Les Amis du dimanche matin, centre communautaire, rue Fatima, Beauport. Info: 418 529-0015.

ACTIVITÉS SOCIALES

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI, 1008, rue Mainguy, Ste-Foy. De 11h à 13h: Café-croissants, ambiance de partage, permet de créer de nouvelles relations, d'échanger. Un thème différent chaque semaine. Info: 418 651-4280. VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée en raquette au Mont Féréol, St-Féréol-des-Neiges. Départ en covoiturage à 9h30 du McDo des Galeries Charlesbourg. Info: 418 687-2396. FLEURYMATCH, club pour personnes seules de tous âges. À 10h30, déjeuner-rencontre au Bistrot Au Pied de la Tour, 969, av. Myrand. Info: 418 623-3711. CLUB IMPRÉVU, célibataires 35-50 ans. Brunch à 10h au Mikes, 2960, bl. Laurier. Info: 418 634-0555. CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 418 842-7950. Demain, marche guidée de 90 min dans le secteur Charlesbourg-Orient. Départ à 9h30 des Promenades Louis-XIV, MAXI: 1190, bl. Louis-XIV. GENS LIBRES, déjeuner-rencontre «Au Petit Coin Breton», Ste-Foy, tous les dim. à 10h. Info: 418 836-1771. DÉJEUNERS-RENCONTRES pour les célibataires de 45 ans et plus. Tous les dimanches à 10h, à la Bourgeoise, 5930, 1ère Avenue, Charlesbourg. Info: 418 626-4688. ABC DÉJEUNER-RENCONTRE, pour les personnes libres de 50 ans et plus, tous les dimanches à 10h au Star Bar, 2360, ch. Ste-Foy. Info: 418 683-2310. DÉJEUNER RENCONTRE pour personnes seules de 35 ans et plus. Les dimanches au Resto Pub le Vieux-Puits, 76-A, Rte-Kennedy, Lévis. Info: 418 895-6172. DÉJEUNER-RENCONTRE LÉVIS. À 9h30 au Café de la Sabline, 128, du Passage (Alphonse-Desjardins). Info: 418 925-8258. CARREFOUR LIBERTÉ, 2165, av. Robert Giffard, Beauport. Danse sociale et de ligne tous les dimanches de 14h30 à 22h. Cours de danse en ligne de 16h à 17h. Souper de 17h30 à 19h. Info: 418 666-7056. CARREFOUR L'AUVERGNE, au sous-sol de l'église St-Jérôme-de-l'Auvergne. Pétanque dimanche après-midi. Info: 418 626-0517. Cours de danse en ligne les lundis à 12h30. Info: 418 849-0813.

DIVERS

ADOPTIONS ET RETROUVAILLES, 1943-1964. Causerie par Virginie Fleury-Potvin, historienne. À 13h30 au Musée Bon-Pasteur, 14, rue Couillard. Visite du musée incluse. Info: 418 694-0243. BAZAR DE NOËL des Anglican Church Women de Christ Church Valcartier. De 10h à 15h au Centre communautaire de Valcartier, 1743, bl. Valcartier. Info: Mary au 418 844-3527 ou Joyce au 418 844-2313. LABORATOIRE WINDOWS. Atelier pratique pour comprendre et expérimenter les diverses fonctions du système d'exploitation Windows. Durée: 2h45. Places limitées. Demain à 8h30 à la bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Info: 418 641-6789. JOUET DE BOIS, atelier animé par Denis Trudel. À 14h à la bibliothèque Neufchâtel, 4060, rue Blain (418 641-6794). SALON DES ARTISANS DE NEUVILLE de 10h à 17h au 754, bl. Vauquelin, Neuville. Info: 418 876-2904. Organisé par le Cercle de Fermières de Neuville. CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ, (Vieux-Couvent) 7976, av. Royale, Châteauguay. De 11h à 16h30: encaen bénéfice annuel, près de 300 antiquités seront vendues aux enchères. Info et rés.: 418 824-3677. LE MARCHÉ DES ARTISANS, 11e édition, présenté par le Cercle de fermières de Breakeyville. De 11h à 17h à l'Édifice des Bâtisseurs, 22, rue Ste-Hélène (près de l'église). Entrée libre. MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC. Grand soldes annuel. De 10h à 17h à l'auditorium du Musée. Info: 418 643-2150. KERMESSE DES FERMÈRES DE BEAUPORT, de 8h à 17h. Tricot, tissage, broderie, marinades, sucreries, etc. Info: 418-641-6412 poste 7407. CLUB OPTIMISTE DE CHARLESBOURG. Déjeuner santé sous la présidence d'honneur de Julie D'Auteuil, présidente internationale 2008-2009 de l'Optimist Junior Octogone International (OJOI). À 10h au Centre culturel et communautaire de Charlesbourg (salle 18-19). Info: Gaëtan Drapeau au 418 848-3055 ou 418 571-8716. INSTITUT DE MÉDICALGIE DE QUÉBEC. Brunch familial Desjardins, 7e édition, à 11h au Château Bonne Entente, activité bénéficiaire sous la présidence d'honneur de Monique F. Leroux, du Mouvement Desjardins. Coût: 15\$/personne et 35\$/famille (2 adultes et 2 enfants). Info et rés.: 418 656-4564. EXPO-THÉÂTRE DE LA VISITATION, 814, route de l'Église. Samedi et dimanche de 13h à 17h jusqu'au 23 novembre. Expo-vente de Noël: tableaux et sculptures de différents formats. Info: 418 650-1200 ou jhudson@videotron.ca. EXPO-VENTE DU SALON DES ARTISANS DE ST-MARC-DES-CARRIÈRES. De 10h à 16h au Centre communautaire et culturel, 1770, bl. Bonna-Dussault, St-Marc-des-Carières.

Advertisement for the movie 'BABINE'. Text includes: 'Gagnez l'un des 50 laissez-passer doubles pour la première en compagnie des acteurs et artisans', 'Présentée par leSoleil', 'un film de LUC PICARD', 'produit par LORRAINE RICHARD', 'scénario et dialogues FRED PELLERIN', 'Le mercredi 26 novembre à 19h au Cinéma Cineplex Ste-Foy'. Includes a coupon for a promotion and a website URL www.vivafilm.com.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



- 1. Visière de casquette du gosse plus courte.
- 2. Chaîne plus courte sur le dos du gosse.
- 3. Oreille droite du chien différente.
- 4. Forme de la queue du chien.
- 5. Racine droite de l'arbre.
- 6. Rebord du toit à gauche de l'arbre.
- 7. Palissade complétée derrière la chaîne de droite.
- 8. Coin supérieur gauche de la fenêtre de droite.

MOTS-FLÉCHÉS

SYMPATHIES COMPAGNON DE TRAVAIL	CÉDER PETITS VOLS	PLUS JEUNES ENFERMÉ	PETITS CUBES	AUTEUR	COMPLÉ- MENTAIRE IL A DES AILLES	ENFANTS TURBULENTS ESSENTIEL
ELLE EST PETITE			SONT À ELLES	PAS FRAIS IMPRÉVU		
DEXTÉRITÉ			ESPADON	AVANCENT DANS L'EAU A UN PETIT LIT		
ARGILE			FAUX- FUYANT			
RIDE			PAF			
	MOUETTE INTERVALLE				LENTILLES ALOUETTE D'AFRIQUE	
MIS À BOUT ENNUYER				DANS L'ABCS LÉZARDER	TOISONS	MÉMORISER
			LONG VOYAGE BIEN ÉLEVÉE			
GRANDE QUANTITÉ	QUI EST DEHORS	SYSTÈME DE FERMETURE IL EUT 50 FILLES		GRAND DIEU ÉTAT AMÉRICAIN		FORME DES CADRES
			SOUS LA TÊTE			
EST TRÈS BON				DÉESSE ROMAINE		
PETITE FLEUR			CABANE RUSSE ENGRAIS AZOTÉ		FAIT RIGOLER CENTRALES	
CONVERSER	ACQUISITION	TROMPÉES SUITE DE MOTS		SE CRIE AU CHEVAL ONGUENT		LU LETTRE PAR LETTRE
			OUVERTS MET DE L'ORDRE			
CHIFFRES ROMAINS		CRÉATURE NUANCE			CEINTURE	PLATINE APRÈS VOUS
FROMAGE ANGLAIS						
				PALMIER		
ELLE POLLUE			REINE DE CASTILLE			
PREMIER USAGE						
				DISPOSER EN RÉSEAU		

SCRABBLE

NO 647

PARTIE RÉGULIÈRE

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

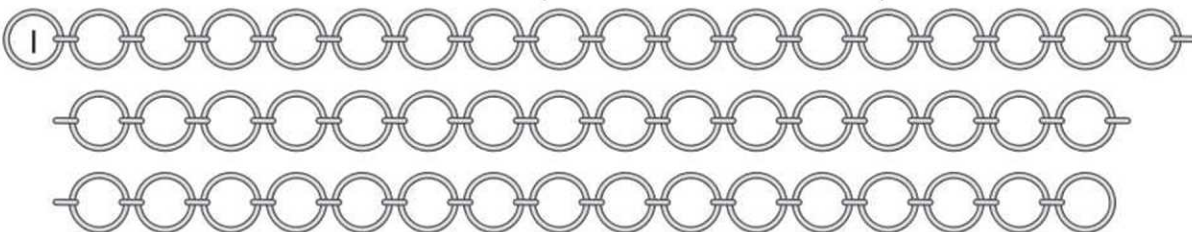
No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	JKINTER			
2.	INT+ETHZ	jerk	H 5	40
3.	T+TSXEO	zénith	9G	50
4.	-WURAEIF	xhosa	L 8	54
5.	AEUW+ADR	rif	10H	51
6.	-ACMUSAY	wad	11G	40
7.	AY+GTIIR	camus	12D	54
8.	IIT+RUOU	gray	13B	43
9.	IITUU+P	ray	E11	24
10.	IPU+LETE	jouit	5H	24
11.	RASN?VI	pleurite	7D	62
12.	BVSUEBE	sav(a)rin	14D	87
13.	-CENASED	bébés	15A	51
14.	-DENEATUR	scandée	M 9	100
15.	IEEOFSE	dénuera	4I	79
16.	-NEQEL?L	fées	15L	33
17.	LN+MOOOI	laq(u)ée	O 3	36
18.	TNLLMOA	nomologie	B 7	76
19.	LL+UEIHA	maton	A 4	32
20.	ILU+EPTU	hâle (1)	15G	35
21.	ELUU+GTI	tip	2M	25
22.	I+V	telugu (2)	1H	29
		ive	F 5	14
				1039

- 1- HÂLE n. m. HALER v. 10. Tirer à l'aide d'un cordage. HÂLER v. 10. Brunir (la peau).
- 2- TELUGU n. m. (= télougou) Langue de l'Inde.

Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS CHÂÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : **départiste**...



- 1. Pas châtié • 2. Qui concerne le cosmos • 3. Personnification de la lune • 4. Crispant • 5. Opposé
- 6. Alcaloïde végétal toxique • 7. Intarissable • 8. Souffrances morales • 9. Sauf • 10. Servi avant le repas

INSOLITE GROSERÈNE	POISSON COULEUR VERT PÂLE	OU A LIQU AVANT AUTRE PARTIE	P	HÉBERGE	A	CHAGRIN ET/OU CE QU'ÉTOURDIT	P	LOCALISÉ	S	SOUFFLE AU LAT. ENCOMBRÉ A VERGES	C
I	N	C	O	R	R	E	C	T	E	I	S
APPELÉE DE LOIN CERCLE LUMINEUX	H	E	L	E	E	VERRE LAMPÉ	C	R	I	S	T
H	A	L	O	A	Q	PLONGEUR ON Y FAIT DU FEU	A	Q	U	A	N
COMMUN LOISIR DOUILLET	B	A	N	A	L	HÉRAGER SUR UNE ROCHER	E	L	E	V	E
N	I	D	T	A	M	PETIT ÉQUIPEL MARINIÈRE LENT	I	A	A	E	R
MAELSTROM GALERIE SOUS TERRE	T	O	U	R	B	NETTOYER TRAVAILLER PORT	I	L	L	O	N
T	U	N	N	E	L	L	A	V	E	R	S
VOYAGE	E	A	J	O	Y	PÉRIODE HISTORIQUE ARTISTE ÉTRANGER	E	R	E	O	S
A	L	G	U	E	A	FLUË SOUDAIN	A	P	I	N	
DÉCHIFFRE CENTRE DU CYCLOPÈDE	L	U	L	A	M	DEPOSEE DECLASSÉE ABANDONNÉE	P	A	D	A	
O	E	I	L	V	E	FAIRE COULER NEGATION	R	S	E	R	
HOLTON BÂLE	L	A	N	E	R	FRUON DIFFÉRENC	E	T	R	A	
B	E	L	I	E	R	TOURNER PARTIE D'UNE TRASSE	V	I	R	E	
POUR DÉSIGNER D'UNE PARTIE DU PIED	C	E	S	S	A	BECHAMEL PRONON PERSONNEL	A	U	C	E	
T	A	R	S	I	E	N	RÉCÉ HABITE	H	A	B	
VÉRIFIABLE CERTIFIÉ	R	E	E	L	S	C	E	L	E	R	
A	T	T	E	S	T	E	GARDE ET CACHÉ	R	E	C	



MARIE-MAI AU CAPITOLE

La populaire jeune chanteuse Marie-Mai se produisait au Capitole, hier, pour présenter à son public son spectacle *Dangereuse attraction*. Mise en nomination sept fois au plus récent Gala de l'ADISQ, la rockeuse y a remporté le Félix de l'album rock de l'année.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Derniers adieux à «Mama Afrika»

Agence France-Presse

JOHANNESBURG — Des centaines de personnes se sont réunies hier à Johannesburg pour rendre un dernier hommage à la voix légendaire du continent africain et symbole de la lutte contre l'apartheid, Miriam Makeba, décédée lundi en Italie.

Des hommes politiques, musiciens et artistes sud-africains réputés se sont produits dans l'une des plus importantes salles de concerts de Johannesburg pour saluer la mémoire de Miriam Makeba à travers des chansons et des poèmes. «Elle faisait ce qu'elle savait faire de mieux lorsqu'elle est morte. Selon ses propres mots, elle aimait la musique plus que tout autre chose et elle était toujours heureuse lorsqu'elle était sur scène», a déclaré le ministre de la Culture, Pallo Jordan.

Voix légendaire du continent africain et symbole de la lutte contre l'apartheid, la chanteuse âgée de 76 ans est décédée d'une crise cardiaque après un concert près de Naples pour l'écrivain italien menacé de mort par la mafia Roberto Saviano.

Née en Afrique du Sud le 4 mars 1932, Miriam Makeba était l'une des chanteuses sud-africaines les plus connues dans son pays comme à l'étranger, où elle a acquis la célébrité grâce à des succès comme *Pata Pata* ou *The Click Song*, mais également à travers ses prises de position contre l'apartheid.

Bannie par le régime d'apartheid en raison de son apparition dans un film dénonçant la ségrégation blanche, elle a vécu 31 ans en exil, notamment aux États-Unis et en Guinée. Surnommée «Mama Afrika», Miriam Makeba était rentrée dans son pays au début des années 90 après la libération de Nelson Mandela.

Il lui avait cependant fallu attendre six ans avant de trouver une maison de disques sud-africaine lui permettant d'enregistrer un nouvel album.

Ces difficultés ont d'ailleurs été soulignées par des participants de la cérémonie. «Peut-être n'avons-nous pas fait ce qu'il fallait en tant que musiciens», a dit le promoteur, Sam Mhangwani. Si nous avions eu assez de concerts en Afrique du Sud, elle ne serait pas morte en Italie.»

Le téléchargement de musique et de vidéos au secours de Via Rail

La Presse Canadienne

OTTAWA — Via Rail souhaite se renouveler et cherche présentement un partenaire commercial afin de développer un magasin de divertissement en ligne qui permettrait à ses clients de télécharger des chansons et des vidéos.

La compagnie a émis une proposition de façon électronique, la semaine dernière, invitant ses partenaires potentiels à faire compétition à des magasins en ligne comme iTunes. Via Rail, qui est en manque d'argent, se cherche ainsi de nouvelles sources de revenus.

Le contenu numérique pourrait être loué ou acheté par Internet et il pourrait ensuite être regardé

ou écouté à l'aide de différents appareils.

Un porte-parole de Via Rail au siège social de la société à Montréal, Malcolm Andrews, a indiqué que la compagnie ne savait pas pour l'instant si elle souhaitait ou non aller de l'avant avec l'idée et qu'elle déciderait selon les manifestations d'intérêts qui lui seront présentées. La société d'État n'a reçu aucune manifestation d'intérêt pour l'instant, selon M. Andrews.

Les partenaires commerciaux qui souhaitent s'associer à Via Rail devront démontrer qu'ils ont des relations avec de grands studios de production qui pourront leur fournir du contenu, lequel devra d'ailleurs être disponible

au minimum en français et en anglais et «accessible de n'importe quel endroit dans le monde où des services Internet sont disponibles», selon la proposition.

Le service Internet sans fil est disponible à bord des trains de Via Rail et des salons de première classe depuis plusieurs années. La proposition de contenu numérique en ligne s'adresserait d'abord à des clients voyageant avec leur ordinateur portable, mais le magasin de divertissement serait disponible partout et il serait possible d'y accéder avec des appareils portatifs comme le iPhone. En 2007, le gouvernement fédéral a dû éponger un déficit d'exploitation de Via Rail de 200 millions \$.

LES 20 GAGNANTS

du livre de leur choix !



Jacqueline Blouin Québec

Hélène Filion Québec

France Sanfaçon Québec

Lise Simard Baie-Comeau

Richard Proulx Québec

Carmen Lapointe Québec

Louise Grégoire Québec

Nathalie Roy Pont-Rouge

Gaston Leclerc Québec

Jacqueline Chénard Deschambault

Silvana Salomone Québec

Josée Lemieux Pintendre

André Giguère Québec

Josée Brisson Québec

Sandra Bertrand Québec

Danielle Carrier Québec

Diane Gauthier Québec

Lise Villeneuve Québec

Jean-François Morin Québec

Claudine McNicoll Lac Beauport

Veuillez prévoir 3 semaines pour la livraison de votre livre par courrier.

leSoleil

leSoleil
PRÉSENTE LE CONCOURS

UN SAC POUR UN SPECTACLE

avec
SYLVAIN COSSETTE
Keep on rockin'
Le meilleur des 70s... et plus !

Mercredi 3 décembre 2008 à 20h30
AU CAPITOLE DE QUÉBEC

LES PERSONNES GAGNANTES RECEVRONT DEUX SACS SPÉCIAUX «UN SAC POUR UN SPECTACLE» QU'ELLES DEVRONT RAPPORTER AU CAPITOLE POUR ASSISTER AU SPECTACLE. CHAQUE SAC DEVRA CONTENIR AU MOINS 20 \$ EN DENRÉES NON PÉRISSABLES.

80 tirages ! 160 sacs !

MOISSON QUÉBEC

En collaboration avec

Fêtons nos 400 ans!

Le tirage aura lieu le **vendredi 21 novembre à 10h**. La valeur des prix est de 8 960 \$.

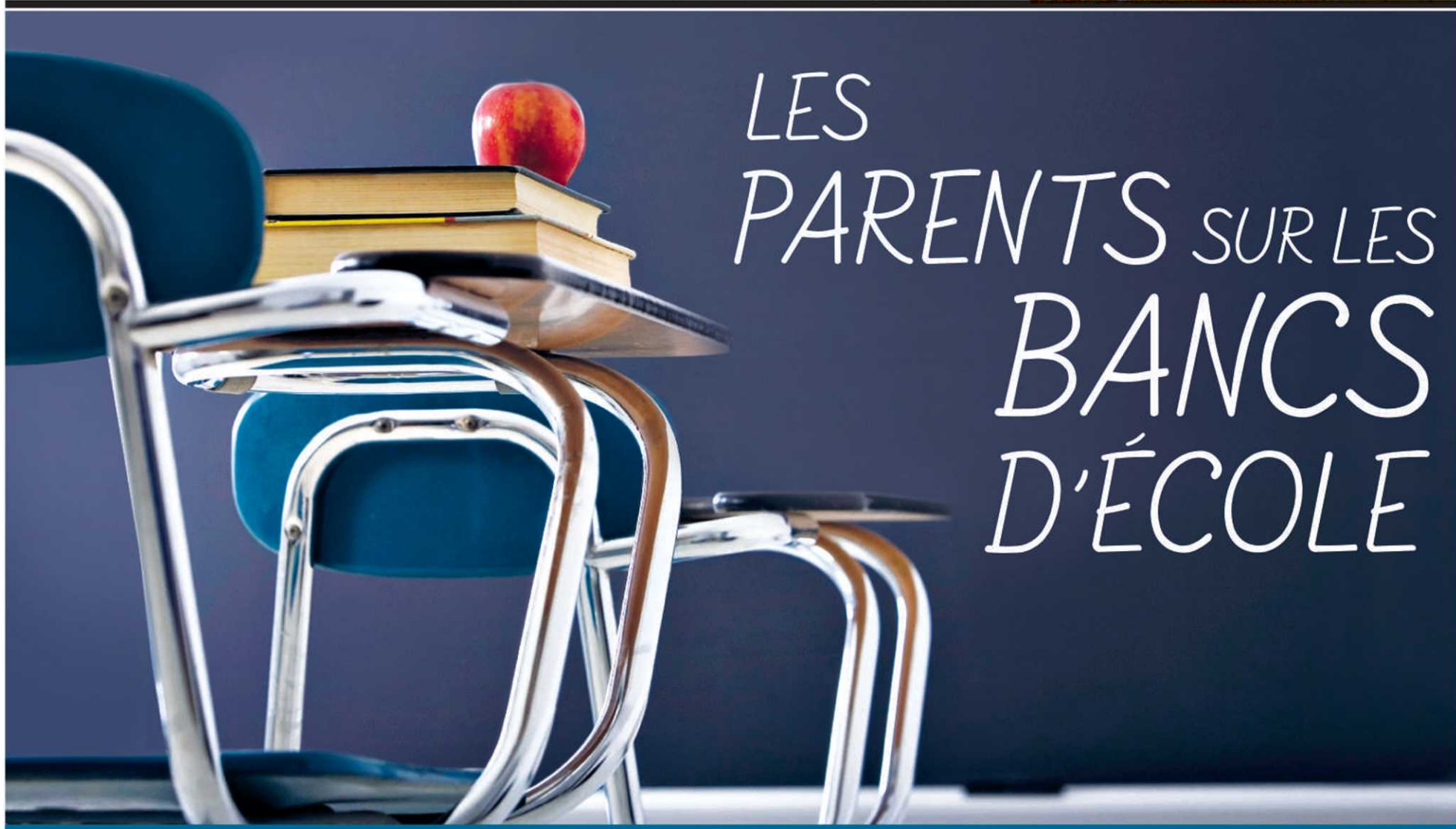
LeSoleil

Poster à : Concours Moisson-Québec Case postale 15800, Québec (Québec) G1K 8A8 ou déposez votre coupon au quotidien leSoleil Sis au 410 boul. Charest Est à Québec

viivreici

famille

Le Château Frontenac ouvre ses portes → 48



LES PARENTS SUR LES BANCS D'ÉCOLE

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com



Les parents qui ont à cœur le cheminement scolaire et personnel de leur progéniture disposent, à Lévis, d'une ressource unique. Pour s'impliquer dans la vie de son enfant et mieux le comprendre, rien de mieux que de s'asseoir comme lui sur les bancs d'école.

Façon de parler, bien sûr. L'École des parents, c'est une véritable boîte à outils pour les familles. Elle fêtera en 2009 ses 20 ans d'existence. Rattachée à la commission scolaire des Navigateurs, sur la Rive-Sud, elle offre des conférences, des ateliers et des activités de formation qui permettent aux parents d'établir un pont entre la famille et l'école.

C'est l'occasion de se familiariser avec les concepts quelque peu rebutants des compétences transversales et autres intelligences

multiples. De se replonger dans la grammaire, les mathématiques, la lecture, les devoirs et les leçons

Il s'agit de la seule école du genre au Québec. Un modèle unique qui est très populaire auprès des parents

avec, cette fois-ci, un œil de parent. Et aussi de recueillir des

trucs pratiques pour contribuer à la réussite de l'enfant.

Les ateliers de l'École gravitent aussi autour du thème des rôles parentaux. En groupes, les parents abordent des sujets aussi variés que les drogues, la cyberdépendance, l'intimidation, le stress, les gangs, les relations amoureuses et la rivalité entre frères et sœurs.

Chaque année, quelque 2000 parents participent à une centaine de rencontres-échanges gratuites dans les écoles de la commission

scolaire. Seulement pour l'atelier sur l'entrée à la maternelle, l'École a récemment enregistré 500 inscriptions. De temps à autre, des conférenciers de renom sont invités pour traiter d'un sujet qui préoccupe particulièrement les parents.

Il s'agit de la seule école du genre au Québec. Un modèle unique qui est très populaire auprès des parents et qui suscite aussi beaucoup d'intérêt dans les autres commissions scolaires.

MINI. MINI. MINI. VOITURES D'OCCASION CERTIFIÉES

MINI TROIS-RIVIÈRES
445, rue Vachon, Trois-Rivières
1 819 376-6668



MINI Cooper 2007
Pure Silver
Toit/Miroir noir
Manuelle
16 500 km
26 900\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper Cabriolet 2005
Cool blue
Manuelle
46 000 km
25 900\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper S 2006
Chili Red
Toit/Miroir blanc
Manuelle
42 000 km
27 500\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper S 2005
Hyper Blue
Toit/Miroir blanc
Manuelle
71 000 km
25 500\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper 2005
British Racing Green
Toit/Miroir blanc
Manuelle
52 000 km
18 900\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper S 2007
Pepper White
Toit/Miroir noir
Manuelle
9 000 km
28 900\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper S 2005
Chili Red
Toit/Miroir noir
Manuelle
23 000 km
25 900\$
Plan de protection certifié

MINI Cooper S Cabriolet 2006
Astro Black
Manuelle
29 000 km
32 900\$
Plan de protection certifié

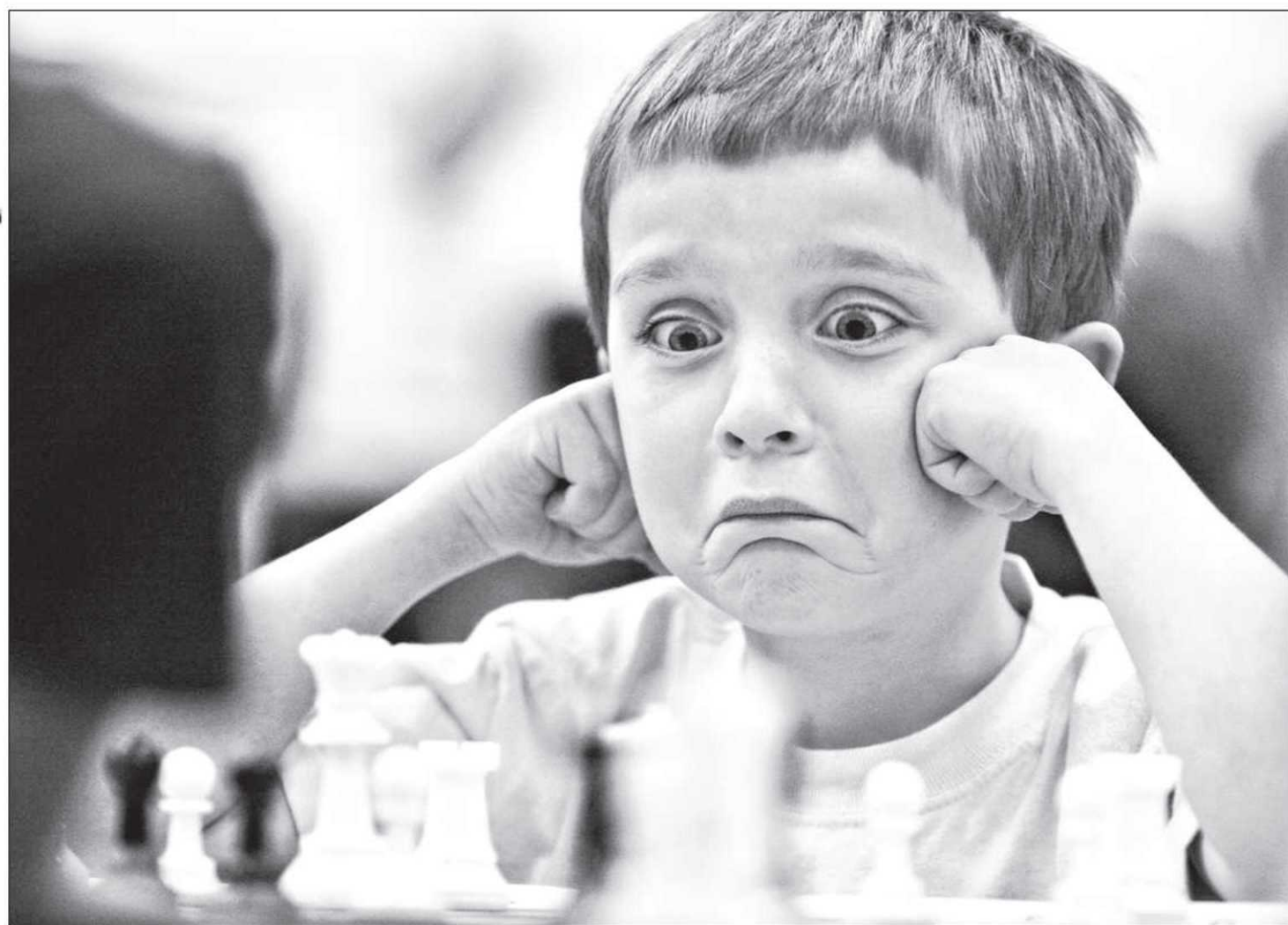
Nos véhicules certifiés ont le plan de protection de 6 ans ou 160 000 km. Voyez nos véhicules en inventaire sur le www.trmini.com.

Nadia Gagnier

Collaboration spéciale



Le perfectionnisme



Les enfants aussi peuvent souffrir d'anxiété de performance, qui peut provenir de l'influence des parents. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Chantal, 34 ans, a toujours été soucieuse de bien faire les choses. Ce souci de bien faire se transforme en obsession : elle est très exigeante envers elle-même, elle met un temps fou à exécuter la moindre petite tâche car elle ne peut tolérer de faire des erreurs et elle n'a presque plus de temps pour s'accorder des moments de plaisir.

Cette attitude a des répercussions sur sa carrière, sa vie de couple et même sur son fils Jérôme, quatre ans. En effet, ce dernier réagit très fortement lorsqu'il ne réussit pas quelque chose du premier coup.

Il se décourage facilement et dit parfois qu'il n'est «pas bon». Lors de la dernière réunion de parents, son enseignante a dit qu'il manquait de confiance en lui. Elle a même parlé d'anxiété de performance. C'est à ce moment que Chantal s'est reconnue dans cette forme d'anxiété. C'est à ce moment qu'elle a réalisé qu'il ne s'agissait plus d'un simple souci de bien faire les choses, mais plutôt d'un perfectionnisme à outrance qui la rend malheureuse, et qui influence même son fils qu'elle aime tant.

Une personne qui souffre d'un perfectionnisme malsain ne se permet aucune erreur

Je suis certaine que plusieurs d'entre vous ont déjà répondu : «Je suis perfectionniste» lorsqu'en entrevue pour un nouvel emploi, un des membres du comité de sélection vous a demandé : «Quel est votre pire défaut?» Voilà un signe que ce «défaut» est extrêmement valorisé dans notre société! En fait, il faut comprendre qu'il y a un perfectionnisme sain et un autre malsain (ou même pathologique).

Une personne qui manifeste un perfectionnisme sain est assez exigeante envers elle-même, mais elle est capable d'ajuster ce niveau d'exigence selon l'importance d'une tâche. Elle a des attentes réalistes

et des objectifs accessibles, et elle se permettra de faire des erreurs dans plusieurs contextes de sa vie.

Le perfectionnisme lui apportera une satisfaction personnelle lors d'une bonne performance, ce qui augmentera son estime de soi. Surtout, elle n'a pas peur d'être jugée négativement par les autres lorsqu'elle fait une erreur, parce que dans sa perception, sa valeur personnelle ne dépend pas de sa performance aux yeux des autres. *Performer* est donc une source de valorisation, et non une façon angoissante d'éviter le jugement des autres.

À l'opposé, une personne qui souffre d'un perfectionnisme malsain ne se permet aucune erreur. La perfection est importante, même pour les tâches les plus insignifiantes... Faire sa liste d'épicerie correctement devient donc aussi important que de s'appliquer à remplir sa déclaration de revenu.

Elle établit des exigences de réussite trop élevées et inaccessibles, ce qui amène une perte d'estime de soi et des sentiments dépressifs. Les efforts ne sont pas tant motivés par un désir de succès que par la peur de l'échec. Souvent, plaire aux autres est plus important que sa propre satisfaction personnelle.

Selon l'individu, ce perfectionnisme malsain peut mener à plusieurs problèmes psychologiques : anxiété, troubles alimentaires (anorexie et boulimie), trouble de personnalité obsessionnelle, dépression et même suicide...

De plus, comme nous l'avons vu dans le cas de Chantal et de son fils Jérôme, le style de discipline, les attitudes parentales et les exigences élevées peuvent amener un enfant à devenir perfectionniste. D'autres facteurs peuvent favoriser le développement du perfectionnisme

chez une personne : les médias, la fratrie, la pression d'être accepté par les pairs, le contexte économique et professionnel dans lequel la personne doit évoluer...

Si Chantal décidait de consulter pour son perfectionnisme, son thérapeute l'inviterait sûrement à remettre en question ses pensées et ses croyances.

Il l'aiderait à développer de nouvelles façons d'interpréter le succès et l'erreur. Enfin, il pourrait même lui suggérer de volontairement faire des erreurs pour l'amener à développer une tolérance à l'imperfection.

À ceux qui ont le souci de bien faire les choses, ne vous en faites pas... Il y a un moyen d'être satisfait du travail bien fait sans tomber dans le piège du perfectionnisme à outrance. Mais attention! Dans une société de performance comme la nôtre, ce piège n'est jamais bien loin.

COURRIER

Une psy vous répond

Q Ma fille a deux enfants, âgés de deux et cinq ans, qui ne parviennent pas à s'amuser seuls. Ils le font 15 minutes, pour ensuite retourner vers leur mère afin qu'elle s'amuse avec eux. Ma fille ne peut donc accomplir son travail à la maison, et ne finit jamais avant 21 ou 22h. Elle est épuisée, même si elle a beaucoup d'aide de la part de son conjoint. De plus, sa petite de deux ans de-

mande toujours sa doudou et ne peut pas s'en passer. Elle n'a jamais voulu de sucette et aussitôt qu'elle est contrariée, elle veut sa doudou. Que faire?

R Si votre fille tente de travailler à partir de la maison tout en gardant ses enfants avec elle, elle s'expose dangereusement à l'épuisement. Il est normal que des enfants d'âge préscolaire demandent l'attention d'un adulte aux 10 ou 15 minutes. Et même s'ils ne le font pas chaque fois, ils ont tout de

même besoin d'une supervision régulière. De plus, à leur âge, ils ne peuvent comprendre que «maman est là, mais elle n'est pas disponible car elle travaille». Pour eux, c'est trop abstrait... L'idéal serait que votre fille puisse avoir quelqu'un à la maison pour s'occuper des enfants pendant qu'elle travaille. Ainsi, elle pourrait s'amuser avec eux durant les pauses qu'elle s'accorde et durant l'heure du lunch. Pour ce qui est de la doudou de la plus jeune, il est tout à fait normal qu'elle en res-

sente le besoin pour la sieste et pour la nuit. Si elle la réclame plus souvent, c'est possiblement un signe d'insécurité. La doudou est un objet de transition qui représente la sécurité de la mère. Il est possible qu'elle en ressente le besoin lorsque sa mère n'est pas disponible pour elle. Une meilleure gestion du temps de la mère, le développement de l'autonomie et de la confiance en soi chez la petite devraient graduellement diminuer son besoin de doudou. Bonne chance!

Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à D^{re} Nadia au drenadia@lesoleil.com

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

PAR ICI LA SORTIE

Au cœur du Château Frontenac

Stéphanie Martin

Collaboration spéciale
smartin@lesoleil.com

Il est l'hôtel le plus photographié au monde et l'emblème de la ville de Québec. Il est visité chaque année par des milliers de touristes. Mais les Québécois, qui l'admirent chaque jour, le connaissent-ils vraiment? Aujourd'hui, pour célébrer ses 115 ans, le vénérable Château Frontenac ouvre ses portes sur ses secrets.

Au détour d'une promenade dans le Vieux-Québec, vous ne pouvez vous empêcher de jeter un œil inquisiteur par les fenêtres de l'imposant édifice? C'est l'occasion ou jamais de satisfaire votre curiosité. Le célèbre établissement vous convie à une visite gratuite en famille.

Entre 12h et 15h, il suffit de se présenter à la porte principale et de partir à la découverte des trésors historiques que recèle l'hô-

tel. La visite se déroule de façon autonome sur un trajet préétabli. Tout au long du parcours, des employés de l'hôtel se feront un plaisir de vous raconter de multiples anecdotes et de répondre à vos questions.

Ne vous étonnez pas si vous croisez au passage des clients ou des employés sortis tout droit d'une autre époque. Ils sont l'âme du Château et rappellent la longue histoire de l'établissement.

Chemin faisant, vous découvrirez divers lieux, dont la salle de bal et les cuisines. Vous aurez aussi le loisir d'apprécier les récentes rénovations qui ont été effectuées dans les chambres et les suites.

Vous repartirez peut-être avec une surprise, qui sait? Aucune réservation n'est requise.

ATELIER DE VITRAIL

Au Moulin des Jésuites, avec les Fêtes qui approchent, on vous propose de mettre à profit vos habiletés manuelles et votre précision dans des ateliers de vitrail. Aujourd'hui ainsi que samedi et dimanche prochains (22 et 23 novembre), à 14h, le vitrailliste Yvon Lavoie vous invite à fabriquer une œuvre sous le thème des Fêtes et de l'hiver. Une belle pièce décorative que vous pourrez rapporter avec vous. Vous effectuerez toutes les étapes de fabrication, si bien que l'atelier dure au moins une heure et demie.



L'emblématique Château Frontenac ouvre ses portes sur ses secrets aujourd'hui pour son 115^e anniversaire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

L'activité est ouverte aux sept ans et plus et aux adultes, et il est nécessaire de réserver, car les places sont limitées. Il en coûte 5 \$ par personne.

Le Moulin des Jésuites est situé au 7960, boulevard Henri-Bourassa, à Charlesbourg. Les heures d'ouverture sont de 10h à 17h, les samedis et dimanches. Vous pouvez aussi effectuer une visite libre (3 \$) ou commentée (5 \$) du Moulin. C'est gratuit pour les 12 ans et moins. Information et réservation au 418 624-7720

➔ **Écrivez-nous!**

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à famille@lesoleil.com

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Site Internet www.alloprof.qc.ca

2015607

Que **mijote** Marie-Josée?

Trudeau vs Trudeau!

Moi qui pensais avoir été étonnée par la brillante invention du clip à chaudron (signé Trudeau), voilà que mon étonnement refait doublement surface avec la collection d'ustensiles à cuisson avec encoche intégrée à «clipper» au chaudron (autre signature Trudeau...). Variation sur un même thème, me direz-vous? Cette nouveauté, eh bien je n'hésite pas un instant à la qualifier de «dépassement de soi» si je me fie au principe développé originalement avec le clip (l'idée étant d'avoir à sa disposition un ustensile «accroché» au chaudron...). Que Dieu bénisse donc celui ou celle qui s'est fait aller le génie! (façon de parler!) Égoïstement profitable pour nous, apprentis chefs, chaque ustensile a, au bout du manche, cette ingénieuse ouverture qui retient l'outil «suspendu» au chaudron.

Entièrement faite de silicone, la collection est passablement complète: louches, spatules, cuillères pleines ou trouées, cuillères à égoutter. Fonction parlant, la collection honore deux grandes qualités: celle de prévenir les taches sur le comptoir (on n'a plus à déposer bêtement l'ustensile sale n'importe où) et celle de garder à proximité la chose pour brasser de nouveau ou servir. Pas absolument dispendieux (environ 10\$ pièce), ces ustensiles à cuisson au manche ergonomique sont uniques sur le marché, et ce, grâce à l'éclair de génie d'un concepteur futé (et qui vient de chez nous, soulignons-le...). Bien fait pour nous, cuisiner dans la joie et l'allégresse est fort agréable! Emmenez-en des innovations de la sorte, on aime ça...

POM POM
LE COIN CULINAIRE

Marie-Josée Roy
propriétaire de Pom Pom

Pom Pom inc.
2700, boul. Laurier
Sainte-Foy G1V 2L8
Tél. : 418 653-5878 • Téléc. : 418 653-6028

On va vous étonner!

© 2008 Kumon North America, Inc.

UNE ANNÉE SCOLAIRE RÉUSSIE AVEC KUMON.

Une enfant aura davantage le goût de se dépasser si elle sait qu'elle peut réussir par elle-même.

Depuis plus de 50 ans, la méthode d'apprentissage des mathématiques et de compréhension écrite en anglais Kumon aide des enfants du monde entier à atteindre les objectifs les plus ambitieux.

Appelez pour prendre rendez-vous et vous serez étonné des résultats !

KUMON
LES MATHS. L'ANGLAIS. SE SURPASSER.

800-ABC-MATH
www.kumon.com

Kumon
Centre de maths et d'anglais de Québec, arrondissement Les Rivières
418-380-2243

Kumon est le programme d'études parascolaires le plus important au monde. Plus de quatre millions d'enfants répartis dans 45 pays y sont actuellement inscrits.



Les ateliers offerts par l'École depuis bientôt 20 ans sont donnés par des professionnels : éducateurs spécialisés, psychologues et enseignants, entre autres. — PHOTO ÉCOLE DES PARENTS

À savoir

Le mercredi 19 novembre, la psychologue Nadia Gagnier, alias D^{re} Nadia, sera à l'école secondaire Les Etchemins, au 3724, avenue des Églises. La conférence aura pour thème Le développement de l'image corporelle : votre pouvoir d'action. Le coût d'entrée est de 10 \$ par personne.

L'ÉCOLE DES PARENTS

Une étincelle dans le parcours parental

Stéphanie Martin

smartin@lesoleil.com

«Les parents ont la volonté d'être de bons éducateurs. Ils participent aux rencontres pour mettre en commun leurs expériences. (...) L'École est souvent une étincelle dans leur parcours de parent.»

Josette Grégoire, récemment nommée responsable de l'École des parents, à la commission scolaire des Navigateurs, parle avec enthousiasme des défis de l'organisme, et de l'impact qu'il a sur les parents qui participent aux activités.

L'École aura bientôt 20 ans. Ce qui a commencé comme une idée pour rapprocher l'école des parents, et vice versa, a évolué avec le temps. Au départ, en 1989, on voulait soutenir les parents dans leur rôle éducatif en leur donnant des formations diverses et très scolaires. Il y a 10 ans, l'École a pris un tournant majeur en privilégiant l'approche par ateliers qui traitent des compétences parentales.

«On touche différentes sphères. On ne parle pas juste de la lecture et de l'écriture», insiste M^{me} Grégoire. L'École aborde aussi l'importance de l'encadrement, d'une bonne alimentation, d'une ouverture à la culture, etc. On accorde une attention particulière aux grandes transitions dans la vie de l'enfant : l'entrée à l'école, le passage du préscolaire au primaire et du primaire au secondaire. «Tout ce qui peut amener un fac-

teur de vulnérabilité pour l'enfant. C'est important de donner aux parents des outils d'accompagnement», ajoute-t-elle.

«La démarche est centrée sur le développement de l'enfant, dans lequel le parent a un rôle déterminant. Il est responsable de la qualité du rapport qu'il établit avec son enfant.» Les ateliers sont donnés par des professionnels : éducateurs spécialisés, psychologues, enseignants, entre autres. «Ce sont tous des gens passionnés qui ont à cœur les enfants, la relève de demain», commente Josette Grégoire.

L'École accorde une attention particulière aux grandes transitions dans la vie de l'enfant

Un des points forts de l'École, selon sa directrice, est le pouvoir qu'elle donne aux parents. «L'École est très branchée sur les besoins des parents», dit-elle. Régulièrement, des consultations sont menées auprès des familles pour savoir quelles sont leurs préoccupations et quels sont les sujets sur lesquels elles aimeraient obtenir de l'information et des conseils.

Certains thèmes ont d'ailleurs la cote par les temps qui courent. L'accompagnement dans les devoirs et les leçons en est un. Les parents sont soucieux de bien jouer leur rôle, estime M^{me} Grégoire. Le stress et l'anxiété causés par la

course à la performance en est un autre. Devant le vaste éventail des programmes d'études offerts — arts, sports, programmes internationaux ou linguistiques —, les enfants sont amenés de plus en plus tôt à faire des choix et, par conséquent, à vivre des renoncements. Et pour parvenir à intégrer le programme convoité, l'élève doit répondre à des critères stricts. Comment gérer sainement cette pression? Les parents peuvent trouver certaines réponses aux ateliers de l'École.

Comme l'École des parents est un projet piloté au sein de la commission scolaire, les thèmes sont toujours en lien avec les projets éducatifs des établissements d'enseignement. «Pour que le parent sente que les activités sont connectées avec ce qui se passe dans l'école de son enfant», indique Josette Grégoire.

Un autre défi est de rester actuel et d'évoluer au même rythme que le reste de la société. C'est pourquoi l'École propose des ateliers comme *Vous NET pas seul*, un programme de prévention de la criminalité sur Internet, ou des séances d'information sur le nouveau cours d'éthique et culture religieuse.

L'École produit aussi des guides pratiques, remplis de trucs applicables au quotidien, et planche en ce moment sur la création d'un forum de discussion en ligne, au bénéfice des parents. Pour joindre l'École des parents ou pour plus d'information : 418 838-8300, poste 80682 ou www.ecoledesparents.csdn.ca

Quel sans-fil offrir à Noël

I-Phone
Nokia N95
Samsung Instinct
HTC Touch

Alain McKenna

LE GUIDE BRANCHÉ 2009 :
toutes les réponses en matière d'électronique



Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS LA PRESSE

gensdepassion

Des boursières déterminées

Luce Dallaire

Collaboration spéciale



La détermination de 25 jeunes ayant décroché leur diplôme en agriculture au cours de la dernière année a été saluée par la Fondation Audrey-Lehoux. Des bourses totalisant plus de 11 000 \$ ont été décernées lors du souper annuel tenu dernièrement à Sainte-Marie. **Cindy Cyr**,

Chaudière-Appalaches Beauce

diplômée en agronomie de l'Université Laval, a reçu la Bourse d'excellence agri-marché. Parmi les autres lauréats, nous trouvons **Julie Labrecque** de Saint-Bernard, **Sonia Paquet** de Saint-Théophile, **Valérie Leblond** de Lévis et **Amélie Roy** de Beauceville. Les bourses de Grand Mérite ont été attribuées en considération des résultats scolaires, de l'engagement social et du leadership de ces étudiantes.



Cindy Cyr, Julie Labrecque, Sonia Paquet, Valérie Leblond et Amélie Roy.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE LUCE DALLAIRE

Thomas Fecteau au Panthéon de l'air

→ La Fondation Aérovision Québec a intronisé **Thomas Fecteau** au Panthéon de l'air et de l'espace du Québec, à Longueuil, cette semaine. Né en 1925, le Beauceron a été pilote de brousse de 1948 à 1955 en Abitibi alors qu'il travaillait pour la compagnie A. Fecteau Transport aérien. Pilote de ligne chez Québecair entre 1955 et 1960 et chef pilote du Service aérien du gouvernement du Québec jusqu'en 1988, jusqu'au moment de sa retraite, il a marqué son époque. M. Fecteau a également contribué activement à la mise en service des avions pompiers de type Canso et CL-215.

Premier album pour Keeper

→ La formation musicale beauceronne Keeper lancera officiellement son premier album le 21 novembre au Théâtre Place de l'église. Le groupe, composé de **Tommy Deblois**, d'**Alex-Bern Gagné**, de **Nicolas Grondin** et de **Nico Roy**, s'inspire de groupes tels que Metallica ou Helloween. La première partie de ce spectacle présenté en collaboration avec les Amants de la Scène sera confiée aux Muted Screams et à Kamakazi. Les billets sont en

vente au coût de 5 \$ à la billetterie des Amants de la Scène, au 418 228-2455.

Des efforts récompensés

→ Le Service de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes de la commission scolaire de la Beauce-Etchemin (CSBE) a profité d'une soirée spéciale pour souligner les efforts de 80 personnes ayant terminé avec succès une démarche de reconnaissance des acquis et des compétences menant à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles. Le président de la CSBE, **Charles-Henri Lecours**, s'est dit fier de cette réussite et de cette nouvelle façon de faire à la commission scolaire.

France Bellemare en café-concert

→ La soprano **France Bellemare** sera l'artiste invitée du café-concert présenté au Centre culturel Marie-Fitzbach de Saint-Georges, ce dimanche, à 11h. Elle sera accompagnée par la pianiste **Louise Delisle-Bouchard** et interprétera des pièces de Schubert, de Purcell et de Puccini. M^{me} Bellemare dirige, depuis 12 ans, la chorale du Conservatoire de musique de Québec.

Salon des artisans

→ Les Artistes et artisans de Beauce tiendront, du 28 au 30 novembre, leur 24^e Salon au Centre culturel Marie-Fitzbach, à Saint-Georges. Quarante-deux artistes et artisans y participeront en présentant des œuvres originales : toiles, sculptures, jouets et articles divers. Selon la présidente d'honneur, **Chantale Nadeau**, une artiste de Saint-Benjamin, et la marraine d'honneur, **Solange Thibodeau**, il s'agit d'un rendez-vous à ne pas manquer juste avant la période des Fêtes.

Foire artisanale

→ Quelque 30 artistes de la région seront regroupés, les 6 et 7 décembre, à la salle multifonctionnelle de Vallée-Jonction, pour la tenue d'une foire artisanale. Les membres du comité culturel de l'endroit s'associent au coordonnateur des loisirs, **Dominic Veilleux**, pour inviter les visiteurs. Pour se joindre au groupe, les exposants peuvent aussi communiquer avec les loisirs au 418 253-6175.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteure de ces lignes :
ldallairelesoleil@hotmail.com
par téléphone et par télécopieur
au 418 227-5422

Trente ans d'écoute

Sylvain Desmeules

Collaboration spéciale



Si les personnes handicapées de Charlevoix font aujourd'hui partie intégrante du quotidien charlevoisien, elles le doivent en partie à l'Association des personnes handicapées de Charlevoix (APHC), laquelle vient de célébrer ses 30 ans à La Malbaie.

Charlevoix

«L'APHC, ce sont des milliers d'heures consacrées à écouter et à aider, à défendre les droits, à informer, à sensibiliser, à accompagner, à améliorer la qualité de vie et la participation sociales des personnes handicapées de la région de Charlevoix», disait la coordonnatrice, **Sylvie Breton**, résumant les 30 ans de l'organisme. **Simon Lapointe**, **Philippe Tremblay**, **Jean-Arthur Harvey** ainsi que feus **André Gagnon**, **Germain Landry** et **Marie-Ange Simard**, fondateurs de l'organisme en 1978, ont été honorés.



L'Association des personnes handicapées de Charlevoix (APHC) célèbre ses 30 ans à La Malbaie. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE PIERRE ROCHETTE

Défilé de mode comme projet collégial

→ Les étudiants de troisième année de technique de comptabilité et de gestion organisent un souper mode dans leur cours Projet d'entreprise. En plus de mettre en pratique les notions administratives acquises durant leurs années de formation, le projet permettra d'amasser des fonds pour le Service d'aide alimentaire et budgétaire de Charlevoix, qui a pour but d'aider les familles défavorisées. Un défilé de mode, auquel participent huit boutiques de la région, mettra en valeur les plus beaux vêtements tendance pour la saison automne-hiver. Le défilé aura lieu le 23 novembre au Domaine Forget à Saint-Irénée, à 16h. Pour se procurer des billets, on compose le 418 633-4982.

Diane Truchon-Mailloux au CSSSC

→ Il y a changement de garde à la présidence du Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix (CSSSC). **Diane Truchon-Mailloux** succède à **Gilles Bonneau**, devenant ainsi la deuxième femme de l'histoire de l'organisme à occuper cette position. M^{me} Mailloux-Truchon représente les organismes communautaires au sein du conseil d'administration depuis trois ans. «Si j'ai accepté ce poste,

c'est parce que j'y vois des défis intéressants, notamment en termes d'organisation par rapport à ce que va devenir le système de santé publique, son accessibilité et son maintien», de déclarer M^{me} Mailloux.

Encan chinois

→ Après une bonne saison où elle a accueilli plus de 3400 visiteurs, la corporation de Cap-à-l'Aigle Village des Lilas tient son deuxième encan chinois. Animée par le député **Michel Guimond**, l'activité de financement permettra d'équilibrer le budget de l'organisme. L'activité de financement aura lieu le samedi 22 novembre, à 19h30, à la cafétéria de l'école secondaire du Plateau. Les fonds recueillis permettront à l'organisme de soutenir son développement et ses opérations. Pour plus d'information, on compose le 418 665-2127.

Portes ouvertes entrent en scène

→ Pour la deuxième exposition *Trésors de nos collections*, le Musée de Charlevoix présente *Portes ouvertes*, une thématique pour le moins originale. Jusqu'au 4 janvier, la porte est abordée au sens large. Parmi les 8000 artefacts de la collection du Musée, une trentaine de portes et d'objets qui y sont liés seront exposés. Parmi les pièces, les visiteurs pourront ad-

mirer une porte peinte par l'artiste **Jori Smith** à Petite-Rivière-Saint-François, le cadenas de la prison de La Malbaie, ainsi que la clé du bateau blanc *Québec*. Il sera aussi possible de voir les 10 photographies sélectionnées par le jury du concours de photos.

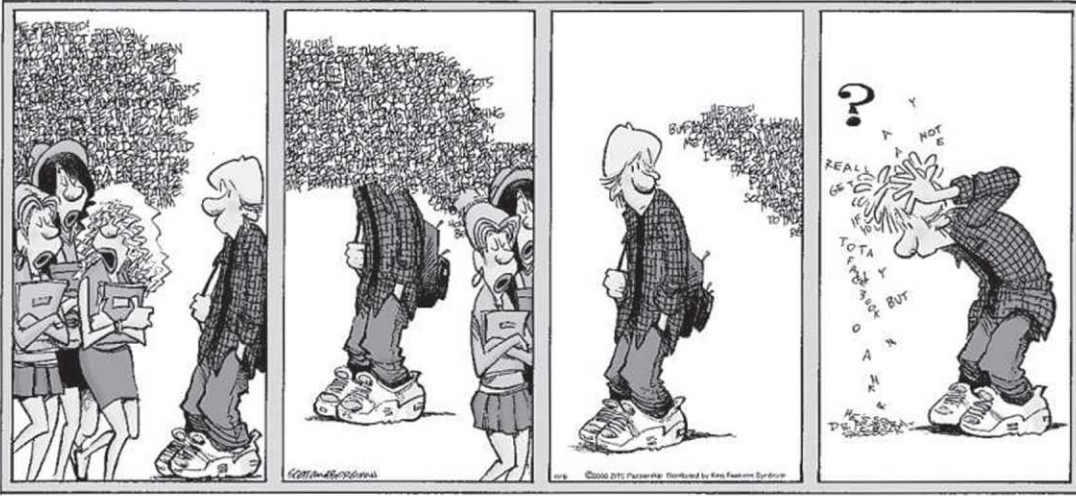
Paysages humains de Réjean Tremblay

→ Les Éditions Charlevoix viennent de publier le livre *Paysages humains* de **Réjean Tremblay**. L'œuvre se compose de textes rédigés par l'auteur et qui ont été publiés dans le journal *Le Confident*, de 1974 à 1980. M. Tremblay est un personnage au langage coloré qui a marqué la région comme enseignant et, en particulier, à titre de communicateur sur les ondes de la télévision communautaire Vents et Marées. Le bouquin contient des textes que l'ex-journaliste a rédigés sur des personnages légendaires de la région tels **Arthur Savard**, **Joseph Godin**, **Arthur Girard** et **Henri Tremblay**. Le livre de M. Tremblay est disponible à la Société d'histoire (418 665-8159) et dans les librairies de Charlevoix.

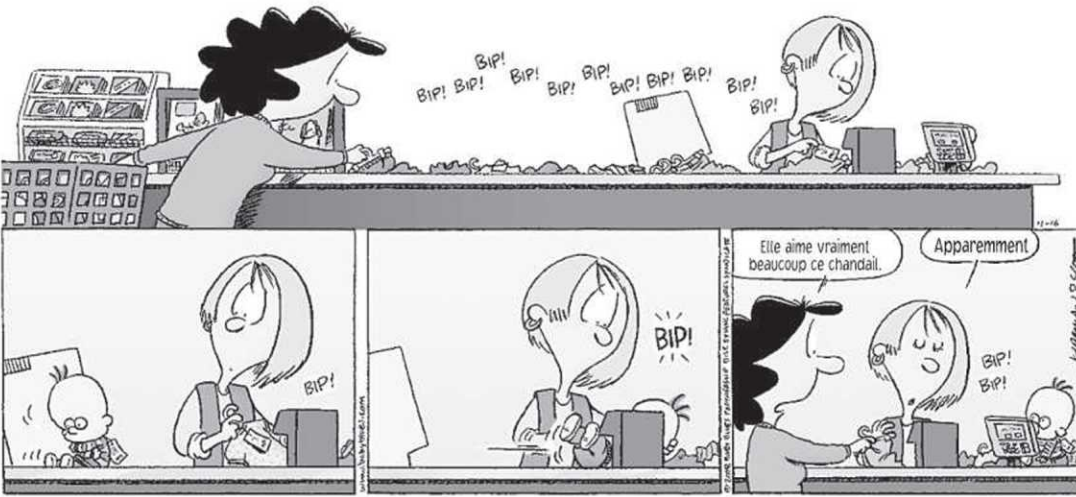
Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
hebdosyl@charlevoix.net
par téléphone au 418 435-0220

Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

BUREAU - Un mot de 8 lettres

ABC
ACCENT
ACHAT
AGENDA

CAFE
CARTE
CENTRAGE
CHEF
CONGE
COPIER
CRAYON

DATER
DECIDER
DIRIGER
DISCUTER
DOUBLE

ECRAN
Ecrire
EFFACE-
MENT
ERREUR
ESPACER
ETUDES

FAUTE
FEUTRE
FRANÇAIS

GRAS
INITIALES
INTERNET

LIGNE
LISTE

MOT

NOM

PAUSE
PDG

R	S	R	A	Y	E	R	P	O	S	T	E	E	E	R
E	R	E	G	L	E	R	E	E	E	T	S	I	L	E
T	U	I	D	O	E	R	L	F	O	U	Y	N	B	L
U	E	P	P	D	I	A	E	M	A	E	O	L	U	L
C	R	O	I	R	I	H	S	P	T	Y	I	N	O	I
S	R	C	C	T	C	A	P	U	A	G	E	N	D	A
I	E	E	I	U	L	I	A	R	N	T	F	S	N	V
D	L	N	O	U	E	F	C	E	E	E	F	P	O	A
N	I	T	E	C	U	O	E	N	U	R	A	M	I	R
S	R	R	E	E	N	R	R	T	A	C	C	E	N	T
E	E	A	I	G	E	E	R	N	O	M	E	T	U	R
D	G	G	E	G	T	E	C	I	S	C	M	A	E	E
U	C	E	R	N	E	A	C	A	R	T	E	H	R	T
T	E	R	I	T	I	R	R	A	F	E	N	C	B	A
E	L	L	A	S	I	G	N	E	R	E	T	A	R	D

Solution du dernier problème : CITRONNE 16-11-2008

PIECE
POSTE
RAYER
RECU
REGLE
RELIRE
RETARD
REUNION
SALLE
SALUER
SIEGE
SIGNER
STYLO
TEMPS
TENUE
TIRET
TOUCHE
TRAVAILLER

Solution du dernier sudoku

9	1	3	8	4	7	5	6	2
4	6	5	1	3	2	9	7	8
7	2	8	5	9	6	3	1	4
6	3	2	9	5	4	1	8	7
8	4	9	7	6	1	2	3	5
5	7	1	3	2	8	6	4	9
2	9	6	4	7	3	8	5	1
3	8	4	2	1	5	7	9	6
1	5	7	6	8	9	4	2	3

SUDOKU

		7	9											
					2	7								9
4	8			6										2
							8	7						
3					9			4	5					
8		7			5	1								
											2			
		9												
			2		1			9	6	5				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1184

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Triturer des aliments avant de les avaler - Pronom familier.
- Quelqu'un qu'on aime bien - Pourvus d'un crochet.
- Pénurie - Port nippon.
- Nourrice de Dionysos - Doubler un vêtement.
- Attacher un animal - Allure du cheval.
- Est parfois pluvieux - Se dit d'un velours.
- On y parle d'avenir.
- Préfixe - Siège à New York - Soutient la quille d'un navire.
- Résultat d'une action - Enclos, en Afrique.
- Épinglés - Heurt entre des corps.
- Après la communion - Pipe orientale.

- Outil de jardinier - Arbres des sols humides.

VERTICALEMENT

- Musicien du Mexique - Essentiel à l'être humain.
- Partenaire sexuel - Loi de la Camorra.
- Boire à petits coups - Cargaison aérienne.
- Petit support - Tissu.
- Produits sidérurgiques - Au nord de Catane.
- Pétiole d'une feuille - Petite colline.
- Début de calcul - Sarment de vigne courbé pour le faire fructifier - Strontium.
- Quote-part - Indication musicale - Gallium.
- Fait plaisir à maman - Arrivé à

- Raconte - À votre santé !
- Fournit un bois dur - Relatif à la culture de l'olivier.
- Épuisante - Peuvent être d'argent.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	Q	U	E	R	I	R	S	A	R	
2	B	O	U	R	S	E	E	V	A	D	E	
3	S	U	I	E	I	R	L	A	N	D	E	
4	O	N	E	U	N	E	U	G	E	L		
5	R	I	Z	L	E	G	E	R	N			
6	B	L	E	M	E	I	S	A	R	D	S	
7	E	L	E	M	I	R	Q	U	A	I		
8	R	E	S	S	A	C	T	U	S	E		
9	G	U	S	I	S	O	E	T	E	S		
10	M	A	R	I	E	O	C	T	A	N	T	
11	A	L	E	R	T	E	R	T	U	E	E	
12	L	E	S	E	E	T	I	E	D	E	S	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil C'EST GRATUIT!

IMMOBILIER

Visites libres 98
Maisons à vendre 100 à 140
Condominiums 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre 150 à 189
Autres propriétés 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles

230 à 246
Logements à louer 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés 370 à 386

BAZAR

Marchandises diverses 397 à 459
Loisirs 461 à 468
SERVICES
Emplois 471 à 489
Finance 491 à 496

Divers 501 à 544

Avis 603 à 627
SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres 969 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER
98 Visites libres

Dimanche 16 nov. de 14h à 16h, HAUTEVILLE, 213 LAVIGUEUR Copropriété indivise, rénovation complète...

DIMANCHE 16 NOVEMBRE de 14h à 16h au 2780, de la Rive-Boisée Nord Neufchâtel/ Les Méandres

100 Ancienne-Lorette
2 ÉTAGES, jumelés avec services (neige, pelouse, etc.) rue privée.

101 Beauport
PRIX RÉDUIT

102 Cap-Rouge
Cap-Rouge, jumelé neuf, 239000\$ M. Bonenfant, 653-0488, Royal Lepage

104 Charlesbourg
À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique...

104 Charlesbourg
BUNGALOW situé dans secteur très tranquille (Guillaume-Mathieu).

PRIX RÉDUIT
NOUVEAU jumelé 3 chambres, bien rénové: cuisine, fenêtres et +.

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans
MONT STE-ANNE Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique...

107 Duberger Les Saules
MAGNIFIQUE 4 1/2 au Domaine du Brugnion, piscine, bois flottant, 865\$/mois, 418-390-2640.

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest
7478, DE LA BELLE-ARRIVÉE, condo niveau jardin. Entrée indépendante très bien éclairée, sans vison arrière, cabanon 7x12', 2 parkings. Construction 2005.

109 Duberger Les Saules
MONT STE-ANNE Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 500\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-627-5145

110 Duberger Les Saules
MONT STE-ANNE Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 500\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-627-5145

112 Rive-Sud
BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc, superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Plus que 4 disponibles 418-933-4991

112 Rive-Sud
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, 5 1/2, 2 chambres, La + Belle localisation, sud, vue et piscine, salle entraînement. Loué jusqu'en juin, 139 900\$, 819-865-7237.

112 Rive-Sud
DEGUARA
COTTAGE design superbe et bien pensé, cuisine pour recevoir, 3 chambres étage, salle bain de rêve, planchers bois. Grand terrain + garage. Votre plus beau cadeau de Noël!

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

116 Sainte-Foy
BUNGALOW, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy, 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

145 Condominiums à vendre
LOUISE BRISSON
627-3120
STE-FOY. Enfin le condo que vous cherchez! Impeccable, 2 chambres, dernier étage, ascenseur, garage, face Plaza Laval.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

146 Condominiums à louer
QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 3 1/2-4 1/2, flambant neuf, haut de gamme, luxeux, immense patio, bois franc, mur de brique, vue, non chauffé, non éclairé (possibilité de stationnement), 1150\$, 1500\$ et 1650\$. 1-418-248-7602.

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

208 Terrains
CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

230 Bureaux
RUE ST-JEAN/Carré d'Youville, 500 à 1500 p.c., ascenseur, alarme, 418-655-3521

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

238 Locaux
A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL ENTREPÔT 681-8151

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

253 Centre-ville
4 1/2, grand, rénové, bois franc, libre au janvier, 620\$ 418-933-4477

BOISCHATEL
DOMAINE DU GOLF
Phase IV Terrains
À 1 min de l'avenue Royale
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus
Près du Club de golf Royal Québec
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier

271 Vieux-Port Champlain

DERNIÈRE CHANCE

VIEUX-PORT, 4½ neuf, 900 p.c. et idéal gens d'affaires, style condo, sécuritaire, près Hôtel Dieu et Gare du Palais, 999\$, 418-564-4486

GRAND loft, 1400 p.c., 990\$, lumineux, sécuritaire, libre. 998-8046

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois avec tous les services, 418-692-2777

272 Vieux-Québec Haute-Ville

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT
Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30\$/mois). Libre imm., 3500\$ (3 mois et +). 418-694-0048

MAGNIFIQUE grand 7½ sur 2 étages, meublé tout inclus, terrasse 2000' aménagé, libre imm., 3500\$ (3 mois et +). 418-694-0048

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES AGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services. 418-681-3813, 418-522-8919

COMPLEXE LAUDANCE PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½

APPARTEMENTS RÉNOVÉS

- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h

850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 998-6343 654-0586
www.bwalk.com

321 Vieux-Port Champlain

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

A ST-PAUL, loft 900 pi ca. non chauffé, non éclairé, cachet, libre 695\$ mois. 418-657-0769

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

AUBAIN, cuisinière, frigo, Frigidaire, neufs, 527-0854, 609-2757

BAINS NEUFS thérapeutique: 1 bain 5 pi avec jupe, lumière, 850\$, 1 bain-douche, 600\$, très bonne qualité. 418-836-5930

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbi) 10\$ à 100\$ 849-7160

CUISINIÈRE dessus Céran, convexion, autonettoyant 130\$, 931-4330

DIVAN 3 places + fauteuil, antique, 100\$, 828-9759, 929-9759.

DIVAN-LIT 3 mcx 450\$: bibliothèque murale 100\$; meubles de rotin 3 mcx, 200\$; table de billard et accessoires 150\$; lit 54 po, 400\$, petite chaise antique 50\$, congélateur Danby 100\$, 418-626-8538

TV meuble beige & brun 48 X 30 AVEC décodeur, 3 tables de salon dessus en marbre, offre raisonnable acceptée. 418-878-2117

410 Bois de chauffage

BOIS écologique 67\$
efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafamme.com 418-660-3255

Foyers poêles à bois

POÈLE À BOIS 1840 À 1940 de 200\$ à 8 500\$ 883-2877

422 Marchandises diverses

POÈLE À BOIS 1840 À 1940 de 200\$ à 8 500\$ 883-2877

427 Marchandises diverses

2 BAINS NEUFS podium thérapeutique, dos chauffant, lumière, chute, très bonne qualité, moitié prix, 1 500\$/ch. 418-836-5930

Classeur latéral Artopen, 4 tiroirs, beige, très propre. 418-655-3730

MACHINE à coudre commerciale, "Consev" modèle 90. 250\$ nég. 418-660-2983

STRUCTURE de garage 40x20. Support à chaloupe galvanisé. 418-824-3983

443 Piscines accessoires de parterre

SPA 2004, 6 places, 60 jets, 3 moteurs, garantie transférable, livraison possible, payé 12 000\$ pour 6 000\$ nég. 418-889-8211

448 Souffleuses tondeuses

2 SOUFFLEUSES Snowslide 10 forces, 28 pouces, démarreur électrique, chaîne sur roue, 5 vit. d'avant, 2 vit. reculons, une 700\$ nég. et l'autre 1500\$ avec contrat pour la saison à 20\$/h, 418-262-2908

SOUFFLEUSE Ariens 8/24, démarreur électrique, 350\$. 418-626-1729

450 Tableaux encadrements

A vendre: oeuvres de B. East, R. Cantin, G. St-Pierre & vitraux anciens. 418-561-4126

ROUSSEAU, Aird, Leclerc, Simard, Bergeron, Ravary, 418-353-7164

470 EMPLOI

471 Coiffure esthétique

ASSISTANTE COIFFEUSE demandée, 25 à 30 heures/semaine Secteur Cap-Rouge. 877-4224

COIFFURE «LES INCROYABLES» Coiffeur(euse) en location ou autre, stationnement gratuit, 801, Grande-Allée O. Jackie Proulx 418-682-2456

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN - BARMAID EMPLOI & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

477 Vente télémarketing

CHERCHE représentant alimentation, supermarchés et pharmacies, expérience requise. Québec Gaspésie, etc. Faxer c.v. au 514-666-9130

481 Offres d'emplois autres

BIJOUTERIE JACOBUS
RECHERCHE POUR SES SUCCURSALES DES GALERIES DE LA CAPITALE ET STE-FOY

GÉRANT(E)S
3 années d'expérience dans la vente au détail.

CONSEILLER(ÈRES) TEMPS PLEIN ET PARTIEL
Expérience dans la vente au détail. Faites parvenir votre C.V. à sylvie.noel@hotmail.com ou par télécopieur (418) 658-6796

CHAUFFEUR(E)S, LIVREUR(E)S
Avec leur propre véhicule pour Québec, min. de revenu garanti. Aussi besoin cubes et econoline pour routes fixes. Envoyer C.V.: 2375 Dalton, Québec, G1P 3S3. Fax: 651-5416. Tél: 651-1868

DISTRIBUTEURS de journaux et circulaires demandés pour la grande région de Québec. De préférence avec camion pour distribution hebdomadaire en porte à porte. Appelez du lundi au vendredi de 9h à 17h au: 418-877-6928

Emplois contractuels - plusieurs postes! Il s'agit d'un projet de distribution, pour l'événement cycliste "Le cyclo-défi contre le cancer". CV au: jobs@eventsmarketing.biz, Fax: 1-647-427-4927, www.eventsmarketing.biz.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Temps partiel, 2 Jrs-soirs ou +, Rive-Sud de Québec. CV courriel: pbetangerm@sympatico.ca Fax: 418-834-4675 Tél: 418-834-2227

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Temps plein régulier, 2 soirs /semaine, rive-sud de Québec. Envoyez c.v. par fax au: 831-0083.

INFIRMIERS(ÈRES), AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉS(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES
Infirmiers(ères): 33\$ à 50\$/h Infirmiers(ères) auxiliaires: 22\$/h et +. Préposés(és) bénéficiaires: 15\$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475 x 105

PLACE ROYALE

3½, 840 p.c., neuf, planchers de bois, ascenseur, beaucoup de lumière, 900\$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux.

6 Pièces, 1400 p.c., neuf, planchers bois, 2 chambres + grande pièce d'appoint, ascenseur, beaucoup de lumière, 1350\$ non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux.

SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

ST-PAUL, libre, beau 4½, 1 chambre, murs de pierre, marquetrie, 1500 pi. ca. 418-657-0769

282 Maisons à louer

À Cap-Rouge, janv. à mai 09, tout compris, 1300\$, 418-651-6527.

ATTENTION! ATTENTION! LOCATAIRE
Vous êtes tanné de payer pour rien? Saviez-vous que pour le même prix, vous auriez la vraie!

POSSIBILITÉ 0 COMPTANT 0 FRAIS DE NOTAIRE 0 TAXE DE BIENVENUE
1er 2e et 3e chance au crédit. Location, achat. Appelez dès maintenant!
1-866-578-7162

287 À partager maison logement/condo

RECHERCHE coloco entre 35 et 50 ans, de préférence gay, Martin 418-221-6120. Merci beaucoup!

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

311 Montcalm

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 300\$/mois. 454-5515, 681-7470

COURT séjour à Québec, semaine, mois, tout inclus, libre. 527-0854

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

OU À VENDRE, luxueuse, petite, St-Nicolas à 5 min. des ponts, bord fleuve avec plage, 3 chambres, 3 foyers, plancher chauffant, semi meublé, libre imm., 1750\$/mois. 418-831-2305, 418-569-3930.

SILLERY, bungalow 2 chambres, semi meublé, 950\$/mois. 688-3842

SILLERY, meublée, 4 chambres, tout inclus. Près université. De janvier à juillet. 418-684-0611

STE-FOY, vaste, bois franc, climatisé, face au parc. 418-655-8841

STONEHAM, cottage meublé, foyer, 2 min. centre de ski, possibilité de louer pour saison de ski, 418-655-8841

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

BRIQUES: blocs, crépi, briquette, réparations de tous genres, etc. Entrepreneur maçon 825-1604

JOINT & PEINTURE, finition de sous-sol, 28 ans expérience. 454-8580

MENUISIER 25\$/heure. Travaux de tout genre intérieur, finition sous-sol, division gypse. (418) 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Résidentiel, intérieur. 527-0069

PEINTRE, moulures, planchers bois franc, etc. 932-5799.

PEINTRES professionnels, à prix économique. Pierre 418-997-5757

PEINTURE RÉSIDENTIELLE. Travail soigné et de précision (découpage). Expérience. 418-628-5593

Fondation œil
des maladies de l'œil
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeleil.org

PROFESSIONNEL de la rénovation
★ Estimation gratuite ★
★ 261-2629 ★

RENOVATION de tous genres, prix-qualité, finition de sous-sol, plafond suspendu, plancher flottant, bois franc, céramique ou autres. Estimation gratuite, travail de qualité. Contactez sans tarder: 418-571-2531 (Michel) ou 418-929-2618 (Marco)

382 Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec améliorations. St-Etienne. 418-836-5560

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec!
Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

PRÉTERAIS chevaux de catèche pour hivernage 418-683-9222.

403 Antiquités

ENCAN
D'antiquités et successions
Dimanche, 16 nov. à 12h00
Au Centre Communautaire de St-Michel de Bellechasse
129, Route 132
(Autoroute 20 - Sortie 348)
(418) 561-6232
www.maisonadaber.com

430 Marché aux puces Vente de garage

DES PUCES DE COLLECTION AU MUSÉE
Grand soldes annuel au Musée national des beaux-arts du Québec (sur les plaines), samedi 15 et dimanche 16 novembre de 10 h à 17 h : livres d'arts, éléments de décor, mobilier de bureau, matériel informatique, affiches, bannières, encadrements, objets-cadeaux, variés, etc. Premiers arrivés, premiers servis!
INFO : 418-643-2150
www.mnba.qc.ca

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688
www.cyberpc.ca

À DOMICILE, dépannage informatique, 23\$/heure. 418-353-4681

460 LOISIRS

463 Camping Chasse et pêche

CHEVREUILS GARANTIS avec guide 400\$ et plus. 418 569-4010

DÉBITAGE DE GIBIER + de 25 ans d'expérience, emballage régulier + sous vide. Prix compétitifs. Faisandage 418-889-9371, 418-561-8908

DÉPEÇAGE DE GIBIERS
418-849-7753

467 Musique

PIANO droit Lesage, hauteur 40 po., très bon état, 1200\$, 418-651-8306

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

466 Camping

473 Restauration hôtellerie/bar

477 Vente télémarketing

481 Offres d'emplois autres

CHAUFFEUR(E)S, LIVREUR(E)S
Avec leur propre véhicule pour Québec, min. de revenu garanti. Aussi besoin cubes et econoline pour routes fixes. Envoyer C.V.: 2375 Dalton, Québec, G1P 3S3. Fax: 651-5416. Tél: 651-1868

DISTRIBUTEURS de journaux et circulaires demandés pour la grande région de Québec. De préférence avec camion pour distribution hebdomadaire en porte à porte. Appelez du lundi au vendredi de 9h à 17h au: 418-877-6928

Emplois contractuels - plusieurs postes! Il s'agit d'un projet de distribution, pour l'événement cycliste "Le cyclo-défi contre le cancer". CV au: jobs@eventsmarketing.biz, Fax: 1-647-427-4927, www.eventsmarketing.biz.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Temps partiel, 2 Jrs-soirs ou +, Rive-Sud de Québec. CV courriel: pbetangerm@sympatico.ca Fax: 418-834-4675 Tél: 418-834-2227

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Temps plein régulier, 2 soirs /semaine, rive-sud de Québec. Envoyez c.v. par fax au: 831-0083.

INFIRMIERS(ÈRES), AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉS(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES
Infirmiers(ères): 33\$ à 50\$/h Infirmiers(ères) auxiliaires: 22\$/h et +. Préposés(és) bénéficiaires: 15\$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475 x 105

7 JOURS
Le forfait parfait!

IMMOBILIER
Les petites annonces du Soleil
418 686-3311

481 Offres d'emplois autres

AFFAIRE FAMILIALE
Déneigement, urgent travail immédiat, sur tous les modes de déneigement, souffléuse, loader, camion 10 roues / semi / petite souffléuse et à la pelle, bon salaire + bonus pour ceux qui feront la saison. Travail à la pelle à la journée 10\$/h payé comptant. Fax: 418-523-4460 Tél: 418-262-2908

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1ER DÉC. beau et grand 3½, chauffé, éclairé, 650\$/mois. 694-9133

2½ libre, meublé, tout inclus, bail court terme, 800\$/mois. 694-9843

2½, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525\$. 418-261-0653

5½, 2 chambres, bois franc, portes françaises, très éclairé, 875\$, libre novembre, lav.-sech. 418-681-1660

A 802-1364, magnifique 3½ sur Auteuil, foyer, eau chaude, intercom

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. 418 529-0227

A voir! 3½ meublé, tout inclus, bail court terme, 925\$, 802-1364

BEAUX 1½ meublé, tout équipé, câble, buanderie, 625\$. 527-0867

CHARMANT 3½, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

CONFORTABLES 2½, 3½, meublés de A à Z, nov., 825\$ et +, 681-1660

282 Maisons à louer

À Cap-Rouge, janv. à mai 09, tout compris, 1300\$, 418-651-6527.

ATTENTION! ATTENTION! LOCATAIRE
Vous êtes tanné de payer pour rien? Saviez-vous que pour le même prix, vous auriez la vraie!

POSSIBILITÉ 0 COMPTANT 0 FRAIS DE NOTAIRE 0 TAXE DE BIENVENUE
1er 2e et 3e chance au crédit. Location, achat. Appelez dès maintenant!
1-866-578-7162

287 À partager maison logement/condo

RECHERCHE coloco entre 35 et 50 ans, de préférence gay, Martin 418-221-6120. Merci beaucoup!

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

311 Montcalm

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 300\$/mois. 454-5515, 681-7470

COURT séjour à Québec, semaine, mois, tout inclus, libre. 527-0854

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

OU À VENDRE, luxueuse, petite, St-Nicolas à 5 min. des ponts, bord fleuve avec plage, 3 chambres, 3 foyers, plancher chauffant, semi meublé, libre imm., 1750\$/mois. 418-831-2305, 418-569-3930.

SILLERY, bungalow 2 chambres, semi meublé, 950\$/mois. 688-3842

SILLERY, meublée, 4 chambres, tout inclus. Près université. De janvier à juillet. 418-684-0611

STE-FOY, vaste, bois franc, climatisé, face au parc. 418-655-8841

STONEHAM, cottage meublé, foyer, 2 min. centre de ski, possibilité de louer pour saison de ski, 418-655-8841

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

BRIQUES: blocs, crépi, briquette, réparations de tous genres, etc. Entrepreneur maçon 825-1604

JOINT & PEINTURE, finition de sous-sol, 28 ans expérience. 454-8580

MENUISIER 25\$/heure. Travaux de tout genre intérieur, finition sous-sol, division gypse. (418) 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Résidentiel, intérieur. 527-0069

PEINTRE, moulures, planchers bois franc, etc. 932-5799.

PEINTRES professionnels, à prix économique. Pierre 418-997-5757

PEINTURE RÉSIDENTIELLE. Travail soigné et de précision (découpage). Expérience. 418-628-5593

Fondation œil
des maladies de l'œil
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeleil.org

PROFESSIONNEL de la rénovation
★ Estimation gratuite ★
★ 261-2629 ★

RENOVATION de tous genres, prix-qualité, finition de sous-sol, plafond suspendu, plancher flottant, bois franc, céramique ou autres. Estimation gratuite, travail de qualité. Contactez sans tarder: 418-571-2531 (Michel) ou 418-929-2618 (Marco)

382 Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec améliorations. St-Etienne. 418-836-5560

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec!
Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

PRÉTERAIS chevaux de catèche pour hivernage 418-683-9222.

403 Antiquités

ENCAN
D'antiquités et successions
Dimanche, 16 nov. à 12h00
Au Centre Communautaire de St-Michel de Bellechasse
129, Route 132
(Autoroute 20 - Sortie 348)
(418) 561-6232
www.maisonadaber.com

430 Marché aux puces Vente de garage

DES PUCES DE COLLECTION AU MUSÉE
Grand soldes annuel au Musée national des beaux-arts du Québec (sur les plaines), samedi 15 et dimanche 16 novembre de 10 h à 17 h : livres d'arts, éléments de décor, mobilier de bureau, matériel informatique, affiches, bannières, encadrements, objets-cadeaux, variés, etc. Premiers arrivés, premiers servis!
INFO : 418-643-2150
www.mnba.qc.ca

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688
www.cyberpc.ca

À DOMICILE, dépannage informatique, 23\$/heure. 418-353-4681

460 LOISIRS

463 Camping Chasse et pêche

CHEVREUILS GARANTIS avec guide 400\$ et plus. 418 569-4010

DÉBITAGE DE GIBIER + de 25 ans d'expérience, emballage régulier + sous vide. Prix compétitifs. Faisandage 418-889-9371, 418-561-8908

DÉPEÇAGE DE GIBIERS
418-849-7753

467 Musique

PIANO droit Lesage, hauteur 40 po., très bon état, 1200\$, 418-651-8306

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

466 Camping

473 Restauration hôtellerie/bar

477 Vente télémarketing

481 Offres d'emplois autres

AFFAIRE FAMILIALE
Déneigement, urgent travail immédiat, sur tous les modes de déneigement, souffléuse, loader, camion 10 roues / semi / petite souffléuse et à la pelle, bon salaire + bonus pour ceux qui feront la saison. Travail à la pelle à la journée 10\$/h payé comptant. Fax: 418-523-4460 Tél: 418-262-2908

7 JOURS
Le forfait parfait!

IMMOBILIER
Les petites annonces du Soleil
418 686-3311

481 Offres d'emplois autres

AFFAIRE FAMILIALE
Déneigement, urgent travail immédiat, sur tous les modes de déneigement, souffléuse, loader, camion 10 roues / semi / petite souffléuse et à la pelle, bon salaire + bonus pour ceux qui feront la saison. Travail à la pelle à la journée 10\$/h payé comptant. Fax: 418-523-4460 Tél: 418-262-2908

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 10 Min. -3	Max. 1 Min. -5	Max. -1 Min. -9	Max. -2 Min. -9	Max. -1 Min. -6
Pluie en matinée, faible pluie en après-midi. Précipitations 90 % Vents faibles	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents faibles Facteur vent -4	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents légers Facteur vent -5	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers Facteur vent -6	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents légers Facteur vent -3

LES MARÉES (HNE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 3h11 0,4 m	H 3h52 3,6 m
H 8h13 4,7 m	B 9h37 0,6 m
B 15h10 0,7 m	H 16h04 4,6 m
H 20h17 5,5 m	B 22h43 0,4 m
Demain	Demain
B 4h00 0,5 m	H 4h45 3,4 m
H 9h04 4,5 m	B 10h31 0,8 m
B 15h59 0,8 m	H 16h59 4,4 m
H 21h11 5,3 m	B 23h41 0,6 m
Grondives	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 6h53 1,4 m	H 3h24 2,3 m
H 10h24 3 m	B 9h08 0,3 m
B 18h22 1,5 m	H 15h38 3,3 m
H 22h38 3,9 m	B 22h23 0,2 m
Demain	Demain
B 7h42 1,4 m	H 4h18 2,2 m
H 11h17 3 m	B 10h00 0,4 m
B 19h08 1,5 m	H 16h33 3,1 m
H 23h31 3,7 m	B 23h20 0,3 m

AU PAYS Aujourd'hui

City	Weather	Temp
Calgary	Variable	2 -3
Charlottetown	Pluie	17 4
Edmonton	Soleil	0 -5
Fredericton	Averses	15 1
Halifax	Pluie	16 5
Iqaluit	Variable	-12 -15
Moncton	Pluie	17 2
Ottawa	Éclaircies	3 -3
Regina	Éclaircies	-1 -10
Rouyn-Noranda	Ave neige	-2 -6
Saint-Jean	Averses	12 9
Saskatoon	Variable	-2 -8
Sudbury	Éclaircies	-1 -7
Toronto	Variable	3 -3
Thunder Bay	Variable	-4 -8
Vancouver	Éclaircies	12 7
Victoria	Nuageux	11 7
Whitehorse	Beau	-12 -21
Winnipeg	Ave neige	-3 -10
Yellowknife	Faib neige	-5 -13

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Nuageux avec averses en matinée, averses de pluie ou de neige en après-midi P.D.P 40 %. Vents O augmentant à 40 km/h. Max. 8. Min. -2.

MÉTÉO MÉDIA
©MétéoMedia 2008

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	Temp
Amsterdam	Pluie	11 8
Athènes	Beau	22 13
Pékin	Beau	8 1
Berlin	Nuageux	10 7
Boston	Averses	12 0
Buenos Aires	Soleil	19 17
Chicago	Nuageux	4 0
Londres	Pluie	13 12
Los Angeles	Soleil	28 12
Madrid	Soleil	15 1
Mexico	Soleil	17 4
Moscou	Pluie	7 4
New Delhi	Soleil	28 15
New York	Beau	10 2
Paris	Nuageux	13 11
Philadelphie	Venteux	9 0
Rio	Averses	27 23
Rome	Pluie	16 11
Tokyo	Averses	16 15
Washington	Venteux	9 2

<

481 Offres d'emplois autres

LE ROUET /ARTICLES DE MAISON Gérante aux Promenades Beauport et Duplessis. Plusieurs postes offerts dans nos succursales, informez vous sur place. Assurances collectives. S.V.P. téléphoner au: 514-935-7446 Courriel embauche@lerouet.com



MANOEUVRE à la transformation des aliments

Poste temps plein de jour
* Travail sur chaîne de montage réfrigérée
* Exigeant une bonne dextérité manuelle et aimant le travail d'équipe
* Prime de rendement
* Assurances salaire, dentaire et médicament
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 418-878-6079 ou par courriel à amassicotte@surfines.com

MASSEUSES demandées. Assurance de salaire. 418-456-7663

PROFESSEUR DE FRANÇAIS auprès des fonctionnaires fédéraux à OTTAWA. Temps plein permanent. Salaire intéressant. Baccalauréat universitaire minimum. Envoyez c.v. à: abce@language-training.org

SERVICE D'ENTRETIEN PRESTIGE Recherche pour hôtel sur Wilfrid-Hamel à Ste Foy.

3 stylistes de chambres
2 préposés à la buanderie
Disponibles dès maintenant. Envoyez c.v. à: emploi@prestigemaintenance.com fax: 514-257-6393 Ou téléphonez: 418-263-8488

Studio de photos recherche CONSEILLER(ÈRES) À LA VENTE. 25 heures/semaine, jour, soir et fin de semaine. Salaire environ 13\$/l'heure. Expérience de la vente requise. Bienvenue aux retraités(e)s. 527-8559

VOYAGE gratuit, République Dominicaine, femme mannequin 563-8994

482 Services spécialisés

ATTENTION!! VOUS avez besoin de ligne résidentielle? Bon ou mauvais crédit accepté, appelez sans frais au: 1-866-343-0119

486 Service domestique et garderie

418-624-8741. Petit ménage 15\$/h & Grand ménage 18\$/h.

488 Tenue de livres comptabilité administration

A 659-6398, comptabilité spécialisée: travailler autonome

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286

491 Argent à prêter

A VOIR! Nouveau prêteur, 1ère et 2e hypothèque, résidentiel, Marie-Thérèse Harton, agent agréée multi-prêts partenaires MTH. 418-953-7902

493 Occasions d'affaires

DONNATION d'une église, à quelles conditions? Bord du fleuve, secteur Petit Matane, 418-566-6332.

495 Prêts hypothécaires

ACHAT-REFINANCEMENT jusqu'à 4 logements, votre situation est elle différente. Contactez nous Marie-Thérèse Harton, agent agréée multi-prêts partenaires MTH. 418-953-7902

496 Services financiers

NOUS SOMMES LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES
Avant de faire faillite appelez-nous, avant de tout perdre, appelez-nous. Nous avons la solution pour vous. Participez à notre nouveau programme, vous n'avez rien à perdre et vous ne risquez pas de faire faillite, gardez vos biens et améliorez votre crédit, 2e, 3e, 4e et 5e chance au crédit avec nous c'est possible! Une faillite n'est pas la solution. Appelez nous dès maintenant au 1-866-578-7162
Votre rêve notre réalité

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

L. DUFOUR inc. spécial été/automne. 2 hommes/65\$, 3 hommes/80\$ avec assurances. 418-522-1321

512 Entreposage

STATIONNEMENT hivernal int., à partir 300\$, 569-1416, 622-9494

518 Massage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Spécial Automne excellent: Suédois créatif, Reçu

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 418-523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser, Clinique L. Gauthier, IMO, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

Développement et Paix 1-888-234-8533

Spécial 1 1/2 heure 50\$ détente thérapeutique, non sexuel. 418-805-9734

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7 SUPER massage, massage, a/c. Retraites Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 Beauté imitée jamais égalée LESALONBLANC.CA 871-0707

418-353-3667 74 ave. Giguère MASSOTHÉRAPIE AUX 4 MAINS Nouveau propriétaire

651-5641 CENTRE VI QUAN www.centreyquan.com

666-8666 MESSAGES Irais Détente inoubliable

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel Pour une rencontre sexy et unique

833, Avenue Marguerite-Bourgeois, local 103, 418-527-8468

881-4043 DENISE * MASSAGE EN DOUCEUR

AAA (centreydem.com) La Coquine 418-622-6122 Ydem 418-624-6668

À UTOPIA, 650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY

JOLIES masseuses, orientale et québécoises (418) 805-0030

MÉDINA Spa, tourbillon, Jolie femme en déshabillé, Au-delà de vos rêves 418-977-7277

MICHEL, Masseuse pour homme. Propre et discret. 525-1046.

Nouvelles administration. Chez Nacha, le client est roi! 977-2416.

www.leplaisirdessens.com Jours, soirs, en douceur 527-6969

www.ultimedetente.com Promo 5e anniversaire 628-4448

526 Escortes 264-3999 NOUVEAU Jeune hommes, jeunes femmes et couples Service A-1

559-7269 divasdeluxe.ca reçoit/déplace

595-6079 AVENTURIÈRE Mannequin, danseuse, étudiante 24h. Reçoit, déplace 24h

AUX FEES ♡ ♡ ♡ REÇOIT 418-688-3901 DÉPLACE www.lesfeesenchantees.com PLUS DE 25 DEMOISELLES

Joyce, 37 ans, reçoit de 9h à 18h, 7/7, 261-7986

Lissia 30 ans reçoit Pour vous... 208-3404

Paméla et ses colocs reçoit/déplace, 609-1658

Transsexuel déplace reçoit (418) 609-0141 www.shemalemonica.net

538 Traiteurs 418-624-8741. Service de buffet froid & Plats cuisinés maison

544 Collectionneurs de 950 bouteilles d'alcool miniatures de plusieurs pays. 418-656-0503

600 AVIS

603 Activités diverses

MACHINES ébénisterie combinées Lurem, démonstration. Journée portes ouvertes samedi 22 novembre. 418-876-1215 gerardgarnier@videotron.ca

607 Agences de rencontre

418-626-0007 Harmonie 2000 enr. Stabilité, Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QG G1S 2P4 MME HAMEL INC Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

RECHERCHÉ CANDIDAT(E) 30 à 50 ANS 623-3711

623 Messages personnels

RECHERCHE femme qui aimerait être aidée financièrement par un homme mature, généreux et fortuné. 651-8126

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

ACHAT VENTE LOCATION autosboies.com * DIFFICULTÉS DE FINANCEMENT? SOLUTION! 418-529-2601

949 Voitures 1999 \$ et moins

A BAS PRIX, Besoin voitures 900\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

NOUVELLE annonce CIRRUS 95, FAUT VOIR! tout équipé, apparence et mécanique A-1, factures à l'appui, démarreur, CD, pneus hiver neuf, 1999\$ 660-6693

ALTIMA GXE 95, 209 000 km, 8 pneus, 1500\$ nég. 418-877-3832

GOLF 97, 4 portes, manuelle, très propre, 230 000km, 800\$, 418-805-1823

Golf 97, 151 000 km, pneus d'hiver, mags, 1 800\$ nég. 657-1016

950 Voitures 2000 \$ à 6999 \$

AUBAINE, Mercury Sable 1989 58 000 km, automatique, 4 portes, batterie neuve, 8 pneus + jantes, très bon état, 2200\$, 418-523-5470

AVEO 04, automatique, 118 000km, bien entretenue, 4200\$ nég. 418-907-8239 454-0936

FOCUS 01, automatique, A/C, 113 000 km, 3 200\$. 418-569-4010

ESCORT 1997, 25 000km, comme neuf, Aubaine! 418-832-0841

PROTEGE 1999. 1.8l. Manuelle, noir, antirouille, A1, huile synthétique, 190 000 km, chauffe-moteur, CD, antidémarrage, tout électrique. 4000\$, 418-265-5992

NISSAN Sentra 2002 XE, automatique, 55 000km, 6900\$, 418-831-2824

PONTIAC GRAND AM 2000, V6, 180 000km, 2500\$. 418-955-0195

PONTIAC Trans Sport 99, 200 000km, 8 pneus, A1, 2200\$, 418-652-9581

SATURN LS1 2000, manuelle, 180 000km, 2995\$ J.G. 418-834-4311

COROLLA 1999, 5 vitesses manuelle, a/c, CD/MP3, très bonne condition, 174 000km, 1 proprio, cause vente: maladie: 842-4741

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$

MAZDA 6 2004, tout équipé, 76 000km, 9950\$, 473\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN Sentra 2004, 72 000km, 7995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

COROLLA 2005, noire, 87 000km, CD, garantie 9995\$. Lévis Toyota 418-837-4701

ECHO 2004, 4 portes, manuelle, A/C, 74 000km, 8 pneus, 8995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Echo 2004, berline, rouge, garantie oct. 2010, 79 500km, A1, 7950\$, LesPAC 7947235, 843-3860

ECHO hatchback 2005, manuelle, bieu, 8 pneus, 33 000km, 9995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$

AUDI Quattro 2002, automatique, tiptronic, 98 500km, sièges chauffants, bonne condition, pneus été 1 saison, support vélos, 13 000\$. 888-9959, 563-4132, 569-9378.

MAZDA 3 2005, garantie, 85 000km, 8950\$, 39\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN Altima 2006, 57 000km, équipé, 13 995\$, 58\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CELICA GT Tsunami 2005, toit, mag 17 pouces, 92 000km, 16 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

COROLLA 2005, 41 000km, automatique, a/c. 12 650\$. 418-655-9991

YARIS berline 2007, groupe électrique, 66 000km, 12 495\$. Lévis Toyota 418-837-4701

VOLVO S60 04, 100 000km, or, très propre, 14 900\$, 418-956-4476

953 Voitures 17000 \$ et plus

ARMAGE 06, automatique 10000mi tout équipé, 229 000\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325CI CABRIO 04, 97 364km, automatique, équipé, 28 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 05, 42 074km, automatique 5vit., équipé, a/c 27 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 06, 58039km, automatique 6vit., équipé, a/c, 33 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

328i coupé 07, 25 500km, manuelle 6vit., tout équipé, 37 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 2005, 64 487km, manuelle, 5vit., équipé, a/c, 26 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

24M 06, 25000km, manuelle, équipé, 6ans/160000km 45 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

M5 2006, 43 500km, séquentielle 7vit., tout équipé a/c, 74 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5 1 2005, automatique, tout équipé, 29 369km, 28 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 2005, automatique, tout équipé, 52 997km, 29 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 2.5i 2005, manuelle, équipé, 22 677km, 29 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X5 3.0i 2005, automatique., équipé, 50 619km, 36 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330i 2006, automatique, équipé, 44 000km, 34 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

MINI Cooper Hardtop 05, manuelle, équipé, 53 860km, 21 900\$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

LeXus is250awd 08, 18000km, cuir toit, état neuf, 36 900\$, 254-9679

MERCEDES S430 2000, un bijou! 1 taxe, 19 000\$, 418-627-7273.

961 Camionnettes utilitaires 7000 \$ à 11999 \$

DODGE Caravan 2005, tout équipé, 45 000km, 8995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

962 Camionnettes utilitaires 12000 \$ à 16999 \$

FORD Escape 2005, tout équipé, 56 000km, 11 995\$, 58\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TUCSON GL 2005 AWD, V6, automatique, 8 pneus, 64 900km, 15 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

GRAND CHEROKEE Larédo 06, 48 000km, très propre, 418-930-2642

JEEP Liberty 2004 Ltée, un seul propriétaire, 55 000 km, impeccable. A voir! 13 800\$. 418-660-3393

XTRAIL SE 2005, 75 000 km, automatique, équipé, 14 530\$. 872-5176

SIENNA 04, 56 000km, 8 passagers, 16 995\$. MBA 418-888-4444

963 Camionnettes utilitaires 17000 \$ et plus

MClass 3.7L Spécial Edition 05, automatique, 60 000km, 24 900\$ 418 681-5000 bmwvilledequebec.com

AVALANCHE 2007 noir, 128 000km, garantie prolongée (140 000km), 24 000\$, Eric 418-774-0830

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

970 Garages stationnement à louer et remisage

Entreposage d'autos, garage tempéré, alarme. 418-572-5239

STATIONNEMENT INT. à louer au centre-ville, bail de 1 an min., de jour sur sem., 125\$/mois, 418-649-0774

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

4 pneus d'hiver + jantes d'aluminium 16 po pour Audi 4, servi 1 mois. 500\$. 418-681-4327

4 PNEUS d'hiver, P-185/65R14, avec jantes, 250\$. 418-626-1729

4 PNEUS d'hiver Uniroyal sur jantes, GM, 195-65R15, 225\$, 829-0220

4 PNEUS hiver P-205-65/R15 Nordic Ice Track. 150\$. 626-1388.

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

972 Réparations entretien dépannage

MÉCANIQUE ET DÉBOSSÉLAGE AU MEILLEUR PRIX! 418-456-4550

975 Motoneiges

2 PIÈCES angora pour motoneige, dame XL, neuf, 700\$, 450-444-4726

BOMBARDIER Grand Touring Limited 2005, équipé, 5800\$, 418-932-8323, 885-8437

MOTONEIGE Artic Cat 1998 avec remorque. 418-824-3983

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

986 Yachts et bateaux

CHALOUPÉ pêche fibre de verre 16' 65HP, remorque, 1500\$, 571-1278

418 686-3344 1 866 686-3344 ABONNEZ-VOUS leSoleil

Index des avis de décès
BEAULIEU, Anna Laplante St-Germain, Kamouraska
BEAULIEU, Clémence St-Jean-de-Dieu, autrefois St-Clément
BÉGIN, Soeur Germaine Québec
Anna Laplante Beaulieu 1921 - 2008
Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 14 novembre 2008, à l'âge de 87 ans est décédée dame Anna Laplante, épouse de feu M. Léopold Beaulieu; fille de feu dame Alma Parent et de feu M. Pierre Laplante. Elle demeurait au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, autrefois à Saint-Germain. La famille recevra les condoléances le lundi 17 novembre de 11h à 13h45 à la RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON 353, avenue Chapleau, Saint-Pascal Le service religieux sera célébré le lundi 17 novembre 2008 à 14h en l'église de Saint-Germain, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle était la mère de Pauline (Bertrand Gobeil), Jean-Yves (Huguette Bouchard), Marcel (Éliane Hotton), Louise (Marcel Côté), Pierre (Louise Landry), feu Noël (Ginette Landry), Lyna, Thérèse (Mychel Jean), Robert, Daniel (Hélène Simoneau), Martin (Line Bouffard). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Marie-Hélène, Catherine, Nadine, Sophie, Jonathan, François, Marie-Claude, Guillaume, Nathalie, Éric, Israël, Kathy, Tommy, Audrey, Hémilie; ses 10 arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Laura Bernier (feu Joseph Laplante), Rose-Hélène Charest (feu Arthur Laplante); son beau-frère Benoît Tardif (feu Monique Beaulieu); ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer du Bas Saint-Laurent, bureau régional 114, avenue Saint-Jérôme, Matane (Québec), G4W 3A2. La direction des funérailles a été confiée à la RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON 353, avenue Chapleau, Saint-Pascal Renseignements: (418) 492-2222 sans frais: 1-800-300-2951 télécopieur: (418) 492-7385 courriel: rf.caron@videotron.ca site Internet



Clémence Beaulieu
1917 - 2008

La Villa Dubé de St-Jean-de-Dieu, le 14 novembre 2008 est décédée, à l'âge de 91 ans et 7 mois, mademoiselle Clémence Beaulieu, fille de feu monsieur Napoléon Beaulieu et de feu dame Wilhelmine Massé, demeurant à St-Jean-de-Dieu, autrefois de St-Clément. La famille recevra les condoléances lundi à compter de 12h à l'église de St-Clément. Le service religieux sera célébré le **lundi 17 novembre 2008 à 14h en l'église St-Clément** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Simone (feu Jos Rousseau) et Marcelle (Vincent April). Plusieurs neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces des familles Gagnon, Charron, Gamache et Rousseau. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON JEAN FLEURY & FILS LTÉE
195, rue Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles
téléphone: (418) 851-3156
télécopieur: (418) 851-1757
adresse électronique:
jffleury@bellnet.ca
site Internet: jeanfleuryetfils.com
Lundi, jour des funérailles, les portes de l'église ouvriront à 12h.



Soeur Germaine Bégin
(S. Marie-Cécile du S. C.)
1925 - 2008

La Maison mère des Soeurs de Sainte-Jeanne d'Arc, le 12 novembre 2008, est décédée, à l'âge de 83 ans et 8 mois, après 51 ans de profession religieuse, Soeur Germaine Bégin, Soeur de Sainte-Jeanne d'Arc, native de St-Jean-Chrysostome, Lévis. Elle était la fille de feu monsieur Arthur Bégin et de feu dame Marie-Louise Beaudoin.

Elle laisse dans le deuil, les membres de sa communauté religieuse; ses soeurs: madame Julienne Bégin Roberge de Lévis, Soeur Rose-Hélène Bégin s.j.a. de Québec, Soeur Thérèse Bégin a.m.j. de Québec, madame Marguerite Bégin Grégoire de Charny; sa belle-soeur madame Georgette Bégin de St-Jean-Chrysostome, Lévis; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

L'exposition aura lieu au salon funéraire de la Maison mère, 1505, avenue de l'Assomption, Québec, le dimanche 16 novembre de 14h à 16h et de 19h à 21h (à 19h il y aura célébration de la parole) ainsi que le jour des funérailles le lundi 17 novembre à partir de 9h. **Les funérailles seront célébrées à 10h30 en la chapelle de la Maison mère.** L'inhumation se fera au cimetière de la communauté. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

LNH EN BREF

Retour payant de Pavol Demitra

→ Pavol Demitra a obtenu trois passes à son retour au jeu, hier à Vancouver, et les Canucks ont infligé un revers de 4-2 aux Maple Leafs de Toronto. Demitra avait raté les 10 matchs précédents en raison d'une blessure aux côtes. Daniel Sedin, Kyle Wellwood, Ryan Kesler et Willie Mitchell ont marqué les buts des Canucks. Les Leafs, qui n'avaient pas joué à Vancouver depuis le 10 janvier 2006, ont dominé 30-15 au chapitre des lancers. *La Presse Canadienne*

Quatre défaites de suite pour Ottawa

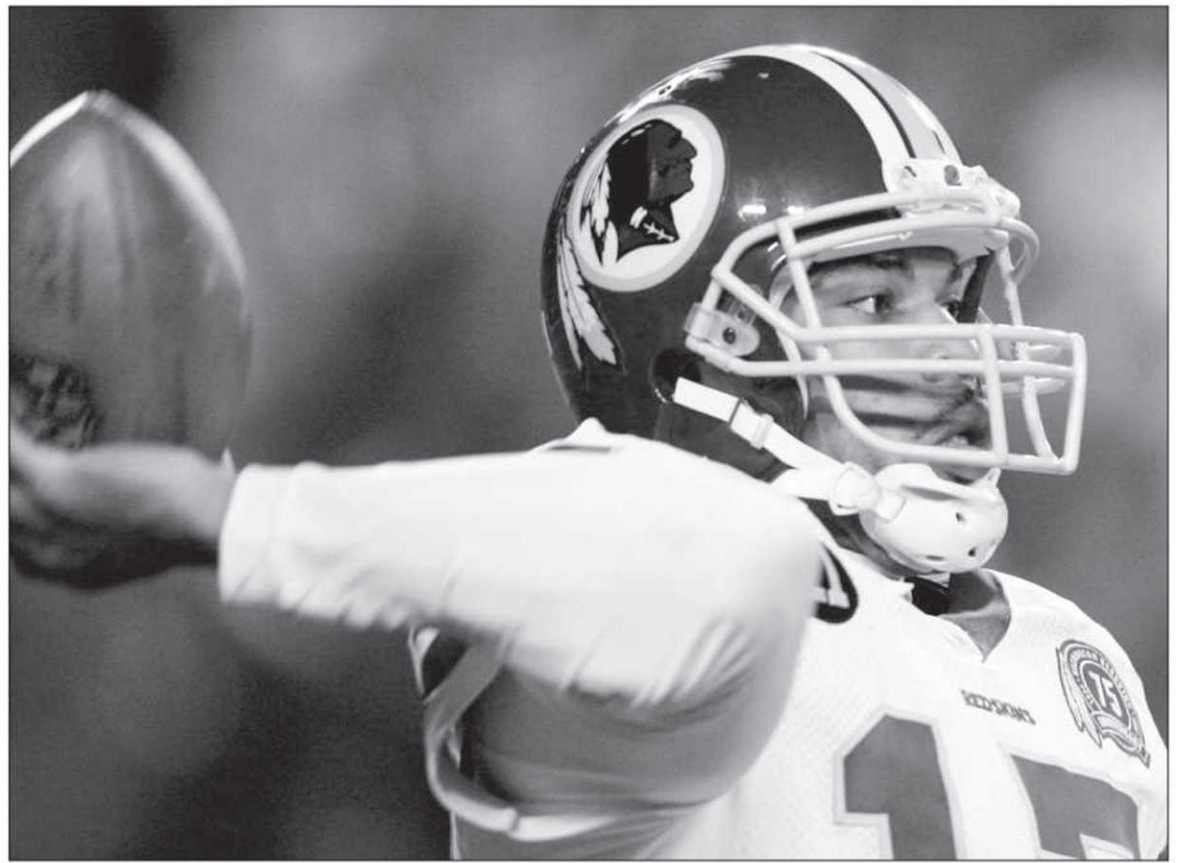
→ Pour la deuxième fois cette saison, les Sénateurs d'Ottawa ont perdu un quatrième match de suite, hier à New York, lorsque les Islanders les ont battus une deuxième fois d'affilée (3-2). Jon Sim a obtenu un but et une passe et Joey MacDonald a stoppé 37 tirs du côté des vainqueurs. Dany Heatley et Jason Spezza ont répliqué pour les Sénateurs, tandis qu'Alex Auld bloquait 28 tirs. *AP*

Backstrom s'amuse... mais les Caps perdent

→ Zach Parise a été le seul à marquer contre José Théodore en fusillade, hier au New Jersey, aidant les Devils à stopper une série de quatre défaites avec un gain de 6-5 contre les Capitals de Washington. Le gardien Scott Clemmensen a ainsi gâché la soirée de Nicklas Backstrom, qui a obtenu un but et quatre passes. Avec son deuxième but du match, Alexander Ovechkin avait permis aux Caps d'égaliser le pointage avec une seconde à écouler au troisième tiers. En temps régulier, les buts des Devils sont venus de Patrik Elias, deux fois, de David Clarkson, de Jamie Langenbrunner et de Brian Gionta. *AP*

Encore Jordan Staal!

→ Jordan Staal a marqué deux buts et les Penguins sont revenus de l'arrière en troisième période pour battre les Sabres de Buffalo 5-2, hier à Pittsburgh. Staal a inscrit le but vainqueur, qui allait donner une sixième victoire consécutive à la bande de Sidney Crosby. Ruslan Fedotenko, Alex Goligoski et Evgeni Malkin ont enfilé les autres buts des Penguins. Malkin a aussi fourni trois passes, prolongeant à 13 sa série de matchs avec au moins un point. Les Sabres encaissaient un deuxième revers en deux soirs après avoir été rossés 6-1 par les Blue Jackets, vendredi. *AP*



Le modeste quart Jason Campbell connaît une saison de rêve avec les Redskins. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La discrète vedette de Washington

Richard Labbé
La Presse

WASHINGTON — Tony Romo et Jason Campbell ne pourraient pas être plus différents. Le premier est le quart des Cowboys de Dallas. On connaît les détails de sa vie privée, on connaît sa copine, on connaît ses virées sur YouTube. Jason Campbell? On sait qu'il est le quart des Redskins de Washington. Mais c'est à peu près tout.

Quand Redskins et Cowboys vont croiser les casques, ce soir, en banlieue de Washington, on aura sous les yeux deux des meilleurs quarts du football américain, mais deux quarts qui ne se ressemblent pas du tout. Pendant que Romo va tenter de sauver les Cowboys du désastre, Campbell va simplement tenter de continuer ce qu'il fait depuis le début de la saison: mener tranquillement son équipe à la victoire.

Modeste et effacé, Campbell? Plutôt. Vous lui faites remarquer qu'il a déjà récolté près de 2000 verges par la passe cette saison, vous lui dites qu'il complète 64,5% de ses passes, et il vous répond en parlant au «nous», comme si ces chiffres ne voulaient rien dire pour lui. «Nous avons encore beaucoup de choses à faire, a-t-il expliqué cette semaine. Il y a encore plusieurs matchs à l'horizon, et nous devons terminer notre saison de la bonne façon. C'est tout ce qui compte pour moi.»

Non, Campbell ne va jamais gagner un prix pour sa personnalité flamboyante. Mais ce n'est pas

pour ça qu'il est ici. Il est ici pour jouer au football, et à ce chapitre, il s'en tire assez bien merci. En fait, si les Redskins talonnent les Giants de New York dans cette coriace division Est, c'est avant tout grâce à Campbell, qui a pris du mieux depuis l'arrivée de l'entraîneur Jim Zorn cette saison.

Sous Zorn — lui-même un ancien quart —, Campbell est devenu un homme différent. Celui qui commettait beaucoup trop de gaffes il y a un an (en 2007, il a lancé 12 passes de touché contre 11 interceptions) s'est depuis transformé en un quart de qualité, qui a huit passes de touché contre seulement deux interceptions jusqu'ici.

LA VICTOIRE AVANT L'ARGENT

Dans la NFL, la plupart des quarts croulent sous les millions, mais pas ce quart de 26 ans, qui touche en 2008 une somme un peu mince (1,2 million \$) pour un gars à cette position. Le quart des Reds-

kings a encore deux années à son contrat, le premier depuis qu'il a été repêché en 2005, mais on peut croire que les patrons à Washington vont lui soumettre une offre qu'il ne peut refuser très bientôt.

Évidemment, le principal intéressé s'en fout un peu. «Les histoires de contrat, l'argent, je ne pense pas à ça pour le moment, a-t-il répété cette semaine. Mes buts, ce sont des buts d'équipe avant tout. Je suis certain que toutes ces choses-là vont finir par se régler en temps et lieu. Je crois que tout finit toujours par se régler.»

En attendant, Campbell vit une saison de rêve. La raison? Contrairement à la saison dernière, le quart des Redskins ne gaffe plus. Ou presque plus. La preuve, c'est qu'il a offert sa première interception de la saison le 3 novembre, contre les Steelers de Pittsburgh. Avant ça, il avait lancé un grand total de 271 passes sans commettre une seule interception. Le nouveau Jason Campbell, il est là, juste là.

La capitale... des Cowboys?

On dit qu'il y a presque autant de fans des Cowboys que de fans des Redskins dans la capitale américaine. Hier en tout cas, une petite promenade dans les rues de Washington permettait de constater que, oui, il y a plusieurs amateurs des Cowboys en ville. Cela ne manquera pas d'irriter les patrons des Redskins, encore échaudés par la présence de plusieurs milliers de fans des Steelers au FedEx Field, il y a deux semaines. Ce soir, il y aura probablement autant de bleu que de rouge dans le temple des Redskins, le plus vaste de la NFL avec ses quelque 90 000 sièges. Hier, les médias de Washington suggéraient d'ailleurs aux fans des Redskins de ne pas revendre leurs billets à la visite de Dallas... *La Presse*

sports

COUPE UTECK Le modèle du R et O → 66 et 67

Glen
Constantin



Un premier sacre pour



Les Élans ont célébré leur triomphe obtenu grâce à leur offensive opportuniste dès les premières minutes. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MIKAËL GIGNAC

Samuel
Auger

sauger@lesoleil.com



MONTREAL — Les Élans ont trouvé le moyen de pulvériser la plus imposante défensive de toute la province. Explosifs du début à la fin, les hommes casqués du Collège François-Xavier-Garneau ont mis la main sur le premier Bol d'or de leur jeune histoire dans une victoire convaincante de 45-23 contre les Cougars du Collège Champlain-Lennoxville lors de la finale provinciale de football collégial AAA, hier après-midi, au stade du CEPsum de l'Université de Montréal.

Sept ans après leur entrée dans l'élite du football collégial, les Élans ont offert une leçon de football à la formation numéro un du circuit en saison régulière. «C'est un sentiment incroyable! C'est trois ans de travail qui portent fruit», a déclaré l'entraîneur-chef Patrick Boies, entre deux accolades de ses protégés. «On voulait remettre les pendules à l'heure. Ça fait trois ans que je suis entraîneur-chef à Garneau et on ne les avait jamais battus. J'ai des gars de troisième année que tu voyais qu'ils avaient le feu dans les yeux, ils la voulaient autant, sinon plus que les *coachs*.»

Les félins de l'Estrie n'avaient concédé que 114 points cette saison, et voilà que les Élans leur en enfoncent pas moins de 45 dans la gorge en 60 minutes. Et tout cela

ACADIA SUBARU VOUS EN MET PLEIN LA VUE 2009

ET PLEIN LES POCHE! 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS*

Cote de résistance aux impacts 5 étoiles†

★★★★★

Programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)

ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT

IMPREZA 2.5i 2009 5 PORTES*

LOCATION À PARTIR DE 259\$/MOIS

Transport et préparation inclus

À l'achat ou à la location d'une Impreza 2.5 2009 4 portes ou 5 portes, obtenez quatre pneus d'hiver de marque réputée qui compléteront à merveille le légendaire système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru. Découvrez que votre Impreza est une gagnante qui a du mordant quelles que soient les conditions routières.

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 L de 170 chevaux
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Freins ABS à quatre capteurs et circuits
- Nombreuses caractéristiques primées de sécurité
- Coussins gonflables frontaux et latéraux à l'avant
- Impeccable ingénierie japonaise
- Et plus encore...

999, avenue Galibois
Autoroute de la Capitale
Sortie Pierre-Bertrand
(Québec) G1M 3S4

Acadia
418 681-6000
www.acadiasubaru.com



4 PNEUS GRATUITS*



L'impeccable ingénierie japonaise www.quebec.concessionsubaru.ca

* Marque et modèle des pneus d'hiver sont à la discrétion et selon les stocks disponibles du concessionnaire. Jamais non compris. Les pneus peuvent être remplacés par un crédit de 500 \$ au choix du client. Offre applicable à l'achat ou à la location de tous les modèles Impreza 2009 à l'exception des modèles WRX et STI. ** Pour le modèle Impreza 2.5i 2009 5 portes (46181\$) 5 vitesses, transmission manuelle, paiements mensuels de 259 \$ (taux en sus) basés sur un taux de 4,99% (TAEG de 6,99%) de location et de 3 694,40 \$ (taux en sus) ou équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 694,40 \$ (taux en sus). * Modèle Impreza 2.5i 2009 5 portes, immatriculation (non versée selon le client et les assurances en sus, taxes sur les pneus neufs incluses, Frais d'inscription au Programme des droits personnels et des modèles plus, 21 000 km par année, 10 \$ de km excédentaire, transport et préparation inclus. Une cote cinq étoiles représente la cote la plus élevée du gouvernement pour la sécurité du conducteur et du passager avant dans les essais de collision frontale, et 10 les sièges avant et arrière dans les essais de collision latérale. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCC. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 novembre 2008.

Skakni l'opportuniste

Il n'a pas été le plus ciblé du match, ni le plus dominant chez les receveurs. Même que Mohamed Samir Skakni (photo) n'a capté que deux ballons. Sauf que dans les deux cas, il a parcouru plus de 30 verges pour inscrire deux touchés rapides en début de match. «Je viens de gagner ce que j'attends depuis trois ans», a laissé tomber le receveur des Élans après la rencontre. «Mais on doit donner le crédit à notre coach Patrick Boies, qui se prépare bien. Il ne dort pas! Il a fait juste ça toute la semaine pour nous.» **Samuel Auger**



les Élans

en l'absence partielle de leur quart partant, Tristan Grenon, blessé au cou en début de rencontre. Le quart collégial par excellence connaissait un départ infernal. En seulement neuf tentatives, il revendiquait déjà 183 verges sur huit passes complétées, dont trois bonnes pour des touchés.

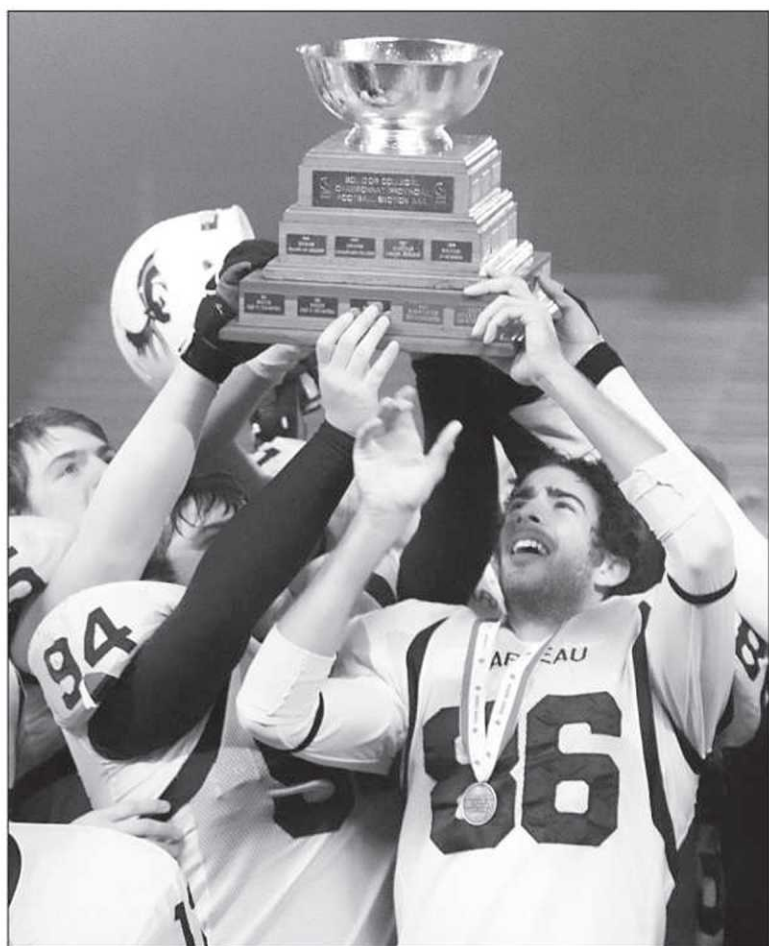
Appelé en relève, Jean-Sébastien Pouliot a ralenti un peu la cadence. «Avec les répétitions limitées qu'il a prises en pratique durant les séries, je lui lève mon chapeau», a tenu à souligner Boies. En tout, Pouliot a complété 8 de ses 13 passes pour un grand total de 75 verges. «C'est un gars de grande occasion, qui va jouer universitaire et qui est dominant, a prédit son entraîneur. C'est sûr que cette année, ce n'était pas son année, mais il nous a quand même fait gagner un championnat!»

La menace des Cantons-de-l'Est a porté le nom de Guillaume Bourassa. Le porteur de ballon a réussi à parcourir 129 verges pour être sacré joueur offensif du match. Le demi offensif de 5'11" a aussi ajouté 93 verges en seulement quatre attrapés.

REVIREMENT FATIDIQUE

Les Cougars ont peiné devant l'attaque opportuniste des Élans de la première à la dernière minute. Et ce n'est pas un cliché. Dès les premières secondes, les joueurs du Collège Champlain ont été incapables de maîtriser le botté d'envoi des Élans. Une bête vue que Grenon a aussitôt convertie en majeur.

«Le revirement sur le botté d'envoi, ça nous a cassés», a d'ailleurs



Les Élans du Collège F.-X.-Garneau, dont Vincent Laforest (n° 86) et Maxime Hébert (n° 94), ont mis la main sur le premier Bol d'or de leur histoire, hier. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MIKAËL GIGNAC

reconnu le tacticien en chef des Cougars, Jean-François Joncas. Après 15 minutes, les hommes en blanc de Garneau disposaient déjà d'une confortable avance de 24 à 0.

Ils n'ont jamais tiré de l'arrière tout au cours du duel. En toute fin du deuxième quart, Champlain a

cogné en vain à la porte des buts. «On a eu nos occasions de marquer, il fallait les prendre», a analysé l'entraîneur Joncas. Lennoxville a alors bousillé ses trois tentatives en zone payante, ne récoltant même pas un placement au passage.

LES ÉLANS EN BREF

Conclusion inespérée pour Pouliot

→ Jean-Sébastien Pouliot a mené les Élans de Garneau pendant une bonne partie du match, hier. Et dire que le quart a amorcé la campagne en tant que troisième quart, derrière Charles Lambert et le prolifique Tristan Gagnon. «Je pense qu'on ne peut rien demander de mieux, quand tu pars troisième quart au début de l'année parce que tu arrives en retard au camp d'entraînement. Toute

l'année, j'ai travaillé fort pour essayer de remonter», s'est félicité le meneur offensif au milieu des célébrations. «Tristan s'est blessé au cou. On ne savait pas trop s'il allait être capable de revenir au jeu, j'ai embarqué et je pense que j'ai fait la job.» **Samuel Auger**

Lapierre épate en défensive

→ Le secondeur Charles-Éric Lapierre a donné du fil à retordre à Evan Brown et à l'attaque des

Cougars, hier. Auteur de cinq plaqués, dont un sac du quart, Lapierre a été désigné joueur défensif par excellence du match ultime. «On a eu une saison difficile, j'ai manqué deux matchs au début de la saison, je suis blessé à l'épaule, elle se disloque tout le temps. Sérieusement, c'est le plus beau cadeau que je pouvais avoir», a déclaré celui qui a également réussi une interception. «Au premier match contre eux, on était intimidés, on avait peur. Aujourd'hui, c'était tout à fait le contraire.» **Samuel Auger**

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ L'entraîneur adjoint de l'Écosse et défenseur de l'Angleterre lors du Mondial 1986, Terry Butcher, explique dans le *Times*, samedi, qu'il n'a pas pardonné le but inscrit de la main en quarts de finale par Diego Maradona, qu'il retrouvera mercredi comme sélectionneur de l'Argentine. «Je n'ai toujours pas digéré qu'il n'ait jamais vraiment admis ce qu'il avait fait, qu'il n'ait jamais levé les mains — "les mains de Dieu" — pour dire: "Oui, j'ai mal agi", regrette Butcher. Un joueur anglais l'aurait reconnu. À mes yeux, cela ternit son image.» Butcher assure qu'il aurait refusé d'échanger son maillot avec «El Pibe de Oro», dont avait hérité son coéquipier Steve Hodge. «Ce maillot est la dernière chose que je voulais. Je n'aurais même pas lavé ma voiture avec. Cela dit tout de mon ressentiment.»

L'Argentine l'avait emporté 2 à 1 sur deux buts de Maradona. Le premier avait été inscrit de la main, un geste que Maradona décrira après la rencontre comme «la main de Dieu». Le second est l'un des plus beaux de l'histoire du soccer, Maradona partant de sa partie de terrain pour déjouer, avec une aisance insolente et neuf touches de balle, six Anglais, dont Butcher, et le gardien. **AFP**

CITATION

«Normalement, je devais être dans un avion pour les Maldives.»

— NIKOLAY DAVYDENKO, qui ne s'attendait pas à se trouver aujourd'hui en finale du Masters de tennis à Shanghai. Le Russe s'est qualifié en battant le Britannique Andy Murray 7-5 et 6-2, hier. Il a maintenant rendez-vous avec le Serbe Novak Djokovic, qui s'est imposé beaucoup plus difficilement face au Français Gilles Simon (4-6, 6-3 et 7-5).



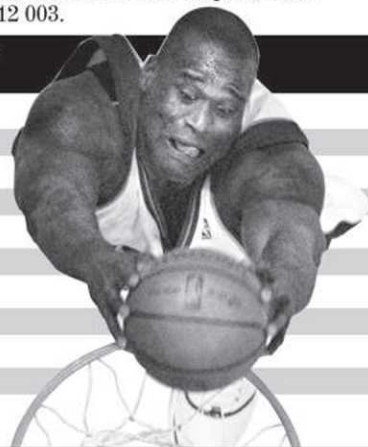
ZOOM BASKETBALL

O'NEAL DANS LE TOP 10 → En marquant 18 points dans le match de mercredi contre Houston, Shaquille O'Neal (photo) s'est hissé parmi les 10 meilleurs marqueurs en carrière dans la NBA. De plus, il est au 19^e rang pour les rebonds avec 12 003.

Les meneurs pour les points (en carrière dans la NBA)

1. Kareem Abdul-Jabbar	38 387
2. Karl Malone	36 928
3. Michael Jordan	32 292
4. Wilt Chamberlain	31 419
5. Moses Malone	27 409
6. Elvin Hayes	27 313
7. Hakeem Olajuwon	26 946
8. Oscar Robertson	26 710
9. Dominique Wilkins	26 668
10. Shaquille O'Neal	26 431

Sources : AP et NBA.com STATS LE SOLEIL



HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Montréal à St. Louis, 18h, RDS

FOOTBALL
CIS — Calgary à Laval, 12h, RDS, The Score
NFL — Baltimore à N.Y. Giants, 13h, CBS
NFL — Chicago à Green Bay, 13h, FOX
CIS — Saint Mary's à Western Ontario, 15h30, The Score
NFL — Arizona à Seattle, 16h, Sportsnet Ontario et Ouest
NFL — San Diego à Pittsburgh, 16h15, CBS, Sportsnet Est et Pac.

NFL — Dallas à Washington, 20h15, TSN, NBC, RDS (après le hockey)

COURSE AUTOMOBILE — NASCAR
Coupe Sprint : Ford 400, 15h, TSN; 15h45, ABC

GOLF — LPGA
Invitation Lorena Ochoa, 15h30, The Golf Channel

TENNIS — ATP
Masters de Shanghai, 13h, TSN; 15h30, RDS

SOCCER — PREMIER LEAGUE
Everton à Middlesbrough, 8h30, The Score

Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points «pts» (mj x 2).

(Matchs à Edmonton et Los Angeles non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include BOSTON, BUFFALO, MONTRÉAL, TORONTO, OTTAWA.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include NY RANGERS, PITTSBURGH, NEW JERSEY, PHILADELPHIE, NY ISLANDERS.

DIVISION SUD-EST

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include WASHINGTON, CAROLINE, ATLANTA, TAMPA BAY, FLORIDE.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include DETROIT, CHICAGO, NASHVILLE, COLUMBUS, ST. LOUIS.

DIVISION NORD-OUEST

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include MINNESOTA, VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, COLORADO.

DIVISION PACIFIQUE

Table with 13 columns: DIVISION, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include SAN JOSE, ANAHEIM, LOS ANGELES, PHOENIX, DALLAS.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with 2 columns: OUEST and EST. Each column has 13 sub-columns: MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams like SAN JOSE, DETROIT, VANCOUVER, etc.

CALENDRIER

Vendredi 14 novembre
New Jersey 1, Washington 3
Columbus 6, Buffalo 1
Caroline 2, Atlanta 3
Detroit 3, Floride 2
St. Louis 4, Chicago 3 (prolongation)
Nashville 4, Anaheim 3 (prolongation)
Samedi 15 novembre
Philadelphie 2, Montréal 1
Toronto 2, Vancouver 4
Washington 5, New Jersey 6 (fusillade)
Ottawa 2, N.Y. Islanders 3
Boston 2, N.Y. Rangers 3 (fusillade)
Buffalo 2, Pittsburgh 5
Columbus 2, Minnesota 3 (fusillade)
Dallas 3, Phoenix 2
Colorado 1, Edmonton 2 (3^e période)
Nashville 1, Los Angeles 1 (2^e période)
Dimanche 16 novembre
Montréal à St. Louis, 18h
Tampa Bay en Caroline, 15h
San Jose à Chicago, 19h
Atlanta à Philadelphie, 19h
Los Angeles à Anaheim, 20h

MARQUEURS

Table with 3 columns: RG NO (r-recrue; d-défenseur), B A PTS. Lists players like 1. 71-Evgeni Malkin, 2. 28-Alexander Semin, etc.

CANADIEN

Table with 13 columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Lists players like 13-Alex Tanguay, 11-Saku Koivu, 79-Andrei Markov, etc.

JUNIOR MAJEUR

Table with 13 columns: VENDREDI 14 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (68 MATCHS), DIVISION TELUS-EST, DIVISION TELUS-OUEST, DIVISION ATLANTIQUE. Lists teams and players like Moncton 4, Québec 3, etc.

Halifax24 7 16 1 67 102 15

MARQUEURS

Table with 3 columns: MJ, B, A, PTS. Lists players like Lalonde-McNicoll, Cédric, 17 29 46, Petersen, Nicholas, etc.

NORD-AMÉRICAIN

Table with 13 columns: VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (44 MATCHS). Lists teams like Pont-Rouge, St-Georges, etc.

MIDGET AAA

Table with 13 columns: VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (45 MATCHS). Lists teams like Sém. St-François, etc.

AMÉRICAIN

Table with 13 columns: SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (80 MATCHS), ASSOCIATION OUEST, DIVISION NORD, DIVISION OUEST, DIVISION SUD, DIVISION OUEST. Lists teams like Rochester 3, Hamilton 4, etc.

Division Est

Table with 10 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Lists teams like Bridgeport, Hershey, Binghamton, etc.

JUNIOR AAA

Table with 13 columns: VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (49 MATCHS). Lists teams like Thetford Mines 3, etc.

Division Sher-Wood

Table with 10 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Lists teams like Champlain, Grandby, etc.

Division S.W.D.

Table with 10 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Lists teams like Terrebonne, St-Jérôme, etc.

COLLÉGIAL FÉMININ

Table with 13 columns: VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (24 MATCHS). Lists teams like Dawson, E.-Montpetit, etc.

MINEUR

Table with 13 columns: SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (45 MATCHS). Lists teams like Québec 8, Beauce-Amiante 2, etc.

DÉVELOPPEMENT

Table with 13 columns: PEE-WEE AA, BANTAM AA, MIDGET ESPOIR. Lists teams like Québec 8, Beauce-Amiante 2, etc.

CAPITALE

Table with 13 columns: ATOME CC, BANTAM AA, MIDGET AA. Lists teams like Montcalm 3, Aigles 1, etc.

CANADIENNE

Table with 13 columns: FINALES DE DIVISION, FINALE DE LA COUPE GREY À MONTRÉAL, DIMANCHE 23 NOVEMBRE, UNIVERSTITAIRE. Lists teams like Laval, etc.

NCAA

Table with 13 columns: LES MATCHS DU TOP 25, VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (16 MATCHS). Lists teams like Champlain/St-Lambert, etc.

MIDGET CC

Table with 10 columns: Husky 1, Alliés 4, Éclaireurs c. Beauce-Nord, etc.

FOOTBALL

NATIONALE

SEMAINE 11

Table with 13 columns: JEUDI 13 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, LUNDI 17 NOVEMBRE, LES COTES DE LA NFL FAVORI, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, LUNDI 17 NOVEMBRE. Lists teams like N.Y. Jets, etc.

SAMEDI 15 NOVEMBRE

Table with 13 columns: SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, LUNDI 17 NOVEMBRE, CLASSEMENT (16 MATCHS), CONFÉRENCE AMÉRICAIN. Lists teams like N.Y. Jets, etc.

SAMEDI 15 NOVEMBRE

Table with 13 columns: SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (82 MATCHS), ASSOCIATION EST, DIVISION ATLANTIQUE, DIVISION SUD-EST, DIVISION CENTRALE, DIVISION PACIFIQUE. Lists teams like Boston, etc.

UNIVERSITAIRE

Table with 13 columns: UNIVERSTITAIRE, MASULIN, DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE, VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, VENDREDI 21 NOVEMBRE, DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE, VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, UTECK BOWL, MITCHELL BOWL, UNIVERSTITAIRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, UTECK BOWL, MITCHELL BOWL, NCAA, LES MATCHS DU TOP 25. Lists teams like UOAM, etc.

MASULIN

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
VENDREDI 14 NOVEMBRE
Bishop's 60, McGill 103

VENDREDI 15 NOVEMBRE

Concordia 60, UOAM 75
McGill 70, Bishop's 72

VENDREDI 21 NOVEMBRE

Laval à Concordia, 18h
UOAM à Bishop's, 20h

FÉMININ

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
VENDREDI 14 NOVEMBRE
Bishop's 60, McGill 64
UOAM à Concordia

SAMEDI 15 NOVEMBRE

Concordia 59, UOAM 65
McGill 50, Bishop's 74

VENDREDI 21 NOVEMBRE

Laval à Concordia, 20h
UOAM à Bishop's, 18h

COLLÉGIAL AAA

Table with 13 columns: MASULIN, VENDREDI 14 NOVEMBRE, SAMEDI 15 NOVEMBRE, DIMANCHE 16 NOVEMBRE, CLASSEMENT (16 MATCHS). Lists teams like Champlain/St-Lambert, etc.

No. 8 Utah 63, San Diego St. 14
No. 11 Oklahoma St. 30, Colorado 17
No. 19 Louisiana St. 40, Troy 31
No. 20 Florida St. 17, Boston College 27
No. 25 Tulsa 30, Houston 70

COLLÉGIAL AAA

FINALE
SAMEDI 15 NOVEMBRE
F.X. Garneau 45, Champl./Lennoxville 23

COLLÉGIAL AA

FINALES DE DIVISION
SAMEDI 15 NOVEMBRE
Sherbrooke 17, Victoriaville 8

DIMANCHE 16 NOVEMBRE
Outaouais à Champlain/St-Lambert, 15h30

BASKETBALL

NBA
VENDREDI 14 NOVEMBRE
Utah 96, Charlotte 104
Philadelphie 94, Indiana 92
Washington 77, Miami 97

SAMEDI 15 NOVEMBRE
Golden State 121, L.A. Clippers 103
New Jersey 119, Atlanta 107
Oklahoma City 85, Philadelphie 110
Utah 93, Cleveland 105
Portland 88, Minnesota 83
Indiana 91, Chicago 104
La Nouvelle-Orléans 82, Houston 91
Boston 102, Milwaukee 97 (prolongation)
DIMANCHE 16 NOVEMBRE
Miami à Toronto, 13h
Orlando à Charlotte, 17h30
Dallas à New York, 20h
Minnesota à Denver, 18h
Detroit à Phoenix, 20h
San Antonio à Sacramento, 21h

CLASSEMENT (82 MATCHS)
ASSOCIATION EST
Division Atlantique
Boston 9 2 818
New York 6 3 667 2
Philadelphie 5 5 500 3 1/2
Toronto 4 4 500 3 1/2
New Jersey 4 5 444 4

Division Sud-Est
Atlanta 6 3 667
Orlando 6 3 667
Miami 5 4 556 1
Charlotte 3 5 375 2 1/2
Washington 1 6 143 4

Division Centrale
Cleveland 8 2 800
Detroit 7 2 778 1/2
Chicago 5 5 500 3
Milwaukee 5 6 454 3 1/2
Indiana 4 5 444 3 1/2

Division Pacifique
L.A. Lakers 7 1 875
Phoenix 7 3 700 1
Golden State 4 6 400 4
Sacramento 4 6 400 4
L.A. Clippers 1 8 111 6 1/2

Table with 4 columns: Player name, and three columns of statistics (4, 2, 2, 4).

Table with 4 columns: Player name, and three columns of statistics (5, 0, 5, 0).

FÉMININ

VENDREDI 14 NOVEMBRE
Ahuntsic 37, Ste-Foy 97

Champ./St-Lawrence 52, É.-Montpetit 67

John Abbott 28, Dawson 84

Sherbrooke 75, Champlain/St-Lambert 74

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

Édouard-Montpetit à Montmorency, 13h

Vanier à Champlain/St-Lambert, 13h

Trois-Rivières à Dawson, 13h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Table with 4 columns: MJ, G, P, PTS

Ste-Foy.....5 5 0 10

Dawson.....5 4 1 8

Montmorency.....3 3 0 6

Trois-Rivières.....4 3 1 6

Vanier.....4 3 1 6

Sherbrooke.....8 3 5 6

Édouard-Montpetit.....4 2 2 4

Champlain/St-Lambert.....5 2 3 4

Champlain/St-Lawrence 6 2 4 4

John Abbott.....4 0 4 0

Ahuntsic.....6 0 6 0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 14 NOVEMBRE

McGill 0, Laval 3

Montréal 0, Sherbrooke 3

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

Montréal à McGill, 15h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Table with 6 columns: MJ, MG, MP, SG, SP, PTS

Laval.....4 4 0 12 0 8

Sherbrooke.....4 2 2 7 7 4

Montréal.....4 2 2 6 8 4

McGill.....4 0 4 2 12 0

FÉMININ

VENDREDI 14 NOVEMBRE

McGill 0, Laval 3

Montréal 3, Sherbrooke 1

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

Montréal à McGill, 13h

CLASSEMENT (21 MATCHS)

Table with 6 columns: MJ, MG, MP, SG, SP, PTS

Laval.....9 6 3 23 10 12

McGill.....9 6 3 18 13 12

Sherbrooke.....9 5 4 19 16 10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 14 NOVEMBRE

Sherbrooke 1, Limoilou 3

SAMEDI 15 NOVEMBRE

Montmorency 0, St-Jean-sur-Richelieu 3

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

Montmorency à Limoilou (Cégep), 14h

St-Jérôme à Outaouais, 15h

Sherbrooke à St-Jean-sur-Richelieu, 18h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Table with 6 columns: MJ, MG, MP, SG, SP, PTS

Limoilou.....7 7 0 21 1 14

St-Jérôme.....5 4 1 12 5 8

Montmorency.....7 3 4 11 13 6

Outaouais.....7 3 4 13 16 6

Sherbrooke.....7 2 5 9 18 4

St-Jean-sur-R.....7 1 6 5 18 2

FÉMININ

VENDREDI 14 NOVEMBRE

André-Laurendeau 0, Sherbrooke 3

Trois-Rivières 0, Bois-de-Boulogne 3

SAMEDI 15 NOVEMBRE

Outaouais 3, André-Laurendeau 2

Lionel-Groulx 3, A.-Témiscamingue 0

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

F.X. Garneau à Bois-de-Boulogne, 14h

É.-Montpetit à A.-Témiscamingue, 12h

Outaouais à Sherbrooke, 13h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Table with 6 columns: MJ, MG, MP, SG, SP, PTS

F.X. Garneau.....5 5 0 15 1 10

B.-de-Boulogne.....5 5 0 15 5 10

Lionel-Groulx.....6 5 1 16 7 10

CURLING

CHAMPIONNAT CANADIEN MIXTE

Iqaluit, Nunavut

SAMEDI 15 NOVEMBRE

FINALE

Manitoba 6, Ontario 4

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - SPRINT

FORD 400 - GRILLE DE DÉPART

Homestead, Floride

1. David Reutimann, Toyota 171.636 m/h

2. Scott Speed, Toyota.....171.461

3. Matt Kenseth, Ford.....171.429

4. Carl Edwards, Ford.....171.418

5. Kevin Harvick, Chevrolet.....171.043

6. David Ragan, Ford.....170.919

7. Jamie McMurray, Ford.....170.854

8. Kyle Busch, Toyota.....170.729

9. Reed Sorenson, Dodge.....170.627

10. Martin Truex, Jr., Chevrolet.....170.541

11. Juan Pablo Montoya, Dodge.....170.449

12. Casey Mears, Chevrolet.....170.412

13. Tony Stewart, Toyota.....170.363

14. Robby Gordon, Dodge.....170.213

15. Bill Elliott, Ford.....170.181

16. Joe Nemechek, Chevrolet.....170.181

17. Jeff Burton, Chevrolet.....170.116

18. Kasey Kahne, Dodge.....170.116

19. Travis Kvapil, Ford.....170.052

20. Brian Vickers, Toyota.....169.929

21. Sterling Marlin, Chevrolet.....169.897

22. Dale Earnhardt Jr., Chevrolet.....169.731

23. Greg Biffle, Ford.....169.534

24. Elliott Sadler, Dodge.....169.450

25. Denny Hamlin, Toyota.....169.454

26. Regan Smith, Chevrolet.....169.380

27. Clint Bowyer, Chevrolet.....169.321

28. Chad McCumbe, Dodge.....169.306

29. Ryan Newman, Dodge.....169.279

30. Jimmie Johnson, Chevrolet.....169.252

31. Brad Keselowski, Chevrolet.....169.194

32. Tony Raines, Chevrolet.....169.093

33. Dave Blaney, Toyota.....169.051

34. David Gilliland, Ford.....169.025

35. Bobby Labonte, Dodge.....168.972

36. Paul Menard, Chevrolet.....168.919

37. Jeff Gordon, Chevrolet.....168.834

38. Kurt Busch, Dodge.....168.808

39. Scott Riggs, Chevrolet.laissez-passer

40. Aric Almirola, Chevrolet.....l.-passer

41. Marcos Ambrose, Toyota.....l.-passer

42. Michael Waltrip, Toyota.....l.-passer

43. A.J. Allmendinger, Dodge.....169.025

Ne se sont pas qualifiés

44. Ken Schrader, Toyota.....168.803

45. Max Papis, Toyota.....168.524

46. Sam Hornish Jr., Dodge.....168.371

GOLF

LPGA

INVITATION LOR. OCHOA

Guadalajara, Mexique

Angela Stanford.....68-66-72=206

Annika Sorenstam.....68-72-67=207

Katherine Hull.....71-71-66=208

Jee Young Lee.....69-71-69=209

Sun Young Yoo.....70-70-70=210

Brittany Lang.....68-74-69=211

In-Kyung Kim.....70-71-70=211

Teresa Lu.....72-71-69=212

Cristie Kerr.....71-72-69=212

Jeong Jang.....73-68-71=212

Nicole Castrale.....68-72-72=212

Hee-Won Han.....68-73-72=213

Paula Creamer.....75-70-69=214

Lorena Ochoa.....73-71-70=214

Laura Diaz.....70-73-71=214

Ji Young Oh.....70-71-73=214

Juli Inkster.....71-69-74=214

Karen Stupples.....68-71-75=214

Meena Lee.....69-69-76=214

Yani Tseng.....68-68-78=214

TENNIS

ATP

MASTERS DE SHANGAI

Shanghai, Chine

SIMPLE - DEMI-FINALES

Novak Djokovic (2), Serbie, bat Gilles Simon (8), France, 4-6, 6-3, 7-5.

Nikolay Davydenko (4), Russie, bat Andy Murray (3), Grande-Bretagne, 7-5, 6-2.

DOUBLE - DEMI-FINALES

Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic (2), Serbie, battent Pablo Cuevas, Uruguay, et Luis Horna (8), Pérou, 6-1, 6-3.

Bob et Mike Bryan (1), États-Unis, battent Mariusz Fyrstenberg et Marcin Matkowski (7), Pologne, 6-4, 6-4.

SULKY DE QUÉBEC

Harras, 12h15 Fraser, 16h15

Philadel. (g), 12h25 Dover, 17h30

Aque'd'ct (g), 12h30 Flamboro, 18h

Churchill (g), 12h40 Rideau, 18h30

Montréal, 13h05 Mountaineer (g),

W'dbine (g), 13h15 19h

H'thorne (g), 14h35 Windsor, 19h

Hollyw'd (g), 15h30 Balmoral, 19h30

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

PHILADELPHIE 2 MONTRÉAL 1

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités - Gratton Phi, Laraque MII (battu) 2:54, Sbis Phi (bâton élevé) 5:02, Lang MII (trébuché) 5:27, Hartnell Phi (obstruction) 9:38, Kukkonen Phi (retardé le match) 11:44, Plekanec MII (assaut) 15:15.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Philadelphie, Upshall 2 (Richards, Alberts)..... 5:30

2. Philadelphie, Carter 11 (Gagné, Coburn)..... 15:36

Pénalité - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE

3. Montréal, Tanguay 8 (Koivu, Bouillon)..... 9:44

Pénalités - Carter Phi (accroché) 16:49.

TIRS AU BUT

Philadelphie.....9 18 4 - 31

Montréal.....10 7 8 - 25

Gardiens - Phi: Biron (G.5-5-2); MII: Halak (P.2-1-1). Avantages numériques - Phi: 0-2; MII: 0-4. Arbitres - Marc Joannette, Mike Leggo. Juges de ligne - Jonny Murray, Tony Sericolo. Assistance - 21273.

TORONTO 2 VANCOUVER 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Vancouver, Wellwood 7 (Demitro, O'Brien)..... 7:13

2. Vancouver, Kester 5 (Ohlund, Demitro)..... 18:02 (an)

Pénalités - Hansen Vcr (obstruction) 3:29, Mitchell Vcr (obstruction) 3:32.

Toronto banc (trop de joueurs, servie par Ponikarovskiy) 8:25, Schenn Tor, Davison Vcr (battu) 11:33, Blake Tor, O'Brien Vcr (russe) 15:57, Finger Tor (trébuché) 17:52, Hansen Vcr (trébuché) 18:14.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Vancouver, Mitchell 1 (Burrows, Hansen)..... 3:35

4. Vancouver, D. Sedin 6 (Nycholat, Demitro)..... 8:31

Pénalités - Holweg Tor (russe, battu), Hordichuk Vcr (battu) 10:17, Moore Tor (accroché) 11:38, H. Sedin Vcr (accroché) 11:47, Salo Vcr (trébuché) 12:58, Kubina Tor (double échec, battu), Ohlund Vcr (battu) 16:39.

TROISIÈME PÉRIODE

5. Toronto, White 3 (Finger, Stralman)..... 14:53

6. Toronto, Stajman (Kaberle, Ponikarovskiy)..... 17:30 (an)

Pénalités - Bernier Vcr (accroché) 0:24, H. Sedin Vcr (obstruction) 7:28, Salo Vcr (bâton élevé) 16:41.

TIRS AU BUT

Toronto.....13 5 12 - 30

Vancouver.....6 3 6 - 15

Gardiens (tirs-arrêts) - Tor: Toskala (9-5, P. 7-5-3), Joseph (6-6, 8-31 2*); Van: Luongo (G.10-5-1). Avantages numériques - Tor: 1-8; Van: 1-5. Arbitres - Justin St-Pierre, Mike Hasenfratz. Juges de ligne - Vaughan Rody, Mark Wheler. Assistance - 18630.

WASHINGTON 5 NEW JERSEY 6

PREMIÈRE PÉRIODE

1. New Jersey, Clarkon 4 (Madden, Pandolfo)..... 1:09

2. Washington, Fleischmann 6 (Backstrom)..... 6:59 (an)

3. Washington, Ovechkin 6 (Sloan, Backstrom)..... 19:09

Pénalités - Jurcina Wash (retardé le match) 4:40, Giunta NJ (accroché) 6:34, Poti Wash (obstruction) 7:55.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. New Jersey, Langenbrunner 3 (Parise, Zajac)..... 0:41

5. New Jersey, Elias 6 (Zajac, Parise)..... 3:27 (an)

6. Washington, Kozlov 2 (Backstrom)..... 16:43

Pénalités - Green Wash (accroché) 2:29, B.Gordon Wash (accroché) 3:27, White NJ (double échec) 11:09.

TROISIÈME PÉRIODE

7. New Jersey, Elias 7 (Zajac, White)..... 6:06

8. Washington, Backstrom 2 (Kozlov, Ovechkin)..... 8:11

9. New Jersey, Giunta 3 (Oduya, Elias)..... 11:40

10. Washington, Ovechkin 7 (Backstrom, B.Gordon)..... 19:59

Pénalité - Aucune.

PROLONGATION

Aucun but.

Pénalité - Aucune.

FUSILLADE

11. New Jersey gagne 1-0.

Pénalités - Kozlov, raté; Ovechkin, raté; B.Gordon, raté. NJ (1) - Parise, but; Elias, raté.

TIRS AU BUT

Washington.....8 10 10 2-30

New Jersey.....13 9 11 0-33

Gardiens - Was: Théodore (P.5-3-1); NJ: Clemmensen (G.1-2-0). Avantages numériques - Was: 1-2; NJ: 1-4. Arbitres -

NBA

LeBron veut CC

→ LeBron James est convaincu que CC Sabathia finira par porter des rayures. L'étoile des Cavaliers de Cleveland et partisan des Yankees de New York souhaite que son équipe obtienne les services du lanceur le plus convoité en cette saison morte. Les Yankees ont fait une offre à l'agent libre qui dépasserait les 137,5 millions US\$ sur six ans consentis à Johan Santana. Interrogé sur le sujet hier, LeBron a lancé : «Nous allons l'avoir. Absolument.» L'affection de James pour les Yankees avait été critiquée quand il n'avait pas encouragé les Indiens de Cleveland en séries, en 2007. **D'après AP**

SLALOM

Vonn, championne multidisciplinaire

→ Lindsey Vonn (photo), lauréate la saison passée de la Coupe du monde de ski alpin, paraissait la première surprise. Pourtant, c'est bien elle, la reine de la descente, qui a remporté en 1 min 47,98 s le premier slalom de la saison, hier à Levi (Laponie). «Je ne m'attendais pas à gagner», n'a cessé de répéter la blonde Américaine, qui, de bonheur, s'est laissée tomber à la renverse dans l'aire d'arrivée. «Je pensais peut-être au mieux, finir dans les cinq premières. Pour moi, le slalom et le géant ne sont que des extras», a ajouté la skieuse de 24 ans, dont 10 de ses 14 victoires en Coupe du monde ont été signées sur une piste de descente. Elle s'est imposée avec 0,40 seconde d'avance sur la Suédoise Maria Pietilae-Holmner. La Québécoise Anna Goodman a été la meilleure Canadienne avec une 23^e place, en retard de 3,92 secondes sur la gagnante. **AFP**



GOLF

Un nouveau cœur et presque pro

→ Six mois après avoir subi une deuxième greffe cardiaque, le golfeur Erik Compton a raté de peu, par un coup en fait, la chance de se qualifier pour la dernière étape menant au circuit de la PGA, hier. Il a fini avec une carte de 73 au club Southern Hills Plantation. Il était à égalité au 13^e trou de la dernière ronde, mais deux bogeys aux trois premiers trous ont miné ses chances. Agé de 28 ans, Compton a obtenu sa première transplantation cardiaque à 12 ans. Il a cependant souffert d'une crise de cœur en octobre 2007. Il a reçu un second cœur en mai dernier, ce qui lui a permis de récupérer assez vite pour obtenir une carte de 68 en première ronde des qualifications. Plutôt que d'être assuré d'un statut temporaire chez les pros, il pourra désormais jouer sur invitation seulement. **D'après AP**

Un petit pas vers la coupe

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Que la fête commence! Grâce à une victoire de 36-26, les Alouettes auront la chance dimanche prochain de remporter la coupe Grey dans leur propre stade contre les Stampeders de Calgary, qui ont terminé la saison régulière avec le meilleur dossier de la LCF (13-5). Ils ont d'ailleurs vaincu les Alouettes deux fois (23-19 et 41-30).

Les Alouettes n'ont pas bien joué au premier quart, ni au quatrième, mais leur domination en milieu de match a été suffisante. Tirant de l'arrière 13-3, les Montréalais ont inscrit 33 points consécutifs pour vaincre les Eskimos d'Edmonton.

C'est la troisième fois de l'histoire que les Alouettes disputeront la coupe Grey à Montréal (victoire en 1977, défaite en 1979). C'est la 16^e fois en tout que les Oiseaux se rendent au match ultime. Ils tenteront de signer un sixième titre.

L'après-midi a pourtant très mal commencé pour l'équipe locale. Justin Cooper a bloqué un botté de dégagement de Damon Duval à 4:53 du premier quart, se frayant un chemin jusqu'au botteur sans que personne ne pose un doigt sur lui. Cooper a lui-même récupéré le ballon avant de filer dans la zone des buts sous le regard incrédule des 38 102 partisans. Un coup dur qui n'a toutefois pas empêché les Alouettes de prendre leur envol plus tard dans le match.

«Lorsqu'on est mis au défi, on répond toujours de belle façon depuis le début de la saison», a rappelé Matthieu Proulx. L'ancien du Rouge et Or a disputé un bon match (quatre plaqués). «Mon travail était de garder les yeux sur Ricky Ray, et je peux vous dire qu'il avait l'air d'un gars mêlé derrière le centre.» Ricky Ray, le quart des Eskimos, a terminé le match avec 339 verges de gains, mais n'a complété que 26 de ses 49 passes.

Larry Taylor a aussi eu son mot à dire dans la victoire puisqu'il a marqué deux touchés, au moyen de retours de botté de 62 et de



Bryan Chiu a célébré avec son fiston Teegan la victoire des Alouettes sur les Eskimos, hier. — PHOTO REUTERS

97 verges. Sa deuxième course était la troisième plus longue du genre dans l'histoire des séries de la LCF. «Je n'ai pas connu un match comme ça depuis l'école secondaire! Mais c'est arrivé au parfait moment», a commenté le petit Taylor, qui a récolté 203 verges en tout sur les retours de botté de dégagement, un record des séries. Il a effacé la marque établie par Johnny Rodgers en 1975.

ASSEZ DE TALENT

Le quart Anthony Calvillo (20 en 32, 295 verges) a complété une passe de touché à Jamel Richardson, tandis qu'Avon Cobourne (52 verges par la course, 61 par la passe) a couronné une longue poussée avec une course d'une verge pour le majeur: Damon Duval a réussi deux placements.

«Le match a été difficile et ce sera encore difficile la semaine prochaine, a admis Calvillo. Or, nous avons assez de talent dans ce vestiaire pour battre n'importe quelle équipe dans cette ligue. Nous allons nous reposer et serons prêts.»

«Nous avons encore du travail, nous ne sommes pas encore en position de célébrer nos réalisations de la saison, mais il y a de la lumière au bout du tunnel et cette lumière pointera vers 18h, dimanche prochain, a dit l'entraîneur Marc Trestman. Nous tournons maintenant les yeux vers ce match.»

Les Alouettes espèrent une foule de 68 400 spectateurs, afin d'éclipser la marque de la LCF pour un match de la coupe Grey (68 318). Il restait 10 000 billets, hier. Un nombre qui risque de fondre comme neige au soleil ces prochains jours.

Adieu la semaine de rêve

L'attaque est habituellement l'arme principale des Eskimos, mais l'unité dirigée par le quart Ricky Ray n'en a pas fait assez pour que les hommes de l'entraîneur-chef Danny Maciocia aient une chance de battre les Alouettes en finale de la division Est, hier. «On a été incapables de maintenir notre élan à l'attaque, a dit Maciocia après la rencontre. Notre défensive nous a gardés dans le match pendant un moment, mais il fallait qu'on réussisse plus de jeux à l'attaque.» Maciocia, qui a gagné la coupe Grey avec Edmonton en 2003 et en 2005, n'aura pas la chance de compléter le tour du chapeau dans sa ville natale, dimanche prochain.

«C'est clair qu'avec la famille ici, à Montréal, on aurait pu vivre une semaine de rêve. Ça n'a malheureusement pas fonctionné, mais ils ont eu la chance de faire partie de deux équipes qui ont gagné la coupe Grey dans le passé.» Maciocia discutera bientôt avec le conseil d'administration des Eskimos afin de décider s'il se concentrera ou non sur son rôle de directeur des opérations football, la saison prochaine. **La Presse**

Rochette et Chan remettent ça à Paris

AP et AFP

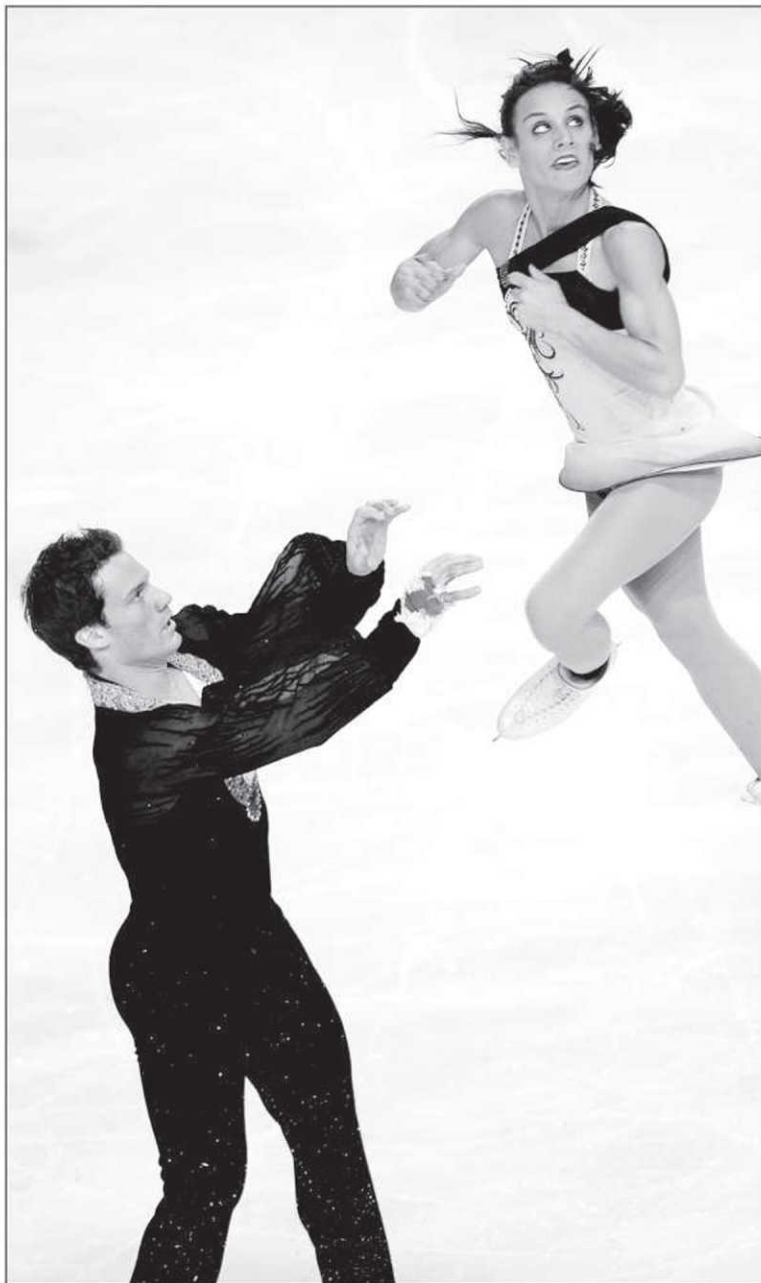
PARIS — Après avoir monopolisé la première marche du podium au Canada il y a deux semaines, la Québécoise Joannette Rochette et le Torontois Patrick Chan ont refait le coup à Paris, hier, en remportant la compétition du Trophée Bompard, quatrième manche du Grand Prix de l'ISU de patinage artistique.

Rochette a devancé la Japonaise Mao Asada, championne du monde, et l'Américaine Caroline Zhang. Asada est sortie en force, mais a semblé fatiguée en fin de routine et est tombée après un triple salchow. Après cette chute, la patineuse de 18 ans a semblé éprouver des difficultés à garder le rythme. À la fin de sa routine, elle a quitté la glace la tête basse, les mains sur les hanches.

«C'est la première fois que je bats Mao, que j'admire beaucoup pour ses triples axels. Elle place le patinage féminin très haut. Ça fait bizarre de voir mon nom devant le sien», a déclaré Rochette.

La patineuse de l'Île-Dupas, qui s'était déjà imposée à Paris en 2004, sera à la mi-décembre en Corée du Sud pour la finale du Grand Prix, un pays où elle avait remporté l'an dernier la médaille d'argent des Quatre continents. Elle a souligné que son travail en compagnie d'un psychologue l'avait grandement aidée à se sentir plus sereine sur la glace. «Mon objectif au début de la saison était de patiner sans nervosité, a expliqué l'athlète de 22 ans. J'ai été capable de patiner dans le calme et j'en suis très heureuse.»

Quant à Chan, il a devancé le Japonais Takahiko Kozuka et le Français Alban Préaubert. «Je suis content de la manière dont je l'ai emporté, même si j'ai commis deux erreurs. Je ne me sentais



À la sortie d'un salchow, la lame d'un patin de Meagan Duhamel a touché la main droite de son partenaire, Craig Buntin. La blessure s'est mise à saigner abondamment (voir photo). Le couple canadien a malgré tout repris sa routine après une interruption pour bander la main blessée. Une performance bonne pour du bronze! — PHOTO REUTERS

pas trop décontracté ou trop tendu, a déclaré le Torontois de 17 ans. Juste de voir que j'étais toujours premier après le programme libre était un gros, gros soulagement.»

MALGRÉ LE SANG

En couple, les Canadiens Meagan Duhamel et Craig Buntin ont remporté le bronze, malgré une profonde coupure à une main de Buntin. À la sortie d'un salchow, la lame

d'un patin de Duhamel a touché la main de Buntin. Les deux patineurs ont interrompu leur prestation afin que Buntin puisse faire bander sa main blessée, qui saignait abondamment. Il a dû recevoir des points de suture plus tard.

«Nous étions un peu désaxés après notre salchow, a expliqué Duhamel. Heureusement, je l'ai atteint avec le talon de ma lame ou mes pointes. Ce fut tout de même un moment très effrayant.»

CAP-BRETON 4/DRAKKAR 1

Les aigles font couler le bateau

Steeve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Si ce fut suffisant la veille, les efforts du Drakkar n'ont pas servi à grand-chose hier face à la machine bien huilée des Screaming Eagles du Cap-Breton, qui l'ont aisément emporté 4-1 au Centre Henry-Leonard.

Le pointage ne reflète pas vraiment l'allure du match. Malgré tout leur bon vouloir, les joueurs du Drakkar n'étaient pas de taille face à ceux de Sydney, qui ont largement dominé 43-20 au chapitre des tirs et qui ont surtout remporté presque toutes les batailles individuelles. Une chance que Marco Cousineau a été solide dans ce bombardement. Ce n'est qu'au troisième tiers que les locaux ont généré un peu d'offensive.

«En plus d'affronter une puissance, si on perd 99 % des batailles le long de la rampe, ça rend la tâche encore plus difficile, a déclaré l'entraîneur-chef Éric Dubois. Ce n'est pas juste une question de grosseur, mais aussi de détermination. On leur a aussi donné le tempo en première période avec nos pénalités. Cap-Breton ne demandait sûrement pas mieux que ça.»

Le troisième trio des visiteurs a donné le ton dès le départ, s'installant à son aise dans la zone du Drakkar. Nicolas Chouinard en a profité pour ouvrir la marque à la 52^e seconde. Baie-Comeau a ensuite eu la mauvaise idée de passer la moitié de la période en désavantage numérique. Le Drakkar a toutefois tenu le coup, notamment grâce aux solides arrêts de Cousineau et au jeu efficace de joueurs de soutien comme Mike Villeneuve et Guillaume Langelier-Parent, qui

avaient aussi abattu du travail colossal dans les mêmes circonstances, vendredi.

«Ces deux-là ont clairement été nos deux meilleurs joueurs, a indiqué Dubois. Ils forment un duo très intéressant en désavantage numérique, il y a une chimie qui s'installe entre eux. Guillaume a manqué un mois d'activité, mais lors de notre voyage de la semaine dernière, il est revenu très fort et il s'impose.»

Cap Breton a doublé son avance au début du second tiers, en désavantage numérique, après une sortie mal calculée de Cousineau. Jeremy Gouchie a vu devant lui un filet complètement ouvert et la rondelle sur la palette: une occasion qu'il ne pouvait pas rater. Vincent Laviguer a ensuite porté la marque 3-0 à 14:39.

Le Cap-Breton a dominé 43-20 au chapitre des tirs et a remporté presque toutes les batailles individuelles

Au dernier engagement, Langelier-Parent a vu son travail récompensé lorsqu'il a enfilé son premier but en carrière à 15:33, privant ainsi le gardien substitut Christopher Holden de son premier blanchissage dans la LHJMQ. Joey Haddad a complété le pointage dans un filet désert.

David Duhamel a écopé d'une pénalité de cinq minutes et a été chassé dès le début du match pour sa mise en échec par derrière sur Jean-Christophe Gauthier. «On l'a ramené dans l'alignement pour nous amener de l'énergie, pas pour le perdre en partant, a déclaré Dubois. C'était vraiment une pénalité inutile qui n'avait pas sa place.»

FOOTBALL



reçoit



Demi-finale canadienne Coupe Uteck

#15 SÉBASTIEN LÉVESQUE



Aujourd'hui à 12 h

au Stade du PEPS

Sièges réservés : Adulte : 20 \$ • Étudiant : 8 \$

Admission générale : Adulte : 15 \$ • Étudiant : 5 \$ • Enfant 12 ans et moins : Gratuit

418.656.FOOT (3668)











NFL EN BREF

→ Les choix de François Ratté

SEMAINE 11

Aujourd'hui : Denver à ATLANTA, MINNESOTA à Tampa Bay, Baltimore à NY GIANTS, Oakland à MIAMI, LA NOUVELLE-ORLÉANS à Kansas City, Detroit en CAROLINE, PHILADELPHIE à Cincinnati, Chicago à GREEN BAY, Houston à INDIANAPOLIS, St. Louis à SAN FRANCISCO, ARIZONA à Seattle, Tennessee à JACKSONVILLE, San Diego à PITTSBURGH et Dallas à WASHINGTON

Demain : Cleveland à BUFFALO

Jeudi : Cincinnati à PITTSBURGH

Semaine 10 : 10/14 (71,4%)

Jeudi : 0/1 (0%)

TOTAL : 93/145 (64,1%)

Goliath arrive en ville

→ Les pronostiqueurs semblent montrer plus de confiance envers Jacksonville que son entraîneur Jack Del Rio (photo). Ce dernier ne semblait pas donner cher de la peau de ses Jaguars contre les invaincus Titans du Tennessee (9-0), cet après-midi. «C'est Goliath qui arrive en ville. Nous allons dire nos prières, voir si on ne trouverait pas quelques gros cailloux et préparer nos lance-pierres», a dit Del Rio, qui utilise peut-être une nouvelle façon de motiver ses joueurs, à cette étape-ci d'une saison décevante (4-5). AP



Un échange entre Rooney

→ Le président de la direction des Steelers de Pittsburgh, Dan Rooney, et son fils seraient sur le point d'acquiescer une part majoritaire de la formation de la Pennsylvanie des quatre autres frères Rooney. «Nous en sommes très près», a déclaré hier Art Rooney fils, l'un des quatre frères en question. Au moins trois des cinq veulent vendre leurs parts pour éviter à leurs enfants et petits-enfants d'avoir à payer de coûteux droits de succession. Art Rooney fils n'a pas voulu confirmer que lui et ses frères Patrick, Timothy et John recevraient environ 750 millions \$ une fois soustraite la dette d'affaires. La valeur de l'équipe a été estimée à 1,2 milliard \$. Chacun des cinq frères détient 16 % des parts, pour un total de 80 %. Une autre famille de Pittsburgh, les McGinley, détient le 20 % restant. Les parts des McGinley ne font pas partie de la transaction. Le père des Rooney, Art Rooney, a acquis l'équipe en 1933 pour 2500 \$. AP

Attention aux surprises!

Jean-Frédéric Légaré

jflegare@lesoleil.com



Après avoir livré des combats honorables et récolté trois points lors des trois dernières rencontres contre les meilleures équipes du circuit Courteau (Shawinigan, Cap-Breton et Moncton), le match d'aujourd'hui contre Halifax, qui croupit dans les bas-fonds du classement, devrait être de la p'tite bière pour les Remparts. Le défi ne sera certainement pas le même, concède l'entraîneur-chef Patrick Roy, mais attention : les surprises sont toujours possibles.

En plus de devoir livrer bataille en terrain hostile, les Mooseheads seront à Québec pour clore un périple de cinq jours au cours duquel ils auront disputé quatre matchs. Un périple peu fructueux jusqu'ici, puisqu'ils n'ont toujours pas recueilli un seul point. Malgré ce portrait peu menaçant des visiteurs, l'expérience montre que «n'importe qui peut battre n'importe qui dans la ligue», rappelle Roy.

«Les gars d'Halifax vont arriver un peu fatigués à Québec. C'est vrai. Mais ils arriveront aussi avec l'idée qu'ils n'ont rien à perdre. Il ne faut jamais prendre ces matchs-là pour acquis.»

Pour éviter les mauvaises surprises, Roy espère voir ses protégés maintenir l'intensité dont ils ont fait preuve dans la défaite de 3-4 en fusillade contre les puissants Wildcats de Moncton, vendredi soir. Il s'était en effet réjoui de leur présence soutenue sur la patinoire pendant les 60 minutes de jeu.

MANQUE DE CONFIANCE

Mais l'entraîneur serait aux oiseaux si ses Diables rouges pouvaient pousser la machine un peu plus loin et développer un élé-



« Il en manque juste un peu. Et c'est ce petit détail qui pourrait faire toute la différence »

— Patrick Roy, en parlant de la confiance des siens autour du filet adverse

PHOTO THÈQUE LE SOLEIL

ment qui manque encore à l'appel: la confiance autour du filet d'en face.

«Il en manque juste un peu. Et c'est ce petit détail qui pourrait faire toute la différence. Par exemple, hier (avant-hier), contre Moncton, il y a une séquence où Breault et Tessier étaient à deux doigts de marquer. Et à mon avis, tout ce qui manquait, c'était un peu de confiance et de rapidité.»

Guillaume Monast, que Roy est allé chercher à Halifax contre un choix de deuxième ronde, est sur la même longueur d'onde que son patron. «Le danger, c'est de réduire l'intensité, parce qu'ils (les Mooseheads) peuvent définitivement causer une surprise.»

Le vétéran a encore en mémoire le match du 15 octobre

contre la dernière équipe de la ligue, Val-d'Or, qui était parvenue à pousser les Diables rouges jusqu'en fusillade, pour finalement s'incliner 4-5.

«Je suis totalement d'accord avec l'idée qu'il faut développer notre confiance, ajoute le défenseur. La période de rodage est terminée, mais il reste encore des petites choses à améliorer. Parce qu'on ne compte pas tant de buts que ça, après tout. On en compte deux ou trois par match, mais on en colle rarement cinq ou six à nos adversaires. Il faut juste être capable d'enchaîner correctement les jeux et les passes et ça, ça se passe entre les deux oreilles. Le défi se trouve à l'intérieur de nous-mêmes et dans le vestiaire.»

Des retrouvailles moins stressantes pour Monast

Même si les Remparts affrontent aujourd'hui des Mooseheads complètement transformés après le départ de nombreux vétérans, le match aura des allures de conventum pour Guillaume Monast. Celui qui a évolué un an et demi avec l'adversaire du jour affirme toutefois que le choc n'est pas pour tout de suite. «Oui, c'est un peu spécial de revoir ses anciens coéquipiers. Mais je suis habitué, j'ai déjà vécu ça après avoir été échangé à Halifax par Val-d'Or. Alors, je serai sûrement moins nerveux que cette fois-là. Le vrai choc, je l'aurai quand j'irai jouer à Halifax (le 23 janvier). En tout cas, j'en ai eu un quand je suis retourné jouer pour la première fois à Val-d'Or après avoir été échangé; c'est vraiment étrange de voir le même aréna, mais dans l'autre sens. C'est difficile à expliquer comme sentiment. Je dirais que c'est comme quand tu revois ton ex avec son nouveau chum pour la première fois. Ça donne un choc.» Jean-Frédéric Légaré

Vilaine chute de Labrie

Sportcom et La Presse Canadienne

HEERENVEEN, Pays-Bas — Les patineurs de vitesse Vincent Labrie et Muncif Ouardi ont connu des journées passablement différentes à la Coupe du monde de Heerenveen. Tandis que le premier a dû se rendre à l'infirmerie après avoir fait une vilaine chute, le second a obtenu le meilleur résultat de sa toute jeune carrière, le tout à l'épreuve du 500 mètres.

Labrie a chuté après seulement quelques enjambées. «J'ai connu un faux départ dans la course, a raconté le patineur de Saint-Romuald. Ensuite, ma concentration n'était pas bonne (au second départ). J'ai essayé d'aller trop vite et mon patin a planté dans la glace.» La profonde coupure qu'il s'est alors infligée n'a toutefois pas fait trop de dommages et a nécessité moins d'une dizaine de points de suture. Aucun muscle ou tendon n'a été touché.

«Une fois que la blessure sera cicatrisée, je devrais pouvoir patiner. Selon moi, ça ne devrait pas être trop long», a dit l'athlète âgé de 25 ans.

Sa prochaine compétition devait avoir lieu à la Coupe du monde de Changchun, en Chine, les 6 et 7 décembre. Labrie envisage toujours d'y prendre part. «J'aimerais patiner d'ici deux semaines et ensuite voir comment ça se déroule, a-t-il mentionné. Mon but est vraiment d'aller en Asie et de participer aux deux Coupes du monde là-bas, même si je ne suis pas à mon meilleur.»

DES MOMENTS PLUS HEUREUX

Quant à Ouardi, qui en est seulement à sa quatrième Coupe du monde en carrière, il a vécu des moments beaucoup plus heureux, terminant au troisième rang du groupe B, à égalité avec le Sud-Coréen Ki-Ho Lee, grâce à un temps de 36,05 s. Le Néerlandais Simon Kuipers a été le plus rapide de ce groupe (35,46 s). François-Olivier Roberge (Saint-Nicolas) a pris la cinquième place.

«Ça faisait longtemps que je ne m'étais pas bien senti comme ça au niveau de ma technique à la fin



Dans un geste rassurant, le patineur Vincent Labrie a salué la foule après s'être infligé une profonde coupure à la jambe. — PHOTO AP

d'une course», a précisé Ouardi, un Montréalais qui réside maintenant à Québec. «Ce qui est bien cette saison, c'est que j'ai une bonne idée de ce que j'ai à faire. Ce qui est plus difficile, surtout au sprint, c'est de bien exécuter toutes ces petites choses tout au long de la course, a poursuivi le patineur de 22 ans. Je suis capable de bien appliquer tous ces points techniques-là. Il me reste seulement à tous les faire par automatisme dans mes courses.»

Chez les femmes, la Canadienne Kristina Groves a remporté sa deuxième course de 1500 m con-

«J'ai essayé d'aller trop vite et mon patin a planté dans la glace»

— Vincent Labrie

sécutive. Grâce à un chrono de 1:57,22, elle a pu devancer l'Allemande Daniela Anschuetz Thoms (1:57,91) et l'Ontarienne Christine Nesbitt, troisième en 1:58,08.

Les Ducks six mois sans Beauchemin

La Presse Canadienne

ANAHEIM, Californie — Les Ducks d'Anaheim devront se passer de François Beauchemin pendant environ six mois. Le défenseur s'est déchiré le ligament croisé antérieur de la jambe gauche en troisième période contre Nashville, vendredi.

Beauchemin a inscrit quatre buts et une passe en 18 rencontres cette saison. C'est un test d'imagerie par résonance magnétique qui a révélé la nature de la blessure, hier.

RYAN RAPPELÉ

Les Ducks ont rappelé hier l'ailier droit Bobby Ryan et le défenseur Brett Festerling de leur club-

école de la Ligue américaine. Ryan a enfilé 9 buts et 10 passes cette saison en 14 matchs avec les Chops de l'Iowa. L'attaquant, sélectionné au deuxième rang du repêchage de 2005, est présentement le troisième meilleur marqueur et le quatrième meilleur buteur de la LAH.

Son coéquipier Festerling a inscrit cinq passes et compte 14 minutes de punition en 14 matchs cette saison. Le défenseur, qui occupe le deuxième rang des marqueurs chez les défenseurs de la LAH, fera ses débuts dans la LNH.



**UN TALK-SHOW À CHAUD
ENTRE GARS DE SPORT**

DU LUNDI AU VENDREDI À 21H30

L'ANTICHAMBRE

DANS L'ANTICHAMBRE

CETTE SEMAINE :

PATRICK

ROY

ET

JACQUES

TANGUAY

MATTHIEU

PROULX

LES CHEERLEADERS

DES ALOUETTES

ET

LE CHEF MARTIN

LAROCQUE

LARRY

SMITH



RDS

EN BREF**Les temps ont changé pour Perron**

→ La dernière fois qu'il avait affronté le Canadien, David Perron (photo) n'avait pas vu beaucoup de glace. Ce sera différent aujourd'hui lorsque les Blues accueilleront le Tricolore à St. Louis. «La pression était forte et je voulais éviter qu'une contre-performance devant sa famille et ses amis n'ébranle sa confiance», a expliqué l'entraîneur-chef Andy Murray au sujet du match du 18 mars au Centre Bell. «Ses parents ont compris. Ils m'ont même remercié pour ce que je faisais pour leur fils.» Murray a progressivement intégré Perron à la LNH, ce que le jeune homme n'a pas toujours apprécié. «J'ai toujours eu confiance en Perron. Tout le monde voulait qu'il retourne dans le junior. Je m'y suis opposé. Mais je savais qu'il n'était pas prêt pour la LNH. C'est pourquoi il a passé les sept premiers matchs dans le gymnase où il a gagné 10 livres de muscles. Sans ça, il se serait cassé la figure. Lorsqu'il a disputé son premier match, il était prêt.» *La Presse Canadienne*

**Dans le rôle de Roy**

→ Les partisans du Canadien peuvent continuer à scander le nom de Martin Biron. Il considère que c'est un honneur. «Je ne suis pas dérangé par ce geste, puisque ce sont tous des membres de ma famille qui sont dans les estrades», a lancé à la blague l'athlète de Lac-Saint-Charles. «Mais sérieusement, je faisais la même chose dans ma jeunesse alors que Patrick Roy et le Canadien se présentaient au Colisée de Québec.» «Je suis heureux d'être la cible des partisans parce que je considère que c'est une forme de respect. Cela me rappelle les bons souvenirs des séries du printemps dernier», a ajouté celui qui a signé 13 victoires contre huit revers en carrière face au Canadien. *La Presse*

La réplique de Gagné

→ Simon Gagné n'a guère apprécié la dure mise en échec d'Alex Kovalev en première période. «Kovalev est le premier à se plaindre des coups à la tête et il pose un tel geste à mes dépens, a déclaré le patineur de Sainte-Foy. Je ne veux pas élaborer sur le sujet, mais je trouve ça malheureux. Quant à la rencontre, on méritait la victoire puisqu'on a bien travaillé. D'ailleurs, j'estime qu'on méritait la victoire lors du premier match contre le Canadien (5-3) à Philadelphie en début de saison.» *La Presse*

De douloureux souvenirs

La Presse Canadienne

MONTREAL — Les Flyers de Philadelphie ont fait revivre de douloureux souvenirs aux partisans du Canadien, hier, en signant une courte victoire de 2-1 au Centre Bell. Le Tricolore, qui a subi l'élimination face aux Flyers, le printemps dernier, a fourni un effort louable, qui ne l'a pas empêché d'encaisser un quatrième revers dans ses cinq derniers matchs.

Alex Tanguay, avec son huitième but, a été le seul qui a déjoué Martin Biron, solide face aux 25 lancers du Canadien. «On n'a pas connu un excellent match, mais on a bien joué», a commenté l'entraîneur Guy Carbonneau.

«Ce que nous recherchons dans le moment, c'est de retrouver le rythme qu'on avait la saison dernière, a-t-il poursuivi. Ça ne se produira pas d'un claquement de doigts. On va devoir travailler.

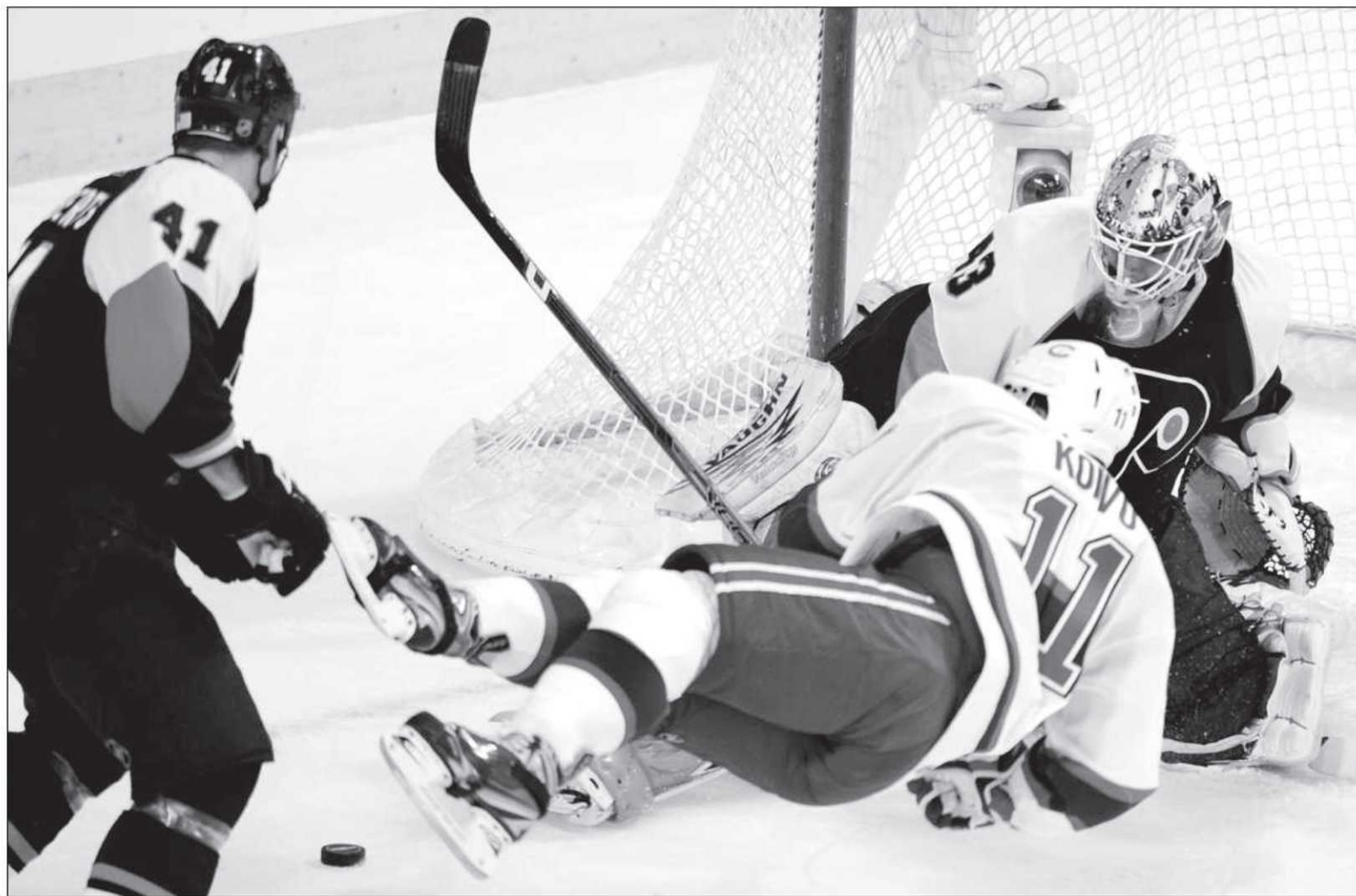
«Il y a des joueurs qui pensent qu'ils travaillent, mais ils ne travaillent pas.»

Carbonneau voulait que l'équipe se concentre pour bien amorcer le match. Devant la presse, hier matin, l'entraîneur avait même laissé tomber qu'il serait satisfait d'une égalité de 0-0 après une période. Eh bien, c'est exactement ce que ses troupiers lui ont donné!

Dès le départ, Jaroslav Halak, qui a été confronté à 31 tirs, a eu à s'illustrer aux dépens de Glen Metroplit. Montré du doigt dernièrement, Georges Laraque a ressenti la nécessité de prouver son utilité, en engageant le combat avec Josh Gratton, qui n'a rien d'un poids lourd. Gratton a subi la séance de défoulement de «Big Georges». Alex Kovalev a par la suite mis durement en échec Simon Gagné, qui a paru ébranlé. L'aïlier gauche vedette a pu poursuivre.

CHANGEMENTS DE TRIOS

Le deuxième vingt se résume simplement: le Canadien a commis six revirements contre aucun pour les Flyers, qui ont pris l'initiative 2-0 (Scottie Upshall et Jeff



À l'image des dernières séries éliminatoires, Saku Koivu et ses coéquipiers ont eu toutes les misères du monde à percer la muraille formée par Martin Biron et les défenseurs des Flyers de Philadelphie. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Carter, avec son 11^e) en décrochant 18 lancers.

Carbonneau n'a pas eu à livrer de grands discours pour que le Canadien déploie plus d'ardeur à la tâche en troisième période. «J'ai fait des changements de trios et les joueurs se sont réveillés. Ils ont décidé de travailler, a affirmé sèchement l'entraîneur. Je n'ai pas eu à passer de message. Ils ont compris avec les changements de trios.»

Ainsi, Guillaume Latendresse a été réuni à Koivu et à Tanguay, à la place de Chris Higgins qui a joué en compagnie de Plekanec et de Kovalev. Lang s'est retrouvé au centre des frères Kostitsyn.

Selon Carbo, les joueurs cessent habituellement de trop réfléchir

sur la glace quand on procède à des changements. «Ils ont le sentiment de devoir faire leur travail. Ça fonctionne parfois et ç'a presque fonctionné ce soir.»

Le Tricolore n'a savouré qu'un gain dans ses cinq derniers matchs et Carbonneau a admis que la nervosité tiraille l'équipe. «La confiance n'est évidemment pas à son mieux. On a prouvé par le passé qu'on est capable de redresser la situation. On doit arrêter de penser à ce qu'on a accompli, la saison dernière, collectivement et individuellement. On ne recommence pas une saison avec 20 points à sa fiche. On recommence tout à zéro.»

Le pilote du Tricolore s'est dit préoccupé par les insuccès de

l'équipe, mais pas au point de céder à la panique sous peu. «On voyait venir ce qui nous arrive,

mais on n'a pas voulu le voir. On sait qu'on est capable de se reprendre en main.»

«La pression nous rejoint»

À la fin de la deuxième période, alors que les Flyers menaient 2-0, les partisans ont fait résonner leurs premières huées de la saison au Centre Bell. «Ce n'est pas drôle présentement et on sentait l'impatience des partisans monter, a indiqué Saku Koivu. La pression de gagner est vive et cette pression nous rejoint. C'est ce qui arrive lorsque tu traverses une séquence moins heureuse comme celle que nous traversons en ce moment». «C'est peut-être une bonne chose qu'on aille disputer nos trois prochains matchs à l'étranger, a lancé Guy Carbonneau. Ça va nous permettre de resserrer les rangs. Les joueurs ne pourront plus lire ou entendre dans les médias combien ils sont bons.» *La Presse et La Presse Canadienne*

Le bel été de Martin Biron

MONTRÉAL — Martin Biron a pu constater l'été dernier que la ville de Québec regorge encore de partisans nostalgiques des Nordiques, plus de 13 ans après le départ de l'équipe. Le gardien des Flyers a reçu de nombreux témoignages d'amateurs heureux qu'il ait contribué à l'élimination du Canadien en séries.

«Un gars est venu me dire que son père de 75 ans était pas mal fier qu'un petit gars de Québec ait battu le Canadien, a relaté Biron. Des commentaires semblables, j'en ai eu plusieurs.»

L'athlète natif de Lac-Saint-Charles, dans la région de la Vieille Capitale, a dit avoir passé un bel été. «Les dernières séries ont été un moment fort de ma carrière. Je vais en conserver un bon souvenir», a-t-il commenté, soulignant que les partisans du Canadien s'étaient montrés beaux joueurs avec lui.

Biron a un nouveau masque qui rend hommage à Bernard Parent, l'ancien gardien étoile des Flyers dans les années 70. Il ne l'a pas encore porté pendant un match, mais ça viendra.

Il a connu un début de saison difficile en encaissant des revers à ses six premiers départs. «J'ai été chassé de mon premier match contre les Rangers après seulement 16 minutes de jeu. Ce n'est pas de la manière que je voulais entreprendre la saison. (...) Malgré tout, les choses sont allées en progressant et j'ai un rendement de 4-2-1 lors de mes sept derniers départs.»

La Presse Canadienne et La Presse



PETITCLERC OVATIONNÉE

Chantal Petitclerc, quintuple médaillée d'or des Jeux paralympiques de Pékin, a reçu un fort bel accueil de la salle comble au Centre Bell, au cours de la cérémonie d'avant-match honorant les athlètes québécois qui se sont rendus en Chine, l'été dernier. Le plongeur Alexandre Despatie a aussi été chaleureusement applaudi.

— PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Komisarek absent pour au moins une semaine

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le Canadien sera privé du défenseur Mike Komisarek, au minimum pour la prochaine semaine d'activités. Assurant tous les deux que la blessure n'est pas sérieuse, l'entraîneur Guy Carbonneau et le principal intéressé ont évoqué un retour au jeu probable samedi, à l'occasion de la visite au Centre Bell de... Milan Lucic et des Bruins de Boston.

En plus d'avoir raté le match d'hier, le défenseur ne sera donc pas du périple qui va amener le Tricolore à St. Louis, aujourd'hui, en Caroline, mardi, et à Ottawa, jeudi. «On va réévaluer son cas à notre retour», a indiqué Carbonneau, en admettant que les nouvelles auraient pu être pires. «Il pourrait être en mesure de revenir. Ça va dépendre de quelle façon il va réagir aux traitements.»

Après s'être soumis à plusieurs examens, qui n'ont révélé aucune fracture comme l'a confirmé Car-

bonneau, Komisarek doit rencontrer un spécialiste, demain, avant qu'on décide s'il peut recommencer à s'entraîner sur la glace. «J'ai été rassuré par le docteur (David) Mulder, vendredi, a souligné l'Américain. Il était heureux que ce ne soit rien de sérieux. J'ai été soulagé de l'apprendre et je vais prendre les bouchées doubles afin de revenir au plus tôt. Nous sommes choyés à Montréal de miser sur le meilleur personnel médical de la ligue et je suis confiant qu'il va me remettre sur pied rapidement.»

Komisarek, lui, espère rater le moins de matchs possible. «Un joueur est aussi bon que sa performance lors de son dernier match. Or, dans mon cas, j'ai des choses à me faire pardonner parce que je n'ai pas connu un grand match à Boston.»

«AU HAUT DU CORPS»

Conformément à la nouvelle réglementation de la LNH, le Canadien n'a pas à divulguer d'informations précises au sujet de la

blessure «au haut du corps», qu'on croit être à la main ou à l'épaule droite. Komisarek a expliqué, hier matin, avoir décelé que quelque chose clochait peu de temps après la bagarre qu'il a eue avec Lucic, jeudi dernier.

«C'est au banc des pénalités que j'ai réalisé qu'il y avait un problème. Au cours de la bagarre, je n'ai rien senti. L'adrénaline coulait à flots.» «Komo», comme le surnomment ses coéquipiers, a dit ne regretter aucunement la décision qu'il a prise de laisser tomber les gants devant Lucic, au moment où les Bruins menaient 5-1 en troisième période.

«Ces choses-là se produisent quand on a les nerfs à fleur de peau, a-t-il avancé. On perdait, je ne jouais pas bien, et la frustration était forte. Ce n'est pas la dernière fois que vous allez me voir me battre. J'ai eu maille à partir plusieurs fois avec ce gars-là (Lucic) la saison dernière, et c'est sûr qu'on va recroiser le fer à l'avenir. Ça fait partie du jeu.»

Avec La Presse

Aujourd'hui : Calgary VS Laval
Coupe Uteck

Avant match 11h30
RADIODIFFUSION INTÉGRALE DES MATCHS

Entrevues
Analyses
Statistiques
Information

AUJOURD'HUI À 16 H
AU COLISÉE PEPSI

REÇOIVENT

Dmitry 17 Kuqryshev

REMPARTS QUÉBEC

Journée le Choix du Président.

maxi maxi provigo Loblaws

SAISON 2008-2009

Intensité. Fierté. Tradition.

Adultes : 13\$ • Seniors : 10\$ • Étudiants : 7.50\$
Enfants 6 à 12 ans : 5.50\$ • Enfants 5 ans et moins : GRATUIT

STATIONNEMENT DU COLISÉE PEPSI GRATUIT
INFOS 418.525.1212 - REMPARTS.CA **BILLETTERIE 418.691.7211**

TELUS BUD LIGHT leSoleil



Les patrons des Dinos, Blake Nill (à gauche), et du R et O, Glen Constantin, se battent aujourd'hui pour la coupe Uteck. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Grâce à ses coéquipiers

Choisi joueur par excellence de la conférence de l'Ouest et finaliste au trophée Hec Crighton, Matt Walter demeure humble. «Mes succès, je les dois à mes coéquipiers», a expliqué le demi à l'attaque des Dinos de Calgary, qui a amassé 904 verges au sol en saison régulière, le troisième total au football universitaire canadien. «C'est notamment grâce à mes joueurs de ligne que j'ai pu profiter des ouvertures qui m'ont permis de gagner des verges.»

Opposé à la meilleure défensive au pays — le Rouge et Or n'a accordé que 60 points cette saison —, Walter a indiqué qu'il ne s'attendait pas à avoir la vie facile, aujourd'hui. Selon ce qu'il a vu sur vidéo, la défensive lavalloise est très organisée et efficace. Elle est aussi très physique. Quant à la foule, il a indiqué ne pas vraiment savoir à quoi s'attendre. «Je n'ai jamais joué devant une aussi grosse assistance. Notre entraîneur nous a aidés à nous préparer à composer avec la foule, mais nous ne saurons pas vraiment à quoi nous attendre tant et aussi longtemps que nous ne nous serons pas retrouvés en sa présence.»

Jean-François Tardif

«Notre présence à Québec nous permettra de nous préparer à connaître de grands succès»

— Blake Nill, entraîneur-chef des Dinos de Calgary

Inspiré par le Rouge et Or

Jean-François Tardif

jftardif@lesoleil.com



Lorsqu'il a pris les destinées des Dinos le 23 février 2006, Blake Nill s'est donné un objectif bien précis : redonner vie au programme de football de l'Université de Calgary, tant sur le terrain qu'à l'extérieur. Et c'est en s'inspirant du Rouge et Or, ses adversaires ce midi à la coupe Uteck, qu'il compte atteindre son but. Pour lui, la présence des siens à Québec est d'ailleurs une bénédiction.

«Pour pouvoir compétitionner avec les meilleurs au pays et aspirer aux grands honneurs natio-

naux, il faut affronter les meilleurs, a indiqué Nill, hier. Notre équipe est très jeune. Notre présence à Québec nous permettra de nous préparer à connaître de grands succès. Elle sera une partie importante de notre développement futur et nous aidera à aller encore plus loin.

«Le Rouge et Or est aussi l'organisation la plus dynamique au football universitaire canadien et nous avons l'intention de nous en servir comme modèle. C'est pour cette raison qu'Alan Harrison, le vice-président du secteur académique de l'université, et Harvey Weimgarten, président et vice-chancelier de l'université, sont à Québec en fin de semaine. Accompagnés de membres de l'Association des anciens, ils se rendront dans les *tailgates* afin de voir ce

qui s'y passe. Ils noteront aussi tous les à-côtés organisés parallèlement au match.

«Calgary est une excellente ville de football qui compte une population d'un million d'individus. J'ai donc confiance que l'on puisse faire du football universitaire à Calgary un événement comparable à ce que qui se fait à Québec.»

Nill n'est pas sans savoir que la clé du succès pour emmener des amateurs au stade est d'y faire jouer des vedettes locales. Depuis son arrivée avec les Dynos, il a multiplié les démarches afin de recruter des athlètes ayant joué leur football scolaire dans le grand Calgary. «Il y a d'excellents programmes dans la région. Et nous avons eu trois excellentes saisons au niveau du recrutement. C'est important pour une équipe d'ali-

gner des athlètes locaux afin de créer un sentiment d'appartenance chez les partisans.»

COINCÉ À SAINT MARY'S

C'est parce qu'il se sentait un peu coincé au chapitre du développement de sa troupe que Nill a décidé de quitter les Huskies de Saint Mary's pour accepter l'offre des Dinos. Jadis reconnu pour recruter des joueurs des quatre coins du pays, il a vu ses efforts être freinés en Ontario et dans l'Ouest à cause de l'augmentation des coûts des billets d'avion. Au Québec, c'est l'arrivée de deux universités francophones, soit Sherbrooke et Montréal, qui l'a empêché d'emmener à Halifax des athlètes francophones.

«Il fut un temps où c'était facile pour nous de recruter des Québé-

cois. On avait ainsi beaucoup de succès en Beauce. Mais depuis que Sherbrooke est dans la ligue, ceux-ci préfèrent y évoluer plutôt que d'aller avec les Huskies.»

À sa deuxième saison à la barre des Dinos, Nill peut se vanter d'avoir mené les siens à leur meilleure campagne depuis plus d'une décennie. Il dit lui-même que 2008 fut une saison de premières. «Pour la première fois depuis longtemps, nous avons battu les Bisons du Manitoba. Nous avons aussi fait les séries, remporté un premier match en éliminatoires depuis 1995 et reçu deux rencontres de séries de suite. Nous avons par le fait même attiré l'attention des médias. Ce fut une saison extraordinaire. Et le meilleur est à venir, car nous sommes jeunes.»

EN BREF

Rien de trop beau pour les Dinos

→ Les joueurs des Dinos ont foulé pour la première fois le terrain du stade du PEPS, hier. Jeudi, les hommes de Blake Nill s'étaient entraînés au Séminaire Saint-François. D'abord inquiet à l'idée de s'entraîner sur le terrain d'une école secondaire, l'entraîneur-chef a été très impressionné de découvrir les installations de l'établissement de la rue Saint-Félix. Même chose pour les joueurs, dont certains ont dit qu'ils se croyaient au Texas tellement les installations étaient de qualité. De plus, Glen Constantin, entraîneur-chef du Rouge et Or, avait vu à ce que la formation albertaine soit reçue avec les égards qu'elle méritait au SSF. **Jean-François Tardif**



S.O.S. aux amateurs

→ Au moment d'écrire ces lignes, environ 11 000 billets avaient été vendus pour la rencontre d'aujourd'hui, qui s'amorcera sur le coup de midi. Comme il s'agira de leur dernier match au PEPS en 2008 — certains joueurs en seront même à leur dernier en carrière —, les porte-couleurs du Rouge et Or espèrent que les amateurs seront beaucoup plus nombreux à assister à la rencontre. «Le 13^e joueur pourrait nous avantager, a lancé Mathieu Parent (photo). Je lance donc un appel à tous. Même si la rencontre est présentée à la télévision, venez-nous encourager. Les Dinos comptent plusieurs jeunes joueurs. C'est certain qu'ils seront intimidés par la foule. Plus les amateurs seront nombreux et plus ils seront dérangés. J'espère donc que les gens prendront le temps de venir au PEPS.»

Jean-François Tardif

En chapeau de cow-boy

→ Il faut s'attendre à voir quelques chapeaux de cow-boy dans les estrades du PEPS, aujourd'hui. En effet, une délégation d'une centaine de partisans des Dinos a fait le voyage dans la Vieille Capitale afin d'encourager ses favoris. Ceux-ci seront bien visibles puisqu'ils arborent fièrement des chapeaux de cow-boy rouges. Qui sont ces partisans? Des membres de l'Université de Calgary de même que des parents et des amis des porte-couleurs des Dinos.

Jean-François Tardif



À sa quatrième saison avec les Dinos, le quart-arrière Deke Junior n'a encore jamais joué un match aussi important que celui d'aujourd'hui contre le Rouge et Or. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Le plus grand défi de Junior

«Jouer contre la meilleure défensive au pays sera assurément l'un des plus grands *challenges* de ma carrière. Pour connaître du succès, nous devons varier nos jeux afin de garder le Rouge et Or sur le qui-vive. Heureusement, nous misons sur une attaque très bien équilibrée qui peut gagner des verges autant au sol que par la voie des airs.»

À sa quatrième saison avec les Dinos, le quart-arrière Deke Junior n'a encore jamais joué un match aussi important que celui d'aujourd'hui. Faut dire qu'avant cette saison, il n'avait jamais vu son équipe gagner un match de séries. Mais même si la réputation

de la défensive lavalloise a de quoi faire frémir n'importe quelle attaque, l'athlète originaire de Regina (Saskatchewan) est confiant. «Nous avons bien étudié la défensive du Rouge et Or et nous savons à quoi nous attendre. De notre côté, nous utiliserons les mêmes stratégies qui nous ont permis de devenir champions de l'Ouest.»

Prêt à se mesurer aux champions de la coupe Dunsmore, Junior l'est tout autant à jouer devant les bruyants partisans lavallois. D'abord parce que son entraîneur Blake Nill a dirigé des entraînements pendant lesquels des haut-parleurs crachaient des cris d'encouragement de foule en

délire. Mais aussi parce que peu importe l'atmosphère dans laquelle il baigne, le vétérán peut facilement rester concentré sur son match. «La foule ne m'a jamais empêché de garder le *focus* sur mon jeu. Et c'est la même chose pour tous mes coéquipiers en attaque.»

«C'est certain, l'enjeu de la rencontre de demain (aujourd'hui) est très grand. Mais il ne faut pas perdre de vue que nous jouons au football pour avoir du plaisir. Je compte profiter de chaque moment que m'apportera ma participation au match de la coupe Uteck. Ce sera une expérience extraordinaire.» **Jean-François Tardif**

Une attaque très synchro

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Comme le reste de ses coéquipiers en défensive, Mathieu Parent a fait des heures supplémentaires afin d'étudier et de décortiquer les films des trois derniers matchs des Dinos et de trouver les forces et les faiblesses de l'attaque albertaine. À la veille du match de la coupe Uteck, il était en mesure de parler des tendances qu'il avait observées.

«On a recensé environ 180 jeux différents», a expliqué le vétérán de cinquième saison du Rouge et Or de l'Université Laval. «Et selon ce que l'on a vu, les joueurs de ligne offensive savent tous où aller. Jamais cette saison on a vu des gars être autant sur la même page. Il y a une très bonne communication entre chaque joueur. Quand un gars s'en va dans une direction, c'est toute la ligne qui le fait. Même le grand numéro 59 (Paul Swiston), une recrue de 6'9", suit très bien les autres. Faut dire qu'il évolue aux côtés d'un gars de quatrième année.»

Reconnue pour aligner des joueurs gros et grands, la ligne à l'attaque des Dinos n'impressionne pas Parent. Faut dire qu'il en a vu d'autres. Lors de ses cinq saisons passées à Laval, il a affronté les Huskies de Saint Mary's à quelques reprises et les Huskies de la Saskatchewan deux fois. Deux équipes comptant sur des athlètes aux gabarits impressionnants. «La meilleure manière de contrer ce type de joueurs, c'est de les prendre de vitesse. Et je crois que nous avons les éléments pour le faire.»

INTENSES ET CONCENTRÉS

Convaincu de la qualité des athlètes jouant pour le Rouge et Or, Parent a cependant indiqué que la formation lavalloise devrait jouer pendant 60 minutes si elle voulait espérer l'emporter. Il

a rappelé que dimanche dernier, l'équipe n'avait joué que 53 minutes face aux Stingers et qu'elle avait failli échapper la rencontre

«À un moment, je croyais que ma carrière allait se terminer là. Ce sera important demain (aujourd'hui) de demeurer concentrés et intenses du début à la fin de la rencontre. Pour ne pas perdre le *momentum* si la rencontre est serrée et pour éviter les blessures si nous prenons une grosse avance.»

«**Les joueurs de ligne offensive savent tous où aller. Jamais cette saison on a vu des gars être autant sur la même page**»

— Mathieu Parent,
au sujet des Dinos

Les athlètes en uniforme face à Concordia devraient tous jouer aujourd'hui, à l'exception de Steve Landry. Légèrement blessé lors de l'entraînement de jeudi, son cas devait être évalué de nouveau. S'il devait s'absenter, c'est Luis Morales qui prendrait sa place.

Parent en sera aujourd'hui à son dernier match en carrière au PEPS. Un événement qu'il n'a pas tenté de mettre de côté. «Je ne mets pas la tête dans le sable. Je sais très bien ce qui m'attend. J'y ai pensé toute la semaine. C'est donc important pour moi de jouer à fond afin d'être satisfait de cette dernière présence au PEPS. Je veux sortir comme je ne l'ai jamais fait et profiter de chaque moment que je vais vivre pendant la rencontre. Et c'est sûr qu'à la fin de l'affrontement, je vais pleurer. J'espère juste que ça sera pour la bonne raison.»

Même son prix se moque de l'hiver...

EX35 08
À traction intégrale



à partir de **40 400\$**

Rabais de **1000\$**
à la location*

2008-244

599\$ x 48 mois en location
0\$ comptant*

3,9%

487\$ x 48 mois en location
avec 5000\$ comptant*

3,9%

555\$ x 48 mois en location
avec dépôts multiples
totalisant 6090\$*

2,1%



G37X 09

Berline

à partir de **40 400\$**

699\$ x 48 mois en location
0\$ comptant*

6,9%

583\$ x 48 mois en location
avec 5000\$ comptant*

6,9%

658\$ x 48 mois en location
avec dépôts multiples
totalisant 7128\$*

5,1%

TOUS NOS INFINITI
SONT LIVRÉS AVEC
LA GARANTIE

4 ANS /
100 000 km
selon la première éventualité

6 ANS /
110 000 km
moto-propulseur
selon la première éventualité



M35X 09

Berline

à partir de **53 700\$**

940\$ x 48 mois en location
0\$ comptant*

5,9%

824\$ x 48 mois en location
avec 5000\$ comptant*

5,9%

884\$ x 48 mois en location
avec dépôts multiples
totalisant 9560\$*

4,1%

**Des offres avantageuses
pour nos voitures
d'occasion prestigieuses**

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire
G35X	2004	59 000 km	20 995 \$	IU1276
M35X	2006	106 000 km	24 995 \$	IU1281
FX35	2004	62 000 km	26 495 \$	IU1278
G35X	2005	56 000 km	22 995 \$	IU1292

* EX35 2008 (E6SG78 AA00), G37X 2009 (G4XG79 AA00) et M35X 2009 (A4XG79 AA00).
Frais de transport et de pré-livraison inclus dans les mensualités annoncées.
Taxes en sus de tous les montants mentionnés. Offres en vigueur pour un temps
limité et sujettes à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent dont des limites
de kilométrage. Nous vous donnerons tous les détails sur place.

418 658-3535
2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)

Pas plus loin qu'un clic !
infinitiquebec.com

